



## TOLOSAKO UDALA

### ORDENANTZA FISKALAK 2015

#### AURKIBIDEA

#### ORDENANZA OROKORRA, ZERGAK ETA UDAL ZUZENBIDE PUBLIKOAREN BESTELAKO SARRERAK KUDEATZEKO ETA BILTZEKO

#### 1. ZERGAK

- 1.1. Ondasun higiezinak
- 1.2. Jarduera ekonomikoak
- 1.3. Trakzio mekanikoko ibilgailuak
- 1.4. Eraikuntzak, instalazio eta obrak
- 1.5. Hiri izaerako lurren balio-gehitzea

### ORDENANZAS FISCALES 2015

#### INDICE

#### ORDENANZA GENERAL DE GESTIÓN Y RECAUDACIÓN DE LOS TRIBUTOS Y OTROS INGRESOS DE DERECHO PÚBLICO LOCALES

Orría  
3

#### 2. TASAK

##### 2.1. Zerbitzu publikoak eta jarduerak

- 2.1.1. Dokumentu administratiboak
- 2.1.2. Hirigintzako baimenak
- 2.1.3. Establezimenduak irekitzeko baimenak
- 2.1.4. Auto-taxi eta akurako ibilgailuen lizenziak eta baimenak
- 2.1.5. Estolderia
- 2.1.6. Zabor bilketa eta ezabaketa
- 2.1.7. Hilerría
- 2.1.8. Ibilgailuak bide publikotik eramatea eta jasotzea
- 2.1.9. Ura
- 2.1.10. Argia
- 2.1.12. Kirol instalazioak
- 2.1.15. Etxez-ebeko laguntza
- 2.1.16. Zuloaga Txiki aterpetxeak
- 2.1.17. Musika Eskola
- 2.1.18. Kultur lantegiak
- 2.1.19. Euskaltegia
- 2.1.20. Tolosako ingurumen zentroa
- 2.1.21. Arriskutsuak izan daitezken animaliak edukitzeko lizentzia
- 2.1.22. Balio anitzeko etxebizitza sozialak
- 2.1.23. Kartografia

#### IMPUESTOS

Bienes Inmuebles	13
Actividades Económicas	21
Vehículos de Tracción Mecánica	28
Construcciones, Instalaciones y Obras	35
Incremento del Valor de los Terrenos de Naturaleza Urbana	40

#### TASAS

Prestación de servicios públicos y realización de actividades:

Expedición de documentos administrativos	53
Licencias Urbanísticas	55
Otorgamiento de licencias de apertura de establecimientos	57
Otorgamiento de licencias y autorizaciones administrativas de Auto-taxis y demás vehículos de alquiler	60
Servicio de alcantarillado	61
Servicio de recogida y eliminación de basuras	62
Servicio de cementerio	69
Recogida y retirada de vehículos en la vía pública y su depósito	70
Suministro de agua	74
Suministro de electricidad	75
Instalaciones deportivas municipales	75
Asistencia domiciliaria	76
Albergue Zuloaga Txiki	78
Academia de Música	79
Talleres Culturales	81
Euskaltegi Municipal	83
Centro de medio ambiente de Tolosa	85
Licencia tenencia de animales potencialmente peligrosos.	89
Viviendas polivalentes sociales	91
Cartografía	93

##### 2.2. Jabari publikoaren okupazioa

- 2.2.1. Hesiak, aldamioak, etab.
- 2.2.2. Ibilgailu sarbideak espaloi gainetik eta bide publikoan aparkaleku erreserbak
- 2.2.3. Azokak
- 2.2.5. Bide eta jabari publikoetako lurzoru, aire eta lur azpien erabilera edo aprobetxamendu berezia
- 2.2.6. Bide eta jabari publikoetako lurzoru, aire eta lur azpien erabilera edo aprobetxamendu berezia, horniketa zerbitzuen empresa ustiatzaileek
- 2.2.7. Ferialekuak
- 2.2.8. Ferietako eta festetako postuak
- 2.2.9. Kultur Etxea eta gainerako udal higiezinak

Por ocupación del dominio público municipal

Vallas, andamios, puntales y asnillas	99
Entrada de vehículos al interior de las fincas a través de las aceras y reserva de aparcamiento de los mismos en la vía pública.	100
Mercados	102
Utilización privativa o aprovechamiento especial del suelo, vuelo y subsuelo de las vías públicas municipales y demás terrenos de dominio público	104
Utilización privativa o aprovechamiento especial del suelo, subsuelo ovuelo de las vías públicas municipales a favor de empresas explotadoras de servicios de suministro.	107
Ferial	109
Puestos en ferias y festejos populares	110
Casa de Cultura y otros inmuebles municipales	112



## TOLOSAKO UDALA

2.2.10. Aparkaldi mugatua (TAO)

Estacionamiento limitado de vehículos en la vía pú-  
blica.

114

2.2.12 Baratzak

Huertas

118

### **3. PREZIO PUBLIKOAK**

3.1. Udal zerbitzuak edo jarduerak

### **PRECIOS PUBLICOS**

Hainbat zerbitzu  
Udal garraio zerbitzua

Por prestación de servicios o la realización de actividades  
municipales

121

Servicios varios municipales

123

Servicio de transporte municipal

### **4. KONTRIBUZIO BEREZIAK**

### **CONTRIBUCIONES ESPECIALES**

124



## TOLOSAKO UDALA

### ORDENANTZA OROKORRA, ZERGAK ETA UDAL ZUZENBIDE PUBLIKOAREN BESTELAKO SARRERAK KUDEATZEKO ETA BILTZEKO

#### 1. artikulua. Xedea

Ordenantzaren xedea Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituen apirilaren 2ko 7/1985 Legeko 106.2 artikulan eta Zergei buruzko martxoaren 8ko 2/2005 Foru Arauan aitorrtutako erregelamendu-ahalmenaz baliatzea da, eta, ondorioz, Udalak zehaztu edo garatu beharreko gaiak erregulatzea.

#### 2. artikulua. Lege araubidea

Zerga kredituen eta zuzenbide publikoko gainerako tokiko sarrerak biltzeko kudeaketa ondorengo xedapen hauek arautuko dute:

1.- Tolosako Udaleko zerga bilketarako udal ordenanza hau.

2.- Gipuzkoako Lurraldeko Zerga Bilketako Erregelamendua, abuztuaren 2ko 38/2006 Foru Dekretua.

3.- Zerga Foru Arau Orokorra, martxoaren 8ko 2/2005 Foru Araua.

#### 3. artikulua. Organoak eta eskumenak

Zerga bilketaren kudeaketa ondorengo organoei dagokie:

##### 1. Alkatea:

- Likidazioak onartzea eta indargabetzea
- Zerga Errolda, likidazio eta borondatezko epeko ordainagirien aurkako berrazterte errekursoen gaineko erabakiak hartzea.
- Okerreko sarrerak itzultzeko eskaerak ebaiztea.
- Konpentsazioak ebaiztea.
- Erakunde publikoen kredituak ofizioz konpentsatzea
- Kobratu ezin diren kredituak deklaratzaea
- Aldizkako zergak kobratzeko iragarkiak argitaratzea
- Berrazterzko helegiteak ebaiztea exekuzio aldean.
- Premiamendu probidentziak eta bahitutako ondasunak saltzeko probidentziak ematea.
- Exekuzio prozedura eteteko eskaerak ebaiztea.
- Enbargatutako ondasunen besterentzea baimentzea.
- Enbargatzeko probidentziak ematea.
- Zerga eta zergaz kampoko zorren erantzukizun eratorpenak ematea.
- Legez beste organoei esleitu ez zaizkien eginkizun guztiak egikaritzea.

2. Zinegotzi delegatuak alkateak eskuordetutako funtziok betetzen ditu.

### ORDENANZA GENERAL DE GESTIÓN Y RECAUDACIÓN DE LOS TRIBUTOS Y OTROS INGRESOS DE DERECHO PÚBLICO LOCALES

#### Artículo 1. Objeto

El objeto de la Ordenanza es ejercer la potestad reglamentaria reconocida en el art. 106.2 de la Ley Reguladora de las Bases del Régimen Local, Ley 7/1985, de 2 de abril, y en la Norma Foral General Tributaria, N.F. 2/2005, de 8 de marzo, regulando las materias que precisan de concreción o desarrollo por parte del Ayuntamiento.

#### Artículo 2. Régimen legal

La gestión recaudatoria de los créditos tributarios y demás ingresos de derecho público locales se regirá por:

1.- La presente Ordenanza Municipal de Recaudación del Ayuntamiento de Tolosa.

2.- El Reglamento de Recaudación del Territorio Histórico de Gipuzkoa, Decreto Foral 38/2006, de 2 de agosto.

3.- La Norma Foral General Tributaria, Norma Foral 2/2005, de 8 de marzo.

#### Artículo 3. Órganos y Competencias

La gestión recaudatoria corresponde y se realiza por los siguientes órganos:

##### 1. El Alcalde o alcaldesa:

- Aprobar y anular liquidaciones
- Resolver los recursos de reposición contra los Padrones Fiscales, liquidaciones y recibos en periodo voluntario.
- Resolver las solicitudes de devolución de ingresos indebidos.
- Resolver las compensaciones.
- Compensar de oficio los créditos de las Entidades Públicas
- Declarar los créditos incobrables
- Publicar los anuncios de cobranza de los tributos periódicos
- Resolver los recursos de reposición en periodo ejecutivo.
- Dictar las providencias de apremio y las de venta de los bienes embargados.
- Resolver las solicitudes de suspensión del procedimiento ejecutivo.
- Autorizar la enajenación de bienes embargados.
- Dictar las providencias de embargo.
- Dictar las derivaciones de responsabilidad de deudas tributarias y no tributarias.
- El ejercicio de todas las funciones no atribuidas legalmente a otros órganos.

2. El/la Concejal/a Delegado/a ejerce las funciones delegadas por el Alcalde o alcaldesa.



## TOLOSAKO UDALA

### 3. Gobernu Batzarra:

Onura fiskalak aitortzeko eskaerak ebaetza  
Atzeratze edo zatikatze eskaerak ebaetza.

### 4. artikulua. Zerga erroldak

1. Erregistroetan altarik eragiten ez duten kuotak eta gainerako zergak, subjektu pasiboari banaka jakinarazitako egitate zergagarriei dagozkienak, era kolektiboa jakinaraziko dira, Zergei buruzko Foru Arau Orokorreko 98.3 artikuluak aurreikusitakoaren arabera.

2. Zerga bakoitzari dagozkion zerga erroldak Kontu-hartzaitetan bulegoan egongo dira ikusgai, hamabost egunez, kobratzeko aldiak hasi baino lehen.

3. Errolden jendaurreko erakustearen aurka, berraztertzeo helegitea jarri ahal izango da, administrazioarekiko auzi-helegitearen aurretik, jendaurrean erakusteko epea amaitzen den egunetik hilabeteko epean.

### 5. artikulua. Zerga egutegia

1. Modu kolektiboan jakinarazten diren eta aldizkako mugaeguna duten udal zergak borondatez ordaintzeo epeak 1. ERANSKINEAN daude jasota.

2. Epeak adierazitako egunean amaituko dira, eta egun hori larunbata edo jaieguna bada, ondorengo lehen lanegunean.

3. Alkateak zerga egutegia argitaratzeko agindua iragarkia Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean eta Udaleko ediku taulan jarriz emango du.

### 6. artikulua. Zergak biltzeko sistema

Udal zergak eta zuzenbide publikoko sarrerak biltzeko, horrela egingo da:

1. Modu kolektiboan jakinarazten diren eta aldizkako mugaeguna duten zergen ordainagiriak.

a) Borondatezko epean, Udalak baimendutako erakunde laguntzaileen bitartez, ordainagiria helbideratua egon edo ez.

Ordainagiri helbideratua interesatuak adierazitako kontuan kargatuko da.  
Helbideratu gabeko ordainagiria zordunaren helbide fiskalera igorriko da, edozein erakunde laguntzailetan aurkez eta ordain dezan. Zordunak agiri hori ez badu, Kontu-hartzaitza Bulegoan eskatu beharko du, borondatezko epearren barruan.

b) Exekuzio aldean, Udaleko Zerga-bilketa Bulegoan edo dagokion jakinarazpenean adierazten den tokian.

2. Zergen eta zuzenbide publikoko beste sarrera batzuen likidazioak.

### 3. La Junta de Gobierno:

Resolver las solicitudes de reconocimiento de beneficios fiscales  
Resolver las solicitudes de aplazamiento o fraccionamiento.

### Artículo 4. Padrones fiscales

1. Las cuotas y demás elementos tributarios en cuanto no constituyen altas en los respectivos registros, sino que hacen referencia a un hecho imponible ya notificado individualmente al sujeto pasivo, serán notificados colectivamente, al amparo de lo que prevé el art. 98.3 de la Norma foral General Tributaria.

2. Los padrones fiscales de cada tributo se expondrán al público en las oficinas de Intervención, durante un periodo de quince días y con anterioridad al inicio de los periodos de cobro.

3. Contra la exposición pública de los padrones se podrá interponer recurso de reposición, previo al contencioso-administrativo, en el plazo de un mes a contar desde la fecha de finalización del periodo de exposición pública.

### Artículo 5. Calendario fiscal

1. Los periodos de pago voluntario de los tributos municipales de vencimiento periódico y notificación colectiva quedan fijados en el ANEXO 1.

2. Los periodos finalizarán en el día señalado, o siendo éste sábado o inhábil, el inmediato hábil posterior.

3. El Alcalde o alcaldesa ordenará la publicación del calendario fiscal mediante anuncio en el Boletín Oficial de la Provincia y en el tablón de edictos del Ayuntamiento.

### Artículo 6. Sistema de Recaudación

La recaudación de los tributos e ingresos de derecho público municipales se realizará:

1.- Los recibos tributarios de vencimiento periódico y notificación colectiva.

a) En periodo voluntario, a través de las Entidades Colaboradoras autorizadas por el Ayuntamiento, tanto el recibo domiciliado como el no domiciliado.

El recibo domiciliario será cargado en la cuenta facilitada por la persona interesada.

El recibo no domiciliario será enviado al domicilio fiscal de la persona deudora, para su presentación y pago en cualquiera de las Entidades Colaboradoras. Si no se dispusiese del referido documento, ésta lo solicitará en la Oficina de Intervención, dentro del periodo voluntario.

b) En periodo ejecutivo, en la Oficina de Recaudación Municipal o lugar que se indique en la notificación correspondiente.

2. Liquidaciones de los tributos y otros ingresos de



## TOLOSAKO UDALA

a) Borondatezko epearen baruan, Udalak baimendutako erakunde laguntzaileen bitartez. Beharrezkoa izango da interesatuari berari aldez aurretik dagokion likidazioaren jakinarazpena eta ordainagiria igortzea, edozein erakunde laguntzailetan ordain dezan.

b) Exekuzio aldian, Udaleko Zerga-bilketa Bulegoan edo dagokion jakinarazpenean adierazten den tokian.

### 3. Hiraintza helegiteak eta beste batzuk:

Hiraintza helegiteen ebaZenpenak, kautelazko ordainarazpenak, exekuzio subsidiarioak, zerbitzu-sarien itzulera, kontratu-obligazioak eta zigorrak, ebaZenpenaren jakinarazpenean adierazitako tokian.

### 4. Salaketak eta zigorrak:

a) Salaketak, Udalak baimendutako erakunde laguntzaileetan.

b) Zigorrak, borondatezko epean eta exekuziokoan, Udalak baimendutako erakunde laguntzaileetan.

### 7. artikulua. Helbidea

1. Zergak biltzeko prozedurari dagokionez, helbidea ondorengo hau izango da:

a) Persona naturalen kasuan, beren ohiko egoitza.

b) Persona juridikoen kasuan, helbide soziala.

2. Zergadunak beste helbide bat hauta dezake (berea edo bere ordezkararena), jakinarazpenak bertan jasotzeko.

3. Udal zergen subjektu pasibo batek helbidea aldatzen duenean, zerga administrazioari jakinarazi beharko dio, adierazpen espres baten bidez. Helbide aldaketak ez du Udalaren aurrean efekturik izango, aipaturiko zerga adierazpena aurkezten ez duen bitartean.

4. Subjektu pasiboak ez dionean zerga administrazioari helbide fiskala aldatu duela aurreko pasartean xedatutako moduan jakinarazi, zerga izaera duen edonolako dokumentutan hark airtututako edo adierazitako azken helbide fiskala hartuko da kontuan eragin guztietarako, baita jakinarazpenak egiteko ere.

5. Subjektu pasiboak ez badu bere helbide fiskala adierazi, titular gisa duen edozer higiezin edo ustiategi ekonomikoren kokagunekoan hartuko da halakotzat bitartean.

6. Udalak, egiaztapenak eginez, zergadunen helbide fiskala egiaztaatu ahal izango du.

### 8. artikulua. Onura fiskalak eskatzea

Zerga bakoitzaren berariazko arautegiaren arabera

derecho público.

a) En periodo voluntario, a través de las Entidades Colaboradoras autorizadas por el Ayuntamiento. Será necesaria la notificación individual y previa a la persona interesada de la liquidación correspondiente junto al recibo para su pago en cualquiera de las Entidades Colaboradoras.

b) En periodo ejecutivo, en la Oficina de Recaudación Municipal o lugar que se indique en la notificación correspondiente.

### 3. Recursos urbanísticos y otros:

Las resoluciones de recursos urbanísticos, exacciones cautelares, ejecuciones subsidiarias, reintegros de honorarios, obligaciones contractuales y sanciones, en el lugar señalado en la notificación de la resolución.

### 4. Las denuncias y sanciones:

a) Las denuncias, en las Entidades Colaboradoras autorizadas por el Ayuntamiento.

b) Las sanciones, tanto en periodo voluntario como en periodo ejecutivo, en las Entidades Colaboradoras autorizadas por el Ayuntamiento.

### Artículo 7. Domicilio

1. El domicilio a efectos del procedimiento recaudatorio será el siguiente:

a) Para las personas naturales, el de su residencia habitual.

b) Para las personas jurídicas, el de su domicilio social.

2. La persona contribuyente puede designar otro domicilio propio o de su representante, con el fin de recibir en el mismo las notificaciones.

3. Cuando un sujeto pasivo de los tributos municipales cambie su domicilio, deberá ponerlo en conocimiento de la Administración Tributaria, mediante declaración expresa a tal efecto, sin que el cambio de domicilio produzca efectos frente al Ayuntamiento hasta tanto se presente la citada declaración tributaria.

4. Cuando el sujeto pasivo no haya comunicado a la Administración tributaria conforme a lo prevenido en el apartado anterior, el cambio de su domicilio fiscal, se estimará subsistente a todos los efectos, incluso al de notificaciones, el último declarado o el consignado por el mismo en cualquier documento de naturaleza tributaria.

5. En el caso de que el sujeto pasivo no hubiera declarado su domicilio fiscal, se considerará como tal, entretanto, el de situación de cualquier inmueble o explotación económica del que figure como titular.

6. El Ayuntamiento podrá verificar el domicilio fiscal de las personas obligadas tributarias mediante la comprobación pertinente.

### Artículo 8. Solicitud de beneficios fiscales



## TOLOSAKO UDALA

erabakiko da zergak salbuestea, murriztea eta hobariak ematea edo ez, eta ezin izango da analogiarik erabili salbuespen edo hobarien esparrua zabaltzeko.

Aurkakoa xedatzen duen lege aurreikuspenik egon ezean, aurrez esku ondoren emango dira onura fiskalak; onura horiek lortzeko, beraz, eskaria egin beharko da, eta kasu bakoitzerako eskatzen diren agiriak aurkeztu.

Onura fiskalak onartzeak ez du, oro har, atzera-eraginik izango; beraz, onura fiskala emateko erabakia onartu ondoren, zerga lehen aldiz kobratzeko unean jarriko dira indarrean onuraren eraginak.

Elbarrien ibilgailuak matrikulatzeko autoliquidazioak zerga kuotaren salbuespenarekin onartuko dira, betiere salbuespenerako baldintzak betetzen badituzte. Ondoren, formalizatu egin beharko da onura fiskal hori emateko erabakia.

### 9. artikulua. Ordainketa atzeratzea eta zatikatzea

1. Gipuzkoako Lurralde Historikoko Zerga Bilketari buruzko Erregelamenduko 37.3 artikuluan aurrekitakoari jarraiki, ordainketa atzeratzeko eta zatikatzeko eskariak Tolosako Udalak Ordenanza honetan onartutako xedapenen arabera izapidezko eta ebaztiko dira. Halakorik ez balego, Gipuzkoako Lurralde Historikoko Zerga Bilketari buruzko Erregelamenduan xedatua aplikatuko da.

2. Ordaintzeko obligazioa duenaren egoera ekonomikoa dela-eta egingo da ordainketa atzeratzeko edo zatikatzeko eskaera, ordainketa dagokion unean egiteko ezintasunagatik.

3. Ordaintzeko obligazioa duenak egin beharko du atzeratzeko edo zatikatzeko eskaria, Udal Kontuhartzaitza Bulegoan, eta bere egoera ekonomikoa islatzen duten dokumentuak aurkeztu beharko ditu. Eskaerak ondoko datu eta agiri hauek izan beharko ditu:

a) Izen-abizenak, enpresaren izena, NAN edo IFZ zenbakia eta helbide fiskala.

b) Zorraren kontzeptua, urtea eta zenbatekoa adierazita.

c) Atzeratzeko edo zatikatzeko epeak.

d) Eskaera funtsatzen duten arrazoia.

e) Bermea formalizatzeko konpromisoa, Udal Zergabilketak markatutako baldintzetan, moduan eta zenbatekoan.

4. Atzeratzeko edo zatikatzeko erabakia hautazkoa izango da.

5. Atzeratzek edo zatikatzeak indarrean dagoen berandutze interesa sortuko du.

La concesión o denegación de exenciones, reducciones y bonificaciones se ajustará a la normativa específica de cada tributo, sin que en ningún caso pueda admitirse la analogía para extender más allá de sus términos estrictos el ámbito de las exenciones o bonificaciones.

Salvo previsión legal expresa en contra, la concesión de beneficios fiscales tiene carácter rogado, por lo que los mismos deberán ser solicitados, acompañándose de la fundamentación exigida en cada caso.

Con carácter general, la concesión de beneficios fiscales no tendrá carácter retroactivo, por lo que sus efectos comenzarán a operar desde el momento en que por primera vez tenga lugar el devengo del tributo con posterioridad a la adopción del acuerdo de concesión del beneficio fiscal.

Las autoliquidaciones para matricular vehículos de personas con minusvalía se admitirán con la exención de la cuota tributaria, siempre que cumpla los requisitos exigidos para la exención, formalizándose posteriormente el acuerdo de concesión de este beneficio fiscal.

### Artículo 9. Aplazamientos y fraccionamientos de pago.

1. De acuerdo con lo previsto en el artículo 37.3 del Reglamento de Recaudación del Territorio Histórico de Gipuzkoa, la tramitación y resolución de las solicitudes de aplazamiento y fraccionamiento de pago se realizará de acuerdo con las disposiciones aprobadas por el Ayuntamiento de Tolosa en esta Ordenanza. En su defecto, la regulación establecida en el Reglamento de Recaudación del Territorio Histórico de Gipuzkoa les será de aplicación de forma subsidiaria.

2. El aplazamiento o fraccionamiento se solicitará por la imposibilidad económica de realizar el pago en el momento actual debido a la situación de tesorería de la persona obligada al pago.

3. La solicitud de aplazamiento o fraccionamiento debe de formularlo la persona obligada al pago en la Oficina de Intervención Municipal, aportando en su caso los documentos necesarios para apreciar la situación económica. La solicitud contendrá necesariamente los siguientes datos y documentos:

a) Identificación con el nombre y apellidos, razón social o denominación, DNI o NIF y domicilio fiscal.

b) Concepto de la deuda con indicación del año y su importe.

c) Plazos del aplazamiento o fraccionamiento

d) Causas que motivan la solicitud.

e) Compromiso de formalizar la garantía en los supuestos, en la forma y cuantía que la Recaudación Municipal señale.

4. La concesión de aplazamiento o fraccionamiento será discrecional.

5. El aplazamiento o fraccionamiento devengará el



## TOLOSAKO UDALA

### 6. Bermeak eta irizpideak.

Gehieneko atzeratze edo zatikatze epeak, bermeak eta egin beharreko aurrerapenak 2. ERANSKINEAN daude jasota.

Salbuespenez, prozedura konkursaletako beste zenbait irizpide erabili ahal izango dira, beste erakunde batzuekin elkar hartuta (Foru Aldundia, Gizarte Segurantza edo gisako beste erakunde batzuk).

7. Aurreko apartatuetan xedatutakoa hala izanik ere, Gobernu Batzarra, baimena eman ahal izando du edozein izaeretako zerga zorren ordainketa zatikatu edo geroratzeko, kopurua 100.000 baino gehiago ez denean eta ordaintzeko epea gehienez 5 urte denean, aparteko zirkunstantziak daudenean edo interes publikoak hala agintzen duenean.

### 10. artikulua. Okerreko sarrerak itzultzea

1. Udal zergen okerreko sarrerak itzultzeko eskubidea aitortzeko prozedurak ofizioz edota interesatuak eskatuta bultzatu eta izapidezko dira.

2. Behin itzulketarako eskubidea egiaztatu denean, Udalak banku transferentziaren bitartez ordainduko dio eskubidearen titularrari dagokion zenbatekoa.

### 11. artikulua. Itzulketak

Udalak zergadunarenengan eragina izan dezakeen gasturen bat egiten badu edota okerreko ordainketaren bat eginez gero, Kontu-hartzaitetzak, egoera horren berri izan bezain azkar, zenbateko itzul dezan eskatuko dio hartzaleari, adieraziko dizkion baldintzetan. Hartzaleak betebehar hori betetzen ez badu, premiamendu bidez eskatuko dio itzulketa.

### 12. artikulua. Exekuzio subsidiarioak

Dagokion espedientea izapidezu ondoren, eta kasu bakoitzari aplika dakiokoena araudiari jarraiki, zergadunari kobraztuko zaizkio bai bere jarduera ezagatik burutu beharreko exekuzio subsidiarioen zenbateko eta bai, kasuaren arabera, udal ondasunetan eragindako kalteak konpontzeko lanen kostu osoa.

### 13. artikulua. Kobraezinak

1. Zergak biltzeko prozeduran kobraztu ezin diren kredituak dira kobraezin deituak, ordaintzeko obligazioa dutenei, eta gainerako erantzuleei, egonez gero, ezinezko delako kobrazteza.

2. Udal zerga biltzaileak egingo du kobraezinen proposamena. Hori baino lehen, premiamendu prozedurako jardueren bidez, zordun nagusien eta erantzule solidarioen kaudimen eza frogatu beharko du, bai eta, bere kasuan, egonleku ezezaguna dutela ere, espedientean jasotako dokumentazioaren arabera.

Enbarga edo diru bihur daitekeen ondasunik edo eskubiderik ez duten zordunak kaudimengabetzat joko dira.

interés de demora vigente.

### 6. Garantías y criterios de concesión.

Los plazos máximos de aplazamiento o fraccionamiento, las garantías y el anticipo a aportar quedan fijados en el ANEXO 2.

Excepcionalmente, se podrán utilizar otros criterios en procedimientos concursales, conjuntamente con otras Entidades como Diputación Foral, Seguridad Social o entidades de carácter análogo.

7. No obstante lo dispuesto en los apartados anteriores, la Comisión de Gobierno podrá dispensar de la constitución de garantías los aplazamientos o fraccionamientos de las deudas tributarias de cualquier naturaleza, cuyo importe no supere los 100.000 euros y el plazo no sea superior a cinco años, en aquellos supuestos en que concurren circunstancias excepcionales o razones de interés público.

### Artículo 10. Devoluciones de ingresos indebidos

1. Los procedimientos para el reconocimiento del derecho a las devoluciones de ingresos indebidos de los tributos municipales se impulsarán y tramitarán de oficio o a solicitud de la persona interesada.

2. Una vez constatado el derecho a la devolución, el Ayuntamiento abonará el importe correspondiente a la persona titular del derecho mediante transferencia bancaria.

### Artículo 11. Reintegros

Cuando el Ayuntamiento realice un gasto repercutible a la persona contribuyente, o en el supuesto de realización de un pago indebido, tan pronto como sea conocida tal situación por la Intervención, se requerirá a la persona preceptora para que reintegre su importe en el término que se señale. Si se incumpliese esta obligación, el reintegro se exigirá en vía de apremio.

### Artículo 12. Ejecuciones subsidiarias

Una vez tramitado el correspondiente expediente contradictorio, con arreglo a la normativa aplicable a cada supuesto, se repercutirá a la persona contribuyente tanto el importe de las ejecuciones subsidiarias que deban llevarse a cabo por su inactividad, como el coste total de las obras de reparación por los desperfectos ocasionados en bienes municipales, según el caso.

### Artículo 13. Fallidos

1. Son créditos incobrables aquellos que no pueden hacerse efectivos en el procedimiento de gestión recaudatoria por resultar fallidos la personas obligadas al pago y las demás responsables, si las hubiere.

2. El/la Recaudador/a Municipal, demostrada la insolvencia y, en su caso, paradero desconocido de las personas deudoras principales y responsables solidarias, a través de las actuaciones del procedimiento de apremio, y conforme a la documentación obrante en el expediente, realizará la



## TOLOSAKO UDALA

Enbargotik libre dauden ondasuntzat hartuko dira Zergabiltketa Zerbitzuko buruaren iritzian, diru bihurtuta ere, diru bihurtze horren kostua estaltzeko nahiko emango ez luketen haien. Horri dagokionez, zerga-biltzaileak erabakiko du enbargatutako ondasuna diru bihurtzearen gutxieneko kostua zein den.

3. Udal zerga-biltzaileak proposatuta, kontu-hartziale diruzainak formulatuko du kreditu kobraezinen adierazpena, ordaintzeko obligazioa dutenek huts egin dutelako.

4. Ordaintzeko obligazioa zutenak hutsegina declaratu ondoren, behin-behineko iraungita declaratuko dira zorrak, betiere preskripzio epearen barruan birgaitzen ez badira. Zorra behin betiko iraungita geratuko da epe horretan birgaitu ez baldin bada.

Zorduna kobraezina declaratu denean, berorren aurka dauden eta geroagoko mugaeguna duten kredituei baja emango zaie, esandako declarazioa dela medio, betiere beste obligatu edo erantzule batzuk ez baldin badaude.

5. Udal zerga biltzaileak jakiten badu zordinak, gerora, kaudimena duela, kreditua birgaitzea proposatuko dio kontu hartziale diruzainari.

### 14. artikulua. Premiamendu prozedura

Premiamendu prozedura bateko alderdia den zergadunak noiznahi jakin ahal izango du prozeduraren izapidezta zer egoeratan dagoen. Era berean, espideenteen jasorik dauden dokumentuen kopia eskuratu ahal izango du, berak ordainduta, betiere hirugarren interesei dagozkieneak edo beste pertsona batzuen intimitateari buruzkoak ez badira, edota legeak eragozten ez badu. Horri dagokionez, Udalak erregelamendu bidez zehatztuko du kopia horien kostua.

15. artikulua. Erakunde autonomoen baliabideen exekuzio aldia

Erakunde autonomoek, Zuzenbide Publikoaren arabera dagozkien baliabideak kobratzeko borondatezko epea amaitu denean, zorrak kobratzeko premiamendu prozedura abiaraz dezala eskatuko diote Udal Kontuhartzaitza Bulegoari, erakunde autonomoaren batzordeak hala erabakita.

### 16. artikulua. Familia ugarien tratamendua

Familia ugariagatiko hobarien eta salbuespenen onuradun izateko, ondorengo baldintzok bete beharko dira:

Tolosan erroldatua egotea

Urtarrilaren 1ean familia ugaria izatea

Familia unitatea ondasun higiezinen jabe ez izatea, ohiko bizilekuarena eta erabilera partikularreko bi garajerena izan ezik.

Familia ugariaren txartel eguneratua aurkeztea

17. artikulua. Aldizkako mugaeguna duten zergak biltzeko kudeaketa

### Ondasun higiezinen gaineko zerga

propuesta de fallido de los mismos.

Se considerarán insolventes aquellas personas deudoras respecto de las cuales se ignore la existencia de bienes o derechos embargables o realizables.

Se considerarán bienes libres de embargos aquellos de cuya realización se presume, a juicio de la Jefatura del Servicio de Recaudación, que resulte producto insuficiente para la cobertura del coste de dicha realización. A tal efecto la persona recaudadora establecerá cuál es el coste mínimo de realización de un bien embargado.

3. A propuesta de la persona recaudadora municipal, la persona interventora-tesorera formulará la declaración de créditos incobrables por resultar fallidas las personas obligadas al pago.

4. Declaradas fallidas las personas obligadas al pago, se declararán provisionalmente extinguidas las deudas, en tanto no se rehabilite dentro del plazo de prescripción. La deuda quedará definitivamente extinguida si no se hubiera rehabilitado en aquel plazo.

Declarada fallida una persona deudora, los créditos contra el mismo de vencimiento posterior serán dados de baja por referencia a dicha declaración, si no existen otras personas obligadas o responsables.

5. Si la persona recaudadora municipal conociera de la solvencia sobrevenida de la persona deudora, propondrá la rehabilitación del crédito a la Intervención-Tesorería.

### Artículo 14. Procedimiento de apremio

La persona contribuyente que sea parte en un procedimiento de apremio podrá conocer, en cualquier momento de su desarrollo, el estado de la tramitación del procedimiento. Asimismo, podrá obtener, a su costa, copia de los documentos que figuren en el expediente, salvo que afecten a intereses de terceras personas o a la intimidad de otras o que así lo disponga una ley. A estos efectos el Ayuntamiento establecerá reglamentariamente el coste de estas copias.

### Artículo 15. Periodo ejecutivo en los recursos de Organismos Autónomos

Los Organismos Autónomos, una vez concluido el periodo voluntario de cobro de sus recursos de Derecho Público, mediante acuerdo de la Junta del Organismo Autónomo, solicitarán en la oficina de Intervención Municipal que inicie el procedimiento de apremio para el cobro de sus deudas.

### Artículo 16. Tratamiento a las familias numerosas.

Para ser beneficiaria de bonificaciones y exenciones por familia numerosa, se deben cumplir los siguientes requisitos:

Empadronamiento en Tolosa

Ser familia numerosa el día 1 de enero

Que la unidad familiar no sea titular de un bien inmueble, salvo la vivienda habitual y dos garajes de uso particular.

Presentar la tarjeta de familia numerosa actualizada



## TOLOSAKO UDALA

1. Zergapeturiko ondasunetan gertatzen diren aldaketa fisiko, ekonomiko eta juridikoek horiek gertatu ondorengo zergaldian izango dute eragina. Eragin hori ez da dagozkion egintza administratiboen jakinarazpenari lotuta egongo.

2. Zerga honi dagozkion aldizkako mugaeguneko eta jakinarazpen kolektiboko zorrak Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratutako kobratze iragarkian adierazitako epearen barruan ordaindu beharko dira.

### Jarduera ekonomikoei buruzko zerga

1. Zergan alta ematearen ondoriozko aitorpen likidaziotik eratorritako zorrak likidazio agirian adierazitako epearen barruan ordaindu beharko dira.

2. Zerga honi dagozkion zorrak, aldizkako mugaeguna badute eta modu kolektiboan jakinarazten badira, Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratutako iragarkian adierazitako epearen barruan ordaindu beharko dira.

### Ibilgailuen gaineko zerga

1. Zergan alta ematearen ondoriozko aitorpen likidaziotik eratorritako zorrak ibilgailuaren zirkulazio baimena lortu aurretik ordaindu beharko dira.

2. Aldizkako mugaeguna duten eta modu kolektiboan jakinarazten diren zerga zorrak Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratutako kobratze iragarkian adierazitako epearen barruan ordaindu beharko dira.

### Aldizkako mugaeguna duten eta modu kolektiboan jakinarazten diren tasak

Aldizkako mugaeguna duten eta modu kolektiboan jakinarazten diren zerga zorrak Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratutako kobratze iragarkian adierazitako epearen barruan ordaindu beharko dira.

### **Azken xedapena**

Ordenantza hau 2008ko urriaren 16ko Osoko Bilkuraren onartu zen eta 2009ko urtarrilaren 1an sartuko da indarrean.

9.7 artikulua 2010ko ekainaren 10ko Osoko Bilkuraren onartu zen eta GAOn iragarri eta hurrengo egunetik aurrera sartko da indarrean.

Artículo 17. Gestión Recaudatoria de los Tributos de vencimiento periódico

### Impuesto sobre Bienes Inmuebles.

1. Las variaciones de orden físico, económico o jurídico que se produzcan en los bienes gravados, tendrán efectividad en el periodo impositivo siguiente a aquel en que tuvieran lugar, sin que dicha eficacia quede supeditada a la notificación de los actos administrativos correspondientes.

2. Las deudas tributarias de vencimiento periódico y notificación colectiva correspondientes a este impuesto, deberán ser ingresadas en el plazo señalado en el anuncio de cobranza publicado en el Boletín Oficial de Gipuzkoa.

### Impuesto sobre Actividades Económicas

1. Las deudas tributarias resultantes de declaración liquidación correspondientes a las altas en el impuesto, deberán ser ingresadas en el plazo señalado en el documento de liquidación.

2. Las deudas tributarias de vencimiento periódico y notificación colectiva correspondientes a este impuesto, deberán ser ingresadas en el plazo señalado en el anuncio de cobranza publicado en el Boletín Oficial de Gipuzkoa.

### Impuesto sobre Vehículos

1. Las deudas tributarias resultantes de declaración liquidación correspondientes a las altas en el impuesto, deberán ser ingresadas antes de obtener el permiso de circulación del vehículo.

2. Las deudas tributarias de vencimiento periódico y notificación colectiva, deberán ser ingresadas en el plazo señalado en el anuncio de cobranza publicado en el Boletín Oficial de Gipuzkoa.

### Tasas de vencimiento periodico y notificación colectiva

Las deudas tributarias de vencimiento periódico y notificación colectiva, deberán ser ingresadas en el plazo señalado en el anuncio de cobranza publicado en el Boletín Oficial de Gipuzkoa.

### **Disposición final**

Esta Ordenanza se aprobó en el Pleno del 16 de octubre de 2008, entrando en vigor el día 1 de enero de 2009.

El artículo 9.7 se aprobó en el Pleno del 10 de junio de 2010, entrando en vigor al día siguiente al de su publicación.



## TOLOSAKO UDALA

### ANEXO I

1.1 Orokorean, urtean behin ordaintzen diren zergen epeak honakoak dira:

*Con carácter general se establece que los periodos para pagar los diferentes tributos de carácter periódico sean los siguientes :*

KONTZEPTUA  CONCEPTO	ALDIA  PERIODO	ORDAINTZEKO BORONDATEZKO EPEA PLAZO DE PAGO VOLUNTARIO	HELBIDERATUTAKO ERREZIBOAK  COBRO DE RECIBOS DOMICILIADOS
<u>Urtean behin ordaintzen diren zergak</u> <u>Tributos de periodicidad anual</u>			
- Ibilgailuen zerga <i>- Impuesto sobre vehículos</i>	2015	02.03.2015 - 15.04.2015	Borondatezko epearen azken egunean <i>Último día del periodo voluntario</i>
- Ondasun higiezinen zerga <i>- Impuesto sobre Bienes Inmuebles</i>	2015	15.05.2015 - 30.06.2015	Borondatezko epearen azken egunean <i>Último día del periodo voluntario</i>
- Jarduera ekonomikoen zerga <i>- Impuesto s/ Actividades Económicas</i>	2015	01.10.2015 - 10.11.2015	Borondatezko epearen azken egunean <i>Último día del periodo voluntario</i>
- Zaborren tasa . <i>- Tasa de Basuras</i>	2015	Tarifa fikoa: 02.06.2015 - 07.07.2015 Tarifa aldakorra: urte bukaeran/hurrungo urte haseran	Borondatezko epearen azken egunean <i>Último día del periodo voluntario</i>
- Ibilgailuen sarbide eta pasabideen tasa a) <i>Tasa de entrada vehículos y vados</i>	2015	02.06.2015 - 07.07.2015	Borondatezko epearen azken egunean <i>Último día del periodo voluntario</i>
-Kutxazain automatikoen tasa b) <i>Tasa de cajero automático</i>	2015	02.06.2015 - 07.07.2015	Borondatezko epearen azken egunean <b><i>Último día del periodo voluntario</i></b>



## TOLOSAKO UDALA

KONTZEPTUA CONCEPTO	ALDIA PERIODO	ORDAINTZEKO BORONDATEZKO EPEA PLAZO DE PAGO VOLUNTARIO	HELBIDERATUTAKO ERREZIBOAK COBRO DE RECIBOS DOMICILIADOS
Hilean behin ordaintzen diren zergak <u>Tributos de periodicidad mensual</u>  - Etxez etxeko laguntza - Asistencia domiciliaria  <u> Beste zerga batzuk</u> <u>Otros Tributos</u>  - Musika eskola - Escuela de Música	Hilean behin Mensual  3 epe- 3 plazos	Hurrengo hileko 2. astea <i>2ª semana del mes siguiente</i>  1. epea: % 60 matrikula egitean <i>1º plazo : 60% en el momento de la matriculación</i> 2.epea: % 20 azaroa 16-30 <i>2º plazo : 20% 16-30 noviembre</i> 3. epea: % 20 otsailak 1-15 <i>3º plazo : 20% 1-15 febrero</i>	Borondatezko epeareen azken egunean Ultimo día del periodo voluntario  Borondatezko epeareen azken egunean Ultimo día del periodo voluntario  Borondatezko epeareen azken egunean Ultimo día del periodo voluntario
- Euskaltegia	2 epe- 2 plazos	1. epea: matrikula eta materialaren 2/3 urriaren 20a baino lehen <i>1º plazo: 2/3 de matricula y material antes del 20 de octubre</i> 2. epea: 1/3 azaroaren 10 baino lehen <i>2º plazo : 1/3 hasta el 10 de noviembre</i>	Borondatezko epeareen azken egunean  Ultimo dia del periodo voluntario  Borondatezko epeareen azken egunean Ultimo día del periodo voluntario

1.2 Administrazioarengatik ez diren aipatutako epeetan atzerapenak Alkatetzak onartuko ditu.

*Los posibles retrasos en los plazos señalados en el punto anterior debido a causas ajenas al propio Ayuntamiento, serán aprobados por la Alcaldía.*

1.3 Ondorengo salbuespen eta hobarien eskaeren epeak honakoak dira:

*Se establecen los plazos de solicitud de las siguientes exenciones y bonificaciones:*

KONTZEPTUA CONCEPTO	ESKAERA EPEA PLAZO DE SOLICITUD
Ondasun higiezinen zerga. Familia ugariaren hobaria <i>Impuesto Bienes Inmuebles. Bonificación familias numerosas</i>	Urtarrilak 1- Otsailak 28 <i>1 de enero - 28 de febrero</i>
Ibilgailuen zerga. Minusbaliotasunagatik salbuesteko <i>Impuesto de vehículos. Exención por motivo de minusvalía</i>	Urtarrilak 1- Otsailak 15 <i>1 de enero - 15 de febrero</i>
Zaborren tasa. Hobariak. Tasa de recogida de basuras. Bonificaciones	Urtarrilak 1- Martxoak 31 <i>1 de enero -31 de marzo</i>



## TOLOSAKO UDALA

### ANEXO II

Aplazamendu eta frakzionamendu kasuetan, gehienezko epea eta aurkeztu beharreko bermeak eta diru aurrerakinak honakoak dira:

*En caso de aplazamiento o fraccionamiento, el plazo máximo a conceder así como las garantías y anticipos a aportar, son los siguientes:*

	GARANTÍA	PLAZO MÁXIMO	ANTICIPO
< 150 €	No	No	No
150 – 400 €	No	3 meses	No
400- 6.000 €	No	1 año	No
6.000 – 12.000 €	Aval bancario(*)	1 año	No
12.000 -30.000 €	Aval bancario(*)	2 años	20 % del importe
30.000 -100.000 €	Aval bancario(*)	Gobernu Batzordearen erabakia	20 % del importe
> 100.000 €	Aval bancario	Gobernu Batzordearen erabakia	20 % del importe

(\*) 9.7 artikulua

### ERANSKINA

Eranskin honek Udal Plenoaren behin betiko onesprena 2014ko azaroaren 7an jaso zuen, 2015 urteko urtarrilaren 1ean sartuko da indarrean eta hala jarraituko du aldaketa edo derogazioa erabaki arte.

### ANEXO

Este Anexo fue aprobado definitivamente por el Ayuntamiento Pleno, en sesión celebrada el 7 de noviembre de 2014, entrando en vigor el 1 de enero de 2015 y continuará en vigor en tanto no se acuerde su modificación o derogación.

Tolosan, 2014ko abenduaren 30an

ALKATEA

BEHIN-BEHINEKO KONTUHARTZAILEA

IDAZKARIA



## TOLOSAKO UDALA

### 1. ZERGAK

#### 1.1. ONDASUN HIGIEZINEI BURUZKO ZERGAREN KUOTAK FINKATZEKO FUNTSEZKO ELEMENTUAK ERREGULATZEN DITUEN ORDENANTZA FISKALA

##### I. XEDAPEN OROKORRAK

1. art.- Udal honek, Ondasun higiezin gaineko Zergari buruzko Uztailaren 5eko 12/1989 Foru Arauak ematen dion baimenaz baliatuta, ondasun higiezin hiritar eta landatarren gaineko zerga arautu eta eskatzen du.

##### II. IZAERA ETA EGITATE ZERGAGARRIA

2. ART.- Ondasun higiezin gaineko Zerga izaera erreala duen zuzeneko tributua da, eta Tolosako udalerrian kokatuta dauden ondasun higiezin balioa zergapetzen du foru arau honetan ezarritako eran.

3. ART.- 1. Ondasun higiezin hiritar eta landatarren gaineko eskubide hauen titularitateak eratzen du zergaren egitate ezargarria:

- α) Ondasun higiezin gainean edo haiei atxikita dauden zerbitzu publikoen gainean dagoen administrazio emakida.
- β) Azalera eskubide erreala.
- γ) Gozamen eskubide erreala.
- δ) Jabetza eskubidea.

2. Aurreko apartatuan adierazitako egitate ezargarrieta bat bertan ezarritako hurrenkeran gauzatzeak berarekin ekarriko du ondasun higiezina ez gelditzea apartatu horretan jasotzen diren beste modalitateei lotuta.

3. Ondasun higiezin bat udalerri batean baino gehiagotan kokatuta badago, zerga honen ondorioetarako ulertuko da horietako bakoitzekoa izango dela dagokion udalerrian hartzan duen azaleraren arabera.

4. ART. – Ez daude zerga honi lotuta errepideak, bideak, kaleak, gainerako lehorreko bidea eta gune libreak, betiere herri jabarikoak badira eta aprobetxamendu publiko eta doakoa badute.

##### III. SUBJETU PASIBOA

5. ART.- 1. Persona natural eta jurídikoak eta Zergen Foru Arau Orokorrak 35. artikuluaren 3 apartatuan aipatutako entitateak dira, zergadun gisa, zerga honen subjektu pasiboak, beti ere zerga honen zerga- gaia kasu bakoitzean eratzen duen eskubidearen titularrak badira.

Ondasun higiezin berean emakida- hartzale bat baino gehiago ageri denean, kanon handiena ondaindu behar duena izango da zergadunaren ordezkoa.

2. Aurreko apartatuan xedatutakoa halaxe aplikatuko da, eta horrek ez du eragotziko subjektu pasiboak jasandako

### 1. IMPUESTOS

#### 1.1. ORDENANZA FISCAL REGULADORA DE LOS ELEMENTOS ESENCIALES PARA DETERMINAR LAS CUOTAS DEL IMPUESTO SOBRE BIENESINMUEBLES

##### I. DISPOSICIONES GENERALES

- ART. 1º- Este Ayuntamiento, haciendo uso de la autorización que confiere la Norma Foral 12/1989, de 5 de Julio, del Impuesto sobre Bienes Inmuebles, regula y exige el impuesto sobre bienes inmuebles de naturaleza rural y urbana.

##### II. NATURALEZA Y HECHO IMPONIBLE

- ART.2º- El Impuesto sobre Bienes Inmuebles es un tributo directo de carácter real que grava el valor de los bienes inmuebles sitos en el Término Municipal de Tolosa.

- ART. 3º- 1. Constituye el hecho imponible del Impuesto la titularidad de los siguientes derechos sobre los bienes inmuebles rurales y urbanos:

- a) De una concesión administrativa sobre los propios inmuebles o sobre servicios públicos a que se hallen afectos.
- b) De un derecho real de superficie.
- c) De un derecho real de usufructo.
- d) Del derecho de propiedad.

2. La realización del hecho imponible por el orden establecido, determinará la no sujeción del inmueble a las restantes modalidades previstas.

3. En caso de que un mismo inmueble se encuentre localizado en distintos términos municipales se entenderá, a efectos de este Impuesto, que pertenece a cada uno de ellos por la superficie que ocupe en el respectivo término municipal.

- ART. 4º- No están sujetos a este impuesto las carreteras, los caminos, las calles, las demás vías terrestres y los espacios libres, siempre que sean de dominio público y aprovechamiento público gratuito.

##### III. SUJETO PASIVO

- ART. 5º- 1. Son sujetos pasivos de este impuesto, a título de contribuyente, las personas físicas y jurídicas, las herencias yacentes, comunidades de bienes y demás entidades que, carentes de personalidad jurídica, constituyen una unidad económica o un patrimonio separado susceptible de imposición, que ostenten la titularidad del derecho que, en cada caso, sea constitutivo del hecho imponible de este impuesto.

En el supuesto de concurrencia de varias personas concesionarias sobre un mismo inmueble, será sustituta de la persona contribuyentelal que deba satisfacer el mayor canon.

2. Lo dispuesto en el apartado anterior será de



## TOLOSAKO UDALA

zerga kuota zuzenbide komunaren arauen arabera jasanarazi ahal izatea.  
Zergaren subjeto pasibo izan gabe ondasun demanialak edo ondarezkaoak kontraprestazio bidez erabiltzen ditutzenei jasanaraziko die Tolosako udal entitateak zergaren kuota likido osoa.

Era berean, zergadunaren ordezkoak gainerako emakidahartzaleen gainean jasanarazi ahal izango du haiei dagokien kuota likidoaren zatia, eta zati hori bakoitzak ordaindu behar dituen kanonen araberakoa izango da.

### IV. OINARRI ZERGAGARRIA

ART. 6º- 1. Zerga honen oinari zergagarría, ondasun higiezinen balioa izango da.

2. Oinari ezargarría zehazteko, ondasun higiezinen baliozat, beraien katastroko balioa, erreferentzia gisa merkatuan duten balio hartuz finkatuko dena, berau inoiz gainditzekeo.

### V. KUOTA, SORTZAPENA ETA EZARRALDIA

ART. 7º- 1. Zerga honen kuota osoa oinari ezargariari Ordenantza hotetako eranskinean azaltzen den karga tasa aplikatzetik ateratzen den emaitza izango da.

2. Kuota likidoa kuota osotik ordenantza hotetan onartzen diren hobariak gutxituz lortuko da.

ART. 8º- Hobaria izango dute:

1. **% 50eko hobaria** zergaren kuota osoan, baldin eta interesatuek hala eskatzen badute obrak hasi baino lehenen, hirigintza, eraikuntza eta higiezinen promozioko enpresen jardueraren xedeko higiezintzat, bai eraiki berriak direnean bai eraikitzearen pareko eraberrikuntza izan dutenak direnean, eta beren ibilgetuko ondasunekoak ez direnean.

Hobari hau aplikatzeko epea obrak hasitako ekitaldiaren ondorengo zerga alditik obrak amaitu eta ondorengo zerga aldira arte luzatuko da, baldin eta aldi horren barraun hirigintza eta eraikuntza efektiboko obrak egiten badira, eta ezin delarik, inolaz ere, ondoz ondoko hiru zerga aldi gainditu.

2. Hobaria, familia ugariaren titular izaera duten subjektu pasiboentzat:

- **% 50eko hobaria** zergaren kuota osoan, kategoria orokorreko familia ugariaren titular izaera duten subjektu pasiboentzat, Familia Ugarien Babeserako azaroaren 18ko 40/2003 Legeak xedatutako sailkapenaren arabera.

- **% 75eko hobaria** zergaren kuota osoan, kategoria bereziko familia ugariaren titular izaera duten subjektu

aplicación sin perjuicio de la facultad del sujeto pasivo de repercutir la carga tributaria soportada conforme a las normas de derecho común.

El Ayuntamiento de Tolosa y demás entidades locales repercutirán la totalidad de la cuota líquida del Impuesto en quienes, no reuniendo la condición de sujetos pasivos del mismo, hagan uso mediante contraprestación de sus bienes demaniales o patrimoniales.

Asimismo, la persona que sustituya a la persona contribuyente podrá repercutir sobre las demás personas concesionarias la parte de la cuota líquida que las corresponda en proporción a los cánones que deban satisfacer cada uno de ellas.

### IV. BASE IMPONIBLE

ART. 6º- 1. La base imponible de este Impuesto estará constituida por el valor de los bienes inmuebles.

2. Para la determinación de la base imponible se tomará como valor de los bienes inmuebles el valor catastral de los mismos, que se fijará tomando como referencia el valor de mercado de aquellos, sin que, en ningún caso, pueda exceder de éste.

### V. CUOTA, DEVENGO Y PERIODO IMPOSITIVO

ART. 7º- 1. La cuota íntegra será el resultado de aplicar a la base imponible el tipo de gravamen regulado en el Anexo de esta Ordenanza.

2. La cuota líquida se obtendrá aplicando a la cuota íntegra las bonificaciones reguladas en esta Ordenanza.

ART. 8º- Gozarán de una bonificación:

1. **Del 50 %** en la cuota íntegra del impuesto, siempre que así se solicite por las personas interesadas antes del inicio de las obras, para los inmuebles que constituyan el objeto de la actividad de las empresas de urbanización, construcción y promoción inmobiliaria tanto de obra nueva como de rehabilitación equiparable a ésta, y no figuren entre los bienes de su inmovilizado.

El plazo de aplicación de esta bonificación comprenderá desde el periodo impositivo siguiente a aquél en que se inicien las obras hasta el posterior a la finalización de las mismas, siempre que durante ese tiempo se realicen obras de urbanización o construcción efectiva, y sin que, en ningún caso, pueda exceder de tres períodos consecutivos.

2. A favor de aquellos sujetos pasivos que ostenten la condición de titulares de familia numerosa:

- **50%** de la cuota íntegra del impuesto a favor de aquellos sujetos pasivos que ostenten la condición de titular de familia numerosa de categoría general, de conformidad con la clasificación establecida por la Ley 40/2003, de 18 de noviembre, de Protección de Familias Numerosas

- **75%** de la cuota íntegra del impuesto a favor de aquellos sujetos pasivos que ostenten la



## TOLOSAKO UDALA

pasiboentzat, Familia Ugarien Babeserako azaroaren 18ko 40/2003 Legeak xedatutako sailkapenaren arabera.

Hobari hauetaz gozatzeko, subjektu pasiboak eskatu egin behar du, eta, aldi berean, honako baldintza hauek bete behar ditu:

- Hobaria eskatu duten zerga aldko urtarrilaren 1ean familia ugariaren izaera edukitzea.
- Hobaria aplikatu zaio familia unitatea ohiz bizi den higiezinari.
- Hobaria jasotzeko eskubidea galdu egingo da, familia unitateko kideren bat ohiko bizilekuaz gain beste ondasun higiezin baten jabe denean. Kasu hauetatik kanpo geratzen dira 2008ko apirilaren 16ko, Etxebitzitza eta Gizarte Gaietako sailburuaren Aginduko, etxebitzitza epremiaren inguruko egoerari buruzkoa, 3. artikuluan azaltzen diren etxebitzitzak. Arau hau aplikatzeko garaian, ez dira aintzat hartuko honako ondasun higiezin hauek: ohizko bizilekuari erantsita dauden edo ez dauden garajeak (gehienez ere bi familia unitateko) eta familia unitateko kideren batek bere konturako jarduera bat gauzatzeko erabiltzen duen lokala.
- Hobariak urte jakin bakar baterako besterik ez du balio, eskaera urtero egin behar delarik.

Higiezinaren katastro balioa 96.233,90 eurotik gorakoa bada, hobaria bakar-bakarrik zenbateko horri aplikatu ahal izango zaio.

Eskaria hobariari dagokion zerga aldko otsailaren 28a baino lehen egin behar da, eta eskariairekin batera agiri hauek aurkeztu behar dira: familia ugariaren izaera egiaztatzen duen agiria eta Tolosako Zerga Bulegoak emandako ziurtagiria, titularraren eta onuradunen ohiko bizilekuaz gain beste inolako higiezinik ez duela egiaztatzen duena. Bi agiriok behar bezala eguneratuta egon behar dute.

3. **% 50 eko hobaria** zergaren kuota osoan, BIZIGUNE Programan sartzen diren etxebitzitza guztientzat, Programa horretan sartuta egoten diren bitartean.

ART.9º- 1. Hobariak subjektu pasiboak eskatu behar ditu.

2.Udal honek ematen dituen hobariak eskaria egin eta hurrungo zerga ezarraldian izango dituzten ondorioak.

3. Zerga ezarraldi bakoitzean ezingo da hobari bat baino gehiago izan inoiz ez.

ART. 10º-1. Hurrengo ondasun higiezinak salbuetsita egongo dira:

a) Gipuzkoako Foru Aldundiarenak, Euskal Autonomia Erkidegoarenak, Estatuarenak eta toki entitateenak, baldin eta zuzenean herritarren segurtasunerako eta hezkuntzaren nahiz

condición de titular de familia numerosa de categoría especial, de conformidad con la clasificación establecida por la Ley 40/2003, de 18 de noviembre, de Protección de Familias Numerosas

El disfrute de estas bonificaciones requerirá la previa solicitud del sujeto pasivo, y el cumplimiento de las siguientes condiciones:

- las bonificación será aplicable a los sujetos pasivos que ostenten la condición de familia numerosa el día 1 de enero del período impositivo para el que se solicite la bonificación.
- la bonificación sólo será aplicable al inmueble donde resida permanentemente la unidad familiar.
- No se tendrá derecho a la bonificación cuando cualquiera de las personas que componen la unidad familiar sean titulares, además del de residencia habitual, de otro bien inmueble, salvo en situaciones excepcionales señaladas en el artículo 3 de la Orden de 16 de abril de 2008, del Consejero de Vivienda y Asuntos Sociales, sobre circunstancias de necesidad de vivienda.. A estos efectos no se considerará como otro bien inmueble ni los garajes, anejos o no a la vivienda habitual, de uso particular (hasta un máximo de dos por unidad familiar) ni los locales destinados a la actividad por cuenta propia de alguno de los miembros de la unidad familiar.
- la duración de la bonificación será de carácter anual, debiendo de renovarse las solicitudes todos los años.

Si el valor catastral del inmueble excede de 96.223,90 euros, la bonificación únicamente podrá aplicarse como máximo sobre este valor.

La solicitud deberá realizarse antes del día 28 de febrero del período impositivo al que se refiere la bonificación, y deberá acompañarse del documento acreditativo de la titularidad de familia numerosa, y del certificado de bienes, emitido por la Oficina Tributaria de Tolosa, de la no posesión de otro inmueble distinto del de la residencia habitual de la persona titular y de las personas beneficiarias, ambos debidamente actualizados.

3. **Del 50 %** en la cuota íntegra del impuesto, para todas aquellas viviendas que se acojan al Programa BIZIGUNE, y mientras permanezcan acogidas al referido Programa.

ART. 9º- 1. Las bonificaciones las debe solicitar el sujeto pasivo.

2. La bonificación que conceda este Ayuntamiento, surtirá efecto desde el período impositivo siguiente a aquél en que se hubiera efectuado la solicitud.

3. En ningún supuesto se podrá disfrutar más de una bonificación en relación a un período impositivo.

ART. 10º-1. Estarán exentos los siguientes inmuebles.

a)Los que sean propiedad de la Diputación Foral de Gipuzkoa, de la Comunidad Autónoma del País Vasco, del Estado y de las entidades locales, y estén directamente



## TOLOSAKO UDALA

espetxeen zerbitzurako jarriak badira, eta Estatuak defentsarako dauzkanak.

b) Udalerrien jabetzako auzo ondasunak eta esku komuneko herri basoak. Era berean, salbuetsita egongo dira honako hauek:

1. Udalerrien, udal organismo autonomoen edo udalerri horiek erabat partizipatutako sozietaeen jabetzako ondasunak, beti ere aipatutako udalerrien lurradean kokaturik badaude.

2. Mankomunitateen, beren organismo autonomoen edo mankomunitate horiek erabat partizipatutako sozietaeen jabetzako ondasunak, beti ere aipatutako mankomunitateek jarduten duten lurrarde eremuan kokaturik badaude.

Indarrean dagoen testua

c) Gurutze Gorriarenak eta erregelamenduz zehatzuko diren gisa horretako beste entitateenak.

2. Era berean, eta eskaera aurrez aurkezturik, ondoko hauek salbuetsiko dira:

a) Erregelamenduz zehatzuko diren hazkunde moteleko espeziez landatutako mendien azalera, bere aprobetxamendu nagusia zura edo kortxoa denean, baldin eta zuhaiztiaren dentsitatea espezie horri berez dagokiona bada.

Orobat, basso berritzen edo birlandatzen diren mendien azalera, basso Administrazioak onartutako antolamendu proiektuei edo plan teknikoei jarraiki egiten bada. Paragrafo honetan aurreikusten den salbuespenak hamabost urtez iraungo du, eskaera aurkezu ondorengo zergalditik aurrera kontatuta.

b) Eliza Katolikoarenak, Estatu Espainiarak eta Vatikano hiriak 1979ko urtarrilaren 3an gai ekonomikoei buruz sinatutako Akordioan jasotakoaren arabera, eta legez onartuta dauden elkarteko konfesional ez-katolikoena, Konstituzioaren 16. artikuluan xedatutakoaren indarrez izenpetutako lankidetza akordioetan ezartzen den eran.

c) Indarrean dauden nazioarteko hitzarmenen indarrez salbuespen hau aplikagarri duten ondasun higiezinak, eta elkarrekikotasun baldintza egonez gero, baita atzerriko gobernuenak ere, beren ordezkaritzaz diplomatiko edo kontsularrek nahiz beren organismo ofizialek erabiltsekoak direnean.

d) Trenbideek hartutako lurak eta lur horien gainean dauden eraikinak, baldin eta horiek geltoki edo biltegi gisa nahiz linea horiek ustiatzeko ezinbestekoa den beste edozein zerbitzutarako erabiltzen badira.

Beraz, ostalaritza establezimenduak, ikuskizunetakoak, merkatarienza eta aisiaaldi guneak, enplegatuentzako etxebizitzak, zuzendaritzako bulegoak eta lantegiak ez dira salbuetsita egongo.

e) Monumentu izaera duten edo monumentu multzo baten parte diren ondasun higiezinak, Euskal Kultur Ondareari buruzko uztailaren 3ko 7/1990 Legeak 2. artikuluaren 2 apartatuko a) letran jasotako moduan. Salbuespen hau kalifikatuta nahiz inventariatuta dauden kultur ondasunei aplikatuko zaie, beti ere uztailaren 3ko 7/1990 Legeak ezarritako baldintzak betetzen badituze.

Era berean, salbuetsita egongo dira monumentu multzo baten parte diren ondasun higiezinak, Euskal Kultur Ondareari buruzko uztailaren 3ko 7/1990 Legeak 2. artikuluaren 2 apartatuko b) letran jasotako moduan. Salbuespen Indarrean dagoen testua horrek bakarrik hartuko ditu babes bereziko edo babes ertaineko erregimenen barruan sartutako ondasun higiezinak, kalifikatuak izan edo inventariatuak izan, baldin eta uztailaren 3ko 7/1990 Legeak jasotako beharkizunak betetzen badituze.

Era berean, ondasun higiezinak salbuetsita egongo dira Euskal

afectos a la seguridad ciudadana y a los servicios educativos y penitenciarios, así como los del Estado afectos a la defensa.

b) Los comunales propiedad de los Municipios y los montes vecinales en mano común. Asimismo, estarán exentos los bienes que sean propiedad de:

1. Los Municipios o de sus Organismos Autónomos o de sociedades íntegramente participadas por dichos Municipios, siempre que estén enclavados en el territorio de los referidos Municipios.

2. Las Mancomunidades o de sus Organismos Autónomos o de sociedades íntegramente participadas por dichas Mancomunidades, cuando los bienes estén enclavados en el ámbito territorial de actuación de las referidas Mancomunidades.

c) Los de la Cruz Roja y otras Entidades asimilables que reglamentariamente se determine.

2. Asimismo, previa solicitud, estarán exentos:

a) La superficie de los montes poblados con especies de crecimiento lento reglamentariamente determinadas cuyo principal aprovechamiento sea la madera o el corcho, siempre que la densidad del arbolado sea la propia o normal de la especie que se trate.

Asimismo, la superficie de los montes en que se realicen repoblaciones forestales o regeneración de masas arbolladas sujetas a proyectos de ordenación o planes técnicos aprobados por la Administración forestal. La exención prevista en este párrafo tendrá una duración de quince años contados a partir del período impositivo siguiente a aquél en que se realice su solicitud.

b) Los de la Iglesia Católica, en los términos previstos en el Acuerdo entre el Estado español y la Santa Sede sobre asuntos económicos fechado el 3 de enero de 1979, y los de las asociaciones confesionales no católicas legalmente reconocidas, en los términos establecidos en los respectivos acuerdos de cooperación suscritos en virtud de lo dispuesto en el artículo 16 de la Constitución.

c) Los inmuebles a los que sea de aplicación la exención en virtud de Convenios Internacionales en vigor y, a condición de reciprocidad, los de los Gobiernos extranjeros destinados a su representación diplomática, consular, o a sus organismos oficiales.

d) Los terrenos ocupados por las líneas de ferrocarriles y los edificios enclavados en los mismos terrenos, que estén dedicados a estaciones, almacenes o a cualquier otro servicio indispensable para la explotación de dichas líneas. No están exentos, por consiguiente, los establecimientos de hostelería, espectáculos, comerciales y de esparcimiento, las casas destinadas a viviendas de los empleados, las oficinas de la dirección ni las instalaciones fabriles.

e) Los bienes inmuebles que tengan la condición de monumento a que se refiere la letra a) del apartado 2 del artículo 2 de la Ley 7/1990, de 3 de julio, de Patrimonio Cultural Vasco. Esta exención alcanzará tanto a los bienes culturales calificados como inventariados, siempre que se reúnan los requisitos que determina la citada Ley 7/1990, de 3 de julio.

Igualmente estarán exentos los bienes inmuebles que formen parte de un conjunto monumental a que se refiere la letra b) del apartado 2 del artículo 2 de la Ley 7/1990, de 3 de julio, de Patrimonio Cultural Vasco. Esta exención sólo alcanzará a los inmuebles, calificados o inventariados, que reuniendo los requisitos que determina la citada Ley 7/1990, de 3 de julio, estén incluidos dentro de los regímenes de protección especial o de protección media.

Asimismo, estarán exentos los bienes inmuebles que se



## TOLOSAKO UDALA

Kultur Ondareari buruzko uztailaren 3ko 7/1990 Legeak 44. artikulan aipatutako arkeología zonetan kokaturik daudenean –zona horiek Kultur Ondasun gisa izendatuta egon behar dute eta kalifikatuak nahiz inventariatuak izan-, baldin eta eskuhartze arkeologikoren bat bertan egin ondoren, Eusko Jaurlaritzako Sailak erabakitzenten badu aurkitutako aztarnak bertan mantendu behar direla ezer kendu gabe eta tokiz aldatu gabe.

- f) Onarri ezargarria 600 eurotik gorakoa ez duten ondasunak.  
g) Unibertsitate Publikoak bere helburuak betetzeko atxikita dauzkan ondasunak, eta hezkuntza itunetara bildutako ikastetxe pribatuak, erabat edo zati batean itundutako ikastetxeak diren bitartean.  
Apartatu honetan jasotako salbuespenak aplikatzeko, interesatuek eskaera aurkeztu behar diote aldez aurretik udal eskudunari.

Ematen diren salbuespenek eskaera egin eta ondorengo zergalditik aurrera izango dute eragina.

ART. 11º- 1. Zergaldiaren lehen egunean sortuko da zerga.

2. Zergaldia bat dator urte naturalarekin.

## VI. KUDEAKETA

ART. 12º- 1.Zerga honen kudeaketa, likidazioa, bilketa eta ikuskapena Gipuzkoako Foru Diputazioaren eskueta utz daitezke, Udal Batzarrak erabakitako moduan (Udalak erabakitako eduki eta eremuarekin alegia). Horretarako bidezko hitzarmena izenpetuko litzateke.

2. Udal erabakia G.A.O.n argitaratuko da.

13. artikulua. Ohiko bizileku ez direlako errekgargua duten bizileku erabilera ondasun higiezinak.

1. Subjektu pasiboaren edo –alokatzearen edo erabilera lagatzearen bidez- hirugarrenen ohiko bizileku ez diren bizileku erabilera ondasun higiezinak, zerga ordenantza honetako eranskinean jasotako errekgarguari lotuta egongo dira.
2. Bizileku erabilera ondasun higiezintzat joko dira, catastroan etxebizitza erabilera kota edo etxebizitza xedekotzat ageri diren lokalak. Etxebizitzari atxikitakoak sartuko dira, baldin erregistroko finka bakarra badira.
3. Errekarguaren subjektu pasibo izango dira zerga honen subjektu pasiboak.
4. Errekargua, errekgargua aplikatzen zaion zerga sortzen den unean bertan sortuko da, eta kuotarekin batera galdu tuko da.

14. artikulua. Ohiko bizilekutzat jotzea.

1. Bizileku erabilera ondasun higiezin bat egiazko ohiko bizilekutzat joko da, baldin eta zerga sortzen den egunean udal honen biztanleen erroldan jasota badago ondasun higiezina pertsona batek edo gehiagok okupatuta dagoela.
2. Udal erroldan jaso gabeko egiazko ohiko bizileku

encuentren dentro de una zona arqueológica a que se refiere el artículo 44 de la Ley 7/1990, de 3 de julio, de Patrimonio Cultural Vasco, declarada como Bien Cultural, tanto sea calificada como sea inventariada, y siempre que, tras haber sido objeto de algún tipo de intervención arqueológica, el Departamento correspondiente del Gobierno Vasco haya establecido la necesidad de mantener en los mismos los restos encontrados, sin que puedan ser eliminados ni trasladados.

f) Los bienes cuya base imponible no supere la cantidad de 600 euros.

g) Los bienes propiedad de la Universidad Pública que estén afectos al cumplimiento de sus fines y los centros docentes privados acogidos al régimen de conciertos educativos, en tanto mantengan su condición de centros total o parcialmente concertados.

Para la aplicación de las exenciones previstas en este apartado 2, las personas interesadas deberán solicitarlo de forma previa al Ayuntamiento.

Las exenciones que se concedan surtirán efectos desde el período impositivo siguiente a aquél en que se hubiera efectuado la solicitud

ART. 11º- 1. El Impuesto se devengará el primer día del período impositivo.

2. El período impositivo coincide con el año natural.

## VI. GESTIÓN

ART. 12º- 1. Las facultades de gestión, liquidación, recaudación e inspección de este Impuesto, podrán delegarse en la Diputación Foral de Guipúzcoa, en los términos, contenido y alcance que el Ayuntamiento Pleno determine, suscribiendo al efecto el oportuno convenio.

2. El acuerdo municipal adoptado se publicará en el B.O.G.

Artículo 13. Bienes inmuebles destinados a uso de vivienda con recargo por no ser la vivienda habitual.

1. Los bienes inmuebles destinados a uso vivienda que no sean vivienda habitual del sujeto pasivo o terceras personas –por medio de alquiler u cesión de uso–, estarán sujetas a los recargos recogidos en el anexo a estas ordenanzas fiscales.
2. Se tomarán por bienes inmuebles destinados a uso vivienda, los locales que aparezcan en el catastro como uso vivienda u objetivo vivienda. Se incluirán los anexos a la vivienda siempre que sean fincas únicas del registro.
3. Los sujetos pasivos del recargo serán los sujetos pasivos de este impuesto.
4. El recargo, se devengará a la vez de que se devenga el impuesto al que se le aplica el recargo, y se reclama junto a la cuota.

Artículo 14. Consideración de vivienda habitual.

1. Un bien inmueble destinado a vivienda se considerará como vivienda habitual real si el día del devengo del impuesto consta en el padrón de habitantes de este municipio que el



## TOLOSAKO UDALA

egiazatzeko, udalerrian eskumena duten lurralde Administrazioetako edozeinetan egindako zerga aitorpenak erabili ahalko dira. Zerga aitorpen horietan, ohiko bizelekutzat deklaratura agertu beharko da zerga honi lotutako bizekua. Zerga aitorpen arteko kontraesanik izanez gero, edo zerga aitorpenik egiteko betebeharrik ez bada, subjektu pasiboaren, errentariaren edo lagapen hartzalearen beste frogabide batzuk aurkezteko aukera izango da. Zerga aitorpenak edo bestelako frogabideak balioztatzeko, txosten idatzi arrazoitua egingo da, eta txosten horrek oinarrituko du eskumena duen udal organoak hartutako erabakia.

Egiazko ohiko etxebizitzat hartuko da, egiaztatzen bada ondasun higiezinean ematen dela 183 egun baino gehiago urtean.

3. Bizeku erabilera ondasun higiezinen titulartasuna Administrazio publiko batena bada, aski izango da Administrazio horrek aurkeztutako deklarazioa, ondasun higiezinak egiaz bizelekutarako direla jotzeko. Udalak, hala ere, Administrazio titularrari errekeritu ahalko dio egiazta dezala ondasun higiezin horiek bizelekutarako direla.

### 15. artikulua. Errekargua aplikatuko ez zaizkien kasuak.

Egiazko ohiko bizeku ez diren bizeku erabilera ondasun higiezinak Artículo 15. Casos a los que no se aplicará el recargo. salbuetsita egongo dira errekgargu hau aplikatzetik, 22. artikuluan ezarritako baldintzetan, baldin eta ondorengo kasu batean aurkitzen badira:

- a) Gutxieneko bizigarritasun baldintzak betetzen ez dituztela frogatzen de los siguientes: Los bienes inmuebles no destinados a uso de vivienda estarán exentas de la aplicación de este recargo, en las condiciones establecidas en el artículo 22, siempre que se encuentren en un caso d) A las viviendas que prueben que no cumplen las condiciones mínimas de habitabilidad no se les aplicará recargo. Las condiciones mínimas de habitabilidad requeridas serán las del Anexo IV del Decreto 317/2002, sobre actuaciones protegidas de rehabilitación del (arkitektokoak) sinaturiko txosten teknikoa aurkeztu beharko du, frogatzu patrimonio urbanizado y edificado.
- b) Bere helburuen artean ondasun higiezina errrentan ematearena duten erakunde publiko baten esku jarritakoak. Para ello, la persona propietaria del bien inmueble deberá presentar un informe técnico firmado por la técnica o técnico competente (arquitecta/arquitecto) que pruebe que la vivienda no cumple, ni puede cumplir, las condiciones de habitabilidad, por no disponer de la superficie mínima.
- c) Errentan emandakoak. Hori ziurtatzeko alokairu kontratuau aurkeztu beharko dute. Kontratu honen berri emango zaio Ogasunari. Alokairua b) Las puestas en manos de un organismo público que entre sus uteko martxoaren 31<sup>a</sup> baino lehen edo aurreko urteko 2.sehihilabetean objetivos tenga el de dar los bienes inmuebles en alquiler. egon beharko du indarrean.
- c) Las dadas en alquiler. Se exigirá el contrato de alquiler. Se dará d) Zahar etxeetan erroldatutako pertsonen etxebizitzak. Kasu hauetan, cuenta de ello a la Hacienda Foral. El alquiler tendrá que estar en vigor Zahar etxeen erroldatu baino lehen zuten ohiko etxebizitzak bakarrik antes del 31 de marzo del mismo año o en el segundo semestre del izango du salbuespina.
- e) Herentzia jasotzen diren etxebizitzak bi urtez egongo dira salbuetsita d) Las viviendas de personas empadronadas en residencias de la tercera edad. En estos casos, solamente será exenta la vivienda habitual que poseían antes de empadronarse en la residencia de la uteko martxoaren 31<sup>a</sup> baino lehen edo aurreko urteko 2.sehihilabetean.
- f) Bizigune programara atxikiak egoteagatik hobaria dutenak, edo, atxikiak tercera edad.
- e) Las viviendas recibidas en herencia estarán exentas de este drenak. Kasu honen barruan aurkitzen dira, besteak beste: f) Las que tienen bonificaciones por estar adscritas al programa Bizigune, o las que estando adscritas están sin alquilar.
- ostatazte, ostattu, hostal edo antzeko jarduerrei atxikitakoak g) Las que se utilizan de modo continuado para actividades mercantiles o profesionales. Dentro de este supuesto se encuentran, entre otras, las siguientes:
- baserriak, beti ere baserrien titularrak bertan dagoen jarduerarengatik nekazal errenta jasotzen badute.
- Jarduera ekonomikoaren gaineko zergan alta emanda daudenak.
- las adscritas a actividades de hospedaje, alojamiento, pensión o similares.
- los caseríos, siempre que la persona titular del caserío reciba renta agraria por la actividad desarrollada en el mismo.

bien inmueble está ocupado por una o más personas.

2. Para acreditar una vivienda habitual real no recogida en el padrón municipal, se podrá utilizar cualquier declaración de impuestos hecha por cualquier Administración territorial que tenga competencia en el municipio. En dichas declaraciones, deberá aparecer declarada como vivienda habitual el domicilio sujeto a este impuesto. En caso de contradicción entre declaraciones de impuestos, o si no hubiera obligación de realizar la declaración de impuestos, se podrán presentar otros medios de prueba del sujeto pasivo, personas arrendatarias o receptoras de la cesión. Para valorar las declaraciones de impuestos u otros medios de prueba, se realizará un informe razonado que fundamenta la decisión tomada por el órgano competente. Se tomará por vivienda habitual real, si se verifica que se pasan más de 183 días al año en el bien inmueble
3. Si la titularidad del bien inmueble con uso de vivienda corresponde a una Administración pública, será suficiente la declaración presentada por dicha Administración para considerar que realmente el bien inmueble se destina a vivienda.



## TOLOSAKO UDALA

higiezinaren katastroko titularra izatea, edo, hala badagokio, jardueraren -Las que están dadas de alta en el impuesto sobre actividades titulares errentan emateko kontratu bat izatea, urtebetekoa edo luzeagoa económicas.  
edota lagapen bidez erabiltzen bada, zinpeko aitorpena aurkeztea.

Para aplicar dicha exención será imprescindible que la persona titular de la actividad sea titular del catastro del inmueble o, si así

h) Errekargu honen helburuen espíritu eta irizpideekin bat datorren corresponde, que tenga un contrato de alquiler al titular de la actividad kasuetan, Gobernu Batzordeak erabakiko du errekgarguaren salbuespna de un año o más de duración, o, en caso de utilizarla por cesión, que onartea ala ez.

16. artikulua. Errekargua aplikatzeko kudeaketa prozedura berezia.

h) En los casos que estén de acuerdo con el espíritu y criterios de los objetivos de este recargo, la Comisión de Gobierno decidirá la

Udalak, ofizioz, ohiko egoiliarrik inskrivatuta ageri ez zaien bizileku admisión o no de la exención del recargo.

erabilerako ondasun higiezinen titular izanik zerga honen subjektu pasibo direnen hasierako zerrenda egingo du.

Artículo 16. Procedimiento de gestión especial para la aplicación del

Zerrenda horretan sartuta dauden subjektu pasibo guztiei hau recargo.

jakinaraziko zaie: kasuan kasu onartzen den errekgargari lotuta dauden El Ayuntamiento confeccionará, de oficio, la lista inicial de los sujetos bizileku erabilerako ondasun higiezinen titulartzat sartu dituztela, behin- pasivos de este impuesto que son titulares de bienes inmuebles con behinekoz. Horrela, subjektu pasiboei egoki deritotena alegatu ahal uso vivienda donde no aparezcan inscritos residentes habituales. A izango dute, behin betiko erabakitzearren ea ondasun higiezina zein todos los sujetos pasivos que consten en dicha lista se les comunicará egoeratan dagoen, egiazko bizilekutzat erabiltzeari edota errekgargua ez que, provisionalmente, han sido inscritos como titulares de bienes aplicatzeko baldintzak betetzeari dagokionez.

Ondasunaren hasierako araubidea erabakitzeko behin betiko De esa manera, los sujetos pasivos podrán alegar lo que mejor ebazpenaren jakinarazpena, subjektu pasiboei banan-banan egingo zaie. consideren , para decidir definitivamente en que situación se Eta, egoki baldin bada, zergaren erroldan sartuko dituzte, errekgargua encuentra el inmueble, en lo referente al cumplimiento de las zergapetutako ondasunen baten titular diren subjektutzat.

La comunicación de la resolución definitiva a los sujetos pasivos para decidir el régimen inicial del bien se hará una por una. Y, si resulta conveniente, se incluirán en el padrón de impuestos, como sujetos titulares de un bien sujeto a impuestos.

ERANSKINA:

Errekargua: kuotaren % 50

### VI. AZKEN XEDAPENA.

Ordenantza Fiskala Udal Plenoak 2013ko azaroaren 8an  
egindako bilkuran onetsi zuen eta 2014ko urtarrilaren  
1ean sartuko da indarrean eta hala jarraituko du aldatzea  
edo derogatzea erabaki arte.

### ANEXO

Recargo: %50 de la cuota.

### VI. DISPOSICIÓN FINAL

La Ordenanza Fiscal transcrita fue aprobada por el Ayuntamiento Pleno, en sesión celebrada el 8 de noviembre de 2013 y entrará en vigor el 1 de enero del 2014, continuando aplicándose en tanto no acuerde su modificación o derogación.

Tolosan, 2014ko abenduaren 30an

ALKATEA

BEHIN-BEHINEKO KONTUHARTZAILEA

IDAZKARIA



## TOLOSAKO UDALA

Urtea : 2015

### ERANSKINA

1.-Hiri Ondasun Higiezinan gaineko Zergari aplikagarri zaion karga tasa zoru industrial edo tertziarioan: ehuneko 0,5538koa (ehuneko zero koma bost mila bostehun eta hogeita hemetzortzi).

2.- Gainerako hiri ondasunetarako : %0,2859 (ehuneko zero koma bi mila zortzirehun eta berrogeita hemeretzi).

3.- Landa Ondasun Higiezinan gaineko Zergari aplikagarri zaion karga tasa : %1 (ehuneko batekoa).

Eranskin hau Udal Plenoak 2014ko azaroaren 7an egindako bilkuran onetsi zuen eta 2015ko urtarrilaren 1ean sartuko da indarrean eta hala jarraituko du aldatzea edo derogatzea erabaki arte.

### ANEXO

1.-Tipo de gravamen aplicable al impuesto sobre Bienes Inmuebles : zona industrial o terciaria : 0,5538% (cero coma cinco mil quinientos treinta y ocho por cien).

2.- Tipo de gravamen aplicable al resto de los Bienes Inmuebles: 0,2859% (cero coma dos mil ochocientas cincuenta y nueve por cien).

3.- Tipo de gravamen aplicable al impuesto sobre Bienes Inmuebles de naturaleza Rústica : 1(uno) por cien.

Este Anexo ha sido aprobado por el Ayuntamiento Pleno, en sesión celebrada el 7 de noviembre de 2014 y entrará en vigor el 1 de enero del 2015, continuando aplicándose en tanto no acuerde su modificación o derogación.

Tolosan, 2014ko abenduaren 30an

ALKATEA

BEHIN-BEHINEKO KONTUHARTZAILEA

IDAZKARIA



## TOLOSAKO UDALA

### 1.2. JARDUERA EKONOMIKOEN GAINeko ZERGA ORDAINARAZPENERAKO ZENBAIT AHALMEN ARAUTZEN DITUEN ORDENANTZA FISKALA

#### I. XEDAPEN OROKORRAK.

1. art.- Udal honek Ordenantza Fiskal honetan jasotako koeffiziente eta indizeak finkatu ditu hurrengo xedapen hauetan aurreikusitako ahalmenez baliatuta: 1/1993 Foru Dekretu Arauemailea, apirilaren 20ko, Jarduera Ekonomikoen gaineko Zergaren Testu Bateratzailea eta Martxoaren 19ko 4/2003 Foru araua, udal zergaren sistemarena”.

Art. 2. Ekonomi Ihardueren gaineko Zerga izaera erreala duen zuzeneko zerga da, eta Gipuzkoako Lurralde Historikoan enpresa, lanbide edo arte-ihardueretan aritzeko hutsa dugu bere egiteaz zergagarría, iharduera horiek jakineko tokian eginedo ez, eta zergaren tarifetan zehaztuta egon ala ez.

Art. 3.- 1. Honako hauek salbuesten dira Zergatik:

a) Estatua, Euskal Autonomía Erkidegoa, Gipuzkoako Foru Aldundia, eta udal entitateak, eta, orobat, lurralde administrazio publiko horietako organismo autonomoak nahiz antzeko izaera duten zuzenbide publikoko entitateak.

b) Beren jarduera hasten duten subjektu pasiboak, jarduera garatzen duten zerga honen lehen bi zergaldietan.

c) 1.000.000 eurotik beherako negozio zifra garbia duten subjektu pasiboak.

d) Gizarte Segurantzaren entitate kudeatzaleak eta indarrean dagoen legeriaren arabera eratutako gizarte aurreikuspeneko mutualitateak.

e) Ikerkuntzako organismo publikoak, maila guztietako e) Los Organismos Públicos de investigación, los establecimientos de irakaskuntza zentroak, Estatuaren, Euskal Autonomía enseñanza en todos sus grados costeados íntegramente con fondos del Estado, de la Comunidad Autónoma del País Vasco, de la Diputación Foral o de las Entidades Municipales, o por Fundaciones declaradas benéficas o de utilidad pública, y los establecimientos de enseñanza en todos sus grados que, careciendo de ánimo de lucro, estuvieren en régimen de concierto educativo, incluso si facilitasen al alumnado libros o artículos de escritorio o les prestasen los servicios de media pensión o internado y aunque por excepción vendan en el mismo establecimiento los productos de los talleres dedicados a dicha enseñanza, siempre que el importe de dicha venta, sin utilidad para ningún particular o tercera persona, se destine, exclusivamente, a la adquisición de materias primas o al sostenimiento del establecimiento.

f) Gutxitu fisiko, psikiko eta sentsorialen irabazi asmorik gabeko elkartea eta fundazioak, pertsona minusbaliatuen alde irakaskuntza, hezkuntza, birgaikuntza eta tutoretza mailan egiten dituzten pedagogia, zientzia, laguntza eta emplegu jarduerengatik, baita xede horietara zuzendutako tailerretan lortutako produktuak establezimenduan bertan saltzen diren, baldin eta salmentaren zenbatekoa, ezein partikular edo hirugarren batentzat erabilgarria izan gabe, soil-soilik lehengaiak erosi edo establezimenduari eusteko erabiltzen bada.

g) Martxoaren 24ko 5/1995 Foru Arauak, ekimen pribatuari interes orokorreko jardueretan parte hartzeagatik zerga pizgarriak ematekoak, jasotakoaren arabera, Jarduera Ekonomikoen gaineko Zergan salbuespenaren zerga onura aitortua duten entitateak.

h) Elkarteen Erregistroan inskribatutako irabazi asmorik gabeko

### 1.2. ORDENANZA FISCAL REGULADORA DE DETERMINADAS FACULTADES PARA LA EXACCION DEL IMPUESTO SOBRE ACTIVIDADES ECONOMICAS EN EL MUNICIPIO

#### I. DISPOSICIONES GENERALES

Artº. 1º Este Ayuntamiento, haciendo uso de las facultades previstas en el artículo 11 del Decreto Foral Normativo 1/1993, de 20 de abril, por el que se aprueba el Texto Refundido del Impuesto sobre Actividades Económicas, modificado mediante Norma Foral 4/2003, de 19 de marzo, de reforma del Sistema de Tributación Local, fija los coeficientes e índices contenidos en esta Ordenanza Fiscal.

Art. 2º El Impuesto sobre Actividades Económicas es un tributo directo de carácter real, cuyo hecho imponible está constituido por el mero ejercicio, en el Territorio Histórico de Gipuzkoa de actividades empresariales, profesionales o artísticas, se ejerzan o no en local determinado y se hallen o no especificadas en las tarifas del Impuesto.

Art. 3º 1. Están exentos del Impuesto:

a) El Estado, la Comunidad Autónoma del País Vasco, la Diputación Foral de Gipuzkoa y las Entidades Municipales, así como los organismos autónomos y entidades de derecho público de análogo carácter de las citadas Administraciones Públicas territoriales.

b) Los sujetos pasivos que inicien el ejercicio de su actividad, durante los dos primeros períodos impositivos de este Impuesto en que se desarrolle la misma.

c) Los sujetos pasivos que tengan una cifra de negocios inferior a 1.000.000 euros.

d) Las Entidades gestoras de la Seguridad Social y las Mutualidades de previsión social constituidas de conformidad con la legislación vigente.

e) Los Organismos Públicos de investigación, los establecimientos de enseñanza en todos sus grados costeados íntegramente con fondos del Estado, de la Comunidad Autónoma del País Vasco, de la Diputación Foral o de las Entidades Municipales,

Municipales, o por Fundaciones declaradas benéficas o de utilidad pública, y los establecimientos de enseñanza en todos sus grados que, careciendo de ánimo de lucro, estuvieren en régimen de concierto educativo, incluso si facilitasen al alumnado libros o artículos de escritorio o les prestasen los servicios de media pensión o internado y aunque por excepción vendan en el mismo establecimiento los productos de los talleres dedicados a dicha enseñanza, siempre que el importe de dicha venta, sin utilidad para ningún particular o tercera persona, se destine, exclusivamente, a la adquisición de materias primas o al sostenimiento del establecimiento.

f) Las asociaciones y fundaciones de personas con minusvalía física, psíquica y sensorial, sin ánimo de lucro, por las actividades de carácter pedagógico, científico, asistencial y de empleo que para la enseñanza, educación, rehabilitación y tutela de personas con minusvalía realicen, aunque vendan los productos de los talleres dedicados a dichos fines, siempre que el importe de dicha venta, sin utilidad para ningún particular o tercera persona, se destine exclusivamente a la adquisición de materias primas o al sostenimiento del establecimiento.

g) Las entidades a las que la Norma Foral 5/1995, de 24 de marzo, de Incentivos Fiscales a la participación privada en actividades de interés general reconoce el beneficio fiscal de la exención en el Impuesto sobre Actividades Económicas.

h) Las Asociaciones sin ánimo de lucro, inscritas en el Registro



## TOLOSAKO UDALA

elkarrean, baldin eta udalarekin batera lankidetza jarduerak burutzeagatik bertako organo eskudunak herri onurakoak izendatu baditu.

Salbuespena elkarrean horien berezko zeregin diren eta gutxieneko udal kuotarekin zergapetzen diren jardueren aplikatuko zaie.

i) Salbuespena nazioarteko itun edo hitzarmenen indarrez aplikagarri duten subjektu pasiboak.

Art. 4. Pertsona fisiko edo juridikoak eta Zergen Foru Arau Orokorreko 35. artikuluaren 3 apartatuan aipatzen diren entitateak izango dira zergaren subjektu pasibo, baldin eta zerga-gaiaren sorburu diren jardueretako edozein Gipuzkoan egiten badute.

### II. KUOTA MINIMOEN PONDERAZIOA.

5. art. Zerga honen tarifetan Foru Diputazioak finkatutako kuota minimoek, herri honetan zergapetutako jardueretan, 1. ERANSKINeko aplikazio tauletan adierazten den ponderazio koefizientearen gehikuntza izango dute.

Apartatu honetan aipatzen den koefizientea aplikatzearren ondorioetarako, eragiketa bolumena subjektu pasiboak egindako jarduera ekonomiko guztiei dagokiena izango da, eta foru arau honek 5.1.c) artikulan dioen eran kalkulatuko da.

6. art. Aurreko artikulan erregulatzen den ponderazio koefizienteak aldatzen dituen kuotak 2. ERANSKINEan adierazten den koefizienteaz gehituko dira.

7. art. Herri honetan zerga honek zergapetzen dituen jarduerak garatzen diren lokal edo establecimientos donde se ejerzan las actividades gravadas por este impuesto en el término municipal, se aplicará a las cuotas incrementadas conforme a los artículos 5 y 6 anteriores los índices de la escala que se indican en el ANEXO nº 3, en función de la categoría de la vía pública.

8. art. Ordenanza honetako 6. eta 7. artikuluetan finkaturiko gehikuntza koefizientea eta kokamendu indizea ez zaizkie aplikatuko kuota probintzialen eta bereziei, ezta foru-errekgarguari ere.

9. art. 4. artikulan aipatzen diren indizeak aplicar ahal izateko, herriko kale, plaza edo auzoak 3. ERANSKINEan adierazten diren kategorien ordenaren arabera sailkatu dira.

### III. ZERGA KUOTA.

10. art.- Zerga honi dagokion kuota honela eratzen da: tarifeak finkatzen dituzten kuota minimoei ordenanza honetako 5., 6. eta 7. artikuluen arabera dagozkien ponderazio koefiziente, koefiziente bakar eta kokamendu indizea aplikatuta.

11. art.- 1. Ezarraldia bat dator urte naturalarekin, alta

de Asociaciones correspondiente, que por realizar actividades de colaboración con el municipio sean declaradas de interés municipal por el órgano competente del mismo.

La exención alcanzará a las actividades que constituyan su finalidad específica gravadas con cuota mínima municipal.

i) Los sujetos pasivos a los que les sea de aplicación la exención en virtud de Tratados o Convenios Internacionales.

Art. 4º Son sujetos pasivos de este Impuesto las personas físicas o jurídicas y las Entidades a que se refiere el apartado 3 del artículo 35 de la Norma Foral General Tributaria siempre que realicen en el Territorio Histórico de Gipuzkoa cualquiera de las actividades que originen el hecho imponible.

### II. PONDERACION DE CUOTAS MINIMAS

Artº. 5º Las cuotas mínimas fijadas por la Diputación Foral en las Tarifas de este Impuesto para las actividades gravadas en este término municipal se incrementarán en el coeficiente de ponderación que resulte de la aplicación del cuadro a que se refiere el ANEXO nº 1.

A los efectos de la aplicación del coeficiente a que se refiere este apartado, el volumen de operaciones del sujeto pasivo será el correspondiente al conjunto de actividades económicas ejercidas por el mismo y se determinará de acuerdo con lo previsto en la letra c) del apartado 1 del artículo 5 del Decreto Foral Normativo 1/1993.

Artº. 6º Las cuotas modificadas por aplicación del coeficiente de ponderación regulado en el artículo anterior se incrementarán en el coeficiente que se indica en el ANEXO nº 2.

Artº. 7º A efectos de ponderar la situación física de los locales o establecimientos donde se ejerzan las actividades gravadas por este impuesto en el término municipal, se aplicará a las cuotas incrementadas conforme a los artículos 5 y 6 anteriores los índices de la escala que se indican en el ANEXO nº 3, en función la categoría de la vía pública.

Artº. 8º El coeficiente de incremento y el índice de situación fijados respectivamente en los artículos 6 y 7 de esta Ordenanza no se aplicarán a las cuotas provinciales y especiales ni al Recargo Foral.

Artº. 9º Para la aplicación de los índices que hace referencia el artículo 7 anterior, se clasifican las calles, plazas o barrios del término municipal por el orden de categorías que se relacionan en el ANEXO nº 3.

### III. CUOTA TRIBUTARIA

Artº. 10º La cuota tributaria de este impuesto estará formada por las cuotas mínimas que fijen las Tarifas, incrementadas con el coeficiente de ponderación, por el coeficiente único y el índice de situación que proceda según los artículos 5, 6 y 7 de esta Ordenanza.

Artº. 11º 1º El periodo impositivo coincide con el año natural,



## TOLOSAKO UDALA

aitorpenak direnetan salbu, kasu horretan kuoten kalkulua ihardueraren hasiera egunetik urte naturalaren bukaerainokoa izango baita, artikulu honen 3. zenbakian jarritakoaren kaltetan gabe.

2. Zergaren sortzapena ezarraldiko lehenengo egunean gertatzen da, eta kuotak murriztezinak izango dira, alta aitorpenen kasuetan ihardueraren hasiera eguna urte naturalarekin bat ez datorrenea salbu, kasu horretan kuoten kalkulua ihardueraren hasiera egunetik abenduaren 31 arteko hilabete kopuruaren proportzioan egingo baita.

3. Baja aitorpenen kasuan, urtarrilaren 1etik baja aitorpena aurkezten den egunerartekoia izango da zergaldia. Balizko horretan, zergaldiaaren lehen egunean sortuko da Zerga, eta urtarrilaren 1etik baja aitorpena aurkezten den egunera bitartean dauden hiruhilabete kopuruaren proportzioan kalkulatuko da kuota.

Zenbaki honetan xedatutakoa ez da aplikagarri izango iharduerako alta aitorpena eta baja aitorpena urte natural berean gertatzen badira. Balizko horretan, urte bereko abenduaren 31ra aldatuko da bajaren data.

Zergaren Administrazioak, ofizioz, Zergaren zentsuetan bidezko izan dadin barne hartze, aldaketa edo bazterzeari ekin ahal izango dio, arauz ezar daitezen era eta baldintzetan.

4. Ikuskizunak diren kasuetan, kuotan banakako ihardueretarako finkaturik badaude, horietako bakoitza egiterakoan sortuko da Zerga, beharrezko aitorpenak aurkeztu beharko direlarik erregelamenduz ezarriko den moduan.

### 12. art. Hobariak:

a) Kuotaren % 50ko hobaria, jarduera garatu den bigarren zergaldia amaitu ondorengo lehen bost urteetan, edozein jarduera ekonomiko hasi eta gutxieneko udal kuota ordaintzen dutenentzat.

Hobari aplikatu ahal izateko, ezinbestekoa izango da jarduera ekonomikoan lehenago beste titularitate batekin aritu ez izana. Para poder aplicar la bonificación, será imprescindible que en la actividad Jarduera ekonomikoan lehenago beste titularitate batekin aritu dela económica no haya actuado con otra titularidad. Se entenderá que ha ulertuko da, besteak beste, bategiteak, zatiketak edo jarduera-adarren actuado anteriormente con otra titularidad en la actividad económica cuando se realizan, entre otros, fusiones, divisiones o aportaciones de ekarpenak egiten direnean.

b) Enplegua sortzen duten subjektu pasiboei, baldin eta udal kuota ordaintzeaz gainera, hobaria aplikatu aurreko lehen zergaldian kontratu mugagabea duten langile kopuruaren batez bestekoa aurreko zergaldiaren aldean gehitu badute.

Hobariaren portzentaia, kontratu mugagabea duten langile kopuruaren batez besteko gehinkuntzaren portzentaiaaren bikoitza izango da, % incremento medio del número de trabajadores/trabajadoras que tienen contrato indefinido, con el límite del 50%.

## IV. KUDEAKETA ARAUAK.

13. art.- 1. Zerga honen kudeaketa, likidazio, bilketa eta ikuskapena Gipuzkoako Foru Diputazioaren eskuetan utzi ahal izango da, Udal Batzarrak erabakitako moduan (Udalak erabakitako eduki eta eremuarekin alegia). Horretarako bidezko hitzarmena izenpetuko litzateke,

excepto cuando se trate de declaraciones de alta en cuyo caso abarcará desde la fecha de comienzo de la actividad hasta el final del año natural, sin perjuicio de lo establecido en el número 3 de este artículo.

2º El impuesto se devenga el primer día del periodo impositivo y las cuotas serán irreducibles, salvo cuando, en los casos de declaración de alta, el día de comienzo de la actividad no coincida con el año natural, en cuyo supuesto las cuotas se calcularán proporcionalmente al número de meses existentes entre la fecha de comienzo de la actividad y el 31 de diciembre.

3º En el caso de declaraciones de baja el periodo impositivo se extenderá desde el 1 de enero hasta la fecha en que se presente la declaración de baja. En este supuesto el Impuesto se devenga el primer día del periodo impositivo y la cuota se calculará de forma proporcional al número de trimestres existentes entre el 1 de enero y la fecha de presentación de la declaración de baja.

Lo dispuesto en este número no será de aplicación si la declaración de alta de la actividad y la declaración de baja, se producen dentro del mismo año natural. En este caso, se trasladará la fecha de baja al 31 de diciembre del mismo año.

La Administración tributaria podrá proceder de oficio a la inclusión, variación o exclusión que proceda en los censos del Impuesto, en la forma y condiciones que reglamentariamente se establezcan.

4º Tratándose de espectáculos, cuando las cuotas estén establecidas por actuaciones aisladas, el devengo se produce por la realización de cada una de ellas, debiéndose presentar las correspondientes declaraciones en la forma que se establezca reglamentariamente.

### Art. 12. Bonificaciones:

a) Bonificación del 50% de la cuota, en los cinco años siguientes a la finalización del segundo periodo impositivo en el que se ha desarrollado la actividad, para los que emprendan cualquier actividad económica y abonen la cuota municipal.

b) A los sujetos pasivos, siempre y cuando, además de abonar la cuota municipal, en el primer periodo impositivo anterior a la aplicación de la bonificación haya aumentado el promedio del número de trabajadores/trabajadoras en relación a el periodo impositivo anterior. El porcentaje de la bonificación será el doble del porcentaje del incremento medio del número de trabajadores/trabajadoras que tienen contrato indefinido, con el límite del 50%.

## IV. NORMAS DE GESTIÓN

Artº. 13º Las facultades de gestión, liquidación, recaudación e inspección de este Impuesto podrán delegarse en la Diputación Foral de Gipuzkoa, en los términos, contenido y alcance que el Ayuntamiento Pleno determine, suscribiendo al efecto el oportuno



## TOLOSAKO UDALA

bere ondorioak izango dituen urte hasiera baino lehen.

2. Erabakia eta hitzarmena Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratuko dira, haien gauzatu eta sei hilabeteko epearen barnean. Era berean, aldzikari berean aipatu hitzarmenaren denuntzia argitaratuko da.

3. Artikulu honetako 1. atalean adierazitako ahalmenak kuota probintzial eta bereziei dagokienez, Foru Diputazioaren ahalmenak dira beti.

### V. AZKEN XEDAPENA.

Ordenantza Fiskala Udal Plenoak 2012ko urriaren 30an egindako bilkuraren onetsi zuen, 2013ko urtarrilaren 1az gerotzik indarrean sartuko da eta hala jarraituko du aldatzea edo derrogatzea erabaki arte.

Tolosan, 2014ko abenduaren 30an

ALKATEA

BEHIN-BEHINEKO KONTUHARTZAILEA

IDAZKARIA

convenio antes del comienzo del año en que haya de surtir efectos.

2º Tales acuerdos y convenios se publicarán en el Boletín Oficial de Gipuzkoa dentro del primer semestre siguiente a su formalización. Asimismo se publicarán en el mismo medio oficial la denuncia de los citados convenios.

3º No obstante lo dispuesto en el número 1 de este artículo corresponderá en todo caso a la Diputación Foral las facultades en él expresadas por lo que se refiere a las cuotas provinciales y especiales.

### V. DISPOSICION FINAL

La Ordenanza Fiscal transcrita fue aprobada por el Ayuntamiento Pleno, en sesión celebrada el día 30 de octubre de 2012 y empezará a regir el 1 de enero de 2013 y continuará en vigor en tanto no se acuerde su modificación o derogación.



## TOLOSAKO UDALA

Urtea : 2015

### 1. ERANSKINA

### ANEXO 1

Honako taulan adierazten denaren arabera aplikatuko da ponderazio koefizientea:

El coeficiente de ponderación se aplicará de acuerdo con el siguiente cuadro :

<i>Importe neto de la cifra de negocios (euros)</i>	<i>Coeficiente</i>
Desde 1.000.000,00 hasta 5.000.000,00	1,29
Desde 5.000.000,01 hasta 10.000.000,00	1,30
Desde 10.000.000,01 hasta 50.000.000,00	1,32
Desde 50.000.000,01 hasta 100.000.000,00	1,33
Mas de 100.000.000,00	1,35
Sin volumen de operaciones	1,31

Eranskin honek Udal Plenoaren behin betiko onespina 2012ko urriaren 30an jaso zuen, 2013 urteko urtarrilaren 1ean sartu zen indarrean eta hala jarraituko du aldaketa edo derogazioa erabaki arte.

Este Anexo fue aprobado definitivamente por el Ayuntamiento Pleno, en sesión celebrada el 30 de octubre de 2012, entrando en vigor el 1 de enero del año 2013 y continuará en vigor en tanto no se acuerde su modificación o derogación.

Tolosan, 2014ko abenduaren 30an

ALKATEA

BEHIN-BEHINEKO KONTUHARTZAILEA

IDAZKARIA



## TOLOSAKO UDALA

Urtea : 2015

### 2. ERANSKINA

### ANEXO 2

Hau da tarifetan finkatutako kuota minimoen gain ponderazio koefizientea aplikatzearen ondorioz aldatutako kuetan gain aplikatu beharreko gehikuntza koefiziente bakarra:

**2,20** (bi koma hogei)

El coeficiente único de incremento a aplicar sobre las cuotas modificadas por aplicación del coeficiente de ponderación sobre las cuotas mínimas fijadas en las tarifas será :

**2,20** ( dos coma veinte)

Eranskin honek Udal Plenoaren behin-behineko onesprena 2010ko urriaren 26an jaso zuen, 2011 urteko urtarrilaren 1ean sartuko da indarrean eta hala jarraituko du aldaketa edo derogaziona erabaki arte.

Este Anexo fue aprobado definitivamente por el Ayuntamiento Pleno, en sesión celebrada el 26 de octubre de 2010, entrando en vigor el 1 de enero de 2011 y continuará en vigor en tanto no se acuerde su modificación o derogación.

Tolosan, 2014ko abenduaren 30an

ALKATEA

BEHIN-BEHINKO KONTUHARTZAILEA

IDAZKARIA



## TOLOSAKO UDALA

Urtea : 2015

### 3. ERANSKINA -- 3º ANEXO

Tolosako bide publikoen sailkapena - Clasificación de las vías públicas del término municipal

Kategoriak-Categorías	Indizea-Indice	Kodea	Kalea,plaza edo auzoa Calle, plazas o barrios
Lehenengoan-Primera		1,1	Ondoko zerrenda-Relación calles anexa
Bigarrengoa-Segunda		1	Gainontzekoak-Resto de vías

Lehen kategoriako kaleak Anexo de calles categoría primera

LEHENENGO KATEGORIA- PRIMERA CATEGORIA
2193.- San Frantzisko pasealekua
1370.- Rondilla kalea
1220.- Korreo kalea
1380.- Plaza Berria
2180.- Nafarroa etorbidea
2110.- Foru etorbidea
2170.- Lopez Mendizabal pasealekua
2120.. Trianguloa Plaza

Eranskin honek Udal Plenoaren behin betiko onesprena  
2008ko urriaren 16an jaso zuen; 2009ko urtarrilaren 1az  
geroztik indarrean sartuko da eta halaxe jarraituko du aldatzea  
edo deroguea erabaki arte.

Este Anexo fue aprobado definitivamente por el Ayuntamiento  
Pleno, en sesión celebrada el 16 de octubre de 2008, entrando  
en vigor el 1 de enero de 2009 y continuará en vigor en tanto no  
se acuerde su modificación o derogación.

Tolosan, 2014ko abenduaren 30an

ALKATEA

BEHIN-BEHINEKO KONTUHARTZAILEA

IDAZKARIA



## TOLOSAKO UDALA

### 1.3. TRAKZIO MEKANIKOKO IBILGAILUEN GAINeko ZERGA

#### I. KAPITULUA: Izaera eta zergapeko egitarea

##### 1. Artikulua.

1. Trakzio Mekanikoko Ibilgailuen gaineko Zerga bide publikoetatik zirkulatzeko gai diren trakzio mekanikoko ibilgailuen titulartasuna zergapetzen duen zuzeneko tributua da, haien mota, kategoria, potentzia, edukiera eta karga edozein direla ere, zirkulazio baimenean ageri den helbidea Tolosako Udalerrirkoa bada.

2. Ibilgailua zirkulatzeko gai izango da, bidezko erregistro publikoetan matrikulatua izan denean eta haietan oraindik baja emanda ez dagoenean. Aldi baterako baimena dutenak eta turismo matrikula daramatenak ere zirkulatzeko gai izango dira zerga honen ondorioetarako.

##### 3. Ondoko hauek ez daude zerga honi lotuta

a) Aspaldiko modeloak izateagatik erregistroetan baja emanda egon arren, kasu berezietai zirkulatzeko baimendu daitezkeenak haientzat antolatzen diren erakusketa, lehiaketa edo lasterketak direla-eta.

b) Trakzio mekanikoko ibilgailuek eramandako atoiak eta erdi-atoiak, hauen karga erabilgarria 750 kilogramotik gorakoa ez denean.

#### II. KAPITULUA: Salbuespenak

##### 2. Artikulua.

###### 1. Ondoko hauek daude Zergatik salbuetsita:

a) Estatuaren, Euskal Autonomia Erkidegoaren, Gipuzkoako Foru Aldundiaren eta Gipuzkoako udal entitateen ibilgailu ofizialak, defentsari edo herritarren segurtasunari atxikitá badaude.

b) Ordezkaria diplomatioko ibilgailuak, bulego kontsularrenak, eta atzerriko agente diplomatiko eta kreditatuta dauden karrerako funtzionario kontsularrenak, kanpoaldetik identifikatuta badaude eta beren mailan eta hedaduran elkarrekikotasun baldintza betetzen bida.

Era berean, Espainiako Estatuan egoitza edo bulegoa duten nazioarteko erakundeen ibilgailuak eta beren funtzionario edo kideenak, hauek estatutu diplomatikoa dutenean.

c) Nazioarteko itun edo hitzarmenen ondorioz salbuetsekoak diren ibilgailuak.

d) Osasun laguntza emateko edo zauritu zein gaixoak garraiatzeko erabiltzen diren anbulantziak eta gainerako ibilgailuak.

e) Mugikortasun murriztua duten pertsonentzat egokitutako ibilgailuak, abenduaren 23ko 2522/1998 Errege Dekretuak, Ibilgailuen Erregelamendu Orokorra onartzen duenak, II. Eranskinaren A letran aipatuak, pertsona desgaituen izenean matrikulatuta daudenean.

Era berean, salbuetsita daude 14 zaldi fiskaletik beherako ibilgailuak, baldin eta desgaituen izenean matrikulatuta eginak

### 1.3. ORDENANZA FISCAL REGULADORA DE LOS ELEMENTOS ESENCIALES PARA DETERMINAR LAS CUOTAS DEL IMPUESTO SOBRE VEHICULOS DE TRACCION MECANICA

#### CAPÍTULO I: Naturaleza y hecho imponible

##### Artículo 1.

1. El Impuesto sobre Vehículos de Tracción Mecánica es un tributo directo que grava la titularidad de los vehículos de tracción mecánica, aptos para circular por las vías públicas, cualquiera que sea su clase, categoría, potencia, capacidad, y carga cuando conste en el permiso de circulación como domicilio el municipio de Tolosa.

2. Se considera vehículo apto para la circulación el que hubiere sido matriculado en los registros públicos correspondientes y mientras no haya causado baja en los mismos. A los efectos de este Impuesto también se considerarán aptos los vehículos provistos de permisos temporales y matrícula turística.

##### 3. No están sujetos a este Impuesto:

a) Los vehículos que habiendo sido dados de baja en los Registros por antigüedad de su modelo, puedan ser autorizados para circular excepcionalmente con ocasión de exhibiciones, certámenes o carreras limitadas a los de esta naturaleza.

b) Los remolques y semirremolques arrastrados por vehículos de tracción mecánica cuya carga útil no sea superior a 750 kilogramos.

#### CAPÍTULO II: Exenciones

##### Artículo 2.

###### 1. Estarán exentos del Impuesto

a) Los vehículos oficiales del Estado, de la Comunidad Autónoma del País Vasco, de la Diputación Foral de Gipuzkoa y de las Entidades Municipales guipuzcoanas, adscritos a la Defensa o a la seguridad ciudadana.

b) Los vehículos de representaciones diplomáticas, oficinas consulares, agentes diplomáticos y funcionariado consular de carrera acreditado, que sean subditos/as de los/las respectivos países, externamente identificados y a condición de reciprocidad en su extensión y grado.

Asimismo, los vehículos de los Organismos internacionales con sede u oficina en el Estado Español y de su funcionariado o personas con estatuto diplomático.

c) Los vehículos respecto de los cuales así se derive de lo dispuesto en tratados o convenios internacionales.

d) Las ambulancias y demás vehículos directamente destinados a la asistencia sanitaria o al traslado de personas heridas o enfermas.

e) Los vehículos para personas de movilidad reducida a que se refiere la letra A del anexo II del Reglamento General de Vehículos, aprobado por Real Decreto 2822/1998, de 23 de diciembre, matriculados a nombre de personas con discapacidad.

Asimismo, están exentos los vehículos de menos de 14



## TOLOSAKO UDALA

beriaeik ez beste inork erabiltzeko badira. Salbuespen hau zirkunstantzia horiek betetzen diren artean aplikatuko da, persona desgaituek gidatutako ibilgailuak izan nahiz horiek garraiatzeko ibilgailuak izan.

Aurreko bi paragrafoetan aipatutako salbuespenak ibilgailu batengatik bakarrik izando zaizkie aplikagariak horien onuradun diren subjeto pasiboei.

Letra honetan xedatutakoaren ondorioetarako, honako hauek hartuko dira pertsona desgaitutazat:

a') Minusbaliotasun maila 100eko 33koa edo handiagoa eta 100eko 65ekoa baino txikiagoa duten pertsonak, mugikortasun murriztuko egoeran badaude. Mugikortasun murriztua dutela ulertuko da abenduaren 23ko 1971/1999 Errege Dekretuak, minusbaliotasun maila aitortu, ezarri eta kalifikatzeko prozedurari buruzkoak, III. eranskinean jasotzen duen baremoaren A, B edo C letretako egoeretan sartuta daudenean edo baremo horren D, E, F, G edo H letretan 7 puntu edo gehiago lortzen dituztenean.

b') Minusbaliotasun maila 100eko 65ekoa edo handiagoa duten pertsonak.

f) Udalaren emakida administratibo bidez herri garraio zerbitzuari atxikita dauden autobusak, mikrobusak eta gainerako ibilgailuak, horien plaza kopurua, gidariarena barne, bederatzitik gorakoa denean.

g) Traktoreak, atoiak, erdiatoiak eta makineria, Nekazaritzako Makineria inskribatzeko Kartilaz hornituta daudenean.

2. Artikulu honetako e) eta g) idatz-zatietan agertzen diren salbuespenak lortzeko, ibilgailuen titularrak udal honetan erroldatuta egon beharko du eta eskaera bat aurkeztu beharko du eta hor adieraziri zer ezaugarri dituen ibilgailuak, zer matrikula eta onuraren zergatia. Horretarako, alegatu duen guztia egiaztatuko duen ziurtagiria aurkeztu beharko du. Salbuespenaren berri ematen duen jakinarazpena ziurtagiria ere izango da; hau da, salbuespena eman diotela frogatzeko balioko du.

3. Aurreko apartatuan jasotakoaren ondorioetarako, interesedunek eskaera aukeztu beharko dute, idatziz, Udaletxeko Erregistro Orokorean. Eskaerari honako agirior erantsiko dizkiote:

### A.- Minusbaliatuek gidatutako ibilgailuak

- NANaren fotokopia.
- Minusbalia-ziurtagiria, eskumena duen organoak emana.
- Gida-baimenaren fotokopia (bi aldeetatik)
- Minusbaliatuaren izenean dagoen zirkulatzeko baimenaren fotokopia.
- Ibilgailuaren fitxa teknikoaren fotokopia.
- Ibilgailuaren aseguru-polizaren fotokopia. Gidatu ohi duenak azaldu behar du polizan.
- Zinpeko aitorpena, ibilgailua berak erabiltzeko baino ez dela dioena.

### B.- Minusbalituak garraiatzeko ibilgailuak

- Minusbaliatuaren eta gidatu ohi duenaren NANen fotokopiak.
- Minusbalia-ziurtagiria, eskumena duen organoak emana.

caballos fiscales, matriculados a nombre de personas con discapacidad para su uso exclusivo. Esta exención se aplicará en tanto se mantengan dichas circunstancias, tanto a los vehículos conducidos por personas con discapacidad como a los destinados a su transporte.

Las exenciones previstas en los dos párrafos anteriores no resultarán aplicables a los sujetos pasivos beneficiarios de las mismas por más de un vehículo simultáneamente.

A efectos de lo dispuesto en esta letra, se considerarán personas con discapacidad las siguientes:

a') Aquellas personas que tengan reconocido un grado de minusvalía igual o superior al 33 por 100 e inferior al 65 por 100 que se encuentren en estado carencial de movilidad reducida, entendiéndose por tales las incluidas en alguna de las situaciones descritas en las letras A, B o C del baremo que figura como Anexo III del Real Decreto 1971/1999, de 23 de diciembre, de procedimiento para el reconocimiento, declaración o calificación del grado de minusvalía o que obtengan 7 o más puntos en las letras D, E, F, G o H del citado baremo.

b') Aquellas personas con un grado de minusvalía igual o superior al 65 por 100.

f) Los autobuses, microbuses y demás vehículos destinados o adscritos al servicio de transporte público en régimen de concesión administrativa otorgada por este Municipio, siempre que tengan una capacidad que exceda de nueve plazas, incluida la de la persona conductora.

g) Los tractores, remolques, semirremolques y maquinaria provistos de Cartilla de Inscripción de Maquinaria Agrícola.

2. Para poder obtener las exenciones a que se refieren los párrafos e) y g) de este artículo, los/las titulares de los vehículos, que deberán figurar empadronados/as en este municipio, solicitarán su concesión indicando las características del vehículo, su matrícula y la causa del beneficio, acreditando todo ello mediante la presentación de la documentación en la que conste la realidad de lo alegado. La notificación en la que se resuelva la concesión de la exención servirá de documento acreditativo de su existencia.

3. Los efectos previstos en el apartado anterior, las personas interesadas deberán presentar por escrito en el Registro General de este Ayuntamiento, junto con la solicitud, la siguiente documentación:

#### A.- Vehículos conducidos por personas con minusvalía.

- Fotocopia del D.N.I.
- Certificado de la minusvalía extendido por el órgano competente.
- Fotocopia del Permiso de Conducción ( anverso y reverso )
- Fotocopia del Permiso de Circulación a nombre de la persona minusválida
- Fotocopia de la ficha técnica del vehículo.
- Fotocopia de la Póliza del seguro del vehículo en la que figure la persona conductora habitual del mismo.
- Declaración Jurada de uso exclusivo del vehículo.

#### B.- Vehículos destinados al transporte de personas con minusvalía.

- Fotocopia del D.N.I. de la persona con minusvalía y conductora habitual del vehículo.
- Certificado de la minusvalía expedido por el órgano competente.



## TOLOSAKO UDALA

- Minusbaliatuaren izenean dagoen zirkulatzeko baimena.
- Ibilgailuaren aseguru-polizaren fotokopia. Gidatu ohi duenak agertu behar du polizan.
- Ibilgailuaren fitxa teknikoaren fotokopia.
- Zinpeko aitorpena, ibilgailua salbuspna jaso duena garraiatzeko baino ez dela dioena.

C.- Traktoreak, atoiak, erdi-atoiak eta nekazaritzako makineria

- Ibilgailuaren zirkulatzeko baimenaren fotokopia.
- Ibilgailuaren ezaugarri teknikoen ziurtagiriaren fotokopia.
- Nekazaritzako Makineria inskribatzeko Kartilaren fotokopia edo, bestela, Gipuzkoako Foru Aldundiko Nekazaritza eta Ingrugiro Departamentuko Nekazaritzako Makineriaren Erroldan alta hartu izanaren frogagiria, nahitaez ibilgailuaren titularraren izenean egina

4. Minusbalia dela-eta salbuspenaz baliatzeko eskaerak otsailaren 15era arte egin ahal izango dira. Ondoren egindako eskaerak indarrean jarriko dira eskaera egin eta hurrengo zerga-aldian.

### III. KAPITULUA: Subjektu pasiboak

#### 3. artikulua.

Honako hauek dira zerga honen subjektu pasiboak: pertsona fisiko zein jurídikoak eta Zergen Foru Arau Orokorraren 33. artikuluan aipatutako entitateak, zirkulazio baimenean ibilgailua beren izenean ageri denean.

### IV. KAPITULUA: Zergaldia eta sortzapena

#### 4. artikulua.

1. Zergaldia bat dator urte naturalarekin, salbu ibilgailuak lehen aldiz eskuratzen direnean edo behin betiko baja ematen zaienean. Horrelakoetan, zergaldia ibilgailua eskuratzen den egunean hasiko da, eta Trafiko Buruzagitzan behin betiko baja ematen zaion egunean amaituko da.

#### 2. Zergaldiaren lehen egunean sortuko da zerga

### V. KAPITULUA: Zerga kuota

#### 5. artikulua.

1. Eranskinean jasota dauden tarifen taulari jarraiki exijituko da zerga.

2. Ibilgailuak lehen aldiz eskuratzen direnean edo behin betiko baja ematen zaienean, kuota hilabete naturaletan hainbanatuko da, ibilgailua eskuratzen edo baja ematen zaion hilabetea barne.

Ibilgailua lapurtzeagatik Erregistro Publikoan aldi baterako baja ematen zaionean ere, kuota modu berean hainbanatuko da.

- Permiso de Circulación a nombre de la persona minusválida.
- Fotocopia de la Póliza del seguro del vehículo en la que figure la persona conductora habitual del mismo.
- Fotocopia de la Ficha Técnica del vehículo
- Declaración Jurada de uso exclusivo del vehículo para el transporte de la persona beneficiaria de la exención.

C.- Tractores, remolques, semirremolques y maquinaria agrícola

- Fotocopia del permiso de circulación del vehículo
- Fotocopia del certificado de características técnicas del vehículo
- Fotocopia de Cartilla de Inscripción de Maquinaria Agrícola, o documento acreditativo del alta en el Registro Oficial de Maquinaria Agrícola del Departamento de Agricultura y Medio Ambiente de la Diputación Foral de Gipuzkoa, expedida necesariamente a nombre de la persona titular del vehículo.

4.Las solicitudes de exención por motivo de minusvalía podrán realizarse hasta el día 15 de febrero. Las solicitudes posteriores a dicha fecha surtirán efectos desde el periodo impositivo siguiente a aquel en que se hubiera efectuado la solicitud.

### CAPÍTULO III : Sujetos pasivos

#### Artículo 3.

Son sujetos pasivos de este Impuesto las personas físicas o jurídicas y las Entidades a que se refiere el artículo 35.3 de la Norma Foral General Tributaria, a cuyo nombre conste el vehículo en el permiso de circulación.

### CAPÍTULO IV: Periodo impositivo y devengo

#### Artículo 4.

1. El periodo impositivo coincide con el año natural salvo en el caso de primera adquisición o baja definitiva de los vehículos. En estos casos el periodo impositivo comenzará el día en que se produzca dicha adquisición o terminará el día en que se produzca la baja definitiva en la Jefatura de Tráfico, respectivamente.

2. El Impuesto se devenga el primer día del periodo impositivo.

### CAPÍTULO V: Cuota tributaria

#### Artículo 5.

1. El impuesto se exige con arreglo al cuadro de tarifas que consta en el anexo.

2. En el caso de primera adquisición de vehículos o, en su caso, la baja definitiva de los mismos, el importe de la cuota se prorrateará por meses naturales, incluido el mes al que corresponde el día en que se produzca la adquisición o baja.

También procederá el prorrateo de la cuota, en los mismos términos, en los supuestos de baja temporal en el Registro Público correspondiente por sustracción o robo del vehículo.



## TOLOSAKO UDALA

3. Aurreko apartatuko tarifak aplikagarri izango dituzten ibilgailu motak zehazteko, kontuan hartuko da abenduaren 21eko 114/1999 Foro Dekretua, hain zuzen ere, ibilgailu mota desberdinen kontzeptua ezarri eta Trakzio Mekanikoko Ibilgailuen gaineko Zergaren tarifik aplikatzeko arauak finkatzen dituena. Zehazki esanda:

1. Zerga honen ondorioetarako, bere tarifetan zerrendatzen diren ibilgailu mota desberdinen kontzeptua abenduaren 23ko 2.822/1998 Errege Dekretuak, Ibilgailuen Erregelamendu Orokorra onartzekoak, II. Eranskinen jasotakoa izango da.

2. Furgoi edo furgonetek, ibilgailu misto moldagariek eta turismotik eratorritakoek turismo gisa tributatuko dute beren potentzia fiskalaren arabera. Ez da horrela izango, ordea, 1.000 kilogramotik gorako karga erabilgarria garraiatu dezaketenean, kamioi gisa tributatuko baitute orduan.

3. Autokarabanek turismo gisa tributatuko dute beren potentzia fiskalaren arabera.

4. Edozein kasutan ere, tarifa horien D) letran adierazitako traktoreen errubrika orokorrak honako hauek ere hartzen ditu: «traktokamioiak», «obra eta zerbitzuetako traktoreak» eta trakzio mekanikoko beste ibilgailuek garraiatu edo eramanak izan gabe bide publikoetatik zirkula dezaketen makina autobultzatuak.

5. Hiru gurpileko ibilgailuak eta kuatrizikloak motozikletatzat hartuko dira zerga honen ondorioetarako eta, beraz, beren zilindradaaren arabera tributatuko dute. Kuatriziklo arinek, beren aldetik, ziklomotore gisa tributatuko dute.

6. Ibilgailu artikulatuen kasuan batera tributatuko dute, eta arrasteko potentzia daramanak eta arrasteen eramandako atoiek eta erdiatoiek bereizita tributatuko dute.

7. Zaldi fiskaletan adierazitako potentzia fiskala xedapen honen arabera ezarriko da: abenduaren 23ko 2.822/1998 Errege Dekretua, Ibilgailuen Erregelamendu Orokorra onartzentz duena, V. Eranskina.

## VI. KAPITULUA: Hobariak

### 6. artikulua.

1. Izaera orokorrean, hobaria eskaera egin ondorenko ekitalditik aurrera hasten da aplikatzen, eta ez du atzerako eraginik.

Hobaria interesatuek eskatu beharko dute ibilgailuaren ezaugarriak, matrikula eta onuraren zergatia adieraziz. Udal Administrazioak, hobaria onartu ondoren, agiri bat luzatuko du eman dela frogatzeko.

2. Ibilgailu historikoek edo fabrikazio egunetik kontatuta gutxienez hogeita bost urteko antzinatasuna dutenek % 50(e)ko hobaria izango dute zerga kuotan. Fabrikazio eguna ez bada ezagutzen, lehen matrikulazio eguna hartuko da halakotzat edo, bestela, ibilgailu mota edo aldaera fabrikatzeari utzi zitzaien eguna.

3. %95ko hobaria ezarriko zaie motor elektrikoa duten ibilgailuei. Baldin eta udalerritik 100 milia baino gertuago ibilgailu elektrikoen 3 fabrikatzaile baino gehiago badude, %95eko hobaria aipatutako 100 miliako mugan fabrikatutako ibilgailuei bakarrik aplikatuko zaie.

4. Zergaldi berean ezin izango da eduki inoiz hobari bat baino gehiago.

,  
3. A efectos de determinar las diversas clases de vehículos para la aplicación de las tarifas indicadas en el apartado anterior, se estará a lo dispuesto en el Decreto Foral 114/1999, de 21 de diciembre, por el que se determina el concepto de las diversas clases de vehículos y las reglas de aplicación de las Tarifas del Impuesto sobre Vehículos de Tracción Mecánica. En concreto:

1.<sup>a</sup> A los efectos de este Impuesto, el concepto de las diversas clases de vehículos relacionadas en las Tarifas del mismo, será el recogido en el anexo II del Real Decreto 2.822/1998, de 23 de diciembre, que aprueba el Reglamento General de Vehículos.

2.<sup>a</sup> Los furgones o furgonetas, los vehículos mixtos adaptables y los derivados de turismo tributarán como turismo, según su potencia fiscal, excepto que los mismos puedan transportar más de 1.000 kilogramos de carga útil, en cuyo caso, tributarán como camión.

3.<sup>a</sup> Las autocaravanas tributarán como turismo según su potencia fiscal.

4.<sup>a</sup> En todo caso, la rúbrica genérica de tractores a que se refiere la letra D) de las indicadas Tarifas, comprende a los «tractocamiones», a los «tractores de obras y servicios», así como a las máquinas autopropulsadas que puedan circular por las vías públicas sin ser transportadas o arrastradas por otros vehículos de tracción mecánica.

5.<sup>a</sup> Los vehículos de tres ruedas y cuatriciclos tendrán la consideración, a los efectos de este impuesto, de motocicletas y, por tanto, tributarán por la capacidad de su cilindrada. Los cuatriciclos ligeros, a su vez, tributarán como ciclomotores-

6.<sup>a</sup> En el caso de los vehículos articulados tributarán simultáneamente y por separado el que lleve la potencia de arrastre y los remolques y semirremolques arrastrados.

7.<sup>a</sup> La potencia fiscal expresada en caballos fiscales se establecerá de acuerdo con lo dispuesto en el anexo V del Real Decreto 2.822/1998, de 23 de diciembre, por el que se aprueba el Reglamento General de Vehículos.

## CAPÍTULO VI: Bonificaciones

### Artículo 6.

1. Con carácter general, el efecto de la concesión de las bonificaciones empieza a partir del ejercicio siguiente a la fecha de la solicitud y no puede tener carácter retroactivo.

Las personas interesadas deberán instar su concesión indicando las características del vehículo, su matrícula y causa del beneficio. Declarada ésta por la Administración Municipal, se expedirá un documento que acredite su concesión.

2. Gozarán de una bonificación del 50 % de la cuota tributaria, los vehículos históricos o aquellos que tengan una antigüedad mínima de veinticinco años, contados a partir de la fecha de su fabricación o, si ésta no se conociera, tomando como tal la de su primera matriculación o, en su defecto, la fecha en que el correspondiente tipo o variante se dejó de fabricar.

3. Se les aplicará una bonificación del 95 % en el caso de vehículos de motor eléctrico. Siempre y cuando existan más de tres fabricantes de vehículos eléctricos a menos de 100 millas del municipio, únicamente se aplicará la bonificación del 95 % a los vehículos fabricados en el límite señalado de 100 millas.

4. En ningún supuesto podrá disfrutarse de más de una bonificación en relación a un mismo periodo impositivo.



## TOLOSAKO UDALA

### VII. KAPITULUA: Kudeaketa eta likidazioa

#### 7. artikula.

Ibilgailuaren zirkulazio baimenean ageri den helbidea Tolosako Udalerrian dagoenean, zerga kudeatu, likidatu, ikuskatu eta biltzea, eta orobat, zerga kudeaketan emandako egintzak berrikustea, Tolosako Udalaren ardurak dira.

#### 8. artikula.

Matrikulazioaren eta zirkulatzeko baimenaren ondorioz zergan alta hartzen duten ibilgailuen kasuan, autolikidazio erregimenean kudeatzen da zerga, eta gainontzeko ibilgailuen kasuan, berriz, Udalak urtero egiten duen Erroldaren bidez.

Aitorpen-likidazioak Udaletxean aurki daitezkeen inprimaki normalizatuak erabiliz egingo dira. Aitorpen-likidazio horiek kalkulurako beharrezkoak diren elementuak jasoko dituzte, eta agiri hauek erantsita aurkeztuko dira: ibilgailua erosi edo aldatu izanaren frogagiria, ezaugarri teknikoen ziurtagiria eta subjektu pasiboaren Nortasun Agiria edo Identifikazio Fiskaleko zenbakia.

Aitorpen-likidazioa behin bere esku duela, interesatuak bulego kudeatzalean edo entitate laguntzaile batean ordaindu ahal izango du zerga kuotaren zenbatekoa. Edozein kasutan ere, ibilgailua matrikulatu baino lehen, bulego kudeatzaleak egiaztatuko du ordainketa behar den zenbatekoagatik egin dela, eta aitorpen inprimakia egiaztatu izana adierazik du.

#### 9. artikula.

1. Trafiko Buruzagitzari ibilgailuaren matrikulazioa, zirkulatzeko gaitasun agiria edo behin betiko baja eskatzen diotenek Zerga ordaindu izana frogatu beharko dute aldez aurretik.

2. Ibilgailuen titularrek Trafiko Buruzagitzari haien erreformaren berri ematen diotenean, Zerga honen eraginetarako duten sailkapena aldatzen bada betiere, eta orobat, ibilgailuak transferitu, zirkulazio baimenean ageri den helbidea aldatu edo horiei baja ematen dietenean, zergaren azken ordainagiria ordaindu izana frogatu beharko diote aurrez Trafiko Buruzagitzari. Horrek ez du eragotzik, dena den, kontzeptu horregatik sortu, likidatu, kobrantsara aurkeztu eta preskribitu ez diren zor guztien ordainketa kudeaketa eta ikuskaritza organoen bitartez exijitu ahal izatea.

Hamabost urteko edo hortik gorako antzinatasuna duten ibilgailuen behin betiko bajak ordainketa frogatzeko obligaziotik kanpo geratzen dira.

3. Trafiko Buruzagitzek ez dute ibilgailuen baja edo transferentzia expedienterik izapidezukoa, aurretik Zerga ordaindu izana frogatzen ez bada.

### VIII. KAPITULUA: Betebehar formalak eta zerga arlokoak

#### 10. artikula

Zerga honi lotutako ibilgailuen titularrek beharrezko tramiteak egin beharko dituzte Trafiko Buruzagitzan zirkulazio baimenean agertzen den helbidea beren ohiko egoitzakoa izan dadin

### IX. KAPITULUA: Erroldak

## CAPÍTULO VII: Gestión y liquidación

### Artículo 7.

La gestión, liquidación, inspección y recaudación del impuesto, así como la revisión de los actos dictados en vía de gestión tributaria, corresponde al Ayuntamiento de Tolosa cuando el domicilio que conste en el permiso de circulación del vehículo pertenezca a su término municipal.

### Artículo 8.

El impuesto se gestiona en régimen de autoliquidación respecto a los vehículos que son alta en el impuesto como consecuencia de su matriculación y autorización para circular; y el resto de vehículos a través del Padrón anual confeccionado por el Ayuntamiento.

Las declaraciones-liquidaciones se efectuarán en los impresos normalizados obrantes en el Ayuntamiento. Estas declaraciones-liquidaciones contendrán los elementos necesarios para su cálculo, y se presentarán junto con la documentación acreditativa de su compra o modificación, el certificado de sus características técnicas y el Documento Nacional de Identidad o el Código de Identificación Fiscal del sujeto pasivo.

Provisto de la liquidación-declaración, la persona interesada podrá ingresar el importe de la cuota del impuesto resultante de la misma en la oficina gestora, o en una entidad colaboradora. En todo caso, con carácter previo a la matriculación del vehículo, la oficina gestora verificará que el pago se ha efectuado en la cuantía correcta y dejará constancia de la verificación en impreso de declaración.

### Artículo 9.

1. Quienes soliciten ante la Jefatura de Tráfico la matriculación, la certificación de aptitud para circular o la baja definitiva de un vehículo, deberán acreditar, previamente, el pago del Impuesto.

2. Las personas titulares de los vehículos, cuando comuniquen a la Jefatura de Tráfico la reforma de los mismos, siempre que altere su clasificación a efectos de este Impuesto, así como también en los casos de transferencia, de cambio de domicilio que conste en el permiso de circulación del vehículo, o de baja de dichos vehículos, deberán acreditar previamente ante la referida Jefatura de Tráfico el pago del último recibo presentado al cobro del Impuesto, sin perjuicio de que sea exigible por vía de gestión e inspección el pago de todas las deudas por dicho concepto devengadas, liquidadas, presentadas al cobro y no prescritas.

Se exceptúa de la referida obligación de acreditación el supuesto de las bajas definitivas de vehículos con quince o más años de antigüedad.

3. Las Jefaturas de Tráfico no tramitarán los expedientes de baja o transferencia de vehículos si no se acredita previamente el pago del Impuesto

## CAPÍTULO VIII: Obligaciones formales y tributarias

### Artículo 10.

Las personas titulares de vehículos objeto de este Tributo deben tramitar en la Jefatura de Tráfico la adecuación del domicilio que conste en el permiso de circulación al de su residencia habitual.



## TOLOSAKO UDALA

### 11. artikulua.

1. Matrikulatuta dauden edo zirkulatzeko gai diren ibilgailuen kasuan, zergaren urteko kuotak urte bakoitzeko lehen hiruhilekoaren barruan eta Udalak erabakitzenten duen kobrantza aldean ordainduko dira. Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean ediktua argitaratu eta legeriak aurreikusten dituen edo egoki jotzen diren bestelako baliabideak erabiliz emango da horren berri

2. Aurreko apartatuan araututako kasuan, urteko errolda erabiliz bilduko dira kuotak. Erroldaren aldaketak Trafikoko Erregistro Publikoaren datuetan oinarrituko dira.

3. Errolda edo zergaren matrikula jendaurrean erakutsiko da interesatuek aztertu eta bidezko erreklamazioak egin ahal izan ditzaten. Horretarako epea hamabost lanegunekoa izango da.

Jendaurreko erakusketaren iragarkia Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratuko da, eta subjektu pasibo bakoitzari likidazioa jakinarazteko balio izango du.

### X. KAPITULUA: Itzulketak

### 12. artikulua.

Ibilgailuari zerga sortu ondoren ematen bazaio behin betiko baja eta, ordurako, kuota ordainduta badago, subjektu pasiboak dagokion zenbatekoaren itzulketa eskatu ahal izango du Ordenanza Fiskal honen 5.2 artikulan aipatzen den hainbanaketa aplikatuta.

### 13. artikulua. Xedapen gehigarria

11/1989 Foru Arauan xedatutakoari jarraiki, zerga honi Zergen Foru Arau Orokorrak kudeaketa, likidazio, ikuskapen eta bilketari buruz nahiz zerga urraketa eta zigorrei buruz jasotzen dituen arauak aplikatuko zaizkio.

### 14. artikulua. Amaierako xedapena

Ordenanza Fiskala Udal Plenoak 2012ko urriaren 30an egindako bilkuran onetsi zuen, 2013eko urtarrilaren 1az geroztik indarrean egongo da eta hala jarraituko du aldatzea edo derogatzea erabaki arte. Foru araudi aldaketarik badago, ordenanza hau aldatuko du zuzenean.

## CAPÍTULO IX: Padrones

### Artículo 11.

1. En el caso de vehículos ya matriculados o declarados aptos para la circulación, el pago de las cuotas anuales del impuesto se realizará dentro del primer trimestre de cada año y en el período de cobro que fije el Ayuntamiento, anunciándolo por medio de Edictos publicados en el Boletín Oficial del Territorio Histórico de Gipuzkoa y por otros medios previstos por la legislación o que se crea más convenientes.

2. En el supuesto regulado en el apartado anterior, la recaudación de las cuotas correspondientes se realizará mediante el sistema de padrón anual. Las modificaciones del padrón se fundamentarán en los datos del Registro Público de Tráfico.

3. El padrón o matrícula del impuesto se expondrá al público por un plazo de quince días hábiles, para que las personas interesadas legítimas puedan examinarlo y, en su caso, formular las reclamaciones oportunas

La exposición al público se anunciará en el Boletín Oficial del Territorio Histórico de Gipuzkoa y producirá los efectos de notificación de la liquidación a cada uno de los sujetos pasivos.

## CAPÍTULO X: Devoluciones

### Artículo 12.

Cuando la baja definitiva del vehículo se produzca con posterioridad al devengo del impuesto, y ya haya sido satisfecha la cuota, el sujeto pasivo podrá solicitar el importe que, por aplicación del prorrata previsto en el apartado 2º del artículo 5 de la presente Ordenanza Fiscal, le corresponda percibir.

### Artículo 13. Disposición Adicional

De conformidad con la Norma Foral 11/1.989, son de aplicación a este impuesto las normas sobre gestión, liquidación, inspección, recaudación e infracciones tributarias y sanciones, reguladas en la Norma Foral General Tributaria.

### Artículo 14. Disposición final

La Ordenanza Fiscal transcrita fue aprobada por el Ayuntamiento Pleno, en sesión celebrada el 30 de octubre de 2012 y entrarán en vigor el 1 de enero del 2013, continuando aplicándose en tanto no acuerde su modificación o derogación. Cualquier modificación de la normativa foral, modificará directamente dicha ordenanza.

ALKATEA

Tolosan, 2014ko abenduaren 30an  
BEHIN-BEHINEKO KONTUHARTZAILEA

IDAZKARIA



## TOLOSAKO UDALA

Urtea : 2015

### ERANSKINA ANEXO

#### TRAKZIO MEKANIKOKO IBILGAIKUAK - IMPTO.S/VEHICULOS DE TRACCION MECANICA

IBILGAILU MOTA ETA POTENTZIA	POTENCIA Y CLASE DE VEHICULO	Coeficiente	EUROAK 2015
A) <u>TURISMOAK</u>	A) TURISMOS		
9 zaldi fiskal bitartekoak	- De menos de 9 c.f.	2,39	44,00
9 – 11,99 zaldi f. Bitartekoak	- de 9 hasta 11,99 c.f.	2,39	87,95
12 – 13,99 zaldi f. Bitartekoak	- de 12 hasta 13,99 c.f.	2,39	146,60
14 – 15,99 zaldi f. bitartekoak	- de 14 hasta 15,99 c.f.	2,39	205,25
16 – 19,99 zaldi f. bitartekoak	- de 16 hasta 19,99 c.f.	2,39	263,90
20 zaldi fiskaletik gorakoak	- de 20 c.f. en adelante	2,39	322,55
B) <u>AUTOBUSAK :</u>	B) AUTOBUSES		
21 plaza bitartekoak	- De menos de 21 plazas	2,29	190,85
21 - 50 plaza bitartekoak	- de 21 a 50 plazas	2,29	271,85
50 plazatik gorakoak	- de más de 50 plazas	2,29	339,80
C) <u>KAMIOIAK:</u>	C) CAMIONES		
1.000 kg. Bitarteko karga erabilgarria	- De menos de 1000kg.carga util	2,29	96,90
1.000 - 2.999 kg. bitarteko k.e.	- de 1000 a 2999 kgs. " "	2,29	190,85
2.999 - 9.999 kg. bitarteko k.e.	- de más de 2999 a 9999 Kgs. " "	2,29	271,85
9.999 kg-tik gorako k.e	- de más de 9999 Kgs. " "	2,29	339,80
D) <u>TRAKTOREAK</u>	D) TRACTORES		
16 zaldi fiskal bitartekoak	- De menos de 16 c.f.	2,29	40,50
16 – 25 zaldi f. bitartekoak	- de 16 a 25 c.f.	2,29	63,65
25 zaldi fiskaletik gorakoak	- de más de 25 c.f.	2,29	190,85
E) <u>TRAKZIO MEKANIKOKO IBILGAILUEN ATOI ETA ERDI-ATOIAK</u>	E) REMOLQUES Y SEMIRREMOLQUES ARRASTRADOS POR VEHICULOS DE TRACCION MECANICA		
750-1000 kg. bitarteko karga erabilgarria	- de menos de 1000 y más de 750 Kg. carga útil	2,29	40,50
1.000 - 2.999 kg. bitarteko k.e.	- de 1000 a 2.999 kgs.carga útil	2,29	63,65
2.999 kg.tik gorako karga e.	- de más de 2.999 kgs. " "	2,29	190,85
F) <u>GAINERAKO IBILGAILUAK</u>	F) OTROS VEHICULOS		
Ziklomotoreak	- Ciclomotores	2,29	10,35
Motozikletak: 125 z.k. bitartekoak	- Motocicletas hasta 125 c.c.	2,29	10,35
Motozikletak 125 - 250 z.k. bitartekoak	- Motoc.de más de 125 hasta 250 c.c.	2,29	17,70
Motozikletak 250 - 500 z.k. bitartekoak	- Motoc.de más de 250 hasta 500 c.c.	2,40	37,10
Motozikletak 500 - 1.000 z.k. bitartekoak	- Motoc.de más de 500 hasta 1000 c.c.	2,40	74,20
Motozikletak 1.000 cctik gora	- Motoc.de más de 1.000 c.c.	2,40	148,40

Eranskin honetako koefizienteak Udal Plenoak 2013ko azaroaren 8an egindako bilkuran onetsi zuen, 2014ko urtarrilaren 1az gerotzik indarrean egongo da eta hala jarraituko du aldatzea edo derogatzea erabaki arte. Foru araudi aldaketarik badago, ordenantza hau aldatuko du zuzenean.

Los coeficientes de este Anexo fueron aprobados por el Ayuntamiento Pleno, en sesión celebrada el 8 de noviembre de 2013 y entrarán en vigor el 1 de enero del 2014, continuando aplicándose en tanto no acuerde su modificación o derogación. Cualquier modificación de la normativa foral, modificará directamente dicha ordenanza.

ALKATEA

Tolosan, 2014ko abenduaren 30an  
BEHIN-BEHINEKO KONTUHARTZAILEA

IDAZKARIA



## TOLOSAKO UDALA

### 1.4. ERAIKUNTA, INSTALAZIO ETA OREN GAINeko ZERGA

#### I. XEDAPEN OROKORRAK

1. art.- Lurralde Historikoko Hazienda Lokalak erregulatzen dituen uztailaren 5eko 11/1989 Foru Arauan eta zerga honi berari dagokion uztailaren 5eko 15/1989 Foru Arauan aurrekusiarekin bat etorri, Udal honek Eraikuntza, Instalazio eta Obren gaineko zerga ezarri eta galduzten du Ordenantza hau dela bide. Tarifen eranskina Ordenantza honen atal bat da.

2. art.- Ordenantza udalerri osoan aplikatzen da.

#### II. ZERGA EGITATEA

3. art.- Hirigintzako obra lizentzia behar duen edozein eraikuntza, instalazio edo obra egitea zerga honen egitate zergagarrida, lizentzia lortua izan nahiz ez, baldin eta lizentzia ematea Udal honi badagokio.

4. art.- Hurrengo kasu hauek zerga honi dagozkion egitate Artº.4º zergagariak dira:

1.- Eraikuntza obrak edo solairu berriko instalazioak

2.-Edozein eraikuntza edo instalazio handitzeko obrak.

3.-Eduzein eraikuntza edo instalazioren egitura uki dezakeen aldaketa edo erreforma obra.

4.-Eduzein eraikuntza edo instalazioren kanpoko itxuraren aldaketa obra.

5.- Eraikuntzen barneko antolamendua aldatzen duten obrak, haien erabilera kontutan hartu gabe.

6.- 1.- Behin-behineko izaerarekin egin behar diren obrak, Lurzoruaren Legeko testu bateratuko 58. Artikuluko 2. atalak aipatzen dituenak.

7.- Zerbitzu publikoak instalatzeko obrak.

8.- Lur erauzketak, lauketak, indusketa eta lurreztatze erako lur mugimenduak, salbuespen hauekin: onartutako edo baimendutako Urbanizazio edo Eraikuntza Proiektu bat gauzatzeko obrak.

9.- Eraikuntzak botatzea, hurre-hurreko aurri deklarazioetan izan ezik.

10.-Lurrazpiko instalazioak, besteak beste erabilera hauek dituztenak: aparkalekuak, industri, merkataritza edo lanbide jarduerak, zerbitzu publikoak edo lur azpiari ematen zaion beste edozein erabilera.

11.-Bide publikotik ikusteko moduan jartzen diren propaganda kartelak.

### 1.4 ORDENANZA FISCAL REGULADORA DEL IMPUESTO SOBRE CONSTRUCCIONES, INSTALACIONES Y OBRAS

#### I. DISPOSICIONES GENERALES

Artº. 1º Este Ayuntamiento de acuerdo con o previsto en la Norma Foral 11/1989 de 5 de Julio reguladora de las Haciendas Locales del Territorio Histórico y la Norma Foral 15/1989 de 5 de Julio particular del tributo establece y exige el Impuesto sobre Construcciones, Instalaciones y Obras con arreglo a la presente Ordenanza, de la que es parte integrante el Anexo en el que se contienen las tarifas aplicables.

Artº. 2º La Ordenanza se aplica en todo el término municipal.

#### II. HECHO IMPONIBLE

Artº.3º Constituye el hecho imponible de este impuesto la realización de cualquier construcción, instalación u obra para la que se exija obtención de la correspondiente licencia de obras urbanística, se haya obtenido o no dicha licencia, siempre que su expedición corresponda a este Ayuntamiento.

Artº.4º A título enunciativo, constituyen supuestos de hecho imponible sujetos al impuesto, los siguientes:

1º. Las obras de construcción de edificaciones o instalaciones de todas clases de nueva planta.

2º. Las obras de ampliación de edificios o instalaciones de todas clases existentes.

3º. Las de modificación o reforma que afecten a la estructura de los edificios e instalaciones de todas clases existentes.

4º. Las de modificación del aspecto exterior de los edificios e instalaciones de todas clases existentes.

5º. Las obras que modifiquen la disposición interior de los edificios, cualquiera que sea su uso.

6º 1. Las obras que hayan de realizarse con carácter provisional a que se refiere el apartado 2 del art. 58 del texto refundido de la Ley del Suelo.

7º Las obras de instalación de servicios públicos.

8º Los movimientos de tierra, tales como desmontes, explanaciones, excavación y terraplenado, salvo que tales actos estén detallados y programados como obras a ejecutar en un Proyecto de Urbanización o de Edificación aprobado o autorizado.

9º La demolición de las construcciones, salvo en las declaraciones de ruina inminente.

10º Las instalaciones subterráneas dedicadas a aparcamiento, actividades industriales, mercantiles o profesionales, servicios públicos o cualquier otro uso a que se destine el subsuelo.

11º La colocación de carteles de propaganda visibles desde la vía pública.



## TOLOSAKO UDALA

12.- Gaitasun ekonomikoa erakusten duten baliabide ekonomikoien inbertsioa eskatzen duten eta era berean obra edo hirigintzako baimena beharrezko duten obra, eraikuntza edo instalazioak.

### III. ZERGARI EZ LOTUA

5. art.- Jabari titularitatea Udalarena duten higiezinetan egin daitezkeen obra, eraiketa edo instalazioak ez dira egongo zerga honi lotuta, obraren jabea Udala bera denean, nahiz eta obrak zuzenean egin edo Organismo Autonomoen edo bertako partaidetza osoko izaera duten entitateen bitaratz.

### IV. SALBUESPENAK

6. art.- 1. Eraikuntza, instalazio eta obren gaineko zerga ordaintzetik salbuetsita daude, Estatua, Komunitate Autonomo, Lurralde Historiko edo Entitate Lokalaren jabetzako eraikuntza, instalazio edo obrak, zerga dagokienak, helburu hauek dituztenean: errepideak, trenbideak, portuak, aireportuak, obra hidraulikoak, herrietak saneamendua eta herrietako hondakin uren saneamendua, nahiz eta gestioa Organismo Autonomoren eskuetan egon, inbertsio berriko obrak izan nahiz kontserbaziokoak.

### V. SUBJEKTU PASIBOAK

7. art. 1.Zerga honen subjektu pasiboak, zergadunak, hurrengo hauek dira: Zerga sistemaren Foru Arauko 35.3. artikuluak aipatzen dituen pertsona fisiko, juridiko eta entitateak, horiek eraikuntza, instalazio edo obraren jabeak direnean eta nahiz eta eraikuntza, instalazio edo obra hartu duen higiezinaren jabeak ez izan.

2. Aurreko paragrafoan finkatutakoaren ondorioetarako, eraikuntza, instalazio edo obraren jabetzat joko da eraikuntza, instalazio edo obraren gastuak ordaindu dituena.

8. art.- 1.- Eraikuntza, instalazioa edo obra subjektu pasiboak, zergadunak, egin ez badu, subjektu pasibo ordezkatztzat joko dira, lizenziak eskatu dituztenak edo eraikuntza, instalazioa edo obrak egin dituztenak.

2. Ordezko horrek zergadunari eskatu ahal izango dio berak ordaindutako zerga tipoaren zenbatekoa.

### VI. ZERGA OINARRIA

9. art.- 1. Zergaren oinarri zergagarrria eraikuntzaren, instalazioaren edo obraren benetako kostua izango da, eta benetako kostutzat hartuko da, zergaren ondorioetarako, eraikuntza, instalazioa edo obra gauzatzeko egiten dena.

Ez dira oinarri zergagarrikotzat hartuko Balio Erantsiaren gaineko Zerga eta erregimen berezietako antzeko zergak, tasak, prezio publikoak eta izaera publicoa duten tokiko gainontzeko ondare prestazioak, nahiz eta kasuren batean eraikuntza, instalazioa edo

12º Cualesquiera obras, construcciones o instalaciones que impliquen inversión de recursos económicos demostrativos de una capacidad económica y sujetos a licencia de obras o urbanística.

### III. NO SUJECION

Artº. 5º No estarán sujetas a este impuesto las construcciones, obras o instalaciones ejecutadas sobre inmuebles cuya titularidad dominical corresponda a este Ayuntamiento, siempre que ostente la condición de persona propietaria de la obra, bien directamente bien a través de Organismos Autónomos Municipales o bien mediante Entidades íntegramente participadas por el mismo.

### IV. EXENCION

Artº. 6º 1.- Se exime del pago del Impuesto sobre Construcciones, Instalaciones y Obras, la realización de cualquier construcción, instalación u obra de la que sean personas propietarias el Estado, las Comunidades Autónomas, los Territorios Históricos o las Entidades Locales que estando sujetas al mismo, vayan a ser directamente destinadas a carreteras, ferrocarriles, puertos, aeropuertos, obras hidráulicas, saneamiento de poblaciones y de sus aguas residuales, aunque su gestión se lleve a cabo por Organismos Autónomos, tanto si se trata de obras de inversión nueva como de conservación.

### V. SUJETOS PASIVOS

Artº. 7º 1. Son sujetos pasivos de este impuesto, a título de contribuyentes, las personas físicas, personas jurídicas o entidades del artículo 35.3 de la Norma Foral General Tributaria, que sean dueños/as de la construcción, instalación u obra, sean o no propietarios/as del inmueble sobre el que se realice aquella.

2. A los efectos previstos en el párrafo anterior, tendrá la consideración de dueño/a de la construcción, instalación u obra quien soporte los gastos o el coste que comporte su realización.

Artº. 8º 1. En el supuesto de que la construcción, instalación u obra no sea realizada por el sujeto pasivo contribuyente, tendrán la condición de sujetos pasivos sustitutos del mismo quienes soliciten las correspondientes licencias o realicen las construcciones, instalaciones u obras.

2. Quien sustituya podrá exigir de la persona contribuyente el importe de la cuota tributaria satisfecha.

### VI. BASE IMPONIBLE

Artº 9º 1. La base imponible del impuesto está constituida por el coste real y efectivo de la construcción, instalación u obra, y se entiende por tal, a estos efectos, el coste de ejecución material de aquella.

No forman parte de la base imponible el Impuesto sobre el valor añadido y demás impuestos análogos propios de regímenes especiales, las tasas, precios públicos y demás prestaciones patrimoniales de carácter público local relacionadas, en su caso, con la construcción, instalación u obra, ni tampoco los honorarios



## TOLOSAKO UDALA

obrarekin zerikusi izan; eta ez dira oinarri zergagarrikotzat hartuko profesionalen ordainsariak, ez eraikuntza, instalazio edo obra gauzatzeko kostua zehatz-mehatz jasotzen ez duen beste inolako kontzepturik.

2. Udalaren lizentziarik gabeko eraikuntza, instalazio edo obraren kasuan, Udalak finkatuko du oinarri zergagarria.

### VII.HOBARIAK

- 10 art. -1.- “Arloko legeriaren arabera, irisgarritasun baldintzak hobetzeko eraikuntza, instalazio eta obrek % 60ko hoberia izango dute, baldin eta ez badaude Eranskineko 2. puntuaren.

Hobari hau etxebizitzeta eraikinetako zona komunetako sarrerarreireen edota etxebizitzeta partikularren barruko irisgarritasuna hobetzeko egiten diren obrei aplikatuko zaie, beharrezkoak direla frogatzen diren heinean. Hau ez da aplikatuko etxebizitzeta eraiki berriean.

Irisgarritasuna hobetzeko obrei dagokien zenbatekoaren gainean besterik ez da aplikatuko hobari hau.

Udal teknikariek, zehazteko irisgarritasun elementuak eta horrek eskatzen dituen obra minimo eta ezinbestekoak, beharrezkoak direla jotzen duten informazioa eskatuko dute.”

2.- “Nekazari Profesional” eta “Nagusiki Nekazari” kalifikazioa dutenenentzat, %95eko hoberia.

3.- “Lanaldi partzialeko nekazari” kalifikazioa dutenenentzat %50eko hoberia.

### VII. ZERGA KUOTA

11. art.- Zergaren kuota zehazteko, oinarri zergagarriari Eranskineko karga tasa aplikatu behar zaio.

### VIII. SORTZAPENA

12. art.- Zergaren sortzapena eraikuntza, instalazio edo obra hastean gertatzen da, nahiz eta bidezko den lizentziarik ez eduki.

### IX. KUDEAKETA

13. art.- Aginduzko lizentzia ematerakoan edo, derrigorrezko lizentzia hori oraindik eskatu, eman edo ukatu gabe egonik, behin-behingo likidazioa egindo da eta oinarri zergagarria interesatuek aurkezturiko aurrekontuaren arabera zehaztuko da, baldin eta aurrekontua dagokion Elkargo Ofizialak ikus-onetsia izan bada; horrela ez bada, udal-teknikariek, proiektuaren kostuaren arabera, zehaztuko dute oinarri zergagarria.

14. art.- Lizentzia eman ondoren hasierako proiektua aldatzen bada, behin-behineko likidazio berria egiteko (proiektu aldatuaren arabera, lehenbiziko likidazioaren zenbatekoa gainditzen duen kopuruaz) aurrekontu berria aurkeztu beharko da.

15. art.- 1.- Benetan egindako eraikuntzak, instalazioak edo obrak eta euren benetako kostua ikusiz, Udal Administrazioak, bidezko administrazio egiaztapena eginda, aldatu egindo du, hala badagokio, oinarri zergagarria, bidezko behin betiko likidazioa eginez eta dagokion zenbatekoa subjektu pasiboari eskatuz edo,

de profesionales, el beneficio empresarial de la persona contratista ni cualquier otro concepto que no integre, estrictamente, el coste de ejecución material.

2. En el caso de construcciones, instalaciones u obras sin licencia municipal, la base imponible se fijará por la Administración municipal.

### VII. BONIFICACIONES

- Artº. 10º 1.- Las construcciones, instalaciones y obras que favorezcan las condiciones de accesibilidad en virtud de la legislación sectorial, gozarán de una bonificación del 60 %, siempre y cuando no se encuentren en el punto 2 del Anexo.

Esta bonificación se aplicará a las obras tendentes a la mejora de la accesibilidad para el acceso a las zonas comunes de los edificios de uso residencial así como en el interior de viviendas particulares que justificadamente lo requieran, excluyendo las viviendas de nueva edificación.

Dicha bonificación se aplicará exclusivamente sobre el importe correspondiente a las obras que faciliten la accesibilidad.

La plantilla municipal solicitará la información necesaria para delimitar los elementos de accesibilidad y las obras mínimas y absolutamente necesarias que la misma precise.”

2.- 95 % de bonificación para los que tienen la calificación de “agricultor/a profesional” o “principalmente agricultor/a”.

3.- 50 % de bonificación para los que tienen la calificación de “jornada parcial de agricultor/a”.

### VIII. CUOTA TRIBUTARIA

- Artº. 11º La cuota de este impuesto será el resultado de aplicar a la base imponible, el tipo de gravamen que se expresa en el Anexo.

### IX. DEVENGO

- Artº. 12º El impuesto se devengará en el momento de iniciarse la construcción, instalación y obra, aún cuando no se haya obtenido la correspondiente licencia.

### X. GESTION

- Artº. 13º Cuando se conceda la licencia preceptiva o cuando, no habiéndose solicitado, concedido o denegado aún dicha licencia preceptiva, se inicie la construcción, instalación y obra, se practicará una liquidación provisional, determinándose la base imponible en función del presupuesto presentado por las personas interesadas, siempre que el mismo hubiera sido visado por el colegio oficial correspondiente; en otro caso, la base imponible será determinada por la plantilla municipal, de acuerdo con el coste estimado del proyecto.

- Artº. 14º Si concedida la correspondiente licencia se modificara el proyecto inicial, deberá presentarse un nuevo presupuesto a los efectos de practicar una nueva liquidación provisional a tenor del presupuesto modificado en la cuantía que excede del primitivo.

- Artº. 15º 1º Una vez finalizada la construcción, instalación y obra, y teniendo en cuenta el coste real y efectivo de la misma, el Ayuntamiento, mediante la oportuna comprobación administrativa, modificará, en su caso, la base imponible practicando la correspondiente liquidación definitiva, y exigiendo del sujet



## TOLOSAKO UDALA

hala gertatuz gero, itzuliz.

2.- Aurreko atalean xedatuaren ondoriotarako, obra bukatu edo behin-behinerako onartu eta ondorengo lehen hilabetearen barruan, zirkunstantzia honen aitorpena aurkeztuko da Udal Administrazioak jarriko duen inprimakian, obraren zuzendaritza fakultatiboaren ziurtagiriarekin, ahal denean dagokion kolegio profesionalak ikus-onetsita, non ziurtatuko den obren kostu osoa, bertain sartuz zuzendaritzaren eta proiektuaren eskubide fakultatiboak, onura industriala eta obren ondoriozko beste batzuk.

3.- Aurreko apartatuan xedatua betetzen ez duenak, dituen obligazioak alde batera utziz, behin-behineko Oinarri Zergagarririk udal zerbitzu teknikoek kalkulatuko diote, benetan eginda dagoenari balioesten zaion kostuaren arabera. Balioespena behin betikoa eta errebokezina izango da.

Aurrekoaz gainera, erantzukizuna duen subjektu pasiboari aipatutako balioespena egiteko zerbitzuen kostuak egotzi ahal izango zaizkio eta Zerga Arau Foral Orokorrak xedatuaren arabera legozkioken santzioak ezarri.

16. art.- Isiltasun administratibo positiboaren aplikazioagatik emandako lizenziak, espresuki emandakoaren balio bera izango du zergaren likidaziorako.

17. art.- Ordenanza honetan erregulatutako zerga honen likidazio, bilketa eta ikuskaritzari dagokienez, hala nola, zerga urrapenen kalifikazioaz eta kasu bakoitzean ezarri beharreko zehapenez, Foru Zerga Arau Orokorean aurreikusitakoa erabiliko da.

18. art. Lizentziaren titularrak, baimendutako obrak, eraikuntzak edo instalazioak ez burutzea erabakitzentz badu –idatziz egindako errenuntziaren bitartez- Udalak eginiko behin-behineko likidazioa itzuli edo deuseztatu egingo du. Era berean, Eusko Jaurlaritzako Hirigintzako Sailari jakinaraziko zaio, hain zuzeneko eskubideak deusezta ditzaten.

19. art.- Lizentzia iraungi ondoren, Udalak egindako likidazioa itzuli edo bertan behera utzik du, baldin eta titularrak lizenzia berritzea eskatzen ez badu eta Udalak baimena eman.

pasivo o reintegrándole, en su caso, la cantidad que corresponda.

2º A efectos de lo dispuesto en el apartado anterior, dentro del mes siguiente a la terminación de la obra o recepción provisional de la misma, se presentará declaración de esta circunstancia en impreso que facilitará la Administración Municipal, acompañada de certificación de la dirección facultativa de la obra, visada por el colegio profesional correspondiente, cuando sea viable, por la que se certifique el costo total de las obras.

3º A quien incumpla lo establecido en el apartado anterior, haciendo dejación de sus obligaciones, se le calculará la Base Imponible definitiva a través de los servicios técnicos municipales de acuerdo con el coste estimado de lo realmente ejecutado, siendo su estimación definitiva e irrevocable.

Todo ello sin perjuicio a que le sea imputado al sujeto pasivo responsable el coste de los servicios destinados a dicha estimación así como de las sanciones que le corresponda conforme a lo establecido en la Norma Foral General Tributaria.

Artº. 16º A efectos de la liquidación del impuesto, las licencias otorgadas por aplicación del silencio administrativo positivo tendrá el mismo efecto que el otorgamiento expreso de licencias.

Artº. 17º En todo lo relativo a la liquidación, recaudación e inspección de este Impuesto regulado en esta Ordenanza, así como la calificación de las infracciones tributarias y determinación de las sanciones que correspondan en cada caso, será de aplicación lo previsto en la Norma Foral General Tributaria.

Art. 18º Si la persona titular de una licencia desistiera de realizar las obras, construcciones o instalaciones autorizadas, mediante renuncia expresa formulada por escrito, el Ayuntamiento procederá al reintegro o anulación total de la liquidación provisional practicada y a su notificación al Departamento de Urbanismo del Gobierno Vasco para su conocimiento y anulación de los derechos por ellos otorgados.

Artº 19º Caducada una licencia, el Ayuntamiento procederá al reintegro o anulación de la liquidación practicada, salvo que la persona titular solicite su renovación y el Ayuntamiento autorice.

## X. AZKEN XEDAPENA

Ordenanza honek Udal Plenoaren onesprena 2011ko urriaren 26an hartu zuen eta 2012ko urtarrilaren 1ean sartuko da indarrean eta hala jarraituko du aldatzea edo derogatza erabaki arte.

## X. DISPOSICION FINAL

La Ordenanza Fiscal transcrita fue aprobada por el Ayuntamiento Pleno, en sesión celebrada el 26 de octubre de 2011 entrando en vigor el 1 de enero de 2012 y continuará en vigor en tanto no se acuerde su modificación o derogación.

Tolosan, 2014ko abenduaren 30an

ALKATEA

BEHIN-BEHINEKO KONTUHARTZAILEA

IDAZKARIA



## TOLOSAKO UDALA

Urtea : 2015

ERANSKINA      ANEXO

### ERAIKUNTZAK, INSTALAZIOAK ETA OBRAK – IMPTO.SOBRE CONSTRUCCIONES, INSTALACIONES Y OBRAS

1. Eraikuntza, instalazio eta obrak:	1. Construcciones, instalaciones y obras en general	%5
2. Araubide orokorreko babes ofizialeko etxebizitzak egiteko eraikuntza berriko obrak; Alde Zaharreko eremu esparru geografikoan egindako obrak, hau da, eremu hauetakoak: 7.1."Ezkerraldea", 7.2. "Elosegi Txapelak", 7.3. "Alde Zaharra", 9.1. "Plaza Euskal Herria eta ingurua" y 6.3 "Santa Klarako Errebala"; nekazaritzako eta abelazkuntzako ustiapenerako baino ez diren obrak eta horrekin lotuta dauden ondasun higiezinetako obrak; eta Bizigune Programan sartzeko etxebizitzetan egiten diren obrak, baldin eta VISESAren instantzia egin badira eta udal babesea duten lur ondasunetan egiten diran obrak.	2. Obras de nueva planta destinadas a viviendas de protección oficial de régimen general; obras efectuadas en el ámbito geográfico de las áreas de Casco Antiguo, esto es, en los subámbitos 7.1."Margen Izquierda", 7.2. "Boinas Elosegui", 7.3. "Casco Viejo", 9.1. "Plaza Euskal Herria y entorno" y 6.3 "Arrabal de Santa Clara" obras destinadas exclusivamente a explotaciones agropecuarias y bienes inmuebles vinculadas a la misma; y obras que se realicen en viviendas que se incorporen al Programa Bizigune, cuando dichas obras se hayan efectuado a instancia de VISESA y obras en bienes inmuebles de protección municipal	%2
3. "Nekazari profesional" edo "Nagusiki Nekazari" kalifikazioa dutenentzako beraien ustiapena osatzen duten elementu guztietarako, bizileku ezik.	3. Para todos los elementos de la explotación, excepto vivienda, de aquellos que tengan la calificación de "Agricultor/a Profesional" y "Principalmente Agricultor/a".	%1
4. Promozio publikoko oin berriko obrak, araubide bereziko etxebizitzeta babestuen edo etxebizitzeta sozialen erregimen juridiko eta ekonomikoan.	4. Obras de nueva planta de promoción pública bajo el régimen jurídico y económico de viviendas de protección oficial de régimen especial o viviendas sociales	%0

Eranskin honek Udal Plenoaren behin betiko onesprena  
2011ko urriaren 26ean jaso zuen eta 2012 urteko  
urtarrilaren 1ean sartuko da indarrean eta hala jarraituko  
du aldatzea edo derogatzea erabaki arte.

Este Anexo fue aprobado definitivamente por el Ayuntamiento  
Pleno en sesión celebrada el 26 de octubre de 2011, entrando en  
vigor el 1 de enero de 2012 y continuará en vigor en tanto no se  
acuerde su modificación o derogación.

ALKATEA

Tolosan, 2014ko abenduaren 30an  
BEHIN-BEHINEKO KONTUHARTZAILEA

IDAZKARIA



## TOLOSAKO UDALA

### 1.5. HIRILURREN BALIO GEHIKUNTZAREN GAINeko ZERGA

#### I. XEDAPEN OROKORRAK

1. art.- Lurralde Historikoko Hazienda Lokalak erregulatzen dituen uztailaren 5eko 11/1989 Foru Arauan eta zerga honi bereziki dagokion uztailaren 5eko 16/1989 Foru Arauan aurrekusiarekin bat etorri, Udal honek Hiri lurren Balioaren Gehikuntzaren gaineko Zerga ezarri eta galdatzen du Ordenaniza honen arabera. Portzentajeen lauki eta tarifa aplikagarrien Eranskina Ordenantzaren atala da.
2. art.- Ordenanza udalerri osoan aplikatzen da.

#### II. EGITATE ZERGAGARRIA.

3. art.- 1 Hiri lurren Balio Gehikuntzaren gaineko Zerga zuzeneko zerga da. Horrekin hiri izaerako Iursailen batek izan dezakeen balio gehikuntza kargatzen da, Iursailaren jabetza edozein tituluren bidez transmititzen denean edo haren gainean jabaria mugatzen duen edozein gozamen eskubide erreal eratzen edo transmititzen denean, gehikuntza hori ageri jartzen bada.

#### III. ZERGARI EZ LOTUAK

4. art.. Ez dira zerga honi lotuko:

- c) Ondasun Higiezinen gaineko Zergaren ondorioetarako nekazal izaerako lurrek jasaten duten balio gehikuntza. Ondorioz, Ondasun Higiezinen gaineko Zergaren ondorioetarako, hiri izaera eduki behar duten lurrek jasan dezaketen balio gehikuntza zergari lotuta dago, ondasun higiezinen katastroan edo erroldan hiri izaerako ondasuntzat jasota egon ala ez.
- d) Hiri izaerako lurrek jasan dezaketen balio gehikuntza, Sozietaeten gaineko Zerga arautzen duen uztailaren 4ko 7/1996 Foru Arauko VIII. tituluko X. kapituluan arautzen den erregimen berezia aplika dakieneen operazioen ondoriozko transmisioak egiten direnean. Nolanahi ere, zerga honetatik salbuetsa daude aipatu foru arauko 101. Artikuluan aurrekuskakoaren babesean ekartzen diren lurrei dagokiena.

Gerora aipameneko lurrak transmititzen direnean, balio gehikuntza agerian jarrita egon den urteen kopurua ez dela eten ulertuko da, aipatutako foru arauko VIII. tituluko X. kapituluan aurrekuskako operazioen bidezko transmisionen ondorioz.

- c) Ezkontideek ezkon sozietaeari ondasun eta eskubideen ekarpenak egiten dizkiotenean, edota beren alde egindako esleipenetan eta horien ordainetan –betiere egiaztatzen badira–, hala nola ezkontideei beren ondasun komunen ordainetan egindako transmisiotan.

Kedapen bera aplikatuko da, aurreko paragrafoan aipatutako kasu berdinatan, izatezko bikoeteei buruzko maiatzaren 7ko 2/2003 Legeak xedatutakoaren arabera osatutako izatezko

### 1.5. ORDENANZA FISCAL REGULADORA DEL IMPUESTO SOBRE EL INCREMENTO DE VALOR DE LOS TERRENOS DE NATURALEZA URBANA

#### I. DISPOSICIONES GENERALES

- Artº. 1º Este Ayuntamiento, de acuerdo con lo previsto en la Norma Foral 11/1989 de 5 de Julio reguladora de las Haciendas Locales del Territorio Histórico y en la Norma Foral 16/1989 de 5 de Julio particular del tributo, establece y exige el Impuesto sobre el Incremento del Valor de los Terrenos de naturaleza urbana con arreglo a la presente Ordenanza, de la que es parte integrante el Anexo en el que se contienen el cuadro de porcentajes y las tarifas aplicables.

Artº. 2º La Ordenanza se aplica en todo el término municipal.

#### II. HECHO IMPONIBLE

- Artº. 3º 1. El impuesto sobre el Incremento del Valor de los Terrenos de Naturaleza Urbana es un tributo directo que grava el incremento del valor que experimenten dichos terrenos y se ponga de manifiesto a consecuencia de la transmisión de la propiedad de los mismos por cualquier título, o de la constitución o transmisión de cualquier derecho real de goce, limitativo del dominio, sobre los referidos terrenos.

#### III. NO SUJECION

Artº. 4º No se producirá la sujeción a este impuesto de :

- a) El incremento de valor que experimenten los terrenos que tengan la consideración de rústicos a efectos del Impuesto sobre Bienes Inmuebles. En consecuencia, está sujeto el incremento de valor que experimenten los terrenos que deban tener la consideración de urbanos, a efectos de dicho Impuesto sobre Bienes Inmuebles, con independencia de que estén o no contemplados como tales en el catastro o en el Padrón de aquel.

- b) El incremento de valor que experimenten los terrenos de naturaleza urbana con ocasión de las transmisiones derivadas de operaciones a las que resulte aplicable el régimen especial regulado en el capítulo X del título VIII de la Norma Foral 7/1996, de 4 de julio, del Impuesto sobre Sociedades, a excepción de las relativas a terrenos que se aporten al amparo de lo previsto en el artículo 101 de la citada Norma Foral, cuando no se hallen integrados en una rama de actividad.

En la posterior transmisión de los mencionados terrenos se entenderá que el número de años a lo largo de los cuales se ha puesto de manifiesto el incremento de valor no se ha interrumpido por causa de la transmisión derivada de las operaciones previstas en el referido capítulo X del Título VIII.

- c) En los supuestos de aportaciones de bienes y derechos realizadas por la pareja conyugal a la sociedad conyugal, adjudicaciones que a su favor y en pago de ellas se verifiquen y transmisiones que se hagan a la pareja conyugal en pago de sus haberes comunes.

Igual disposición se aplicará, en los mismos supuestos a que se refiere el párrafo anterior, respecto de las aportaciones, adjudicaciones y transmisiones que



## TOLOSAKO UDALA

bikoteko kideek egiten dituzten ekarpenean, esleipen eta eskualdaketei dagokienez.

Ondasun higiezinak ezkontideen artean, maiatzaren 7ko 2/2003 Legearen arabera osatutako izatezko bikoteko kideen artean edo beren seme-alaben alde transmititzen direnean ere ez dira lotuko zergari, transmisio horiek ezkontza deuseztatu edo ezkonduak banandu edo dibortziatu direlako edo izatezko bikotea amaitzean emandako sententziak betetzearen ondorio badira, edozein delarik ere ezkonduen ezkontzako erregimen ekonomikoa.

efectúen las y los miembros de la pareja de hecho constituida con arreglo a lo dispuesto en la Ley 2/2003, de 7 de mayo, reguladora de las parejas de hecho.

Tampoco se producirá la sujeción al impuesto en los supuestos de transmisiones de bienes inmuebles entre cónyuges, entre miembros de la pareja de hecho constituida con arreglo a lo dispuesto en la Ley 2/2003, de 7 de mayo, o a favor de los y las hijas, como consecuencia del cumplimiento de sentencias en los casos de nulidad, separación o divorcio matrimonial o extinción de la pareja de hecho sea cual sea el régimen económico matrimonial.

### IV. SALBUESPENAK.

5. art. 1.- Zerga hau ordaintzetik salbuetsita daude honako jarduerengatik adierazten diren balio gehikuntzak:

- a) Zortasun eskubideak eratzea eta transmititzea.
- b) Ondasun Higiezinen gaineko Zerga arautzen duen uztailaren 5eko 12/1989 Foru Arauko 4.2.e) artikulan aurreikusten den salbuespenaren aplikazioa dagokien ondasunen transmisioak, horien jabeek edo eskubide errealen titularrek egiaztagaten badute beraien kargura kontserbatze, hobetze eta birgaitze obrak egin dituztela.

Salbuespen honen eraginkortasuna honako betebeharrera lotuta dago: egin diren kontserbatze, hobetze eta birgaitze obrak udal lizentzia lortu beharrari lotutakoak izatea. Premiazkoa izango da, halaber, aipatu obrak ondasuna inorenaganatu aurreko bi urteetan egindakoak izatea.

Aurrean araututakoaren ondorioetarako, kontserbatze, hobetze eta birgaitze obratzat joko dira eraikunta sendotzeko egindakoak edo egitura, fatxada edo estalkiak sendotzeko egindakoak eta antzekoak, baldin eta obraren kostu osoak katastro balioaren % 75 gainditzen badu.

2. Zerga hau ordaintzetik salbuetsita daude, berebat, balio gehikuntzaren zerga ordaindu behar dutenak honako pertsona eta entitateak badira:

- a) Estatua, Euskal Autonomía Erkidegoa, Gipuzkoako Foru Aldundia, hala nola lurralteetako herri administratioko organismo autonomoak eta antzeko jitea duten eskubide publikoko erakundeak.
- b) Tolosako Udalak eta gainontzeko udal erakundeak, hala nola organismo autonomoak eta antzeko jitea duten eskubide publikoko erakundeak.
- c) Onegintza edo irakaskuntzako onegintza izaera duten entitateak.
- d) Gizarte Segurantza indarrean dagoen legeriaren arabera eratutako gizarte aurrezaintzako Mutualitateak.

### IV. EXENCIOS

Artº. 5º 1.Estarán exentos de este Impuesto los incrementos de valor que se manifiesten como consecuencia de los siguientes actos :

- a) La constitución y transmisión de derechos de servidumbre.
- b) Las transmisiones de bienes a los que resulte la aplicación de la exención prevista en el artículo 4.2.e) de la Norma Foral 12/1989 de 5 de julio, del Impuesto sobre Bienes Inmuebles, cuando las personas propietarias o titulares de derechos reales acrediten que han realizado a su cargo obras de conservación, mejora o rehabilitación en dichos inmuebles.

La efectividad de esta exención queda condicionada a que las obras de conservación, mejora o rehabilitación hubieran quedado efectivamente sujetas a licencia municipal. Asimismo, será preciso que las mencionadas obras se hubieran efectuado durante los dos años inmediatamente anteriores a la enajenación.

A estos efectos, se entenderá por obras de conservación, mejora o rehabilitación las que tienen por objeto la reconstrucción de edificaciones mediante la consolidación y el tratamiento de las estructuras, fachadas o cubiertas y otras análogas siempre que el coste global de estas obras excede del 75 % del valor catastral.

2. Asimismo, estarán exentos de este impuesto los correspondientes incrementos de valor cuando la obligación de satisfacer aquél recaiga sobre las siguientes personas o entidades :

- a) El Estado, la Comunidad Autónoma del País Vasco, la Diputación Foral de Guipúzcoa así como los organismos autónomos y entidades de derecho público de análogo carácter de las citadas Administraciones Públicas territoriales.
- b) El Ayuntamiento de Tolosa y demás entidades municipales así como los organismos autónomos y entidades de derecho público de análogo carácter.
- c) Las instituciones que tengan la condición de benéficas o de benéfico– docentes.
- d) Las entidades gestoras de la Seguridad Social y las Mutualidades de previsión social constituidas conforme a lo previsto en la legislación vigente.



## TOLOSAKO UDALA

- e) Itzuli beharreko kontzesio administratiboen titularrek, kontzesioak ukizten dituen lurrei dagokienez.
- f) Gurutze Gorria eta antzeko entitateak, arauz hala erabakitzenten denean.
- g) Nazioarteko itun edo hitzarmenetan salbuespna onartu zaien pertsona edo entitateak.

### V. SUBJEKTU PASIBOAK

#### 6. art.- 1. Hurrengoak dira zergaren subjektu pasiboak:

- a) Lurren transmisieta edo irabazi gisaz jabaria mugatzenten duten gozamen eskubide errealen eraketa edo transmisieta, Iursailaren eskuratzalea edo eskubide erreala eratzen zaion edo transmititzen zaion pertsona.
- b) Lurren transmisieta edo jabaria mugatzenten duten kostubidezko gozamen eskubide erreala eratu edo eskualdatzean, Iurraren transmititzailea edo eskubide erreala eratzen duen edo transmititzen duen pertsona.

2. Aurreko apartatua b) letran aipatutako kasuetan, zergadunaren ordezko subjektu pasibotzat hartuko da lurra erosten duen pertsona fisiko edo juridikoa edo Zergen Foru Arau Orokorrak 35 artikuluaren 3 apartatuan aipatutako entitatea, edo dena delako ondasun eskubidea haren alde eratu edo eskualdatzen zaion pertsona, baldin eta zergaduna Espanian egoiliarra ez den pertsona fisikoa bada.

3. Lurrak ohiko etxebizitzaren hipoteca betearazteagatik eskualdatzen direnean, haien eskuratzenten pertsona fisiko edo juridikoa, edo Zergen Foru Arau Orokorreko 35.3 artikuluaren aipatzen den entitatea hartuko da zergadunaren ordezko subjektu pasibotzat.

Aurreko paragrafoan aurreikusitako kasuetan, ordezkoak ezingo dio zergadunari exijitu ordaindutako obligazio tributarioaren zenbatekoa.

Apartatu honetan aurreikusitako ondorioetarako, ohiko etxebizitzatzat hartuko da abenduaren 29ko 10/2006 Foru Arauak, Gipuzkoako Pertsona Fisikoaren Errrentaren gaineko Zergarenak, 90.8 artikuluaren halakotzat definitakoa.

3.4. martxoaren 9ko 6/2012 Errege Lege-Dekretuak, baliabiderik gabeko zordun hipotekarioak babesteko presako neurriei buruzkoak, 2. artikuluaren ezarritakoan sartzent diren zordunek euren etxebizitza zorren ordainez emateagatik egindako eskualdaketetan, ondasun higiezina eskuratzenten duen entitatea izango da zergadunaren ordezko subjektu pasiboa, eta ordezkoak ezin izango dio zergadunari exijitu ordaindutako zerga obligazioen zenbatekoa.

### VI. OINARRI ZERGAGARRIA

7. art.- 1. Lurrak sortzapen unean eta gehienez hogeitarekin epealdian izandako balio gehikuntza da zerga honen oinari zergagarria.

- e) Las personas titulares de concesiones administrativas revertibles respecto de los terrenos afectos a las mismas.
- f) La Cruz Roja y otras entidades asimilables que reglamentariamente se determine.
- g) Las personas o entidades a cuyo favor se haya reconocido la exención en Tratados o Convenios Internacionales.

### V. SUJETOS PASIVOS

#### Artº. 6º 1º Es sujeto pasivo del Impuesto:

- a) En las transmisiones de terrenos o en la constitución o transmisión de derechos reales de goce limitativos del dominio a título lucrativo, quien adquiere el terreno a la persona a cuyo favor se constituya o transmita el derecho real de que se trate.
  - b) En las transmisiones de terrenos o en la constitución o transmisión de derechos reales de goce limitativos del dominio a título oneroso, quien transmite el terreno o la persona que constituya o transmita el derecho real de que se trate.
- 2º En los supuestos a que se refiere la letra b) del apartado anterior, tendrá la consideración de sujeto pasivo sustituto del contribuyente, la persona física o jurídica, o la entidad a que se refiere el apartado 3 del artículo 35 de la Norma Foral General Tributaria, que adquiera el terreno o a cuyo favor se constituya o transmita el derecho real de que se trate, cuando la persona contribuyente sea una persona física no residente en España.

3º En las transmisiones de terrenos como consecuencia de la ejecución hipotecaria de la vivienda habitual, tendrá la consideración de sujeto pasivo sustituto de la persona contribuyente la persona física o jurídica, o la entidad a la que se refiere el apartado 3 del artículo 35 de la Norma Foral General Tributaria, que adquiera el terreno.

En los supuestos previstos en el párrafo anterior, quien sustituya no podrá exigir de la persona contribuyente el importe de la obligación tributaria satisfecha. A los efectos previstos en este apartado, se entenderá por vivienda habitual la definida como tal en el apartado 8 del artículo 90 de la Norma Foral 10/2006, de 29 de diciembre, del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas del Territorio Histórico de Gipuzkoa.

3.4: En las transmisiones realizadas por las personas deudoras comprendidas en el ámbito de aplicación del artículo 2 del Real Decreto-ley 6/2012, de 9 de marzo, de medidas urgentes de protección de deudores hipotecarios sin recursos, con ocasión de la dación en pago de su vivienda prevista en el apartado 3 del Anexo de dicha norma, tendrá la consideración de sujeto pasivo sustituto de la persona contribuyente la entidad que adquiera el inmueble, sin que quien sustituya pueda exigir de la persona contribuyente el importe de las obligaciones tributarias satisfechas.

### VI. BASE IMPONIBLE

Art. 7º 1. La base imponible de este impuesto está constituida por el incremento de valor de los terrenos, puesto de manifiesto en el momento del devengo y experimentado a lo largo de un período máximo de veinte años.



## TOLOSAKO UDALA

Oinarri zergagarria zehazteko, lurak sortzapen unean izan duen balioa hartuko da kontuan, artikulu honetako 2. paragrafoan aurreikusitakoarekin bat, eta artikulu honetako 3. paragrafoan aurreikusitakoaren arabera dagokion portzentaia.

2. Sortzapen unean lurak duen balioa honako arauetan finkatutakoaz zehatztuko da:

- Lurak eskualdatzean, horiek sortzapeneko momentuan duten balioa ondasun higiezinen zergaren ondorioetarako une hartan finkatuta duena izango da.

Alabaina, aipatu balioa balio ponentzia baten arabera likidatuko da behin-behinekoz, balio ponentzia onartu ondoren onartutako planeamendu aldaketarik adierazten ez duen balio ponentziaren ondorioa denean. Holako kasuetan, lurren balioa behin betiko likidazioan aplikatuko da, balio hori arauzko balorazio jardunbidearen arabera lortu ondoren, betiere sortzapen dataren arabera.

Orubeak, nahiz eta hiri jitea eduki, balio katastrala ez badu zehaztuta sortzapenaren unean, Udalak likidazioa egin ahal izango du aipatutako catastro balioa zehazten denean; balio hori, nolanahi ere, sorpresa egin zenekoa izango da.

b) Jabaria mugatzen duten gozamen eskubide errealak eratzean eta eskualdatzean, artikulu honetako 3. Paragrafoan agertzen diren urteko portzentajeak aurreko idatz zatian definitutako atalaren gain aplikatuko dira. Hark, Ondare Transmisió eta Egintza Jurídico Dokumentatuen gaineke Zergaren ondorioetarako finkatutako arauen aplikazio bidez kalkulatutako eskubideen balioa adierazten du.

c) Eraikin edo lursail baten gainean solairu bat edo gehiago eraikitzeko eskubidea edo eraikuntza lurraren azpian egiteko eskubidea eratzean edo transmititzean gainazalean ondasun eskubiderik sortu gabe, artikulu honetako 3 paragrafoan datozen urteko portzentajeak, a) idatz zatian definitutako balioaren gain aplikatuko dira. Hark adierazten duena hau da: transmisió eskrituran finkatutako proporcionalitate modulua. Halakorik ez balego, lur gainean edo lur azpian eraikitzeakoak diren solairuen azalera edo bolumenaren eta hainbat eraiki ondorengo azalera edo bolumen osoaren arteko proporcioa xedatzetik ateratzen den proporcionalitatea.

d) Nahitaezko desjabetzapenak daudenean, artikulu honetako 3. paragrafoan dauden urteko portzentajeak lurraren balioari dagokion balio justuaren zatiaren gainean aplikatuko dira, salbu aurreko a) idatz zatian definitutako balioa txikiagoa bada. Orduan, azken hori nagusituko da balio justuaren gainean.

3. Sortzapenaren unean lurren balioaren gain, ERANSKINeko urteko portzentaia aplikatuko da, aurreko 2. paragrafoan xedatutakoaren ondorioz.

Portzentajea zehazteko, ondoren datozen arauak aplikatuko dira:

Lehena: Zerga kargatzen duen eragiketa bakoitzaren balio gehikuntza Udalak finkatutako urteko portzentajearen arabera

A efectos de la determinación de la base imponible, habrá de tenerse en cuenta el valor del terreno en el momento del devengo, de acuerdo con lo previsto en el apartado 2 de este artículo, y el porcentaje que corresponda en función de lo previsto en su apartado 3.

2. El valor del terreno en el momento del devengo resultará de lo establecido en las siguientes reglas :

- En las transmisiones de terrenos, el valor de los mismos en el momento del devengo será la que tengan determinado en dicho momento a efectos del Impuesto sobre Bienes Inmuebles.

No obstante, cuando dicho valor sea consecuencia de una ponencia de valores que no refleje modificaciones de planeamiento aprobadas con posterioridad a la aprobación de la citada ponencia, se podrá liquidar provisionalmente este impuesto con arreglo al mismo. En estos casos, en la liquidación definitiva se aplicará el valor de los terrenos una vez se haya obtenido conforme a los procedimientos de valoración que se instruyan, referido a la fecha de devengo.

Cuando el terreno, aún siendo de naturaleza urbana, en el momento del devengo del impuesto no tenga determinado valor catastral en dicho momento, el Ayuntamiento podrá practicar la liquidación cuando el referido valor catastral sea determinado, refiriendo dicho valor al momento del devengo.

b) En la constitución y transmisión de derechos reales de goce limitativos del dominio, los porcentajes anuales contenidos en el apartado 3 de este artículo, se aplicarán sobre la parte del valor definido en la letra anterior que represente, respecto del mismo, el valor de los referidos derechos calculado mediante la aplicación de las normas fijadas a efectos del Impuesto sobre Transmisiones Patrimoniales y Actos Jurídicos Documentados.

c) En la constitución o transmisión del derecho a elevar una o más plantas sobre un edificio o terreno, o del derecho de realizar la construcción bajo suelo sin implicar la existencia de un derecho real de superficie, los porcentajes anuales contenidos en el apartado 3 de este artículo se aplicarán sobre la parte del valor definido en la letra a) que represente, respecto del mismo, el módulo de proporcionalidad fijado en la escritura de transmisión o, en su defecto, el que resulte de establecer la proporción entre la superficie o volumen de las plantas a construir en vuelo o subsuelo y la total superficie o volumen edificados una vez construidas aquellas.

d) En los supuestos de expropiaciones forzosas, los porcentajes anuales contenidos en el apartado 3 de este artículo se aplicarán sobre la parte del justiprecio que corresponda al valor del terreno, salvo que el valor definido en la letra a) anterior fuese inferior, en cuyo caso prevalecerá este último sobre el justiprecio.

3. Sobre el valor del terreno en el momento del devengo, derivado de lo dispuesto en el apartado 2 anterior, se aplicará el porcentaje anual que figura en el ANEXO.

Para determinar el porcentaje, se aplicarán las reglas siguientes :

Primera: El incremento de valor de cada operación gravada por el Impuesto se determinará con arreglo al porcentaje



## TOLOSAKO UDALA

zehaztuko da. Udalak zehaztuko duen portzenaia hori aipatutako gehikuntza agerian egon den urte kopurua biltzen duen epealdirako izango da.

**Bigarrena:** Sortzapen unean luraren balioaren gain aplikatu beharreko portzenaia, kasu konkretu bakoitzari aplikagarri zaion urteko portzenaia balio gehikuntza agerian egon den urte kopuruaz biderkatetik ateratzen dena izango da.

**Hirugarrena:** Lehen arauarekin bat eragiketa jakin bakoitzari aplikagarri zaion portzenaia zehazteko eta bigarren arauarekin bat aipatutako urteko portzenaia biderkatu beharreko urte kopurua zehazteko, balio gehikuntza agerian egon den aldia osatzen duten urte osoak baino ez dira izango kontuan; hala ere, aipatutakoaren eraginetarako, aldi horretako urteen zatikiak ez dira kontuan izango.

anual fijado por el Ayuntamiento para el período que comprenda el número de años a lo largo los cuales se haya puesto de manifiesto dicho incremento.

**Segunda:** El porcentaje a aplicar sobre el valor del terreno en el momento del devengo será el resultante de multiplicar el porcentaje anual aplicable a cada caso concreto por el número de años a lo largo de los cuales se haya puesto de manifiesto el incremento del valor.

**Tercera:** Para determinar el porcentaje anual aplicable a cada operación concreta conforme a la regla primera y para determinar el número de años por los que se ha de multiplicar dicho porcentaje anual conforme a la regla segunda, solo se considerarán los año completos que integren el período de puesta de manifiesto del incremento de valor , sin que a tales efectos puedan considerarse las fracciones de años de dicho período.

### VII. ZERGA KUOTA

8. art.- Zerga honen kuota, oinarri zergagarriari Eranskinean adierazten den karga tipoa aplikatzean irteten den emaitza da.

### VII.CUOTA TRIBUTARIA

Artº. 8º La cuota de este Impuesto será el resultado de aplicar a la base imponible el tipo de gravamen que se expresa en el Anexo.

### VIII. ZERGAREN SORTZAPENA

9. art.- 1.-Zergaren sortzapena honela gertatzen da:

- a) Lurraren jabetza kostubidezedo doan transmititzen denean bizien artean edo heriotzagatik, transmisión egunean.
- b) Jabaria mugatzen duen edozein gozamen eskubide errealt eratu edo eskualdatzen denean, eraketa edo eskualdaketa gertatzen den egunean.

Aurrekoaren ondriotarako transmisió datak hurrengo hauek izango dira:

- a) Bizien arteko egintza edo kontratuaren, agiri publikoa ematen denekoa eta, dokumento pribatuak direnean, haien erregistro publikoan inskribatzen direneko edo duen ofizioagatik funtzionario publiko bat ematen zaioneko.
- b) Heriotzagatiko transmisióetan, heriotza eguna.

### VIII. DEVENGO DEL IMPUESTO

Artº. 9º 1º El impuesto se devenga:

- a) Cuando se transmita la propiedad del terreno, ya sea a título oneroso o gratuito, entre vivos/as o por causa de muerte, en la fecha de la transmisión.
- b) Cuando se constituya o transmita cualquier derecho real de goce limitativo del dominio, en la fecha en que tenga lugar la constitución o transmisión.

A los efectos de los dispuesto anteriormente, se tomará como fecha de la transmisión:

- a) En los actos o contratos intervivos la de otorgamiento del documento público, y, cuando se trate de documentos privados, la de incorporación o inscripción de éstos en un registro público o la de su entrega a personal funcionario público por razón de su oficio.
- b) En las transmisiones por causa de muerte, la del fallecimiento de la persona causante.

2º Cuando se declare o reconozca judicial o administrativamente por resolución firme haber tenido lugar la nulidad, rescisión o resolución del acto o contrato determinante de la transmisión del terreno o de la constitución o transmisión del derecho real de goce sobre el mismo, el sujeto pasivo tendrá derecho a la devolución del impuesto satisfecho, siempre que dicho acto o contrato no le hubiere producido efectos lucrativos y que reclame la devolución en el plazo de cinco años desde que la resolución quedó firme, entendiéndose que existe efecto lucrativo cuando no se justifique que las personas interesadas deban efectuar las reciprocas devoluciones a que se refiere el artículo 1295 del Código Civil. Aunque el acto o contrato no haya producido efectos lucrativos, si la rescisión o resolución se declarase por incumplimiento de las obligaciones del sujeto pasivo del Impuesto, no habrá lugar a devolución alguna.



## TOLOSAKO UDALA

- 3.- Kontratua, kontratugileak bat etorriz ondioriorik gabe geratzen bada, ez da ordaindutako zerga itzuliko eta tributuak ordaindu beharreko egintza berritzat har-tuko da. Bat etortzea kontzi-liazio-ekitaldian iritziko da.
- 4.- Baldintzaren bat duten egintza edo kontratuetaan, haien kalifikazioa Kode Zibileko aginduen arabera egingo da. Etendurazkoa balitz, zerga ez litzateke likidatuko harik eta hura bete arte. Baldintza deuseztapenezkoa balitz, zerga galdu egingo litzateke noski; baldintza betetzean aurreko ataleko arauari jarraituz itzulketa gauzatu egingo litzatekeelarik.

## IX. HOBARIAK

- 10.art.- 1.- Lurren transmision eta jabetza mugatzan duten gozamenezko eskubide errealen eskuadatze edo eraketan, heriotzagatik irabaziz egindakoetan, kuota osoaren % 95eko hobaria izango dute ezkontideek, izatezko bikoteek, lehen gradu oinordeko zuzenenek eta adoptatuek, baldin eta eskuadatutako ondasuna edo eskubidea oinordeko horietako baten baten ohiko bizilekuari badagokio, bere eranskin eta guzti.
- 2.- Hobaria ez da aplikatuko baldin eta ez bada betetzen dagokion deklarazioa moduz eta epez aurkezteko obligazioa.

## X. KUDEAKETA

11. art.- Subjektu pasiboek, zergagatik dagokien aitorpena Udal Administrazioan aurkeztu beharra daukate. Aitorpena Udal Administrazioak berak eskaniko duen eredu egingo da. Aitorpenean, kuota ezartzeko beharrezko eta ezinbesteko diren datuak eta zerga zerrendako elementuak azalduko dira.
12. art.- 1. Hurrengo lerroetan adierazitako epeetan aurkeztu beharko da aitorpena. Epea, zergaren sortzapena sortuko den datatik aurrera zenbatuko da.
- a) Bizien arteko egintzetan, epea 30 lanegunekoa izango da.
  - b) Heriotzagatiko egintzetan, epea sei hilabetekoia izango da. Subjektu pasiboek hala eskaturik urtebetearaino luzatu ahal izango da aipameneko epea.
2. Aurkeztutako aitorpenetik ateratako kuota jakinarazpenatik hasi eta hilabeteko epean ordaindu behar du.
13. art.- 1.-Aitorpenari, nahitaez, zergapena sortarazten duten egintza edo kontratuak jasotzen dituen agiria, behar bezala asketsia, erantsiko zaio.
- 2.- Eskatzen diren salbuespen edo hobariak, halaber, agiriz ziurtatzeko beharko dira.
14. art.- Udal Administrazioak dagokienei errekeritu ahal izango die Zergaren likidazioa burutzeko beharrezko irizten dituen

3º Si el contrato queda sin efecto por mutuo acuerdo de las partes contratantes, no procederá la devolución del impuesto satisfecho y se considerará como un acto nuevo sujeto a tributación. Como tal mutuo acuerdo se estimará la avenencia en acto de conciliación y el simple allanamiento a la demanda.

4º En los actos o contratos en que medie alguna condición, su calificación se hará con arreglo a las prescripciones contenidas en el Código Civil. Si fuese suspensiva no se liquidará el impuesto hasta que ésta se cumpla. Si la condición fuese resolutoria, se exigirá el impuesto desde luego, a reserva, cuando la condición se cumpla, de hacer la oportuna devolución según la regla del apartado anterior.

## IX. BONIFICACIONES

- Artº. 10 1º En la transmisión de terrenos y en la transmisión o constitución de derechos reales de goce limitativos del dominio, realizados a título lucrativo por causa de muerte, gozarán de una bonificación del 95% de la cuota íntegra, las parejas conyugales o de hecho constituidas con arreglo a lo dispuesto en la Ley 2/2003, la descendencia directa en primer grado y las personas adoptadas, cuando el bien o el derecho transmitido se refiera a la vivienda habitual con sus anejos de alguno de estas personas herederas.
- 2º La bonificación no se aplicará cuando se incumpla la obligación de presentar en tiempo y forma la declaración correspondiente.

## X. GESTION

- Artº. 11º Los sujetos pasivos vendrán obligados a presentar ante la Administración Municipal, la declaración correspondiente por el Impuesto según el modelo oficial que facilitará aquélla y que contendrá los elementos de la relación tributaria y demás datos necesarios e imprescindibles para el señalamiento de la cuota.
- Artº. 12º 1º La declaración deberá ser presentada en los siguientes plazos, a contar desde la fecha en que se produzca el devengo del impuesto.
- a) Cuando se trate de actos intervivos/as, el plazo será de 30 días hábiles.
  - b) Cuando se trate de actos por causa de muerte, el plazo será de seis meses prorrogables hasta un año a solicitud del sujeto pasivo.
- 2º La cuota resultante de la declaración presentada deberá ser ingresada en el plazo de un mes a contar desde la fecha de la notificación.
- Artº. 13º 1º A la declaración se acompañará inexcusablemente el documento debidamente autenticado en que consten los actos o contratos que originan la imposición.
- 2º Las exenciones o bonificaciones que soliciten deberán igualmente justificarse documentalmente.
- Artº. 14º La Administración Municipal podrá requerir a las personas interesadas que aporten en el plazo de treinta días,



## TOLOSAKO UDALA

agiriak aurkez ditzaten hogeita hamar eguneko epean (interesatuak eskaturik beste hamabost egun luza daitekeelarik aipatu epealdia). Eskatutako dokumentuak beharrezkoak direnean aitorpena egiazatzeko, egindako errekerimenduei jaritako epeen barnean ez erantzuteak zerga urraketa eta dagokion santzia dakartzza. Esandako agiri horiek interesatuak berak (bere onurarako bakarrik) alegaturiko gorabeherak egiazatzeko direnean, errekerimenduari ez erantzuteak, likidazioa egiaztu gabeko alegazioak kontutan hartu gabe egitea ekarriko du.

15. art.- 11. artikulan xedatutakoaz at, jarraian adieraziko direnek, Udal Administrazioari jakinarazi egin beharko diote egitate zergarria egin izana, subjektu pasiboen epe berberen barruan:

- a) Ordenantza Fiskal honetako 6. artikuluaren a) letran adierazitako kasuetan, beti ere bizien arteko negozio juridikotan gertatu izan badira, dohaingilea edo eskubide erreala eratzen edo transmititzen duen pertsona.
- b) Aipatu 6. Artikuluaren b) letran adierazitako kasuetan, eskuratzalea edo eskubide erreala eratzen zaion edo transmititzen zaion pertsona.

16. art.- Era berean, Notarioen eginbeharra da Udal Administrazioaren eskuetan jartzea urteko hiruhilabeteko lehen hamabostaldian, aurreko hiruhilabetean zilegi dituzten agiri guztien zerrenda edo indize laburtua, hain zuzen ere udalerrian zerga honen egitate zergagarria gauzatu izana adierazten duten egintza, egitate edo negozio juridikoak jasotzen dituztenena, azken nahiaren egintzak izan ezik. Epe berean, Notarioek Udal administrazioaren eskuetan jarri behar dute honako zerrenda hau: sinadurak ezagutzeko edo legitimatzeko aurkezu zaizkien egintza, egitate edo negozio juridikoak jasotzen dituzten dokumentu pribatuena. Artikulu hau Lurralde Historikoko Zerga Arau Orokorean xedatua dagoen lankidetzazko eginbehar orokorraren kalterik gabe ulertu behar da.

17. art.- 1.-Udal Administrazioak aitortu izan ez zaizkion egitate zergagariak gauzatu izanaren berri badu, 12. artikulan aipatzen diren epeen barruan, interesatuei errekerimendua egingo die aipatu aitorpena egin dezaten, zerga urraketen eta, hala balitz, dagozkien zehapenen kalterik gabe.

2.-Udal Administrazioak aipatu errekerimenduak bideratu eta interesatuek dagokien aitorpena aurkezten ez badute, ofiziozko espedientea instruktuko da, hark dituen datuekin. Era berean dagokion likidazioa egingo da eta balegokio, bidezko baliabideen adierazpen eta sarrerak egiteko epeak jarriko dira, egindako edo egin daitezkeen zerga urraketa eta ondoriozko zehapenen kalterik gabe.

18. art.- 1.-Zergaren likidazioak dakarren zerga obligazioaren

prorrogables por otros quince a petición de la persona interesada, otros documentos que estime necesarios para llevar a efecto la liquidación del Impuesto, incurriendo, quienes no atiendan los requerimientos formulados dentro de tales plazos, en las infracciones y sanciones tributarias correspondientes en cuanto dichos documentos fueran necesarios para comprobar la declaración. Si tales documentos sólo constituyen el medio de probar circunstancias alegadas por la persona interesada en beneficio exclusivo del mismo, el incumplimiento del requerimiento determinará la práctica de la liquidación, haciendo caso omiso de las circunstancias alegadas y no justificadas.

Artº. 15º Con independencia de lo dispuesto en el artículo 11, están igualmente obligados a comunicar a la Administración Municipal, la realización del hecho imponible en los mismos plazos que los sujetos pasivos:

- a) En los supuestos contemplados en la letra a) del artículo 6 de la presente Ordenanza Fiscal, siempre que se hayan producido en negocio jurídico entre vivos/as la persona que dona o que constituya o transmita el derecho real de que se trate.
- b) En los supuestos contemplados en la letra b) del artículo 6 citado, quien adquiera o la persona a cuyo favor se constituya o transmita el derecho real de que se trate.

Art. 16º Asimismo, la Notaría, estará obligada a remitir a la Administración Municipal, dentro de la primera quincena de cada trimestre natural, relación o índice comprensivo de todos los documentos por ellos autorizados en el trimestre natural anterior, en los que se contengan hechos, actos o negocios jurídicos que pongan de manifiesto la realización del hecho imponible de este impuesto, en el término municipal, con excepción de los actos de última voluntad. También estará obligada a remitir, dentro del mismo plazo, relación de los documentos privados comprensivos de los mismos hechos, actos o negocios jurídicos, que les hayan sido presentados para conocimiento o legitimación de firmas. Lo prevenido en este artículo se entiende sin perjuicio del deber general de colaboración establecido en la Norma Foral General Tributaria del Territorio Histórico.

1.- Siempre que la Administración Municipal tenga conocimiento de la realización de hechos imponibles que no hubiesen sido objeto de declaración, dentro de los plazos señalados en el artículo 12, requerirá a las personas interesadas para que formulen dicha declaración, sin perjuicio de las infracciones tributarias en que se hubiera incurrido y de las sanciones, en su caso, procedentes.

2.- Si cursados por la Administración Municipal los requerimientos anteriormente previstos, las personas interesadas no presentarán la correspondiente declaración, se instruirá el expediente de oficio, con los datos obrantes en su poder, practicar la liquidación procedente, con indicación, en su caso, de los plazos de ingreso y expresión de los recursos procedentes, sin perjuicio de las infracciones tributarias en que se hubiera incurrido y de las sanciones, en su caso, procedentes.

1.-Como garantía real del pago de la obligación tributaria



## TOLOSAKO UDALA

ordainketaren berme bezala, transmititutako ondasuna ordainketari lotua geratuko da Zerga Arau Foral Orokorreko 77.1 artikuluan xedatuaren arabera.

2.-Ezin izango da Jabetzaren Erregistroan zergapeko egintza edo kontraturen dokumenturik inskribatu, aldez aurretik Zerga honen ordainketa kreditatzen ez bada Hipoteka Legeko 254 artikuluan xedatuaren arabera.

3.-Jabetza Erregistroan aurkezte idazpena zergaren ordainketa egiaztau gabe eginik, kalifikazioa eta eskatutako inskripzio edo eragiketa esekirik geratuko dira Hipoteka Legeko 255 artikuluaren arabera.

19. art.- Ordenantza honetan erregulatzen den Zerga honen likidazio, bilketa eta ikuskaritzari dagokien orotan eta zerga urraketak kalifikatu eta kasu bakoitzari jarri beharreko zehapenak finkatzeko orduan, Foru Zerga Arau Orokorean aurreikusitakoa izango da aplikagarri.

## XEDAPEN GEHIGARRIA

Aurreko 7 artikuluan xedatuaren ondoriotarako eta Ondare Transmisió eta Ekintza Jurídiko Dokumentatuei buruzko Zerga onesten duen Foru Arauak indarrean dirauren bitartean, hurrengo arau hauek bete beharko dira:

1.- a) Aldi baterako gozamenaren balioa, ondasunen balioaren proportzioan egingo da, urtebeteko epealdiko 100eko 2a, 100eko 70a gainditu gabe.

b) Biziarteko gozamenetan, balioa ondasunen balio osoaren %70eko dela iritziko da gozamendariek 20 urte baino gutxiago dituenean, eta hori gutxituz joango da adina handituz doan heinean urte bakoitzeko 100eko 1eko proportzioan, balio osoaren 100eko 10eko mugarekin.

c) Pertsona jurídiko baten alde egindako gozamena, 30 urtetik gorako operako edo denbora mugatu gabe egongo balitz, eragin fiskaletara, ebaZen baldintzapeko jabetza osoko transmisiotzat joko da.

2.-Jabetza soileko lursailaren balioa, gozamenaren balioaren eta ondasunen balio osoaren arteko diferentziaz konputatuko da. Aldi baterako diren biziarteko gozamenetan jabetza soila baloratzeko, aurreko bat zenbakiko arauetatik balio gutxien ematen diona aplikatuko da.

3.- Erabilera eta bizioki eskubide errealen balioa, kasuen arabera<sup>33º</sup> gozamen denboral edo biziarteko balorazioari dagozkion arauak dihoazkien ondasunen balioaren 100eko 75ari aplikatzen zaiona izango da.

## XEDAPEN IRAGANKORRA

Apirlaren 18ko 1986/781 Legegintzako Erret Dekretuak onetsita, Erregimen Lokalaz indarrean dauden lege xedapenen Testu Bategineko 350.1 artikuluko b) modalitateari dagokion zerga-penezko epealdia edozein kasutan 1989ko abenduaren 31n amaituko da, nahiz eta hamar urteak beteak ez egon; hori dela eta modalitate honengatik sortzapena data hartan gertatuko da. Une hartan bidezko den likidazioa egingo da hamarkadaren barnean iragandako urteen arabera.

derivada de la liquidación del impuesto, quedará afecto al pago de la misma el bien transmitido, en virtud de lo establecido en el art. 77.1 de la Norma Foral General Tributaria.

2.-No podrá inscribirse en el Registro de la Propiedad documento que contenga acto o contrato determinante de la obligación de contribuir por este impuesto, sin que se acrealte previamente su pago, de conformidad con lo establecido en el art. 254 de la Ley Hipotecaria.

3.-Efectuado el asiento de presentación en el Registro de la Propiedad sin haberse verificado el pago del Impuesto, quedará suspendida la calificación y la inscripción u operación solicitada, tal y como preceptúa el art. 255 de la Ley Hipotecaria.

Artº. 19º En todo lo relativo a la liquidación, recaudación e inspección de este Impuesto regulado en esta Ordenanza, así como la calificación de las infracciones tributarias y determinación de las sanciones que correspondan en cada caso, será de aplicación lo previsto en la Norma Foral General Tributaria.

## XI. DISPOSICION ADICIONAL

A efectos de lo dispuesto en el artículo 7 y en tanto permanezca en vigor la Norma Foral aprobatoria del Impuesto sobre Transmisiones Patrimoniales y Actos Jurídicos Documentados, deberán observarse las siguientes reglas:

1º a) El valor del usufructo temporal se reputará proporcional al valor de los bienes, en razón del 2 por 100 por cada período de un año, sin exceder del 70 por 100.

b) En los usufructos vitalicios se estimará que el valor es igual al 70 % del valor total de los bienes cuando el/la usufructuario/a cuente menos de 20 años, minorando, a medida que aumente la edad en la proporción de un 1 por 100 menos por cada año más con el límite del 10 por 100 del valor total.

c) El usufructo constituido a favor de una persona jurídica, si se estableciere por plazo superior a 30 años o por tiempo indeterminado, se considerará fiscalmente como transmisión de plena propiedad sujeta a condición resolutoria.

2º El valor del terreno de nuda propiedad se computará por la diferencia entre el valor del usufructo y el valor total de los bienes. En los usufructos vitalicios que, a su vez, sean temporales, la nuda propiedad se valorará aplicando, de las reglas del número primero anterior, aquella que le atribuya menos valor.

El valor de los derechos reales de uso y habitación será el que resulte de aplicar al 75 por 100 del valor de los bienes sobre los que fueron impuestas las reglas correspondientes a la valoración de los usufructos temporales o vitalicios, según los casos.

## XII. DISPOSICION TRANSITORIA

El período impositivo de la modalidad b) del artículo 350.1 del Texto Refundido de las disposiciones legales vigentes en materia de Régimen Local, aprobado por Real Decreto Legislativo 781/1.986, de 18 de Abril, finalizará en todo caso, el 31 de Diciembre de 1.989, aunque no se hubieren cumplido los diez años, produciéndose, por consiguiente, en tal fecha el devengo por esta modalidad; en este momento se practicará la correspondiente liquidación por el número



## TOLOSAGO UDALA

Aipatutako modalitatean Entitate batek egindako konturako ordainketa guztiak Ordenantza honetako 9 artikuluaren arabera sordutako azken likidaziotik deskontatu egingo dira.

de años que hayan transcurrido del decenio en curso. La totalidad de los pagos a cuenta efectuados por una Entidad en la modalidad antedicha serán descontados de la liquidación final devengada con arreglo al artículo 9 de esta Ordenanza.

### XIII. AZKEN XEDAPENA

Ordenanza honek Udal Plenoaren behin betiko onespena 2012ko urriaren 30ean jaso zuen eta 2013 urteko urtarilaren 1ean sartuko da indarrean eta hala jarraituko du aldatzea edo derogatzea erabaki arte.

### XIII. DISPOSICION FINAL

La Ordenanza Fiscal transcrita fue aprobada por el Ayuntamiento Pleno, en sesión celebrada el 30 de octubre de 2012 , entrando en vigor el 1 de enero de 2013 y continuará en vigor en tanto no se acuerde su modificación o derogación.

Tolosan, 2014ko abenduaren 30an

ALKATEA

BEHIN-BEINEKO KONTUHARTZAILEA

IDAZKARIA



## TOLOSAKO UDALA

Urtea : 2015

### ERANSKINA - ANEXO

#### HIRILURREN BALIO GEHIKUNTZAREN GAINeko ZERGA

#### INCREMENTO DE VALOR DE LOS TERRENOS DE NATURALEZA URBANA

I.	ALDIA – PORCENTAJEAK	
	a) 1-5 urte artekoa – De 1 a 5 años	3,6
	b) 10 urte artekoa – Hasta 10 años	3,4
	c) 15 urte artekoa – Hasta 15 años	3,1
	d) 20 urte artekoa – Hasta 20 años	2,9
II.	TARIFA Karga tasa – Tipo de gravamen	% 9,30

Eranskin honek Udal Plenoaren behin betiko onespena 2013ko azaroaren 8an jaso zuen eta 2014 urteko urtarrilaren 1ean sartuko da indarrean eta hala jarraituko du aldatzea edo derogatzea erabaki arte.

Este Anexo fue aprobada por el Ayuntamiento Pleno, en sesión celebrada el 8 de noviembre de 2013, entrando en vigor el 1 de enero de 2014 y continuará en vigor en tanto no se acuerde su modificación o derogación.

Tolosan, 2014ko abenduaren 30ean

ALKATEA

BEHIN-BEHINEKO KONTUHARTZAILEA

IDAZKARIA



## TOLOSAKO UDALA

### 2. TASAK

### 2.- TASAS

2.1.	<u>ZERBITZU PUBLIKOAK ESKAINI ETA JARDUERAK BURUTZEAGATIKO TASAK</u>	2.1	<u>ORDENANZA REGULADORA DE TASAS POR PRESTACION DE SERVICIOS PUBLICOS Y REALIZACION DE ACTIVIDADES EN CONCEPTO DE:</u>
2.1.1.	DOKUMENTU ADMINISTRATIBOAK		EXPEDICION DE DOCUMENTOS ADMINISTRATIVOS
2.1.2.	HIRIGINTZAKO BAIMENAK		LICENCIAS URBANISTICAS
2.1.3.	ESTABLEZIMENDUAK BAIMENAK	IREKITZEKO	OTORGAMIENTO DE LICENCIAS DE APERTURA DE ESTABLECIMIENTOS
2.1.4.	AUTO-TAXI ETA AKURAKO IBILGAILUEN LIZENTZIAK ETA BAIMENAK		OTORGAMIENTO DE LICENCIAS Y AUTORIZACIONES ADMINISTRATIVAS DE AUTO-TAXIS Y DEMAS VEHICULOS DE ALQUILER
2.1.5.	ESTOLDERIA		SERVICIO DE ALCANTARILLADO
2.1.6.	ZABOR BILKETA ETA EZABAKETA		SERVICIO DE RECOGIDA Y ELIMINACION DE BASURAS
2.1.7.	HILERRIA		SERVICIO DE CEMENTERIO
2.1.8.	IBILGAILUAK BIDE PUBLIKOTIK ERAMATEA ETA JASOTZEA		RECOGIDA Y RETIRADA DE VEHICULOS EN LA VIA PUBLICA Y SU DEPOSITO
2.1.9.	URA		SUMINISTRO DE AGUA
2.1.10.	ARGIA		SUMINISTRO DE ELECTRICIDAD
2.1.12.	KIROL ISTALAZIOAK		INSTALACIONES DEPORTIVAS MUNICIPALES
2.1.15.	ETXEZ-ETXEKO LAGUNTZA		ASISTENCIA DOMICILIARIA
2.1.16.	ZULOAGA TXIKI ATERPETXEA		ALBERGUE ZULOAGA TXIKI
2.1.17.	MUSIKA ESKOLA		ACADEMIA DE MUSICA
2.1.18.	KULTUR LANTEGIAK		TALLERES CULTURALES
2.1.19.	EUSKALTEGIA		EUSKALTEGI MUNICIPAL
2.1.20.	ZULOAGA TXIKI - NATURA ESKOLA		ESCUELA DE NATURALEZA ZULOAGA TXIKI
2.1.21.	ARRISKUTSUAK IZAN DAITEZKEN ANIMALIAK EDUKITZEKO LIZENTZIA		LICENCIA TENENCIA DE ANIMALES POTENCIALMENTE PELIGROSOS
2.1.22.	BALIO ANITZEKO ETxebizitza SOZIALAK		VIVIENDAS POLIVALENTES SOCIALES
2.1.23.	TELEASISTENTZIA		TELEASISTENCIA
2.1.24.	JANGELA SOZIALA		COMEDOR SOCIAL
2.1.25.	KARTOGRAFIA		CARTOGRAFIA



## TOLOSAKO UDALA

### I. XEDAPEN OROKORRAK

1. art.- Udal honek, Lurralde Historikoko Hazienda Lokalak erregulatzen dituen uztailaren 5eko 11/1989 Foru Arauaren arabera, Eranskinetako tarifetan jasota dauden zerbitzuak eskaini eta jarduerak burutzeagatiko tasak ezarri eta galduzten ditu.
2. art.- Ordenantza udalerri osorako da.

### II. EGITATE ZERGAGARRIA

3. art.- Egitate zergagarria Udal Administrazioak -bai hala eskatu delako, bai partikularren jarduketek edo omisioek zeharka eragin dutelako- subjetu pasiboa bereziki egokitu, eragin edo onura ekartzen dioten zerbitzuak edo jarduera burutzeak eratzenten dute.

### III. SUBJEKTU PASIBOA

4. art.- 1.-Zergadun gisa hauek dira subjektu pasiboa: zerbitzuak edo jarduerak eskatzen dituzten edota haien onura ateratzen dieten edo ukitzen dituzten pertsona fisiko eta juridikoak eta Lurralde Historikoko Tributuzko Foru Arau Orokorreko 35.3 artikuluak aipatzen dituen entitateak.

Partikularrek eskatu gabe, baina haien jarduketa edo omisioek eraginda burututako zerbitzu edo jardueren kasuan, aipatu jarduketak edo omisioak egin dituztenak.

- 2.- Zergadunaren ordezko izaera edukiko dute hurrengo hauek:

- a) Etxebizitza edo lokalen erabiltzaile edo okupatzaleak ukitzen dituzten edo onura ateratzen dieten zerbitzu edo jardueren ondorioz ezarritako tasetan, aipatu higiezinen jabeak. Jabe horiek, kuotak onuradunei ezarri ahal izango dizkie
- β) Suteen prebentzio eta itzaltze zerbitzuak, aurrien, eraikuntzen eta eraisketen prebentzio zerbitzuak, salbamendu zerbitzuak eta, oro har, pertsona eta ondasunen babes zerbitzuak, baita zerbitzuaren mantentzea eta arriskuaren entitate edo soziitate asegarutzaleak ere eskaintzeagatik tasetan.
- χ) Lurrari eta hiri-antolamenduari, eraikitzaleei eta obretako kontratistei buruzko araudian aurreikusitako hirigintza-baimena eskaintzeagatik tasetan.

5. art.- Tasak hurrengo hauek ordaindu behar dituzte:

- a) Partikularrek eskatuta burututako zerbitzu edo jardueren kasuan, eskatzaileak.
- b) Partikularrek eskatu gabe, baina haien jarduketa edo

### .I. DISPOSICIONES GENERALES

- Artº. 1º Este Ayuntamiento, de acuerdo con la Norma Foral 11/1989de 5 de Julio, reguladora de las Haciendas Locales del Territorio Histórico, establece y exige tasas por la prestación de los servicios y la realización de las actividades que se recogen en las tarifas del Anexo, en los términos de la presente Ordenanza, de las que aquéllas son parte integrante.

- Artº. 2º La Ordenanza se aplica en todo el término municipal.

### II. HECHO IMPONIBLE

- Artº. 3º ...Constituye el hecho imponible de las tasas la prestación de servicios y la realización de actividades que se refieran, afecten o beneficien de modo particular a los sujetos pasivos, bien porque haya sido instada bien porque indirectamente haya sido provocada por las acciones y omisiones de los particulares.

### III. SUJETO PASIVO

- Artº. 4º 1º. Son sujetos pasivos, en concepto de contribuyentes, las personas físicas y jurídicas y las entidades a que se refiere el artículo 35.3 de la Norma Foral General Tributaria del Territorio Histórico, que soliciten los servicios o actividades o que resulten beneficiadas o afectadas por aquéllos.

En el caso de servicios o actividades realizadas sin haber sido solicitado por los y las particulares, pero motivados por actuaciones y omisiones de éstos/as, aquéllos/as a quienes les sean imputables dichas actuaciones y omisiones.

- 2º. Tendrán la condición de sustitutos/as de la persona contribuyente:

- a) En las tasas establecidas por razón de servicios o actividades que beneficien o afecten a las personas usuarias u ocupantes de viviendas o locales, las personas propietarias de dichos inmuebles quienes podrán repercutir, en su caso, las cuotas sobre las respectivas personas beneficiarias.
- b) En las tasas por prestación de servicios de prevención y extinción de incendios, de prevención de ruinas, construcciones y derribos, salvamentos y, en general, de protección de personas y bienes, comprendiéndose también el mantenimiento del servicio, las entidades o sociedades aseguradoras del riesgo.
- c) En las tasas establecidas por el otorgamiento de las licencias urbanísticas previstas en la normativa sobre el suelo y ordenación urbana, empresas constructoras y contratistas de obras.

- Artº. 5º Están obligados/as al pago de las tasas:

- a) En el caso de servicios o actividades realizadas a solicitud de los y las particulares, quienes lo soliciten.
- b) En el caso de servicios o actividades realizados sin



## TOLOSAKO UDALA

omisioek eraginda burututako zerbitzu edo jardueren kasuan, aipatu jarduketak edo omisioak egin dituztenak.

haber sido solicitado por las y los particulares, pero motivados por actuaciones u omisiones de ellos/as, aquellos/as a quienes les sean imputables dichas actuaciones u omisiones.

6. art.- Subjektu pasiboarekin batera, Ordenantza honen eraginez sortutako zerga zorren erantzule dira Tarifen aplikazio arauetan aipatzen diren pertsonak.

Artº. 6º Junto al sujeto pasivo responden de las deudas tributarias que se deriven de esta Ordenanza, las personas que en su caso se mencionen en las normas de aplicación de las Tarifas.

### IV. SALBUESPENAK, MURRIZTAPENAK ETA HOBARIAK

### IV. EXENCIONES, REDUCCIONES Y BONIFICACIONES

7. art.- Salbuespen edo bestelako onura fiskalen kontzesioa, aplikazio xedapen orokoren arabera burutuko da.

Artº 7º La concesión de exenciones u otros beneficios fiscales, se sujetará a lo que se establezca en las disposiciones generales de aplicación.

### V. OINARRI ZERGAGARRIA

### V. BASE IMPONIBLE

8. art.- Zerbitzua gauzatzen den unitateetariko bakoitzak eratzen du oinarri zergagarria, dagokion tarifaren arabera.

Artº. 8º Constituye la base imponible, cada una de las unidades en que se materialice el servicio, en los términos contenidos en los Anexos.

### VI. KUOTA

### VI. CUOTA

9. art.- Kuota, aurreko artikulutik ondorioztatzen den oinarriari Eranskineko tarifa (dagokiona) aplikatuta zehaztuko da, haren aplikazio arauen arabera.

Artº. 9º La cuota tributaria consistirá, conforme a lo establecido en los Anexos, en la cantidad resultante de aplicar una tarifa, una cantidad fija señalada al efecto, o la cantidad resultante de la aplicación conjunta de ambos procedimientos.

### VII. SORTZAPENA

### VII. DEVENGOS

10. art.- Tasa, zerbitzua edo jarduera burutzen denean sortzen da.

Art .10º La tasa se devenga cuando se realiza el servicio o actividad.

### VIII. LIKIDAZIOA ETA SARRERA

### VIII. LIQUIDACION E INGRESO

11. art.- Udal Administrazioak kontzeptu bakoitzarekin bidezko den likidazioa egingo du, likidatuko zenbatekoa eskudirutan sartuko delarik, tarifetan jasotako exakzio bakoitzaren arauen arabera.

Artº. 11º Por la Administración Municipal se practicará la liquidación que proceda por cada concepto, ingresándose la cantidad liquidada en metálico conforme a las normas particulares de cada exacción contenidos en los Anexos.

### IX. TASEN KUDEAKETA.

### IX. GESTION DE LAS TASAS

12. art.- Ordenantza honetan erregulaturiko Tasa honen likidazio, bilketa eta ikuskapenari dagokion guztian, hala nola zerga urraketen kalifikazioari eta kasuan-kasuan dagozkiengoa santzioak erabakizteari dagokionean Foru Zerga Arau Orokorean aurreikusitakoa izango da aplikagarri.

Artº 12º En todo lo relativo a la liquidación, recaudación, e inspección de esta Tasa regulada en esta Ordenanza, así como la calificación de las infracciones Tributarias y determinación de las sanciones que correspondan en cada caso, será de aplicación lo previsto en la Norma Foral General Tributaria.

### X. AZKEN XEDAPENA.

### X. DISPOSICION FINAL

Ordenantza hau, behin betikoz, Udal Plenoaren behin betiko onespina 2008ko urriaren 16ean jaso zuen eta 2009 urteko urtarrilaren 1ean sartuko da indarrean eta hala jarraituko du aldatzea edo derogatzea erabaki arte.

La Ordenanza Fiscal transcrita fue aprobada por el Ayuntamiento Pleno, en sesión celebrada el 16 de octubre de 2008, empezará a regir el 1 de enero de 2009 y continuará en vigor en tanto no se acuerde su modificación o derogación.

Tolosan, 2014ko abenduaren 30an

ALKATEA

BEHIN-BEHINEKO KONTUHARTZAILEA

IDAZKARIA



## TOLOSAKO UDALA

Urtea : 2015

### ERANSKINA      ANEXO

#### 2.1.1.

#### DOKUMENTU ADMINISTRATIBOAK – EXPEDICION DE DOCUMENTOS ADMINISTRATIVOS

DOKUMENTU ADMINISTRATIBOAK		TASAS POR EXPEDICION DE DOCUMENTOS ADMINISTRATIVOS	EUROAK 2015
A.1	<u>ZIURTAGIRIAK</u>	<u>CERTIFICACIONES</u>	
A.1	Udal-bulegoetan egindako gainerako agiri edo datuen ziurtapenak, orriko	Otras certificaciones que expidan las oficinas municipales sobre los documentos o datos por folio	2,60
A.2	Kokaren bereko hirigintzari dagozkion dokumentuen onarpena adierazten duten ziurtagiriak	Certificaciones de acuerdos relativos a la aprobación de documentos de equidistribución urbanística	2.046,35
B.1	<u>LIZENTZIAK, KONTZESIOK ETA BAIMENAK</u>	<u>LICENCIAS, CONCESIONES Y AUTORIZACIONES</u>	
B.1	Aurri-deklaraziozko expedientea tramitatzearagatik, Udaletik kanpoko profesionalei eskaturiko aholkamendu eta txostenen gastuak kobraztzearen kalterik gabe, minimoa	Por la tramitación de expedientes de declaración de ruina, como mínimo, sin perjuicio del cobro de los gastos que pueda ocasionar el asesoramiento o informe solicitado a profesionales fuera del Ayuntamiento.	872,75
B.2	Jarduera gogaikarri, kaltegarri eta arriskutsuen espedientearen tramitazioa, baldin eta ireki-molestas, nocivas y peligrosas, siempre que no haya tzeko baimenarekin batera ez badoa	Por la tramitación de expedientes de actividades llevado aparejado la correspondiente licencia de apertura	188,75
B.3	Txosten eta atestatuen bidalketa eta kopiatika	Por la reproducción y envío de informes y atestados	16,10
C.1	<u>LEHIAKETAK ETA ENKANTEAK</u>	<u>CONCURSOS Y SUBASTAS</u>	
C.1	Ahalordeen askiespena	Bastanteo de poderes	21,90

	<u>ASPECTOS VARIOS</u>		
D.1	Por cada fotocopia realizada en las maquinas municipales		
	DIN A-4	0,12	
	DIN A-3	0,21	
	DIN A-4 en color	1,21	
	DIN A-3 en color	2,18	
	Por cada consulta previa de carácter urbanístico, como mínimo, sin perjuicio del cobro de los gastos que la evacuación de la consulta origine por asesoramiento o informe solicitados a profesionales fuera del Ayuntamiento.	34,40	
D.2	Copias de planos en B/N		
	DIN A-2 por unidad	1,25	
	DIN A-1 por unidad	1,75	
	DIN A-0 por unidad	2,25	
	OTROS por metro lineal	2,25	
D.3	Copias de planos con Plotter en color		
	DIN A-2 por unidad	1,80	
	DIN A-1 por unidad	2,10	
	DIN A-0 por unidad	2,50	
	OTROS por metro lineal	2,50	
D.4	Copias de planos en DWG	0,80	
D.5	Copias de planos en formato PDF, JPEG o TIFF	0,25	
D.6	CD-W virgen	1,50	



## TOLOSAKO UDALA

### APLIKAZIO ARAUAK

- 1.- Espediente bati hasiera eman behar dioten dokumentuak 1º- Udal-Bulegoetako Erregistro Orokorraren aurkeztu beharko dira. Dokumentu horiek hartzean, dagokion funtzionarioak dokumentuari ordena zenbakia, tarifaren epigrafea eta dokumentu motaren arabera legozkioken eskubideen zenbatekoa ezarri beharko dizkio; interesatuak dokumentuen kopia aurkeztuz gero, baita kopian ere.
- 2.- Udalak Udaletik kanpoko profesionalen aholkamendu teknikoa eskatzea beharrezkoa duenean, hain zuzen ere Udalak ez daukalako eginkizun hori burutuko lukeen funtzionario edo soldata finkoko profesionalik eta expedientearen titulazio jakin bat duen norbaitek informatu behar duelako, interesatuak ordaindu beharko ditu aipatu profesionalen ordainsariak, Ordenantzaren tarifik aplikatzearen ondoriozko ordainen kalterik gabe.

### AZKEN XEDAPENA.

Eranskin honetako tarifik Udal Plenoaren behin-behineko onespenna 2014ko azaroaren 7an jaso zuen, 2015 urteko urtarrilaren 1ean sartuko da indarrean eta hala jarraituko du aldaketa edo derogazioa erabaki arte.

Era berean, Eranskinako Aplikazio Arauek Udal Plenoaren behin betiko onespenna 1991ko abenduaren 12an jaso zuten eta 1992ko urtarrilaren 1az gerotzik indarrean daude eta hala jarraituko dute aldaketa edo derogazioa erabaki arte.

### **NORMAS DE APLICACIÓN**

Los documentos que deban iniciar un expediente, se presentarán en las Oficinas Municipales, en la sección de Registro General. A la recepción de tales documentos, la persona funcionaria encargada deberá estampar en los mismos, el correspondiente cajetín que expresará el número de orden que corresponda al documento, la fecha de presentación, epígrafe de la tarifa y cuantía de los derechos si procede por el tipo de documento. Si el/la interesado/a presentase copia de los documentos, se repetirán en la misma, los datos señalados en el apartado anterior.

- 2º- Si el Ayuntamiento tuviere que solicitar asesoramiento técnico de profesionales que no hubiese en el mismo como funcionarios/as o sujetos a sueldo fijo y que por razón de su titulación deban informar en el expediente, la persona particular interesada deberá abonar el importe de los honorarios devengados por los/las profesionales, con independencia de lo que resulte de aplicar las tarifas de la Ordenanza.

### DISPOSICIÓN FINAL

Este Anexo fue aprobado definitivamente por el Ayuntamiento Pleno, en sesión celebrada el 7 de noviembre de 2014, entrando en vigor el 1 de enero de 2015 y continuará en vigor en tanto no se acuerde su modificación o derogación.

A su vez, las Normas de Aplicación de este Anexo fueron aprobadas definitivamente por el Ayuntamiento Pleno, en sesión celebrada el 12 de diciembre de 1991, entrando en vigor el 1 de enero de 1992 y continuaron en vigor en tanto no se acuerde su modificación o derogación.

Tolosan, 2014ko abenduaren 30a

ALKATEA

BEHIN-BEHINEKO KONTUHARTZAILEA

IDAZKARIA



## TOLOSAKO UDALA

Urtea : 2015

### ERANSKINA - ANEXO

2.1.2

HIRIGINTZAKO BAIMENAK		LICENCIAS URBANISTICAS	EUROAK 2015
A)	OBRA-BAIMENAK A.1 3.005,06 € bitarteko aurrekontua A.2 3.005,06 - 6.010,12 € bitarteko aurrekontua A.3 6.010,12 - 30.050,61 € bitarteko aurrekontua A.4 30.050,61 – 120.202,42 € bitarteko aurrekontua A.5 120.202,42 – 721.214,52 € bitarteko aurrekontua A.6 721.214,52 - 3.005.060,52 € bitarteko aurrekontua A.7 3.005.060,52 € tik gorako aurrekontua	LICENCIAS DE OBRAS A.1 Hasta 3.005,06 € de presupuesto A.2 De 3.005,06 a 6.010,12 € de presupuesto A.3 De 6.010,12 a 30.050,61 € de presupuesto A.4 De 30.050,61 a 120.202,42 € de Presup.. A.5 De 120.202,42 a 721.214,52 € de Presup. A.6 De 721.214,52 a3.005.060,52 € de Presup.. A.7 Más de 3.005.060,52 € de presupuesto	34,40 68,75 343,90 675,65 3.570,85 7.141,70 10.709,75
B)	LEHEN ERABILERAKO BAIMENAK B.1 Eraikin eta oro har instalazioen lehen erabilerarako baimenak ehunekotan, eraikuntza, instalazio eta obren zergan lortutako baimenaren zenbatekoaren gainean	LICENCIAS DE PRIMERA UTILIZACION B.1 Licencias de primera utilización de los edificios e instalaciones en general, en % sobre el importe de la licencia obtenida en el impuesto sobre construcciones, instalaciones y obras	15 %
C)	HIRIGINTZAKO ESPEDIENTE TRAMITAZIOA C.1. Hirigintza gestioko dokumentu bakoitzeko: Exekuzio unitateen mugaketa Urbanizazio proiektuak Birpartzelatze proiektuak C.2 Hirigintza partzelazioak C.3 Konsultak eta hirigintza zedulak	TRAMITACION EXPEDIENTES EN MATERIA URBANISTICA C.1. Por cada documento de gestión urbanística: Delimitación de unidades de ejecución Proyectos de actuación urbanizadora Proyectos de repartelación C.2 Parcelaciones y segregaciones urbanísticas C.3 Consultas y cédulas urbanísticas	3.093,45 343,90 137,65

### APLIKAZIO ARAUAK

- 1.- a) Sustapen pribatuko babes ofiziala duten etxebizitzen eraiketetan lehen erabilerako baimenei %50eko murrizketa aplikatuko zaie.
  - b) Sustapen publikoko babes ofiziala duten etxebizitzen eraiketetan, araubide berezikoak edo etxebizitza sozialak izan ezik, obra-baimenari zein lehen erabilerako baimenei % 90eko hoberria ezarriko zaie.
  - c) Sustapen publikoko araubide bereziko edo sozialeko etxebizitzak, obra-baimena eta lehen erabilerako baimenari dagokienez, salbuetsita daude.
2. Tasa honen zergapeko egitaea da lurzoruaren zein hiri ordenazioko legeriak exijitutako hirigintza-lizentziak ematea, edo kontrol-jarduera administratiboak egitea, aurretiazko baimen edo kontrolari lotuta ez daduen jarduerak direnean.

### NORMAS DE APLICACIÓN

- 1º- a) En casos de edificación de viviendas de protección oficial de promoción privada, a la licencia de primera utilización se le aplicará una reducción del 50%.
  - b) En casos de edificación de viviendas de protección pública, excepto los de régimen especial o social, tanto a la licencia de obras como a la licencia de primera utilización se le aplicará una bonificación del 90%.
  - c) En casos de promociones públicas de vivienda de protección oficial de régimen especial o viviendas sociales se aplicará la exención en la licencia de obras y en la licencia de primera utilización.
2. El hecho imponible de esta tasa es el otorgamiento de las licencias urbanísticas exigidas por la legislación del suelo y ordenación urbana o realización de las actividades



## TOLOSAKO UDALA

- 3.- Obrak hasi baino lehen bidezko den baimena eskuratu beharra dago. Baimena udal-bulegoetan eskuratuko da dagozkion eskubideak ordaindu eta gero.
- 4.- Baimen bat lortu nahi dutenek, eskatu egin behar dute. Eskeraen, egin nahi den obra, instalazio, plangintza edo proiektuaren izaera, hedapena, kokamendua eta tarifa egoki ezartzeko beharrezko litzatekeen gainerako informazioa zehaztu behar dira.
- 5.- Ordenantzaren ondorioetarako bidezko tasaren likidazioa egingo da, baimena lortu nahiz ez lortu.
- 6.- Lizentzia guztiak eman eta sei hilabeteko iraupena dute. Iraungipena espresuki adierazi beharrik ez dago. Lizentziaren titularrak aipatu epea iragan ondoren baimendutako egintza burutu nahi izango balu lizentzia berria eskatu beharra dauka.
- 7.- Baimen baten iraungitasun deklarazioak ez dio titularrari eskubiderik ematen likidatutako tasan murrizketa jasateko edo hura aipatu lizentzi jabeari itzultzeko.
- 8.- C ataleko tarifei dagokienez, Udalak Udaletik kanpoko profesionalen aholkamendu teknikoa eskatzea beharrezkoa duenean, hain zuen ere Udalak ez daukalako eginkizun hori burutuko lukeen funtzionario edo soldato finkoko profesionalak eta espedientearen titulazio jakin bat duen norbaitek informatu behar duelako, interesatuak ordaindu beharko ditu aipatu profesionalen ordainsariak, Ordenantzaren tarifik aplikatzearren ondoriozko ordainen kalterik gabe.
- 9.- Desjabetza kasuetan, Gobernu Batzordeak zehaztuko du tasaren zenbatekoa, xehetasun eta berezitasun guztiak kontuan izanda

Eranskin honetako tarifik Udal Plenoaren behin-behineko onespina 2013ko azaroaren 8an jaso zuen, 2014 urteko urtarrilaren 1ean sartuko da indarrean eta hala jarraituko du aldaketa edo derogazioa erabaki arte.

administrativas de control en los supuestos en los que la exigencia de licencia fuera sustituida por la presentación de declaración responsable o comunicación previa.

- 3º- Antes de dar comienzo a las obras será preciso proveerse de la correspondiente licencia, que se entregará en las oficinas municipales previo pago de los derechos correspondientes.
- 4º- Las personas interesadas en la obtención de una licencia presentarán la oportuna solicitud, describiendo detalladamente la naturaleza, extensión y alcance de la obra, instalación, plan o proyecto a realizar, lugar de emplazamiento y cuanta información sea necesaria para la aplicación adecuada de la tarifa.
- 5º- A los efectos de esta Ordenanza procederá la liquidación de la tasa correspondiente tanto si la licencia se otorga o se deniega.
- 6º- Toda licencia de obras caducará, sin necesidad de declaración expresa, a los seis meses de su otorgamiento. El/la titular de la misma, si pretendiese después iniciar las obras o efectuar los usos objeto de la autorización caducada, deberá solicitar nueva licencia.
- 7º- La declaración de caducidad de una licencia no da derecho a su titular a reducción ni devolución alguna de la tasa liquidada.
- 8º- Respecto a las tarifas del apartado C si el Ayuntamiento tuviese que solicitar asesoramiento técnico de profesionales no incluidos como trabajadores/as o funcionarios/as en su nómina con carácter fijo, y que por razón de su titulación deban informar en el expediente, la persona particular interesada deberá abonar el importe de los honorarios devengados por los/las profesionales, con independencia de los que resulte de aplicar las tarifas de la Ordenanza.
- 9º- En caso de proyectos de expropiación, la Junta de Gobierno determinará el importe de la tasa teniendo en cuenta las particularidades y características que concurren.

Las tarifas de este Anexo fueron aprobadas definitivamente por el Ayuntamiento Pleno, en sesión celebrada el 8 de noviembre de 2013, entrando en vigor el 1 de enero de 2014 y continuarán en vigor en tanto no se acuerde su modificación o derogación.

Tolosan, 2014ko abenduaren 30a

ALKATEA

BEHIN-BEHINEKO KONTUHARTZAILEA

IDAZKARIA



## TOLOSAKO UDALA

Urtea : 2015

2.1.3

### ERANSKINA – ANEXO

ESTABLEZIMENDUAK BAIMENAK	IREKITZEKO LICENCIAS DE ESTABLECIMIENTOS	APERTURA DE	EUROAK 2015
TARIFA OROKORRA ETA MINIMOA	TARIFA GENERAL Y MINIMA		
A.1 Garajeak	A.1 Garages	400,30	
A.2 Dendak	A.2 Comercios	440,80	
A.3 Zerbitzuak	A.3 Servicios	573,00	
A.4 Industria	A.4 Industrias	763,30	
A.5 Nekazaritza eta abeltzaintzako ustiapenak	A.5 Explotaciones agropecuarias	183,60	
A.6 Instalazioen legeztapena (aire girotua, gas deposituak...)	A.6 Legalización de instalaciones (aire acondicionado, depósito de gas ...)	178,40	
A.7 Lokalen azalerak 100 m <sup>2</sup> gaindituz gero, tarifik bikoitzu egiten dira. 200 m <sup>2</sup> gaindituz gero, hirukoitzu. En caso de actividades e instalaciones clasificadas sometidas a licencia de actividad, Listado A del Anexo II de la Ley 3/98 General de Medio Ambiente, la tarifa se multiplicará por 1,5.	En el supuesto de que las superficies de los locales fueran superiores a 100 m <sup>2</sup> , las tarifas a aplicar serían el doble. En superficies mayores a 200 m <sup>2</sup> , el triple. En caso de actividades e instalaciones clasificadas sometidas a licencia de actividad, Listado A del Anexo II de la Ley 3/98 General de Medio Ambiente, la tarifa se multiplicará por 1,5.		
B) TARIFA BEREZIAK	TARIFAS ESPECIALES		
B.1 Finantzak entitateak	B.1 Entidades financieras	10.303,20	
B.2 Jolas aretoak	B.2 Salas de juego	5.150,00	
B.3 Dantzailekuak eta diskotetak	B.3 Salas de Fiesta y discotecas	15.449,50	
B.4 Bingoak eta casinoak	B.4 Salas de Bingo y Casinos	15.449,50	
B.5 Kafetegiak eta kategoria berezikoa edaritegiak(pub)	B.5 Cafeterías y bares de categoría especial (Pubs)	7.735,60	
B.6 Jatetxeak :	B.6 Restaurantes:		
B.6.1 Bost eta lau sardeskakoa	B.6.1 De cinco y cuatro tenedores	2.060,80	
B.6.2 Hiru, bi eta batekoa	B.6.2 De tres, dos y un tenedor	1.547,95	
B.7 Bestelako edaritegiak	B.7 Otros bares	1.035,60	
C) Jarduera aldaketa edo zabalkuntzarik gabeko titulartasun aldaketan,	En cambios de titularidad de la actividad, sin modificación o ampliación de la actividad, se liquidará la mitad de la tarifa.		

### APLIKAZIO ARAUAK

1.- Ordainarazpen honen xedeoa establezimendua irekitzeko lizenziak ematea da, bai eta sektoreko legerian jasotako baldintzak bete izana egiaztatzeko jarduera egitea ere, aurretiazko baimen edo kontrolari lotuta ez daduen jarduerak direnean.

2.- Ordainarazpenaren ondorioetarako, irekitzeko lizentzia behar duten establezimendu edo lokalak honako hauek dira:

a) Lehen instalazioak.

### NORMAS DE APLICACION

1º El hecho imponible de esta tasa es el otorgamiento de apertura de establecimientos o realización de las actividades administrativas de control en los supuestos en los que la exigencia de licencia fuera sustituida por la presentación de declaración responsable o comunicación previa.

2º A los efectos de esta exacción se considerarán como aperturas de establecimientos o locales que deben proveerse de licencia:

a) Las primeras instalaciones



## TOLOSAKO UDALA

- b) Lokalen lekualdaketa (larraldietan gertatutakoak izan ezik), bidezko lizentziaren jabe direnean.
- c) Negozio-eskualdatze edo zesioak eta establezimendua jabe aldaketak, nahiz eta bertan garatzen den jarduera ez aldatu.
- d) Jarduera-aldaetak, nahiz eta izenik, titularrik eta lokalik ez aldatu.
- e) Jarduera-zabalkuntzak; Jarduera Ekonomiko gaineko Zergaren Kuotetan gehikuntzak (zerga erreformaren ondoriozkoak izan ezik) daudenean jarduera-zabalkuntza dago.
- f) Lizentzia behar duten jardueren legeztatzea
- 3.- Zerga ordaindu beharra industri, merkataritz, lanbide edo jarduerak sortarazten du. Eta sortuko da, hain zuzen ere, titularrak alta, lekualdaketa, eskualdaketa, negozioa uztea, jarduera aldaketa edo zabalkuntza gauzatzen duenean edo gauzatu beharko lukeenean, Zerga Industrialaren gaineko Lizentzia Fiskalaren ondoriotarako, edo jarduera burutu behar den lokalaren erabilera edo zabalkuntza gertatzen den unean.
- 4.- Hobariak:
- a) Obrengatik jatorrizko lokalean egindako aldi baterako irekitzeak, lekualdaketa iraundako hilabete edo zatikien proportzioan likidatuko da.
- b) Guraso eta seme-alaben arteko eta ezkontideen eta izatezko bikoteei buruzko maiatzaren 7ko 2/2003 Legeak xedatutakoaren arabera osatutako izatezko bikoteko kideen arteko titulartasun aldaketak (jardueraren aldaketa edo zabalkuntzarik ez dagonean) tarifaren 100eko 50eko hobariarekin likidatuko dira.
- 5.- Exakzio hau ordaindu behar duten pertsonek lizentzia eskaera egin behar dute. Eskaeran, Ordenantza honetako eskubideen likidazioa egiteko beharrezko den informazioa adierazi behar dute eta era berean lizentzia emateko expedientea tramitatzeko premiazkoak diren dokumentuak aurkeztu behar dira.
- 6.- Lizentzia eskaerak ikusita bidezko eskubideen likidazioa egingo da eta onetsia izan ondoren interesatuari jakinaraziko zaio, hark 15 eguneko epearen barnean ordain dezan. Aipatu epea iragan ondoren premiamenduzko prozedurari helduko zaio kobrantza egin ahal izateko.
- 7.- Eskubideen likidazioak ez dakar jardueraren legeztapena. Jarduera legeztatzeko lizentzia ematean jarritako betebehar eta baldintza guztiak bete behar dira.
- 8.- Lizentziek eta ordainduriko eskubideek balioa galduko egingo dute eman eta handik hiru hilabetera establezimendu edo lokalak ireki ez badira, edo ireki ondoren berriro ixten badira edo sei hilabekoa epean Jarduera Ekonomiko Zergan baja izan badira; salbuespen izango dira ezinbesteko kasuak, kontutan b) Los traslados de locales, salvo que respondan a una situación eventual de emergencia, siempre que estos se hallen provistos de la correspondiente licencia.
- c) Los traspasos o cesiones de negocio y los cambios de titular del establecimiento, aún sin variar la actividad que en ellos viniera desarrollándose.
- d) Las variaciones de actividad, aunque no cambie el nombre, ni el/la titular ni el local.
- e) Las ampliaciones de actividad, presumiéndose su existencia siempre que originen aumentos en el Impuesto de Actividades Económicas salvo que dichos aumentos se deban a reforma tributaria.
- f) La legalización de las actividades sujetas a licencia
- 3º- La obligación de contribuir vendrá determinada por el ejercicio de la industria, comercio, profesión o actividad de que se trate, presuponiéndose que tal ejercicio se inicia en el momento en que el/la titular curse, o venga obligado a cursar, el alta, traslado, traspaso, cesión de negocios, variación o ampliación de la actividad, a los efectos de la Licencia donde haya de realizar la actividad se utilice o se amplíe.
- 4º- Las bonificaciones :
- a) Las aperturas a tiempo parcial con motivo de obras en el local de origen se liquidará proporcionalmente al tiempo en meses o fracción que dure el traslado.
- b) Los cambios de titularidad entre padres/madres- hijos/as y entre cónyuges o entre miembros de parejas de hecho constituida con arreglo a lo dispuesto en la Ley2/2003, de 7 de mayo, siempre que no haya modificación o ampliación de la actividad se liquidarán con una bonificación del 50 por 100 de la tarifa que corresponda.
- 5º- Las personas obligadas al pago de esta exacción, deberán formular las solicitudes de licencia reseñando toda la información necesaria para la pertinente liquidación de derechos de esta Ordenanza y acompañando los documentos precisos para tramitar el expediente de concesión de licencia.
- 6º- A la vista de las solicitudes de licencia se practicará la liquidación de derechos que proceda y, una vez aprobada, se comunicará a la persona interesada, quien la abonará en el plazo de 15 días, transcurrido el cual se iniciará el procedimiento de apremio para su cobranza.
- 7º- La liquidación de derechos no supondrá en caso alguno legalización de la actividad que estará siempre subordinado al cumplimiento de todas las condiciones y requisitos que se impongan al conceder la licencia.
- 8º- Se considerarán caducadas las licencias y los derechos satisfechos por ellas si, después de concedidas transcurren más de tres meses sin haberse producido la apertura de los establecimientos o locales, o si, después de abiertos estos, se cerrassen nuevamente o estuvieren dados de baja en el



## TOLOSAKO UDALA

izanik planteatutako arrazoiak edo irekitzea atzeratzera  
edo denboraldi batez ixtera behartzen duten  
zirkunstanzia.

Impuesto de Actividades Económicas del Impuesto Industrial por un período de seis meses, salvo en los casos de fuerza mayor a considerar por los supuestos planteados o las circunstancias producidas que demoren la apertura u obliguen al cierre por el tiempo expresado.

### AZKEN XEDAPENA.

1.-Eranskin honetako tarifik Udal Plenoaren behin-behineko onespena 2014ko azaroaren 7an jaso zuen, 2015 urteko urtarrilaren 1ean sartuko da indarrean eta hala jarraituko du aldaketa edo derogazioa erabaki arte.

2.-Era berean, Eranskin honetako Aplikazio Arauek Udal Plenoaren behin betiko onespena 2005eko irailaren 27an jaso zuten eta 2006ko urtarrilaren 1ean sartu ziren indarrean.

### DISPOSICION FINAL

1.- Las tarifas de este Anexo fueron aprobadas definitivamente por el Ayuntamiento Pleno, en sesión celebrada el 7 de noviembre de 2014, entrando en vigor el 1 de enero de 2015 y continuarán en vigor en tanto no se acuerde su modificación o derogación.

2.- A su vez, Las Normas de Aplicación de este Anexo fueron aprobadas definitivamente por el Ayuntamiento Pleno, en sesión celebrada el 27 de septiembre de 2005 entrando en vigor el 1 de enero de 2006.

Tolosan, 2014ko abenduaren 30a

ALKATEA

BEHIN-BEHINEKO KONTUHARTZAILEA

IDAZKARIA



## TOLOSAKO UDALA

Urtea : 2015

2.1.4

### ERANSKINA - ANEXO

AUTO TAXI ETA GAINERAKO AKURA IBILGAILUEN LIZENTZIAK ETA BAIMENAK		OTORGAMIENTO DE LICENCIAS Y AUTORIZACIONES ADMINISTRATIVAS DE AUTO-TAXIS Y DEMAS VEHICULOS DE ALQUILER	EUROAK 2015
A)	AUTO-TAXIEN LIZENTZIAK A.1 Lizentziak eman eta erregistratzea  Auto-taxi lizentzia bakoitz A.2 Lizentziaren erabilera eta ustiapena Lizentzia bakoitz, urteko A.3 Ibilgailuen ordezkapena Ordezkapen lizentzia bakoitz A.4 Lizentziaren transmisi Lizentzia transmisi bakoitz	LICENCIAS DE AUTO-TAXIS A.1 Concesión, expedición y registro de licencias Por cada licencia de auto-taxis A.2 Uso y explotación de licencias Por cada licencia, al año A.3 Sustitución de Vehículos Por cada licencia de sustitución A.4 Transmisión de licencias Por cada transmisión de licencias	10.710,75 48,05 48,05 10.710,75
B)	AKURAKO AUTOEN LIZENTZIAK B.1 Kontzesioa Lizentzia kontzesio bakoitz B.2 Erabilerak eta ustiapena Urteko lizentziaren erabilera eta ustiapena B.3 Lizentziaren transmisi Baimendutako kontzesiozko ibilgailu aldaketa bakoitz	LICENCIAS DE COCHES DE ALQUILER B.1 Concesión Por cada concesión municipal de licencia B.2 Usos y explotación Por uso y explotación de licencia, al año B.3 Transmisión de licencias Por cada cambio de vehículos de concesión autorizada	212,30 32,15 32,15

### APLIKAZIO ARAUAK

- 1.- Exakzio honen sortzapena lizentzia ematean gertatzen da eta urtero urtarrilaren 1ean.
- 2.- Kuotak urtekoak eta murriztu ezinak dira.
- 3.- Tasak aplikatzeko, lizentziaren jabe diren pertsonek Udal Administrazioak eskatutako datu guztiak aurkeztu behar dituzte.

### NORMAS DE APLICACION

- 1º- El devengo de esta exacción se producirá al concederse la licencia y anualmente el 1º de Enero de cada año.
- 2º- Las cuotas tendrán carácter anual y serán irreducibles.
- 3º- Las personas titulares de las licencias, deberán presentar todos los datos que les sean requeridos por la Administración Municipal a efectos de aplicación de las tasas.

### AZKEN XEDAPENA.

Eranskin honetako tarifak Udal Plenoaren behin-behineko onesprena 2013ko azaroaren 8an jaso zuen, 2014 urteko urtarrilaren 1ean sartuko da indarrean eta hala jarraituko du aldaketa edo derogazioa erabaki arte.

Eranskin honetako Aplikazio Arauek Udal Plenoaren behin betiko onesprena 1989ko irailaren 29an jaso zuten eta 1990eko urtarrilaren 1az geroztik indarrean daude.

Las tarifas de este Anexo fueron aprobadas definitivamente por el Ayuntamiento Pleno, en sesión celebrada el 8 de noviembre de 2013, entrando en vigor el 1 de enero de 2014 y continuarán en vigor en tanto no se acuerde su modificación o derogación.

Las Normas de Aplicación de este Anexo fueron aprobadas definitivamente por el Ayuntamiento Pleno, en sesión celebrada el 29 de septiembre de 1989, entrando en vigor el 1 de enero de 1990 y continuarán en vigor en tanto no se acuerde su modificación o derogación.



## TOLOSAKO UDALA

Urtea : 2015

2.1.5

### ERANSKINA - ANEXO

#### ESTOLDERIA ZERBITZUA

#### SERVICIO DE ALCANTARILLADO

Udalbatzak, 2006ko azaroaren 28ko Osoko Bilkuran, erabaki zuen ziklo integralaren kudeaketa Gipuzkoako Ur Kontsortzioarekin batera eskaintzea eta kontsortziatuan, 2007ko urtarrilaren 1etik aurrera

El Ayuntamiento Pleno, en sesión celebrada el día 28 de noviembre de 2006, acordó gestionar de forma consorciada el ciclo integral del agua junto con el Consorcio de Aguas de Gipuzkoa, a partir del 1 de enero de 2007.

Halaber, onartu zituen Uraren ziklo osoari dagokion zerbitzua arautzen duen ordenantza eta 2007ko urtarrilaren 1etik aurrera Gipuzkoako Ur Kontsortzioak onartu dituen tasak.

Asimismo, aprobó la ordenanza reguladora del servicio de ciclo integral del agua y las tasas establecidas por el Consorcio de Aguas de Gipuzkoa para su aplicación a partir del 1 de enero de 2007

Ordenantza eta tasa hauetako dokumentu honen eranskin batean sartu dira.

La ordenanza y las tasas se incluyen en un anexo a este documento.

Tolosan, 2014ko abenduaren 30an

ALKATEA

BEHIN-BEHINEKO KONTUHARTZAILEA

IDAZKARIA



## TOLOSAKO UDALA

Urtea : 2015

2.1.6

### ERANSKINA – ANEXO

## TARIFA FINKOA/ TARIFA FIJA:

HONDAKINEN BILKETA ETA EZABAKETA SERVICIO DE RECOGIDA Y ELIMINACION DE RESIDUOS			EUROAK 2015
1 Etxebizitzak (jarduera ekonomiko gabe)	Viviendas (sin actividad profesional)		
1.1 Orokorra		General	101,65
1.2 Auzokonposta		Auzokonposta	81,30
1.3 Autokonposta		Autokonposta	71,15
2 Gazte lokalak	Locales de jóvenes		101,65
3 Eranskineko 1. multzoan daudenak	Los del 1. grupo del anexo		101,65
4 Eranskineko 2. multzoan daudenak	Los del 2. grupo del anexo		203,30
5 Eranskineko 3. multzoan daudenak	Los del 3. grupo del anexo		406,60
6 Eranskineko 4. multzoan daudenak	Los del 4. grupo del anexo		2.003,00
7 Eranskineko 5. multzoan daudenak	Los del 45 grupo del anexo		5.082,50
8 Garaje eta lokal edo behe itxiak	Garajes y locales o bajos cerrados		
9.1 Lokal itxiak eta 1-4 plazako garajeak	Locales cerrados y garajes de 1 a 4 plazas		31,40
9.2 5-25 plazako garaje kolektiboak	Garajes colectivos de 5 a 25 plazas		134,20
9.3 25 baino gehiagoko garaje kolektiboak	Garajes colectivos de más de 25 plazas		277,30
10 Industria	Industrias		277,30

## TARIFA ALDAKORRA/ TARIFA VARIABLE:

1., 2. eta 3. multzotakoei, erreagua zenbatetan botatzen dutenaren arabea:	Los de los grupos 1, 2 y 3, dependiendo de cuantas veces sacan el rechazo:	
0-6 aldiz urtean	0-6 veces al año	0
7-18 aldiz urtean	7-18 veces al año	72,00
19-40 aldiz urtean	19-40 veces al año	156,00
40 aldiz baino gehiago urtean	Más de 40 veces al año	312,00
4 multzotakoei, erreagua zenbatetan botatzendutenaren arabea:	Los del grupo 4, dependiendo de cuantas veces sacan el rechazo:	
0-6 aldiz urtean	0-6 veces al año	0
7-18 aldiz urtean	7-18 veces al año	120,00
19-40 aldiz urtean	19-40 veces al año	260,00
40 aldiz baino gehiago urtean	Más de 40 veces al año	520,00
5 multzotakoei, erreagua zenbatetan botatzendutenaren arabea:	Los del grupo 5, dependiendo de cuantas veces sacan el rechazo:	
0-6 aldiz urtean	0-6 veces al año	0
7-18 aldiz urtean	7-18 veces al año	240,00
19-40 aldiz urtean	19-40 veces al año	520,00
40 aldiz baino gehiago urtean	Más de 40 veces al año	1.040,00

### 1. multzoa:

- Bulegoak
- Fisioterapia zentroak
- Hertz klinikak
- Argazki dendak
- Bitxi dendak



## TOLOSAKO UDALA

- Optikak
- Ileapaindegiak
- Mertzeria
- Tanatorioa
- Anbulategia
- Podologoa
- Ertzaintza, kuartela, epaitegia
- Sarraitlagintza
- Estetika zentroa
- Loteri denda
- Gasolinera
- Autoeskola
- Akademiak
- Arropa konpontzeko dendak
- Kuadro dendak
- Farmazia
- Haragitegiak
- Bankua
- Tintoreria
- Gurutze gorria, DYA...
- Tapizeria
- Ikazduna
- Suhitzaila
- Gruak
- Mezulariak
- Apostu dendak
- Albaitaritza
- edo antzekoak

### 2. multzoa:

- Arropa dendak
- Zapata dendak
- Lurrindegiaiak
- Goxoki dendak
- Animalia dendak
- Janaria dendak (fruta eta barazki gabe)
- Azulejo denda
- Kristaleria
- Jostailu denda
- Liburu denda
- Papeleria
- Iturgintza denda
- Azpiko erropa denda



## TOLOSAKO UDALA

- Burdindegia, brikolaje dendak...
- Margo dendak
- Bazarra
- Bizikleta denda
- Informatika denda
- Elektrizitate denda
- Sukalde denda
- Kafe denda
- Ardotegia
- Okindegia
- Estankoia
- Lehio, ate saltzaileak
- Altzari dendak
- Belar dendak
- Telekomunikazio dendak
- Elektrodomestiko dendak
- Lore dendak
- edo antzekoak

### 3. multzoa:

- Tabernak
- Arraindegiaik
- Helduentzat egoitzak
- Pasteleriak
- Frutategiak
- Janari dendak (fruta edo barazkiekin)
- Eskolak
- Elkarte gastronomikoak
- Kultur elkartea (jangelarekin)
- Kirol elkartea (jangelarekin)
- Jangelak duten lokalak
- Hiltegia
- edo antzekoak

### 4. multzoa:

- Supermerkatuak
- edo antzekoak

### 5. multzoa:

- Maxi merkatuak
- edo antzekoak



## TOLOSAKO UDALA

<u>Aplikazio arauak</u>	<u>Normas de aplicación</u>
<b>1. artikulua. Foru Araudia</b>	<b>Artículo 1. Norma Foral</b>  Gipuzkoako Toki Ogasunak arautzen dituen uztailaren 5eko 11/1989 Foru Arauk bere III. Atalburuko 3. atalean xedatutako arau orokorraren arabera, hondakina biltzeko eta udal zabortegietara eramateko zerbitzua emateari dagokion tasa arautu eta galdu egiten da.
<b>2. artikulua. Egitate zergagarría.</b>  Ondorengoa da egitate zergagarría:  - Bizileku partiluarreko edo etxebizitzetako zaborra biltzea. - Merkataritza, lanbide edo industria jarduerak egiten dituzten establezimendu eta lokaletako hondakinak biltzea; eta, halaber, jolas, kirol eta antzeko jarduerak egiten dituztenetakoak, eta oro har etxebizitza ez diren edozein establezimendu nahiz lokaletan egindako jarduerenetakoak. - Zerbitzuaren barruan sartuta daude, hondakin bilketa ez ezik, hondakinak tratatu eta deuseztatzeko jarduerak ere.	<b>Artículo 2. Hecho imponible.</b>  Constituye el hecho imponible:  3. La recogida de basuras de los domicilios particulares o viviendas. 4. La recogida de basuras de los establecimientos o locales dedicados al ejercicio de actividades comerciales, profesionales, industriales, recreativas, deportivas y similares, y en general a cualquier actividad desarrollada en establecimientos o locales distintos a viviendas. 5. El servicio comprende no solamente la recogida de los residuos, sino también las actuaciones relativas a su tratamiento y eliminación.
<b>3. artikulua. Zergaldia.</b>  Ezarpen- aldia eta urte natural aldi berean ematen dira.	<b>Artículo 3. Periodo impositivo.</b>  El periodo impositivo coincide con el año natural.
<b>4. artikulua. Sortzapena.</b>  Tasa zerbitzua ematen hasten den unetik sortzen da, zergapetutako ondasun higiezinak erabiltzen hasten den eguna edozein dela ere.	<b>Artículo 4. Devengo.</b>  La tasa se devenga desde el momento en que se presta el servicio, cualquiera que sea el día de comienzo de la utilización de los bienes inmuebles gravados.



## TOLOSAKO UDALA

Tasa, beraz, derrigorrezkoa da, beti ere zerbitzua eskeintzen bada.	La tasa se establece, por tanto, con carácter obligatorio, siempre que el servicio se preste.
<b>5. artikulua. Kuota.</b>  Tarifak bi zati izango ditu: finkoa eta aldakorra.  Tarifa finkoa, erabiltzaile motaren arabera izango da.  Tarifa aldakorra, errefusa botatzen den aldi kopuruaren araberakoa eta erabiltzaile motaren araberakoa izango da.  Etxebizitzen kasuan, ez da tarifa aldakorrik egongo.	<b>Artículo 5. Cuota.</b>  La cuota tendrá dos tarifas: fija y variable.  La tarifa fija variará en función del tipo de usuario.  La tarifa variable variará tanto en función del número de veces que se retire el rechazo así como en función del tipo de usuario.  En caso de viviendas, no habrá tarifa variable.
<b>6. artikulua. Ordaintzeko epea.</b>  Tarifa finkoaren borondatezko epea: ekainaren 1etik uztailaren 7 bitarte izango da.  Tarifa aldakorra: urte horretan errefusa zenbat aldiz atera den kontuan hartuz, urte bukaeran pasako da ordaindu beharreko kopurua.	<b>Artículo 6. Periodo de pago.</b>  El periodo voluntario de la tarifa fija es: de 1 de junio a 7 de julio.  Tarifa variable: teniendo en cuenta la frecuencia con el que se ha retirado el rechazo, al finalizar el año se liquidará la cantidad a pagar.
<b>7. artikulua.</b>  Zerbitzuaren titularrean izaten diren aldaketak, hurrengo ezarpen aldean jarriko da indarrean.	<b>Artículo 7.</b>  Los cambios en los titulares del servicio, entrarán en vigor en el periodo impositivo siguiente.
<b>8. artikulua.</b>  Eraikuntza berrien altak eta lokal edo establezimenduetako jarduera aldaketagatik ematen diren tarifen aldaketak, zerbitzuaren prestazioa egiten hasten den unean izago dute eraginkortasuna.  Eskatutako tasa simplikaezina izango da,	<b>Artículo 8.</b>  Las altas de nuevas edificaciones y las modificaciones de tarifas por cambio de actividad en locales o establecimientos tendrán efectividad desde el momento en que se inicia la prestación del servicio.  La tasa será exigida con carácter irreducible, salvo en los casos de altas de



## TOLOSAKO UDALA

eraikuntza berrien alten, behin betiko bajen eta tarifa aldaketen kasuetan izan ezik. Kasu horietan, tasa proportzionalki hilabeteka banatuko da.	nuevas edificaciones, baja definitiva y modificaciones de tarifa por cambio de actividad, en los que la tasa se prorrateará por meses.
Subjektu pasiboek, Udal Kontuhartzaileta bulegoetan aurkeztu beharko dituzte alta, baja eta lekualdaketa deklarazioak eta exakzioaren aplikazio zuzenerako eskatzen zaizkien datuak, egintza gertatu eta hurrengo hogeita hamar egunen barruan. Zergadunaren jakinerazpenaren hurrengo epealdiari dagokion fakturaziotik aurrera izango dute eragina aldaketek.	Los sujetos pasivos deberán presentar en las oficinas municipales de Intervención, las oportunas declaraciones de alta, baja y traslado, así como suministrar los datos que les sean interesados para la correcta aplicación de la exacción, dentro de los treinta días siguientes a producirse el hecho.
<b>9. artikulua. Salbuespen eta hobariak.</b>  Tolosan erroldatuta egon eta gizarteratzeko zein diru sarrerak bermatzeko euskal sistemak dituen baliabideak jasotzeko baldintza ekonomikoak betetzen dituztenek edo lanbide arteko gutxieneko soldatara iristen ez diren biziketza unitateek hondakin bilketa zerbitzuan tasaren % 100aren hobaria izango dute.  Hobari hau jaso nahi dutenek urteko martxoaren 31 baino lehen eskaera aurkeztu beharko dute eta bizikide unitatearen diru-sarrerak egiazatzeko agiria aurkeztu beharko tute.	<b>Artículo 9. Exenciones y bonificaciones.</b>  Las unidades convivenciales, empadronadas en el municipio, que acrediten unos ingresos inferiores al salario mínimo interprofesional o que cumplan los requisitos económicos para el acceso a alguna de las prestaciones económicas del sistema vasco de garantía de ingresos e inclusión social gozarán de una bonificación del 100 % de la tasa por el servicio de recogida de residuos.  Para poder gozar de esta bonificación las personas interesadas deberán solicitar anualmente su concesión antes del 31 de marzo, justificando los ingresos de la unidad convivencial.
<b>10. artikulua. Subjektu pasiboak. Zergadunak</b>  Tasaren subjektu pasibo dira, etxebizitza, establezimendu edo lokalez gozatzen dituzten persona fisiko nahiz juridikoak, banatu gabeko oinordetzak, ondasun-komunitateak eta nortasun juridikoa ez izanik, zergagarri den ekonomi batasuna edo ondare berizia osatzen duten gainerako entitateak.	<b>Artículo 10. Sujetos pasivos. Contribuyentes.</b>  Son sujetos pasivos de la tasa en concepto de contribuyentes, las personas físicas y jurídicas, las herencias yacentes, comunidades de bienes y demás entidades que carentes de personalidad jurídica constituyan una unidad económica o un patrimonio separado susceptible de imposición, que ocupen o disfruten las viviendas, establecimientos, o locales



## TOLOSAKO UDALA

	citados.
<b>11. artikula. Sujektu pasiboak: ordezkoak</b>	<b>Artículo 11. Sujetos pasivos: sustitutos.</b>  Son sujetos pasivos en concepto de sustitutos del contribuyente en las tasas establecidas pro razón de servicios o actividades que beneficien o afecten a los ocupantes de viviendas o locales, los propietarios de dichos inmuebles.
<b>12. artikula.</b>  Sortzaile bereziak atariko bilketa egin beharrean, txartela erabiltzen badute, tarifa aldakorra erdia izango da.	<b>Artículo 12.</b>  Cuando los generadores singulares utilicen la tarjeta en vez de la recogida en puerta, se les liquidará la mitad de la tarifa variable.

AZKEN XEDAPENA.

DISPOSICION FINAL

Eranskin honetako tarifik eta aplikazio arauak Udal Plenoaren behin-behineko onespina 2014ko azaroaren 7an jaso zuen, 2015 urteko urtarrilaren 1ean sartuko da indarrean eta hala jarraituko du aldaketa edo derogaziona erabaki arte.

Las tarifas de este Anexo y las normas de aplicación fueron aprobadas definitivamente por el Ayuntamiento Pleno, en sesión celebrada el 7 de noviembre de 2014, entrando en vigor el 1 de enero de 2015 y continuarán en vigor en tanto no se acuerde su modificación o derogación.

ALKATEA

Tolosan, 2014ko abenduaren 30an  
BEHIN-BEHINEKO KONTUHARTZAILEA

IDAZKARIA



## TOLOSAKO UDALA

Urtea : 2015

2.1.7

### ERANSKINA - ANEXO

SERVICIO DE CEMENTERIO	EUROAK 2015
Inhumación en panteón	213,35
Inhumación en tierra	160,05
Traslado interno	149,35
Traslado al exterior	213,35
Exhumación	230,35
Concesión derechos funerarios:	
Sencillo 50 años	13.302,65
Doble 50 años	19.734,30
Múltiple 50 años	26.134,60
Nichos 10 años	1.280,05
Ceniceros: 10 años	320,00
Columbarios: 10 años	346,75
Reducciones:	
1 Resto	130,15
2 Restos	205,85
3 a 10 Restos	282,60
Más de 10 restos	379,70
Caja de reducción de restos	106,65
Utilización de elementos de concesión	42,60

Eranskin honetako tarifik Udal Plenoaren behin-behineko onespina 2013ko azaroaren 8an jaso zuen, 2014 urteko urtarrilaren 1ean sartuko da indarrean eta hala jarraituko du aldaketa edo derogazioa erabaki arte.

Las tarifas de este Anexo fueron aprobadas definitivamente por el Ayuntamiento Pleno, en sesión celebrada el 8 de noviembre de 2013, entrando en vigor el 1 de enero de 2014 y continuarán en vigor en tanto no se acuerde su modificación o derogación.

Tolosa 2014ko abenduaren 30an

ALKATEA

BEHIN-BEHINEKO KONTUHARTZAILEA

IDAZKARIA



## TOLOSAKO UDALA

Urtea : 2015

2.1.8

### ERANSKINA – ANEXO

	IBILGAILUAK BIDE PUBLIKOTIK KENTZEA , JASOTZEA ETA IBILGETZEA	RETIRADA , DEPOSITO E INMOVILIZACION DE VEHICULOS EN LA VIA PUBLICA	EUROAK 2015
1.	HIBILGAILUAK BIDE PUBLIKOTIK KENTZEA 1.1 Motozikletak eta ziklomotoreak 1.2 Turismoak, oro har, eta furgoneta misto txikiak. 1.3 Monobolumenak, lurrorotakoak 4x4 eta furgoneta handiak. 1.4 2.000 kg-ko edo gehiagoko pisua duten kamioi, traktore, kamioneta-atoi eta antzeko ezaugarriak dituzten ibilgailuak bide publikotik kentzea: garabiaren fakturra %30a erantsiko zaio. 1.5 Aurreko lau ataletan aipatutako ekintzak hasi besterik ez badira egin eta ibilgailuaren jabea ibilgailua bera oraindik eraman gabe dagoenean agertzen bada, tarifaren kuota %50era murriztuko da. 1.6 Zerbitzu publikoetako ibilgailuen zirkulazioa oztopatzentz duten ibilgailuen tarifik %100en igoko dira.	RETIRADA DE VEHICULOS DE LA VIAPUBLICA 1.1 Por retirada de motocicletas y ciclomotores 1.2 Por la retirada de turismos en general y furgonetas mixtas pequeñas 1.3 Por la retirada de monovolúmenes, todo terrenos 4X4 y furgonetas grandes 1.4 Por la retirada de camiones, tractores, remolques camionetas, furgonetas y demás vehículos de características análogas, con tonelaje desde 2000 kg. Según factura del gruista externo incrementada en un 30 % 1.5 Cuando las operaciones a que se refieren los cuatro apartados anteriores hayan sido simplemente iniciadas, sin haberse producido la retirada de vehículos por la comparecencia del conductor serán reducidas en un 50% 1.6 Cuando los vehículos impiden la normal circulación de vehículos de servicios públicos las cuotas tarifadas serán incrementadas en 100%	17,65 60,70 76,80
2.	IBILGAILUEN GORDAILAKETA Ibilgailua jaso eta hirugarren egunetik aurrera gidaria edo jabea haren bila etorri ez bada, ibilgailua bertan edukitzeagatik dagozkien kuotak gehituko zaizkie aurreko tarifei.  Hauek izango dira tarifik: 2.1. Motozikleta eta ziklomotoreak, egun eta zatikiko 2.2. Ibilgailuak oro har, egun eta zatikiko	DEPOSITO DE VEHICULOS Las anteriores tarifas se complementarán con las cuotas correspondientes al depósito y guarda de vehículos a partir del tercer día de estancia desde su recogida sin haber procedido a retirarlos las personas conductoras o propietarias La cuantía de las tarifas será:	3,70 16,60
3.	IBILGAILUEN IBILGETZEA 3.1 Ibilgailuak oro har, furgonetak, ibilgailu lurrorotakoak, eta hirugarren mailako ibilgailuak ibilgetzeagatik 3.2 Motozikletak, ziklomotoreak eta kuatrizikloak ibilgetzeagatik	INMOVILIZACION DE VEHICULOS 3.1 Por la inmovilización de turismos en general, furgonetas, vehículos "todo terreno" y vehículos de tercera categoría 3.2 Por la inmovilización de motocicletas, ciclomotores y cuatriciclos	31,65 12,95

### APLIKAZIO-ARAUAK

1.- Ordenanza honetan araututako ordainarazpenaren egitatea hurrengo hau da:

#### A) Ibilgailuak bide publikotik kentza eta jasotza

1.1. Bide publikotik ibilgailuak kendu eta berezki antolatutako tokian jasotza. Bide publikotik kenduko

### NORMAS DE APLICACION

1º Constituye el objeto de la exacción regulada en esta Ordenanza:

#### A) Recogida y retirada de vehículos de la vía pública y su depósito.

1.1. La prestación del servicio de retirada de la vía pública y su traslado al depósito



## TOLOSAKO UDALA

diren ibilgailuak hauexek izango dira:

- a) Zirkulazioa oztopatu edo arriskuan jartzen dutenak eta bide publikoan abandonatuta daudenak.
  - b) Debekutako tokietan aurkitzen direnak. Debekutako tokitzat hurrengo hauke hartuko dira: hala seinalatuta daudenak; bigarren lerroan aparkatzea; seinale finko edo parkimetro bidez denbora mugatuta daukaten aparkalekuetan jarritako denbora gainditzea.
  - c) Zirkulazio Kodeko 292 bis artikuluan xedatutako gainerako zirkunstantzietan daudenak.
- 1.2. Bide publikotik kendutako edo beste arrazoien batengatik udal deposituan jasotako ibilgailuak zaintza.
- 2.- Zerga ordaintzeko obligazioa.
- Zerga ordaintzeko obligazioa ibilgailua bide publikotik kentzeko urratse eikeiten zaienean sortzen da, hau da, kendu beharreko ibilgailuaren ondoan garabia jartzen denean (nahiz eta artean ibilgailuari oraindik ez heldu).
- 3.- Ordainketa egin behar duten pertsonak.
- Zerbitzua eragin duten pertsonek ordaindu behar dute. Hain zuzen ere, bidetik kendutako ibilgailuaren gidariak edo subsidiarioki ibilgailuaren titularrak (salbu erabilera ez-legitimoaren kasuan).
- 4.- Kudeaketa.
- Kuota Udaltzaingoari ordaindu behar zaio, dagokion agiria jasoz. Aipatu agiria ezinbesteko baldintza izango da ibilgailuaren itzulketarako edo, dagokionean, hasiak diren erretiratzeko operazioak eteteko.
- 5.- Hiriko zirkulazio edo polizia arauen infrakzioagatik bidezko liratekeen santzio edo isunen ordainketetik ez du salbue-tsiko Ordenantza honen bidez erabakitako exakzioak.
- 6.- Udalak jasotzen dituen ibilgailuak, enkante publikoan saldu egingo ditu baldin eta ibilgailu horien titularrek eramatzen ez badituzte jarritako epearen barnean. Salmentara iritsi baino lehen, titularrari bi bider adieraziko zaio gertaera (ibilgailua bide publikotik kendu eta Udalak jaso duela). Bigarren jakinarazpena eginda, titularrak hilabeteko epea izango du bere ibilgailua jasotzeko.
- habilitado al efecto, de aquellos vehículos que:
    - a) Perturban, obstaculicen o entorpezcan la libre circulación, constituyan un peligro para la misma, o permanezcan abandonados en la vía pública.
    - b) Se encuentren estacionados en lugar prohibido. Se entenderá por lugar prohibido no solamente el indicado como tal con carácter permanente, sino los aparcamientos en doble fila y los que excedan del límite horario permitido, bien mediante señal fija o mediante la utilización de aparatos parquímetros, y en este último caso la prohibición comenzará cuando señalen la terminación del tiempo a que se haya limitado la utilización del usuario.
    - c) Se encuentran en alguna de las demás circunstancias establecidas en el art. 292 bis del Código de la Circulación.
  - 1.2. La custodia de los vehículos retirados de la vía pública, o que por cualquier causa se encuentren en depósito municipal.
  - 2º Obligación de contribuir.
  - La obligación de contribuir nace en el momento en que se inician las operaciones de retirada del vehículo de la vía pública, lo que se entiende sucedido por la presencia de la grúa junto al vehículo a retirar, y aún cuando no haya iniciado actuación.
  - 3º Personas obligadas al pago.
  - Están obligadas al pago las personas que hayan provocado el servicio, considerando así a los/las conductores/as de los vehículos retirados y subsidiariamente, a las personas titulares de los mismos, salvo en los casos de utilización ilegítima.
  - 4º Gestión.
  - El pago de estas cuotas deberá realizarse a la Guardia Municipal actuante contra el correspondiente justificante y será condición indispensable para la devolución de los vehículos, o –en su caso– para la suspensión de las operaciones de retirada simplemente iniciados.
  - 5º La exacción de derechos que se establece por la presente Ordenanza no excluye el pago de las sanciones o multas que fueren procedentes por infracción de las normas de circulación o policía urbana.
  - 6º El Ayuntamiento procederá a la venta en pública subasta de los vehículos que tenga depositados en los locales o recintos establecidos al efecto cuando, después de haberse notificado expresa y formalmente por dos veces a sus titulares la circunstancia de su retirada y depósito, transcurre más de un mes desde la última notificación sin que aquéllos adopten las medidas adecuadas para



## TOLOSAKO UDALA

- 7.- Udalak jasotako ibilgailuen titularrak ezezagunak direnean edo egonleku ezezagunean aurkitzen direnean, haien lokalizazioen ergebnibarrekoak burutu eta alferrikoak gertatzen direnean, aurreko atalean adierazten diren jakinerazpenak, Probintziako Buletin Ofizialean titularren kargura argitaratutako ediktuen bidez egingo dira, ibilgailuen erreferentzia eta ezaguarriak ahalik eta zehaztasun handienez emango direlarik bertan.
- 8.- Ibilgailuak prozedura judizialera jarritako trafiko egintzetan implikaturik daudenean, aipaturiko xedapenak ez dira aplikatuko adierazitako prozedura tramitatzetan ari den bitartean.
- 9.- Enkante bidez saldutako ibilgailuen emaitza honetarako erabiliko da: ibilgailua bidetik kentzeak, zaintzeak eta ondoren enkante bidez saltzeak eragindako gastuak ordaintzeko. Gerakina bi urtez ibilgailuaren titulararen eskura geratuko da. Epe hori bukatu ondoren Udalari adjudikatuko zaio.

### B) Ibilgailuak ibilgetzea

- 1.1 Bide publikoan ibilgailua ibilgetzea, baldin eta ibilgailu hori erabiltzeak arrisku larria badakar zirkulazio, pertsona eta ondasunentzat. Neurri hau indarrik gabe geldituko da, hura hartzera behartu duten arrazoia desagertzen direnean.
- 1.2 Ibilgailua ibilgetuko da ondorengo kasuetan ere:
- Gidariak uko egiten badio alkoholemia proba egiteari edo arauzko beste kontrol batzuk egiteari.
  - Baimendutako soinu-, gas- eta ke-mailak gainditzen badira.
  - Ibilgailuak segurtasun elementuak falta baditu: uhalak eta abar.
  - Ziklomotorea arauzko kaskorik gabe gidatzen bada.
  - Ibilgailuak zirkulatzea debekatuta badu edo baimenik gabeko aldaketak egin badizkiote.
  - Nahitaezko asegururik ez badu.
  - 339/1990 Legegintzako Errege Dekretuko 67. Artikuluko hirugarren leroaldean ezarrita bezala, trafiko araua hautsi duenak ez badu egiaztatzen Espainiako Estatuan duela ohizko bizilekuak, eta uko egiten badio isuna ordaintzeari edo ordainketa bermatzeari.

#### 2. Zerga ordaintzeko obligazioa

Zerga ordaintzeko obligazioa sortzen da ibilgetzeko lanekin hasten diren momentuan, nahiz erabat bukatu gabe egon. Nahikoa izango da zepoa edo ibilgetzeko erabiliko den mekanismoa ibilgailuaren gurpilaren ondoan jartzea.

#### 3. Ordainketa egin behar dutenak

hacerse cargo de los mismos.

- 7º Cuando las personas titulares de los vehículos depositados fuesen desconocidas o se encontrasen en paradero desconocido, una vez que resulten infructuosas las gestiones que deberán realizarse para su localización, las notificaciones a que se refiere el número anterior se practicarán mediante edictos publicados a costa de las personas titulares si aparecieren, en el Boletín Oficial de Guipúzcoa, en los que se especificarán con la precisión posible las referencias y características de los vehículos.
- 8º Las disposiciones que anteceden no se aplicarán cuando los vehículos se hallaren implicados en hechos de tráfico sometidos a procedimiento judicial, mientras se halle éste en tramitación.
- 9º El producto de la venta en subasta de los vehículos, se aplicará en primer lugar al pago de los gastos tanto de retirada y custodia como los que origine la subasta. El sobrante se depositará durante el plazo de dos años a disposición del titular del vehículo. Transcurrido este plazo, se adjudicará al Ayuntamiento.

### B) Inmovilización de vehículos

- 1.1 La prestación del servicio de inmovilización en la vía pública de aquellos vehículos cuando de su utilización pueda derivarse un riesgo grave para la circulación, las personas o los bienes. Esta medida será levantada inmediatamente después de que desaparezcan las causas que la han motivado.
- 1.2 También podrá inmovilizarse un vehículo en los siguientes casos:
- Cuando quien conduzca se niegue a someterse a las pruebas de detección alcohólica u otros controles reglamentarios.
  - Superación de niveles de ruido, gases y humos permitidos.
  - Falta de elementos de seguridad en el vehículo: Cinturones y otros.
  - Conducción de ciclomotores sin llevar el casco reglamentario.
  - Vehículo afectado por prohibición de circular o con reformas no autorizadas.
  - Carencia de seguro obligatorio.
  - Cuando, según lo dispuesto en el artículo 67, párrafo tercero del R.D.L. 339/1990 la persona infractora de las normas de Tráfico no acredite su residencia habitual en el Estado Español y se negase a depositar el importe, o garantizar el pago, de la sanción establecida.

#### 2º Obligación de contribuir.

La obligación de contribuir nace en el momento en que se inician las operaciones de inmovilización aun cuando no hayan finalizado totalmente las mismas, siendo suficiente con la colocación del cepo o mecanismo inmovilizador junto a la rueda del vehículo.

#### 3º Personas obligadas al pago.



## TOLOSAKO UDALA

Zerbitzua eragin duten pertsonek ordaindu behar dute. Hain zuzen ere, bidetik kendutako ibilgailuaren gidariak edo subsidiarioki ibilgailuaren titularrak (salbu erabilera ez-legítimoaren kasuan).

4. Kuota Udalzaingoari ordaindu behar zaio, eta agiria egingo du. Agiri hori ezinbesteko baldintza izango da ibilgailuari prezintoa kentzeko edo, dagokionean, hasiak diren ibilgetze operazioak eteteko.
5. Hiriko zirkulazio edo polizia arauak hausteagatik bidezko liratekeen santzio edo isunen ordainketetik ez du salbuetsiko Ordenantza honen bidez erabakitako ordainarazpenak
6. Ibilgetako ibilgailua jaso egingo da horretarako egokitutako deposituan, baldin eta zazpi egun igaro badira eta ibilgetzea eragin duen arrazoia ebatzi gabe badago. Hori horrela, hirugarren egunetik aurrera Ordenantzan ezarrita dagoen tarifa aplikatuko diote. Era berean, Udalak jasotzen dituen ibilgailuak enkante publikoan salduko ditu, baldin eta ibilgailu horien titularrek eramatzen ez badituzte jarritako epearren barnean. Salmentara iritsi baino lehen, titularrari bi bider adieraziko zaio gertaera (ibilgailua bide publikotik kendu eta Udalak jaso duela). Bigarren jakinarazpena eginda, titularrak hilabeteko epea izango du bere ibilgailua jasotzeko.
7. Aurreko puntuaren agertzen diren trámites eta procedimientos aplicatuko dira Ordenanza horretan. Ibilgailuak bide publikotik kendu eta jasotzeari buruzko aplikazio-arauetako 8. eta 9.a

Están obligadas al pago las personas que hayan provocado el servicio, considerando así a los/las conductores/as de los vehículos y subsidiariamente, a las personas titulares de los vehículos inmovilizados salvo en los casos de utilización ilegítima.

4º El pago de estas cuotas deberá realizarse a la Policía Municipal actuante contra el correspondiente justificante y será condición indispensable para la desprecinto del vehículo o –en su caso- para la suspensión de las operaciones de inmovilización iniciadas.

5º La exacción de derechos que se establece por la presente Ordenanza no excluye el pago de las sanciones o multas que fueran procedentes por infracción a las normas de circulación o policía urbana.

6º El vehículo que transcurridos siete días, sin haber sido resuelta la causa que originó la inmovilización, continúe en la vía pública será trasladado al recinto habilitado al efecto quedando en depósito, por lo que a partir del tercer día de estancia se le aplicará la tarifa correspondiente regulada en esta Ordenanza. Así mismo, el Ayuntamiento procederá a la venta en pública subasta de los vehículos que tenga depositados en los locales o recintos establecidos al efecto cuando, después de haberse notificado expresa y formalmente por dos veces a sus titulares la circunstancia de la retirada de la vía pública y su depósito, transcurre más de un mes desde la última notificación sin que aquéllos adopten las medidas adecuadas para hacerse cargo de los mismos.

7º A los efectos de los trámites y procedimientos a seguir contemplados en el punto anterior serán de aplicación las disposiciones 8 y 9 de esta Ordenanza relativas a la Recogida y Retira de Vehículos de la Vía Pública y su Depósito.

## AZKEN XEDAPENA.

Eranskin honetako tarifik Udal Plenoaren behin-behineko onespina 2013ko azaroaren 8an jaso zuen, 2014 urteko urtarrilaren 1ean sartuko da indarrean eta hala jarraituko du aldaketa edo derogazioa erabaki arte.

Eranskin honetako Aplikazio Arauek Udal Plenoaren behin betiko onespina 2004ko urriaren 19n jaso zuten eta 2005eko urtarrilaren 1az geroztik indarrean daude.

Las tarifas de este Anexo fueron aprobadas definitivamente por el Ayuntamiento Pleno, en sesión celebrada el 8 de noviembre de 2013, entrando en vigor el 1 de enero de 2013 y continuarán en vigor en tanto no se acuerde su modificación o derogación.

Las Normas de Aplicación de este Anexo fueron aprobadas definitivamente por el Ayuntamiento Pleno en sesión celebrada el 19 de octubre de 2004, entrando en vigor el 1 de enero de 2005 y continuarán en vigor, en tanto no se acuerde su modificación o derogación.

## DISPOSICION FINAL

Tolosan, 2014ko abenduaren 30a

ALKATEA

BEHIN-BEHINEKO KONTUHARTZAILEA

IDAZKARIA



## TOLOSAKO UDALA

Urtea : 2015

2.1.9

### ERANSKINA – ANEXO

#### UR HORNIKETA

Udalbatzak, 2006ko azaroaren 28ko Osoko Bilkuran, erabaki zuen ziklo integralaren kudeaketa Gipuzkoako Ur Kontsortzioarekin batera eskaintza eta kontsortziatuan, 2007ko urtarrilaren 1etik aurrera

Halaber, onartu zituen Uraren ziklo osoari dagokion zerbitzua arautzen duen ordenantza eta 2007ko urtarrilaren 1etik aurrera Gipuzkoa Ur Kontsortzioak onartu dituen tasak.

Ordenantza eta tasa hauek dokumentu honen eranskin batean sartu dira.

#### SUMINISTRO DE AGUA

El Ayuntamiento Pleno, en sesión celebrada el día 28 de noviembre de 2006, acordó gestionar de forma consorciada el ciclo integral del agua junto con el Consorcio de Aguas de Gipuzkoa, a partir del 1 de enero de 2007.

Asimismo, aprobó la ordenanza reguladora del servicio de ciclo integral del agua y las tasas establecidas por el Consorcio de Aguas de Gipuzkoa para su aplicación a partir del 1 de enero de 2007.

La ordenanza y las tasas se incluyen en un anexo a este documento.

Tolosan, 2014ko abenduaren 30an

ALKATEA

BEHIN-BEHINEKO KONTUHARTZAILEA

IDAZKARIA



## TOLOSAKO UDALA

Urria : 2015

2.1.10

### ERANSKINA - ANEXO

#### UDALEKO ELEKTRIZITATE HORNIDURA

#### SUMINISTRO MUNICIPAL DE ELECTRICIDAD

#### OINARRIA ETA TARIFAK

#### BASES Y TARIFAS

Aplikatuko diren oinarri eta tarifak, Industria eta Energiako Ministerioak ezartzen ditu eta Estatuko Aldizkari Ofizialean argitaratzen dira. Horregatik, Tolosako Udalak ez du inolako ahalmenik bere tarifak ezartzeko.

Tanto las bases como las tarifas a aplicar, vienen fijadas por el Ministerio de Industria y Energía y publicadas en el Boletín Oficial del Estado, por ello el Ayuntamiento de Tolosa no tiene potestad ninguna para establecer sus propias tarifas.

#### APLIKAZIO ARAUAK

#### NORMAS DE APLICACION

1.- Elektrizitate horniduragatiko prezio publikoaren arauak, kontratueta abonu polizetako "Baldintza Orokorrak" berak dira eta Industria eta Energiako Ministerioak finkatu ondoren Estatuko Aldizkari Ofizialean argitaratzen dira.

1º Las Normas de aplicación del la Tasa por suministro de electricidad son las que se incluyen en las pólizas de abono de los contratos como "Condiciones Generales" y son fijadas por el Ministerio de Industria y Energía y publicadas en el Boletín Oficial del Estado.

Tolosan, 2014ko abenduaren 30an

ALKATEA

BEHIN-BEHINEKO KONTUHARTZAILEA

IDAZKARIA



## TOLOSAKO UDALA

Urtea : 2015

2.1.12

### ERANSKINA – ANEXO

UZTURPE KIROLDEGIA	POLIDEPORTIVO UZTURPE	EUROAK 2015
C.1 Kantxa polideportiboa akuratzea argirik gabe, ordua por hora o fracciónedo zatikia	Alquiler cancha-polideportiva, sin luz artificial, con luz artificial, por hora o fracción	29,55
C.2 Kantxa polideportiboa akuratzea argiarekin, ordua edo zatikia	Alquiler cancha-polideportiva, con luz artificial, por hora o fracción	36,05
C.3 Kantxa akuratzea pilotan aritzeko argirik gabe, ordua edo mano, sin luz artificial, por hora o fracciónzatikia	Alquiler cancha para práctica de la pelota a mano, sin luz artificial, por hora o fracción	8,00
C.4 Kantxa akuratzea, pilotan aritzeko argiarekin, ordua edo mano, con luz artificial, por hora o fracciónzatikia	Alquiler cancha para práctica de la pelota a mano, con luz artificial, por hora o fracción	15,85
C.5 Kantxa akuratzea, kirol ekitaldiz bestelakoetarako, Beotibar segun tarifas Frontón Beotibar frontoko tarifen arabera	Alquiler cancha para actos no deportivos, Beotibar según tarifas Frontón Beotibar	

BEOTIBAR PILOTALEKUA	FRONTON BEOTIBAR	EUROAK 2015
D.1 Kantxa alokatzea pilotan aritzeko, argirik gabe, ordua	Hora de alquiler para la práctica de la pelota, sin alumbrado	18,35
D.2 Kantxa akuratzea pilotan aritzeko, argiarekin	Hora de alquiler de cancha para la práctica de la pelota, con alumbrado	33,15
D.3 Jaialdi eta antzeko ekintzetarako akura: Eguneko gutxienik, argi eta berokuntzarik gabe Garbiketa, eguneko Argia, orduko Berokuntza, orduko Ohaarra : Ferialean tarifa hauek berak dira	Mínimo por día sin gasto de alumbrado ni calefacción Limpieza, por día Alumbrado, por hora Calefacción, por hora Nota: Estas mismas tarifas serán de aplicación en el feria!	616,10 186,70 16,00 30,90
D.4 Kantxa estaltzeko alfonbra erabiltzea, eguneko	Utilización alfombra para cubrición de cancha, por día	111,05
D.5 Udalak, pilota partida profesional etarako Enpresa de establecer conciertos para la titularrekin kontzertuak ezartzeko ahalmena edo profesionales con las empresas titulares o instalazioen erabilera berezia cuotas especiales para casos gertatzen denean kuota excepcionales de utilización de las bereziak ezartzeko eskubidea instalaciones du.	El Ayuntamiento se reserva la posibilidad de establecer conciertos para la titularrekin kontzertuak celebración de partidos de pelota de ezartzeko ahalmena edo profesionales con las empresas titulares o instalazioen erabilera berezia cuotas especiales para casos gertatzen denean kuota excepcionales de utilización de las bereziak ezartzeko eskubidea instalaciones du.	



## TOLOSAKO UDALA

### APLIKAZIO ARAUAK

1.- Udalak kuota bereziak finkatzeko ahalmena du, bere kabuz edo beste erakunderekin elkarlanean antola daitezkeen programa espezifikoetarako. Kuota berezi horiek Gobernu Batzarrak onartu behar ditu.

2.- Tasak instalazioko arduradunari ordain daitezke. Instalazioko arduradunak, gutxienez hilean behin, bildutako diru kopurua Kontuhartzaitetzen sartu behar du. Diru sarrera horien zurigarri modura, haien xehetasunezko zerrenda aurkeztu behar du.

3.- Instalazioa ikuskizun, jaialdi edo beste edozein ekitalditarako erabiltzeko, Udalari baimena eskatu behar zaio aldez aurretik, eta Udalak erabakiko du baimena ematea edo ez ematea.

Instalazioak erabiltzeko, lehenik eta behin jarritako prezioa ordaindu eta ekitaldiaren arabera ezarritako fidantza jarri behar da.

Fidantza gutxienez 300 eurokoa izango da, eta instalazioak behar bezala erabiliko direla bermatzeko balioko du.

Era berean, ekitaldiaren antolatzaileei erantzukizun zibileko poliza bat aurkeztea eskatuko zaie. Bere zenbatekoa, ekitaldiaren ezaugarrien arabera ezarriko da.

4.- Udalak instalazioen ixte orduak aldatu ahal izango ditu, arrazoi bereziengatik beharrezkotzat joz gero.

5.- Instalazioetan lapurretarik gertatuz gero, Udalak ez du hartuko beregain inolako erantzukizunik.

### AZKEN XEDAPENA.

Eranskin honetako tarifik Udal Plenoaren behin-behineko onespina 2013ko azaroaren 8an jaso zuen, 2014 urteko urtarrilaren 1ean sartuko da indarrean eta hala jarraituko du aldaketa edo derogazioa erabaki arte.

### NORMAS DE APLICACION

1.- El Ayuntamiento se reserva la posibilidad de fijar cuotas especiales para programas específicos y cursos que pueden organizarse en cooperación con otras instituciones o a iniciativa propia. Estas cuotas deberán ser aprobadas por la Junta de Gobierno.

2.- El pago de las tasas podrá realizarse a las personas responsables de la instalación, que ingresará, al menos mensualmente, los importes recaudados en el departamento de Intervención. Como justificante de dichos ingresos deberá presentar relación detallada de los mismos.

3.- La utilización de las instalaciones para la realización de espectáculos, festivales u otros actos requerirá solicitud previa al Ayuntamiento, quien podrá autorizar o denegar la misma.

Será condición necesaria para poder utilizar las instalaciones el abono previo del precio establecido y de la fianza que se fije en cada caso según el carácter de los actos a realizar.

La fianza, cuyo importe mínimo será de 300 euros, servirá para garantizar el correcto uso de las instalaciones.

Asimismo, se exigirá a quien organiza el acto la presentación de una póliza de responsabilidad civil, por importe que se determinará en función de la actividad a realizar.

4.- El Ayuntamiento podrá variar los horarios de cierre de las instalaciones, si por causas especiales fuera necesario.

5.- El Ayuntamiento no se responsabiliza de ninguna sustracción o robo que pudiera producirse en las instalaciones.

### DISPOSICION FINAL

Las tarifas de este Anexo fueron aprobadas definitivamente por el Ayuntamiento Pleno, en sesión celebrada el 8 de noviembre de 2013, entrando en vigor el 1 de enero de 2014 y continuarán en vigor en tanto no se acuerde su modificación o derogación.



## TOLOSAKO UDALA

Urtea : 2015

2.1.15

### ETXEZ-ETXEKO LAGUNTZA. ASISTENCIA DOMICILIARIA

#### ERANSKINA – ANEXO

Zerbitzuagatik egin beharreko ekarpen ekonomikoa eta aplikazio arauak 2006ko irailaren 14an onartutako Udal Araudian ezartzen dira.”

La aportación económica por el servicio y las normas de aplicación se establecen en el Reglamento municipal aprobado en fecha 14 de septiembre de 2006.

Tolosan, 2014ko abenduaren 30a

ALKATEA

BEHIN-BEHINEKO KONTUHARTZAILEA

IDAZKARIA



## TOLOSAKO UDALA

Urtea : 2015

2.1.16

### ERANSKINA -- ANEXO

	ZULOAGA TXIKI ATERPEA ALBERGUE ZULOAGA TXIKI		<26 años EUROAK 2015	>26 años EUROAK 2015
1.	Gaua (pertsona eguneko)	Noche (por persona y día)	5,95	7,70
2.	Maindireak (pertsona,eguneko)	Sábanas (por persona y día)	3,55	3,55
3.	Gaua eta gosaria (pertsona, eguneko)	Noche y desayuno (por persona y día)	8,65	9,80
4.	Pentsio erdia (pertsona, eguneko)	Media pensión (por persona y día)	16,60	19,40
5.	Pentsio osoa (pertsona, eguneko)	Pensión completa (por persona y día)	24,50	26,15
6.	Gaua + otordu bat	Noche + una comida		
7.	Aterpeko aretoaren erabilera (pertsona, eguneko)	Utilización de la sala del albergue (por persona y día)	14,75	17,30
			6,95	5,95

### APLIKAZIO ARAUAK

1.- Leku erreserba.

1.1-Aipatu instalazioetan leku erreservatzeko, adinez nagusia den pertsona batek egin behar du eskaera. Pertsona hori, leku erreserba egin nahi duen entitate, elkartea, zentro edo taldeko ordezkarria izango da. Erreserbak eskaeren ordena kronologikoaren arabera egingo dira.

2.- Erabiltzaileek hondatzen dutena, eragindako kalteak, etab., erabiltzaileen kontura izango dira.

3.- Arautegiak jasotzen dituen funtzionamendu arauak derrigorrez bete beharrekoak dira. Horietako edozein arau urratuz gero, kontratuaren etetea ekarriko du, inolako kuotaren itzulketarako eskubiderik gabe.

### NORMAS DE APLICACION

1ºReserva de plazas

1.1 El criterio general de reserva de plazas en esta instalación es en base a un riguroso orden cronológico de presentación de solicitudes de reserva de plazas por una persona mayor de edad, representativa de la entidad, asociación, centro o grupo.

2ºLas roturas, desperfectos, etc. causados por las personas usuarias, serán a su cargo.

3ºSon de obligado cumplimiento las normas generales de funcionamiento recogidas en el Reglamento. Su no cumplimiento en cualquiera de sus apartados dará lugar a la suspensión del contrato, sin derecho a devolución de cuota alguna.

### AZKEN XEDAPENA.

1.- Eranskin honetako tarifik Udal Plenoaren behin-behineko onespina 2013ko azaroaren 8an jaso zuen, 2014 urteko urtarrilaren 1ean sartuko da indarrean eta hala jarraituko du aldaketa edo derogazioa erabaki arte.

2.- Eranskin honetako Aplikazio Arauek Udal Plenoaren behin betiko onespina 1989ko irailaren 29an jaso zuten eta 1990eko urtarrilaren 1az geroztik indarrean daude, hurrengo hau izan ezik:

### DISPOSICION FINAL

1.- Las tarifas de este Anexo fueron aprobadas definitivamente por el Ayuntamiento Pleno, en sesión celebrada el 8 de noviembre de 2013, entrando en vigor el 1 de enero de 2014 y continuarán en vigor en tanto no se acuerde su modificación o derogación.

2.- Las Normas de Aplicación de este Anexo fueron aprobadas definitivamente por el Ayuntamiento Pleno, en sesión celebrada el 29 de septiembre de 1989, entrando en vigor el 1 de enero de 1990, a excepción de la siguiente:



## TOLOSAKO UDALA

2.1.- 1. Arauko 3. Apartatua 1991ko abenduaren 12ko osoko bilkura aldatu zen eta 1992ko urtarrilaren 1az geroztik indarrean dago.

2.2.- 1.2, 1.3. 1.4 eta 2 arauen ezabapenak eta 3 eta 4 arauak 2 eta 3 bihurtzeak Udal Plenoaren behin betiko onespina 2003ko irailaren 30ean jaso zuten eta 2004ko urtarrilaren 1az geroztik indarrean daude

2.1.- Apartado 3º de la Norma 1ª que fue modificada en sesión plenaria de 12 de diciembre de 1991 entrando en vigor dicha modificación el 1 de enero de 1992.

2.2 Eliminación de los puntos 1.2, 1.3, 1.4 y 2 y los puntos 3 y 4 pasan a ser 2 y 3 aprobados definitivamente por el Ayuntamiento Pleno, en sesión celebrada el 30 de setiembre de 2003, entrando en vigor el 1 de enero del año 2004 y continuarán en vigor en tanto no se acuerde su modificación o derogación.

Tolosan, 2014ko abenduaren 30a

ALKATEA

BEHIN-BEHINEKO KONTUHARTZAILEA

IDAZKARIA



## TOLOSAKO UDALA

Urtea : 2014/2015

### ERANSKINA-ANEXO

2.1.17

MUSIKA ESKOLA ZERBITZUA	SERVICIO ACADEMIA DE MUSICA	TARIFA OROKORRA (General) 2014-2015	TARIFA TOLOSA 2014/2015
A) Musika eskola	Escuela de Música:		
1.maila	1º nivel	274,00	184,00
2.maila	2º nivel	821,00	545,00
2.maila solfeorik gabe	2º nivel sin solfeo	544,00	364,00
3.maila	3º nivel	984,00	657,00
3.maila, osagarririk gabe	3º nivel, sin complementaria	684,00	456,00
4.maila	4º nivel:		
a) Musika taldea	a) Conjunto musical	137,00	91,00
b) instrumentua + musika	b) instrumento + conjunto musical	684,00	456,00
taldea			
Ikasle erreforzatua	Alumnado reforzado	1.258,00	840,00
Informatika musikalak	Informática musical	274,00	184,00
Bigarren instrumentua	Segundo instrumento	274,00	184,00

### APLIKAZIO ARAUAK

#### 1.- HOBARIAK.

#### 1º BONIFICACIONES

- TOLOSA tarifik dagokion zerbitzurako eskaera egin den eguna baino gutxienez bi hilabete lehenagotik Tolosan erroldatuta dauden herritarrei aplikatuko zaizkie. Tolosaldean erroldatutakoei ere aplikatuko zaizkie, betiere jatorrizko udalek tolosarrei ere beren herritarrei aplikatzen dizkienetarifak aplikatzen badizkiete musika eskolari dagokion Eranskin honetako zerbitzu guztietan
- Tolosaldean erroldatuta dauden familia ugariak %50eko bonifikazioa dute.
- Eskiera egiten dutenei, baldin eta Tolosan erroldatuta badaude eta Gizerteratzeko eta diru sarrerak bermatzeko euskal sistemak eskaintzen dituen prestazio baterako baldintza ekonomikoak betetzen baditu, %80ko hoberria edukiko dute.
- Ikastaroa hasi aurretik baja eskatu eta matrikula egiterakoan ordaindu duten zenbateko itzultzeko eskatzen dutenek ez dute eskubiderik izango ikastaro osoari dagokion tarifaren %20a jasotzea.

Abenduaren 15a baino lehen baja eskatzen dutenek eskubidea izango dute ikastaroaren hirugarren kuota ez ordaintzeko, baldin eta baja

### NORMAS DE APLICACION

- Las tarifas TOLOSA sólo se aplicarán a las personas empadronadas en Tolosa con 2 meses de antelación a la solicitud del servicio correspondiente, Se aplicarán también a las personas empadronadas en Tolosaldea cuando los Ayuntamientos respectivos apliquen a las personas usuarias de Tolosa las mismas tarifas que a las del municipio, en todos los servicios de este Anexo de academia de música
- Las familias numerosas empadronadas en Tolosaldea, tendrán una bonificación del 50%.
- Las personas solicitantes, empadronadas en el municipio, que acrediten cumplir los requisitos económicos para el acceso a alguna de las prestaciones económicas del sistema vasco de garantía de ingresos e inclusión social gozarán de una bonificación del 80 %.
- Las personas que antes de empezar el curso soliciten la baja y la devolución del importe abonado al formalizar la matrícula, no tendrán derecho a la devolución del 20% de la tarifa correspondiente a todo el curso.

Las personas que soliciten la baja antes del día 15 de diciembre tendrá derecho a no abonar la tercera cuota del curso, siempre y cuando la



## TOLOSAKO UDALA

nahitaezko arrazoien batek eragin badu. Nolanahi ere Gobernu batzordeak aldez aurretik akordioa hartu behar du eta Kultura batzordeak aldeko diktamena eman behar du.

baja se produzca por motivo de fuerza mayor, y previo acuerdo de la Comisión de Gobierno con el dictamen favorable de la comisión de Cultura.

### 2.- ORDAINKETA.

Matrikularen zenbateko osoa hiru alditan ordainduko da

- %60 matrikula egiteko unean
- %20 azaroaren 15etik 30era
- %20 otsailaren 1etik 15era

### 2º FORMA DE PAGO

El importe total de la matrícula se abonará en tres cuotas :

- 60% en el momento de la matrículación
- 20% del 15 al 30 de noviembre
- 20% del 1 al 15 de febrero

### AZKEN XEDAPENA.

1.- Eranskin honetako Tarifak eta aplikazio arauak Udal Plenoaren behin betiko onespna 2013ko ekainaren 30ean jaso zuten eta 2013/2014 ikastaroan sartuko dira indarrean.

### DISPOSICION FINAL

1.- Las Tarifas y normas de aplicación de este Anexo fueron aprobadas definitivamente por el Ayuntamiento Pleno, en sesión celebrada el 30 de junio de 2013, entrando en vigor en el curso 2013/2014 y continuarán en vigor en tanto no se acuerde su modificación o derogación.

Tolosan, 2014ko abenduaren 30an

ALKATEA

BEHIN-BEHINEKO KONTUHARTZAILEA

IDAZKARIA



## TOLOSAKO UDALA

Urtea : 2014/2015

### ERANSKINA-ANEXO

2.1.17

KULTUR LANTEGIAK IKASTAROA	TALLERES CULTURALES CURSO	TARIFA OROKORRA (General) 2014-2015	TARIFA TOLOSA 2014-2015
1. Pintura ikastaroa.14 urtez Curso de pintura. Mayores de 14 años gorakoak		283,00	189,00
2. Eskulanak.6-14 urte Manualidades. De 6 a 14 años. bitartekoak		208,00	139,00
3. Zeramika ikastaroa, urteko	Curso de cerámica, anual	283,00	189,00
4. Antzerki ikasturtea	Curso de teatro, anual	253,00	168,00
5. Argazkigintza (100 ordu)	Fotografía (100 horas)	341,00	226,00
6. Balleta	Ballet	216,00	144,00
7. Baleta aurreratua	Ballet avanzado	294,00	197,00
8. Ballera (puntak)	Ballet (puntas)	81,00	53,00
9. Dantza garaikidea	Baile contemporáneo	294,00	197,00
10. Egur taila	Talla de madera	283,00	189,00
11. Ehoziriak eta bainika	Encaje de bolillos y vainica	283,00	189,00

### APLIKAZIO ARAUAK

- 1.- Tarifatutako gaien buruzko espezializazio ikastaroak antolatzeko ahalmena izango du Udalak. Ikastaro horien prezioa kostuaren araberakoa izango da. Era berean, bestelako ikastaroak antolatzea Udalaren eskumena da. Horrelakoetan, dagozkien kostuen araberako prezio publikoak finkatuko ditu Udalak.
- 2.- Ordainarazpena matrikula egiterakoan sortuko da. Matrikula egiteko nahitaezkoa da aurreko ikastaroko kuota ordainduta edukitzea.
  3. Ikastaro guztien aurretik matrikulazio epealdia zabalduko da. Matrikula lantegi bereko bulegoetan egingo da.
- 4.- Materialaren ordainketa zuzendaritzak berak erabakiko du nola egin.
- 5.-
  5. Ordainketa: Matrikularen zenbatekoa ordaintzeko aukerak:
    - 5.1. Ikasturte osoa (urritik ekainera).
      - 5.1.1. Kopuru osoa matrikula egiterakoan.
      - 5.1.2. Matrikularen zenbateko osoa bi zatitan ordaindu ahal izango da: lehendabizikoa %50ekoa matrikula egiterakoan, eta bigarrena %50ekoa abenduaren lehen hambahostaldian.
    - 5.2 Urritik abendura: %50
    - 5.3 Urtarriletik ekainera: % 75
    - 5.4 Martxoatik ekainera: %50

### NORMAS DE APLICACIÓN

- 1º El Ayuntamiento se reserva la posibilidad de organizar cursos de especialización sobre las materias tarifadas que tendrán también precios especiales en función del coste del curso o cursillo. Así mismo podrá el Ayuntamiento organizar otro tipo de cursos o cursillos a los que se fijará los precios públicos correspondientes a los costes respectivos.
- 2º La exacción se considerará devengada en el momento de formalizarse la matrícula. Será condición inexcusable para matricularse el haber satisfecho la cuota del cursillo anterior.
- 3º Previamente a cada cursillo se abrirá un período de matriculación. La misma se realizará en las oficinas del propio taller.
- 4º El abono del material se realizará de acuerdo a las normas que la propia dirección del centro establezca.
- 5.-Pago. Opciones para el pago de la matrícula:
  - 5.1. Todo el curso (de octubre a junio)
    - 5.1.1. Toda la cantidad a la hora de hacer la matrícula.
    - 5.1.2. : La matrícula podrá abonarse en dos plazos: 50 % en el momento de la matrícula y el resto dentro de la primera quincena del mes de diciembre.

De octubre a diciembre: 50 %  
De enero a junio: 75 %



## TOLOSAKO UDALA

Matrikula egiterako garaian, ordainketa helbideratu ahal izango da. Bestela, agiria bidaliko zaie bertan aipatutako epealdian ordainketa egiteko.

- 6.- Ikasturtea hasi ondoren sortutako baja eskaerak eta matrikula berriak onartzeko ahalmena Gobernu Batzarrak izango du. Matrikula berriak sortu diren taldeetan geratu diren hutsuneak bete bitartekoak soiliak izango dira. Gobernu Batzarrak ahalmena izango du talde bakoitzeko matrikula kopurua mugatzeko.
- 7.- Eskaera egiten dutenei, baldin eta Tolosan erroldatuta badaude eta Gizerateratzeko eta diru sarrerak bermatzeko euskal sistemak eskeintzen dituen prestazio batetarako baldintza ekonomikoak betetzen baditu, % 80-ko hobaria edukiko dute."
- 8.- TOLOSA tarifik dagokion zerbitzurako eskaera egin den eguna baino gutxienez bi hilabete lehenagotik Tolosan erroldatuta dauden herritarrei aplikatuko zaizkie.
- Tolosaldean erroldatutakoei ere aplikatuko zaizkie, betiere jatorrizko udalek tolosarrei ere herritarrei aplikatzen dizkieten tarifik aplikatzen badizkiete zerbitzu guztietan.
- 9.- Tolosaldean erroldatuta dauden familia ugarien %50eko bonifikazioa dute.
- 10.- Ikastaroa hasi aurretik baja eskatu eta matrikula egiterakoan ordaindu duten zenbatekoa itzultzeko eskatzen dutenek ez dute eskubiderik izango ikastaro osoari dagokion tarifaren %20a jasotzeko.

Abenduaren 15a baino lehen baja eskatzen dutenek eskubidea izango dute ikastaroaren bigarren kuota ez ordaintzeko, baldin eta baja nahitaezko arrazoiren batek eragin badu. Nolanahi ere Gobernu batzordeak aldez aurretik akordioa hartu behar du eta Kultura batzordeak aldeko diktamena eman behar du.

### De marzo a junio: 50 %"

A la hora de formalizar la matrícula, se podrá domiciliar el pago. En caso contrario, se les enviará el recibo para que realicen el pago en el periodo que se les indique.

- 6º Una vez iniciado el curso, la competencia para la admisión de las solicitudes de baja y nuevas matriculaciones corresponderá a la Junta de Gobierno. Las nuevas matriculaciones no serán superiores a las plazas vacantes que haya en el grupo. La Junta de Gobierno tendrá la competencia para limitar el número de matrículas para cada grupo.
- 7º Las personas solicitantes, empadronadas en el municipio, que acrediten cumplir los requisitos económicos para el acceso a alguna de las prestaciones económicas del sistema vasco de garantía de ingresos e inclusión social gozarán de bonificación del 80%.
- 8º Las tarifas TOLOSA se aplicarán a las personas empadronadas en Tolosa con un mínimo de dos meses de antelación a la solicitud del servicio correspondiente.
- Se aplicarán también a las personas empadronadas en Tolosaldea cuando los Ayuntamientos respectivos apliquen a las personas usuarias de Tolosa las mismas tarifas que a las personas usuarias del municipio, en todos los servicios de este Anexo de talleres culturales.
- 9º Las familias numerosas empadronadas en Tolosaldea, tendrán una bonificación del 50%
- 10º Las personas que antes de empezar el curso soliciten la baja y la devolución del importe abonado al formalizar la matrícula, no tendrán derecho a la devolución del 20% de la tarifa correspondiente a todo el curso.

Las personas que soliciten la baja antes del día 15 de diciembre tendrá derecho a no abonar la segunda cuota del curso, siempre y cuando la baja se produzca por motivo de fuerza mayor, y previo acuerdo de la Comisión de Gobierno con el dictamen favorable de la comisión de Cultura.

## AZKEN XEDAPENA

Eranskin honetako Tarifeak eta Aplikazio arauak Udal Plenoaren behin betiko onesprena 2013ko ekainaren 30ean jaso zuten eta 2013/2014 ikastaroan sartuko dira indarrean.

## DISPOSICION FINAL

Las Tarifas y Normas de Aplicación de este Anexo fueron aprobadas definitivamente por el Ayuntamiento Pleno, en sesión celebrada el 30 de junio de 2013, entrando en vigor en el curso 2013/2014 y continuarán en vigor en tanto no se acuerde su modificación o derogación.



## TOLOSAKO UDALA

Urtea : 2014/2015

### ERANSKINA-ANEXO

2.1.19

EUSKALTEGIA	EUSKALTEGIA	EUROK 2014-2015
1.- Egunean 2,5 ordu, astean 10, 9 hilabete	1.- 2,5 horas diarias, 10 semanales, 9 meses	
Matrikula	Matrícula	404,00
Materiala	Material	
1A eta 1B mailetakoa	Niveles 1A y 1B	18,00
2. mailakoa	Nivel 2	32,00
3. mailakoa	Nivel 3	44,00
2.- Egunean 2 ordu, astean 6, 9 hilabete	2.- 2 horas diarias, 6 semanales, 9 meses	
Matrikula	Matrícula	251,00
Materiala, alfabetatzen	Material, alfabetatzen	19,00
3.- Egunean 2,5 ordu, astean 5 ordu, 9 hilabetez	3.- 2,5 horas diarias, 5 semanales, 9 meses	
Matrikula	Matrícula	202,00
Materiala, HABEreren azterketak prestatzeko HABE.	Material, grupos preparación exámenes de	28,00
taldeak		
4.- Modulu konbinatuak	4.- Módulos combinados	
Aurrez-aurrekoak eta IKT bidezkoak	Presenciales y por TIC	
Matrikula	Matrícula	421,00
Materiala	Material	38,00
5.- Autoikaskuntza	5.- Autoaprendizaje	
Ikasturte osoa, matrikula eta materiala barne	Curso completo, matrícula y material	632,00
Ikasturtearen zatia, tutoretzako, matrikula eta materiala barne	Curso no completo, por tutorías, matrícula y material incluídos	39,00
6.- Bestelako moduluak, orduko	6.- Otros módulos, por hora	
Matrikula	Matrícula	1,20
Materiala	Material	0,09

### HOBARIAK

A atala ) Tolosan erroldatutakoak

1. Hobariak ikastaroa hasi baino gutxienik bi hilabete lehenago Tolosan erroldatuta daudenei eta matrikula erakunderen batek (administrazioa, enpresa, sindikatu...) ordaintzen ez dienei aplikatuko zaizkie.

### BONIFICACIONES

Apartado A) Personas empadronadas en Tolosa.

1. Las bonificaciones solo se aplicarán a las personas empadronadas en Tolosa, con una antelación mínima de 2 meses con respecto a la fecha de inicio del curso, siempre y cuando no les pague la matrícula alguna entidad como la



## TOLOSAKO UDALA

administración, empresa, sindicato...

2.Aurrez aurreko eskoletan eta modulu konbinatuetan ikasle tolosarrek matrikularen % 50a pagatu beharko dute ikasturte hasieran. Ordenanza fiscal hauetan agertzen diren baldintzak bete ezean falta den %50a kobraztuko zaie ikasturte amaiera aldera edota ikastaroa utzitakoan.

3.- Autoikaskuntzako ikasle tolosarrek matrikularen %25a pagatu beharko dute ikasturte hasieran. Ordenanza fiscal hauetan agertzen diren baldintzak bete ezean, falta den %75a kobraztuko zaie ikasturte amaiera aldera edota ikastaroa uztean.

+ Hauek dira A) 2 puntuarien aipatutako baldintzak: Ikastaroa amaitu eta ikasturtean gutxienik %85eko asistentzia izatea, Eskolara joan ez izana zuritzeko, gaixotasun-zuirtagiriak baino ez dira onartuko. Maila bakoitzari dagozkion azterketa guztiak egin eta ikaslearen errendimendua irakaslearen aldeko agiria izatea. Euskaltegiko zuzendariak datu hauek balidatuko ditu , dagokion lekuak.

+ Hauek dira A) 3 puntuarien aipatutako baldintzak: Ikastaroa amaitu eta autoikaskuntzak dituen lau ataletan %85eko parte hartzeari izatea ( tutoreta, mintzapraktika, multimediaciaren erabilera eta etxeko lanak). Maila bakoitzari dagozkion azterketa guztiak egin eta ikaslearen errendimendua irakaslearen aldeko agiria izatea. Euskaltegiko zuzendariak datu hauek balidatuko ditu dagokion lekuak.

4.- Matrikularik ez dute pagatu beharko tolosarrak izateaz gain jarrain aipatutako beste baldintza hauetakoren bat betetzen dutenek:

- Familia unitateko kide bakoitzak urteko batez beste 8.979,60 euroko diru sarrera gordina ez jasotzea.
- Eskaera egiten dutenei, baldin eta Tolosan erroldatuta badaude eta Gizerateratzeko eta diru sarrerak bermatzeko euskal sistemak eskaintzen dituen prestazio baterako baldintza ekonomikoak betetzen baditu.
- Familia ugariaren txartela edukitzea.

Sail honetan aipatutako hobarien jabe egin nahi dutenek Udalean aurkezta beharko dituzte eskatutako datu eta dokumentu guztiak eta hauek egiaztatzeako egin behar diren azterketa guztiak onartu beharko dituzte.

Datuak eta dokumentuak urteko edozein momentutan azter daitezke, baita hobaria jaso ondoren ere, hobaria emateko zergatiak desagertu badira edo zergatirik ez zegoela jakin bada.

Hala ere, hurrengo ikasturteetan baldintza beretan matrikulatu ahal izateko baldintza hauek bete beharko dituzte:

+ Aurrez aurreko eta modulu konbinatuetako ikasleak: Ikastaroa amaitu eta ikasturtean gutxienik %85eko asistentzia izatea, Eskolara joan ez izana zuritzeko, gaixotasun-zuirtagiriak baino ez dira onartuko. Maila bakoitzari dagozkion azterketa guztiak egin eta ikaslearen errendimendua irakaslearen aldeko agiri sinatura ekartzea.

+ Autoikaskuntzako ikasleak: Ikastaroa amaitu eta aurrez aurreko

2. En los cursos presenciales y en los módulos combinados, el alumnado de Tolosa tendrá que pagar el 50 % de la matrícula al inicio del curso. En caso de que no cumplan los requisitos exigidos en esta ordenanza fiscal, al finalizar o abandonar el curso, se les cobrará el 50 % restante.

3. El alumnado de autoaprendizaje empadronado en Tolosa deberán pagar el 25 % de la matrícula al inicio del curso. En caso de que no cumplan los requisitos exigidos en esta ordenanza fiscal, al finalizar o abandonar el curso, se les cobrará el 75 % restante.

+ Estos son los requisitos exigidos en el punto A) 2: finalizar el curso y acreditar una asistencia mínima a clase durante el curso de un 85 %. Sólo se aceptarán como justificantes de inasistencia los certificados de enfermedad. Realizar todos los exámenes correspondientes a cada nivel y disponer del informe favorable del profesorado sobre el rendimiento del alumnado. La dirección del Euskaltegi validará todos estos datos, en el lugar correspondiente.

+ Estos son los requisitos exigidos en el punto A) 3: finalizar el curso y acreditar una participación mínima del 85 % en los cuatro apartados del curso de autoaprendizaje (tutoría, expresión oral, uso del sistema multimedia y trabajos personales). Realizar todos los exámenes correspondientes a cada nivel y tener el informe favorable del profesoradp sobre el rendimiento del alumnado. La dirección del Euskaltegi validará todos estos datos, en el lugar correspondiente.

4. No tendrán que pagar la matrícula aquellas personas que además de estar empadronadas en Tolosa, cumpla alguno de los siguientes requisitos:

- Que la media de los ingresos brutos anuales por cada miembro de la unidad familiar no supere 8.979,60 euros.
- Las personas solicitantes, empadronadas en el municipio, que acrediten que cumplen los requisitos para el acceso a alguna de las prestaciones económicas del sistema vasco de garantía de ingresos e inclusión social.
- Que estén en posesión de la tarjeta de familia numerosa

Quienes deseen beneficiarse de las bonificaciones previstas en este apartado, deberán presentar en el Ayuntamiento, cuantos datos y documentos les sean solicitados y deberán aceptar cuantas indagaciones se entiendan pertinentes, en orden a la comprobación de los datos y documentos aportados.

Estas indagaciones podrán realizarse en cualquier momento del año, incluso después de concedida la bonificación solicitada, al desaparecer las causas que la motivaron o al comprobarse su inexistencia.

Para poder matricularse en los siguientes cursos en las mismas condiciones, deberán cumplir con lo siguientes requisitos:

+ En los cursos presenciales y en los módulos combinados: finalizar el curso y acreditar una asistencia mínima a clase durante el curso de un 85 %. Sólo se aceptarán como justificantes de inasistencia los certificados de enfermedad. Realizar todos los exámenes correspondientes a cada nivel y disponer del informe favorable del profesorado sobre el rendimiento del alumnado.

+ El alumnado de autoaprendizaje: finalizar el curso y acreditar una participación mínima del 85 % en los cuatro apartados del curso



## TOLOSAKO UDALA

zein autoikaskuntzak dituen lau ataletan %85eko parte hartza izatea ( tutoretza, mintzapraktika, multimediaren erabilera eta etxeko lanak). Maila bakoitzari dagozkion azterketa guztiak egin eta ikaslearen errendimenduaz irakaslearen aldeko agiri sinatua ekartzea.

Baldintza horiek euskaltegiko zuzendariak sinatutako agirien bidez zuritu beharko ditu eta betetzen ez baditu, aipatutako sistematik kanko dauden tolosarren tarifak ordaindu beharko dituzte.

5. Tolosan erroldatuta egon eta gizarteratzeko zein diru sarrerak bermatzeko euskal sistemak dituen baliabideak jasotzeko baldintza ekonomikoak betetzen dituztenek ez dute ez matrikularik ez materialik ordaindu beharko.

Halere, hurrengo ikasturteetan baldintza beretan matrikulatu ahal izateko aurreko puntuaren agertzen diren baldintzak bete beharko dituzte.

Baldintza horiek euskaltegiko zuzendariak sinatutako agirien bidez zuritu beharko ditu eta betetzen ez baditu, aipatutako sistematik kanko dauden tolosarren tarifak ordaindu beharko dituzte.

### APLIKAZIO ARAUAK

- 1.- Udalaren esku dago tarifatu ez diren ikastaroak antolatzea eta dagozkien prezio publikoak ezartzeara.

- 2.- Ordaintzeko beharra eskolak hasi bezain azkar sortzen da.

Matrikulatzeko ezinbesteko baldintza da aurrez ordainduta edukitzea aurreko urteko matrikula.

- 3.- Matrikula-ordainketak:

- 1.-a) Ikasturte arrunta bi eratara ordaindu ahal izango da:

- Epe bakarrean: eskolak hasi bezain azkar (matrikula osoa + materiala)

- Bi epetan:

- Lehen epea: urriaren 31a baino lehen; matrikularen 2 heren eta materiala sartuta.

- Bigarren epea: azaroaren 30<sup>a</sup> baino lehen; matrikularen azken herena.

Gobernu Batzordeak, Hizkuntza Politika eta Hezkuntza batzordeareen eskariz, epeak gehitu eta luza ditzake kasu berezietan.

- b.- Autoikaskuntza Ikasturte arrunta bi eratara ordaindu ahal izango da:

- Epe bakarrean: eskolak hasi bezain azkar (matrikula osoa + materiala)

- Hiru epetan:

- Lehen epea: urriaren 31a baino lehen; matrikularen erdia eta materiala.

- Bigarren epea: azaroaren 30 baino lehen; matrikularen laurdena.

- Hirugarren epea: urtarrilaren 2a baino lehen;

de autoaprendizaje (tutoría, expresión oral, uso del sistema multimedia y trabajos personales). Realizar todos los exámenes correspondientes a cada nivel y tener el informe favorable del profesorado sobre el rendimiento del alumnado.

El cumplimiento de estos requisitos se justificará mediante certificado de la dirección del Euskaltegi. A aquellas personas que no cumplen dichos requisitos se les aplicará la tarifa de las personas de Tolosa que están fuera del sistema.

5. Las personas solicitantes, empadronadas en el municipio, que acrediten cumplir los requisitos económicos para el acceso a alguna de las prestaciones económicas del sistema vasco de garantía de ingresos e inclusión social están eximidas del abono de la matrícula y del material.

No obstante, deberán cumplir los siguientes requisitos para matricularse en las mismas condiciones en los próximos cursos:

El cumplimiento de estos requisitos se justificará mediante certificado de la dirección del Euskaltegi. A aquellas personas que no cumplen dichos requisitos se les aplicará la tarifa de las personas de Tolosa que están fuera del sistema.

### NORMAS DE APLICACIÓN

- 1º El Ayuntamiento se reserva la posibilidad de organizar cursos o cursillos diferentes a los establecidos en el apartado de las tarifas y de establecer los correspondientes precios públicos.

- 2º La exención se considerará devengada en el momento de formalizarse la matrícula.

Será condición inexcusable para matricularse el haber satisfecho previamente la cuota del curso anterior.

- 3º Abono de la matrícula:

- 1- a) El abono del importe del curso ordinario podrá efectuarse de dos formas:

- En un plazo: el importe total (matrícula más material), tan pronto se inicie el curso.

- En dos plazos:

1º plazo: antes del 31 de octubre; incluye 2 tercios de la matrícula y el material.

2º plazo: antes del 30 de noviembre ; incluye el tercio restante de la matrícula.

La Junta de Gobierno, a propuesta de la Comisión informativa de Política Lingüística y Educación podrá, según sea el caso, prorrogar o ampliar los plazos para el abono de las tarifas.

- b) El curso de autoaprendizaje se prodrá pagar de dos maneras:

- En un único plazo: el importe total (matrícula más material), tan pronto se inicie el curso.

- En tres plazos:

- 1º plazo: antes del 31 de octubre, la mitad de la matrícula y el material.

- 2º plazo: antes de 30 de noviembre, una cuarta parte de la matrícula.

- 3º plazo: antes de 2 de enero, otra cuarta parte de la matrícula.



## TOLOSAKO UDALA

matrikularen azken laurdena

- 2.- Gainontzeko ikastaroak epe bakarrean (matrikula + materiala) eta ikastaroa hasi aurretik ordaindu beharko dira.
- 3.- Matrikula egiterakoan ikasleek kontu korrontea eman beharko dute ordainketa helbideratzeko.
4. Azaroaren 30a baino lehen baja eskatzen dutenek eskubidea izango dute ikastaroaren bigarren kuota ez ordaintzeko, baldin eta baja nahitaezko arrazoiren batek eragin badu.
- Erabakia Gobernu Batzarrari dagokio, aurrez Hizkuntza Politika eta Hezkuntza batzordeak aldeko diktamena eman ondoren.
- 5.- Taulan azaltzen diren ikastaroak eskainiko dira, beti ere, aldez aurretik HABEko onartutakoak badira.

### AZKEN XEDAPENA

Eranskin honetako Tarifek eta Aplikazio arauak Udal Plenoaren behin betiko onespina 2012ko maiatzaren 24ean jaso zuten eta 2012/2013 ikastaroan sartuko dira indarrean.

- 2- El abono del importe de la matrícula y del material del resto de los cursos se efectuará en un único plazo antes del inicio del cursillo.
- 3- Al matricularse el alumnado deberá aportar el nº de la cuenta corriente a fin de domiciliar el recibo.

4º .Las personas que soliciten la baja antes del día 30 de noviembre, tendrán derecho a no abonar la segunda cuota del curso, siempre y cuando la baja se produzca por motivo de fuerza mayor.

La decisión corresponderá a la Junta de Gobierno, previo dictamen favorable de la comisión Política Lingüística y Educación.

5º Se ofrecerán los cursos señalados en la tabla siempre y cuando hayan sido aprobados previamente por HABE.

### DISPOSICION FINAL

Las Tarifas y Normas de Aplicación de este Anexo fueron aprobadas definitivamente por el Ayuntamiento Pleno, en sesión celebrada el 24 de mayo de 2012, entrando en vigor en el curso 2012/2013 y continuarán en vigor en tanto no se acuerde su modificación o derogación.

Tolosan, 2014eko abenduaren 30ean.

ALKATEA

BEHIN-BEHINEKO KONTUHARTZAILEA

IDAZKARIA



## TOLOSAKO UDALA

Urtea : 2015  
2.1.20

### ERANSKINA – ANEXO

NATURA ESKOLA	ESCUELA DE NATURALEZA	EUROAK 2015
1. Erleak, pertsona bakoitzeko	Erleak, por persona	5,15
2. Tolosa Goxua, pertsona bakoitzeko	Tolosa Goxua, por persona	5,15
3. Oria Ibaia, pertsona bakoitzeko	Oria Ibaia, por persona	5,15
4. Ernio inguruak, pertsona bakoitzeko	Ernio inguruak, por persona	5,15
5. Nolakoak dira arrainak, koaderno Nolakoak dira arrainak, por cuaderno bakoitzeko		1,95

### APLIKAZIO ARAUAK

- 1.- Erreserbak Tolosako ingurumen zentroan zuzenean egingo dira erreserbak.
- 2.- Tasak banku-transferentzia baten bitartez edo Tolosako Udaleko Kontuhartzaitza bulegoan ordain daitezke.
- 3.- "Nolakoak dira arrainak" unitate didaktikoa doan izango da Tolosaldeko ikastetxe eta ikastolentzat.
- 4.- Udaleko Gobernu Batzordeak, aipatzen ez diren jardueretarako edo unitate didaktiko berrietzarako kuota bereziak ezartzeko ahalmena du.

### AZKEN XEDAPENA

Eranskin honetako Aplikazio Arauek Udal Plenoaren behin betiko onespina 1998ko urriaren 8an jaso zuten eta 1999ko urtarrilaren 1ean indarrean sartuko dira.

Eranskin honetako tarifik Udal Plenoaren behin-behineko onespina 2013ko azaroaren 8an jaso zuen, 2014 urteko urtarrilaren 1ean sartuko da indarrean eta hala jarraituko du aldaketa edo derogazioa erabaki arte.

### NORMAS DE APLICACION

- 1º Las reservas se realizarán directamente en el Centro de medio ambiente de Tolosa.
- 2º Las tasas se abonarán mediante transferencia bancaria o en la Oficina de Intervención del Ayuntamiento de Tolosa
- 3º La unidad didáctica "Nolakoak dira arrainak" será gratuita para los colegios e Ikastolas de Tolosaldea
- 4º El Ayuntamiento se reserva la posibilidad de fijar cuotas especiales para actividades puntuales o nuevas unidades didácticas, que serán aprobadas por la Comisión de Gobierno.

### DISPOSICION FINAL

Las Normas de Aplicación fueron aprobadas definitivamente por el Ayuntamiento Pleno, en sesión celebrada el 8 de octubre de 1998, entrando en vigor el 1 de enero de 1999 y continuando en vigor en tanto no se acuerde su modificación o derogación.

Las tarifas de este Anexo fueron aprobadas definitivamente por el Ayuntamiento Pleno, en sesión celebrada el 8 de noviembre de 2013, entrando en vigor el 1 de enero de 2014 y continuarán en vigor en tanto no se acuerde su modificación o derogación.



## TOLOSAKO UDALA

Urtea . 2015

2.1.21

### ERANSKINA – ANEXO

ARRISKUTSUAK IZAN DAITEZKEEN LICENCIA DE TENENCIA DE ANIMALES ANIMALIAK EDUKITZEKO LIZENTZIA POTENCIALMENTE PELIGROSOS	EUROAK 2015
1. Arriskutsuak izan daitezkeen animaliak Concesión de licencia de tenencia de animales potencialmente peligrosos edukitzeko lizentzia ematea	
2. Arriskutsuak izan daitezkeen animaliak Renovación de licencia de tenencia de animales potencialmente peligrosos edukitzeko lizentzia berritzea	22,25
3. Arriskutsuak izan daitezkeen animalien Inscripción en el Registro de animales erregistroan izena ematea potencialmente peligrosos	22,25
	22,25

### AZKEN XEDAPENA

### DISPOSICION FINAL

Eranskin honetako tarifak Udal Plenoaren behin-behineko Las tarifas de este este Anexo fueron aprobadas onespeta 2013ko azaroaren 8an jaso zuen, 2014 urteko definitivamente por el Ayuntamiento Pleno, en sesión urtarrilaren 1ean sartuko da indarrean eta hala jarraituko du celebrada el 8 de noviembre de 2013, entrando en vigor aldaketa edo derogaziona erabaki arte.

el 1 de enero de 2014 y continuarán en vigor en tanto no se acuerde su modificación o derogación.

Tolosan, 2014ko abenduaren 30a

ALKATEA

BEHIN-BEHINEKO KONTUHARTZAILEA

IDAZKARIA



## TOLOSAKO UDALA

Urtea : 2015

2.1.22

### ERANSKINA – ANEXO

BALIO ANITZEKO ETXEBIZITZA SOZIALAK	VIVIENDAS SOCIALES POLIVALENTES	EUROAK 2015
TARIFAK		TARIFAS
65 urtetik gorakoa, pertsona zesiódun eta Mayores de 65 años, por persona cessionaria y hilabeteko mes:		157,05
65 urtetik beherakoa, pertsonako Banakako logela Logela konpartitua	Menores de 65 años, por persona Habitación individual: Habitación compartida:	190,85 167,95

### APLIKAZIO ARAUAK

### NORMAS DE APLICACION

#### I.- SUBJEKTU PASIBOA

##### 1 Artikulua

Tasa hau balio anitzeko etxebizitza sozialetan bizi direnek ordaindu beharko dute. Premialdiko egoera baten ondoriozko kasuetan, ordainketaren betebeharra laugarren hilabetetik aurrera hasten da.

Ingresatzeko bete beharreko baldintzak:

- Tolosan bizi direla egiaztatu beharko dute premialdietako kasuetan izan ezik, batez ere, tratu txarren kasuetan.
- Ez da onartuko, baldin eta frogatzen bada egoitzaldaketa egin dela pisuan ingresatzeko asmoarekin ez beste helbururekin.
- Gaixotasun psikiko edo fisikorik ez izatea, aztorarazi dezakeena edo elkarbizitza zailalarazi.
- Bere buruaz balia daitekeena izatea, eguneroko biziitzari dagokionez, eta ez egotea baliatzeko gaitasuna galtzeko zorian (aplikatuko litzateke Gipuzkoako Foru Diputazioko Gizarte Politikako Departamentuaren ezintasun balorazioaren baremoa ).
- Ondorengo egoeraren bat, batzuk edo denak jasatea:
  - . Bakarrik edo/eta bere kabuz baliatu ezin dela egotea.
  - . Etxebizitzarik ez izatea edo bizigarritasunik ez duen batean bizitza.
  - . Gizarte eta/edo familia-euskarririk ez izatea.
  - . Gizarte Zerbitzuen iritzian zerbitzu honen beharra duen beste edozein.

#### I.- SUJETO PASIVO.

##### Artículo 1.

Estarán obligadas al pago de esta tasa las personas residentes en las viviendas sociales polivalentes. En el caso de alojamiento derivado de una situación de emergencia la obligación al pago de la tasa comenzará a partir del cuarto mes de estancia.

Serán requisitos para el ingreso:

- Acreditar la residencia en el municipio, excepto en situaciones de emergencia, especialmente las derivadas de malos tratos.
- No se aceptarán aquellos casos en los que se observe un cambio en el lugar de residencia con la única intención de acceder al piso.
- No padecer enfermedad psíquica o física que pueda alterar el comportamiento o dificultar la convivencia.
- Ser persona válida en lo referente a las actividades de la vida diaria y no presentar un riesgo inminente de invalidación (será de aplicación el baremo de valoración de la dependencia del Departamento para la Política Social de la Diputación Foral de Gipuzkoa).
- Encontrarse en alguna de las siguientes situaciones o en la concurrencia de varias/todas ellas:
  - . Soledad y/o abandono personal
  - . Carencia de vivienda o inhabitabilidad de la misma.
  - . Ausencia de soportes familiares-sociales.
  - . Cualquier otra situación que a criterio del Departamento de Servicios Sociales sea determinante



## TOLOSAKO UDALA

de necesitar este servicio.

### II. TARIFAK

#### 2. Artikulua

Zerbitzu honek dituen tarifak eranskin honen koadroan agertzen dira.

### II.- TARIFAS.

#### Artículo 2.

Las tarifas del servicio son las establecidas en el cuadro de este anexo.

### III.- KUDEAKETA

#### 3. Artikulua

Ordaintzeko modua: aurreko hileko kuota hurrengo hilaren hasieran ordainduko du egoiarrok, banku-helbideratze bidez.

### III.- GESTION.

#### Artículo 3.

Forma de pago: la persona residente abonará sus cuotas por meses vencidos, mediante domiciliación bancaria.

## AZKEN XEDAPENA

## DISPOSICION FINAL

Eranskin honetako tarifik Udal Plenoaren behin-behineko onespela 2013ko azaroaren 8an jaso zuen, 2014 urteko urtarrilaren 1ean sartuko da indarrean eta hala jarraituko du aldaketa edo derogazioa erabaki arte.

Las tarifas de este este Anexo fueron aprobadas definitivamente por el Ayuntamiento Pleno, en sesión celebrada el 8 de noviembre de 2013, entrando en vigor el 1 de enero de 2014 y continuarán en vigor en tanto no se acuerde su modificación o derogación.

Tolosan, 2014ko abenduaren 30a

ALKATEA

BEHIN-BEHINEKO KONTUHARTZAILEA

IDAZKARIA



## TOLOSAKO UDALA

Urtea : 2015

2.1.23

### ERANSKINA – ANEXO

Tasa al promotor privado para la actualización de la cartografía municipal		2015
Proyectos de urbanización (Medición de la superficie pública resultante)		
Primera hectárea o fracción		1.108,30
Siguientes, cada una		686,95
Licencias de obra mayor concedidas a edificaciones de nueva construcción		
Primera hectárea o fracción		1.108,30
Siguientes, cada una		686,95
Licencias de obra mayor concedidas a derribos que supongan modificar la cartografía:		
Primera hectárea o fracción		686,95
Siguientes, cada una		686,90
Licencias de obra mayor concedidas a rehabilitación de edificios que en alguna medida afecten a alineaciones de fachada o vía pública		
Cuota		686,90
Licencias de obra mayor concedidas a levantes de edificios:		
Cuota		245,30
Licencias de obra mayor concedidas a ampliaciones de edificios:		
Cuota		371,20
Licencias de obra mayor concedidas a movimientos de tierras que no conlleven licencia de edificación posterior:		
Cuota		379,75
Licencias de obra mayor concedidas para cubrir patios, zonas de recreo o similar:		
Cuota		184,55
Licencias de obra mayor en que se requiere de equipo topográfico para la comprobación de replanteo:		
Cuota		388,30

AZKEN XEDAPENA

DISPOSICION FINAL

Eranskin honetako tarifik Udal Plenoaren behin-behineko onespina 2013ko azaroaren 8an jaso zuen, 2014 urteko urtarrilaren 1ean sartuko da indarrean eta hala jarraituko du aldaketa edo derogazioa erabaki arte.

Las tarifas de este Anexo fueron aprobadas definitivamente por el Ayuntamiento Pleno, en sesión celebrada el 8 de noviembre de 2013, entrando en vigor el 1 de enero de 2014y continuarán en vigor en tanto no se acuerde su modificación o derogación.

Tolosan, 2014ko abenduaren 30an

ALKATEA

BEHIN-BEHINEKO KONTUHARTZAILEA

IDAZKARIA



## TOLOSAKO UDALA

- 2.2 HERRIKO JABARI PUBLIKOAREN ERABILERA PRIBATIBOARI ETA HAREN APROBETXAMENDU BEREZIARI DAGOZKien TASEN ORDENANTZA FISKALa
- 2.2.1.- UDAL ERABILPEN PUBLIKOA DUTEN LUR EREMUEN OKUPAZIOA MERKANTZIA, ERAIKUNTA MATERIAL, OBRA HONDAKIN, HESI, PUNTAL, ASNILA, ALDAMIO ETA ANTZEKO BESTE INSTALAZIOREKIN.
- 2.2.2.- APARKATZE ESKLUSIBOA, IBILGAILUEN GELDIALDIA ETA EDOZEIN MERKANTZIA MOTAREN ZAMALANETARAKO IBILGAILU SARBIDEAK ESPALOI GAINETIK ETA IBI PUBLIKOAN APARKALEKU ERRESERBAK.
- 2.2.3.- AZOKAK.
- 2.2.4.- LUEBAKIAK EDO ZANGOAK IREKITZEA.
- 2.2.5.- UDALEKO BIDE PUBLIKOETAKO LURZORU, LURGAIN ETA LURRAZPIAREN ETA GAINERAKO LURSAIL PUBLIKOETAKO ERABILERA PRIBATIBOA EDO PROBETXAMENDU BEREZIA
- 2.2.6.- UDALEKO BIDE PUBLIKOETAKO LURZORU, LUR GAIN ETA LUR AZPIAREN ERABILERA PRIBATIBOA EDO APROBETXAMENDU BEREZIA, HORNIDURA ZERBITZUEN ENPRESA USTIATZAILEK.
- 2.2.7.- FERIALEKUA.
- 2.2.8.- POSTUAK HERRIKO JAIETAN ETA FERIETAN
- 2.2.9.- KULTUR ETXEA ETA UDALEKO BESTE ZENBAIT HIGIEZIN
- 2.2.10.- IBILGAILUEN APARKALDI MUGATUA BIDE PUBLIKOAN
- 2.2 ORDENANZA FISCAL REGULADORA DE TASAS POR LA UTILIZACION PRIVATIVA O EL APROVECHAMIENTO ESPECIAL DEL DOMINIO PUBLICO LOCAL EN CONCEPTO DE :
- 2.2.1. OCUPACIÓN DE TERRENOS DE USO PÚBLICO MUNICIPAL CON MERCANCÍAS, MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN, ESCOMBROS, VALLAS, PUNTALES, ASNILLAS, ANDAMIOS Y OTRAS INSTALACIONES ANÁLOGAS
- 2.2.2. ENTRADAS DE VEHÍCULOS A TRAVÉS DE LAS ACERAS Y RESERVA DE VÍA PÚBLICA PARA APARCAMIENTO EXCLUSIVO, PARADA DE VEHÍCULOS, CARGA Y DESCARGA DE MERCANCÍAS DE CUALQUIER CLASE
- 2.2.3. MERCADOS
- 2.2.4. APERTURA DE CALICATAS O ZANJAS
- 2.2.5. UTILIZACIÓN PRIVATIVA O APROVECHAMIENTO ESPECIAL DEL SUELO, VUELO Y SUBSUELO DE LAS VÍAS PÚBLICAS MUNICIPALES Y DEMÁS TERRENO DE DOMINIO PÚBLICO
- 2.2.6. UTILIZACIÓN PRIVATIVA O APROVECHAMIENTO ESPECIAL DEL SUELO, VUELO Y SUBSUELO DE LAS VÍAS PÚBLICAS MUNICIPALES EN FAVOR DE EMPRESAS EXPLOTADORAS DE SERVICIOS DE SUMINISTRO
- 2.2.7. FERIAL
- 2.2.8. PUESTOS DE FERIAS Y FESTEJOS POPULARES
- 2.2.9. CASA DE CULTURA Y OTROS INMUEBLES MUNICIPALES
- 2.2.10. ESTACIONAMIENTO LIMITADO DE VEHÍCULOS EN LA VÍA PÚBLICA.



## TOLOSAKO UDALA

### I- XEDAPEN OROKORRAK.

1.art.- Gipuzkoako Hazienda Lokalak erregulatzen duen Foru Arauak xedatuaren arabera, Udal honek eranskineko tarifetan adierazten diren jabari publikoko ondasunen erabilera pribatibo edo aprobetxamendu bereziagatik prezio publikoak erabaki eta galdeztzen ditu, Ordenantza honetako arauetan jarraituz.

2. art.- Ordenantza udal barruti osoan aplikatuko da.

### II- ZERGA EGITATEA.

3. art.- Udaleko jabari publikoaren erabilpen pribatiboa edo ustiapen berezian datza zerga egitatea.

### III- SUBJEKTU PASIBOA.

4. art.- 1.- Subjektu pasiboak izango dira, zergadun moduan, Gipuzkoako Hazienda Lokalak erregulatzen dituen uztailaren 5eko 11/1989 Foru Arauko 20.2 artikulua dioen ustezkoren baten arabera, udal jabari publikoa bereziki banakako etekin gisa erabili edo ustiatzen duten pertsona fisiko eta entitate juridikoak, berauek Gipuzkoako lurraldetako Zergen Foru Arau Orokorraren 35.3 artikulan aipatzen direlarik.

2.- Ibilgailuak edo gurdiaiak espaloietan sartzeagatik, espaloiai eraikitzea, aldatzea edo kentzeagatik eta erabilpen pribatiboa edo ustiapen bereziagatik ezarririko tasetan, aipatu ibilgailuentzako sarbidean dauden lursail eta lokalen jabeek –bakotzak bere onuradunaren kuotan eragina izan dezakeelarik- ordezko zergaduna izateko kontuan hartuak izango dira.

5. art.- Aipatu baimenak dagozkienek tasak ordaindu beharko dituzte, horrela izan ezean, ustiapenaren onuradunak direnek.

### IV- SALBUESPENAK, MURRIZKETAK ETA HOBARIAK.

5. art.- Estatua, autonomia elkarrean eta udal entitateak ez daude behartuta tasak ordaintzera herri jabariaren erabilera pribatibo edo probetxamendu bereziengatik, zuzenean ustiatzen dituzten komunikabideetako zerbitzu publikoen probetxamenduengatik eta zuzen zuzenean herritarren segurtasun edo defentsari interesgarriak zaizkion guztiengatik.

Salbuespenak edo beste zerga-onurak ematerakoan aplikazio arauen xedapen orokoretan finkatutakoari kasu egingo zaio.

### V- OINARRI ZERGAGARRIA.

7.art.- Jabari publikoaren erabilpen pribatiboa edo ustiapen berezian gauzatutako unitate bakotza oinarri zergagarria

### I-. DISPOSICIONES GENERALES

Artº 1 Esta Entidad Local, de acuerdo con lo previsto en la Norma Foral reguladora de las Haciendas Locales de Gipuzkoa, establece y exige tasas por la utilización privativa o el aprovechamiento especial del dominio público local especificados en los Anexos, y según las normas contenidas en esta Ordenanza, de las que aquéllos son parte integrante.

Artº 2 La Ordenanza se aplica en todo el ámbito territorial de la Entidad Local.

### II- HECHO IMPONIBLE

Artº 3 Constituye el hecho imponible la utilización privativa o el aprovechamiento especial del dominio público local.

### III- SUJETO PASIVO

Artº 4 1.- Son sujetos pasivos, en concepto de contribuyentes, las personas físicas y jurídicas y las entidades a que se refiere el artículo 35.3 de la Norma Foral General Tributaria del Territorio Histórico de Gipuzkoa, que disfruten, utilicen o aprovechen especialmente el dominio público local en beneficio particular, conforme a alguno de los supuestos previstos en el artículo 20.2 de la Norma Foral 11/1989, de 5 de julio, reguladora de las Haciendas Locales de Gipuzkoa.

2.- En las tasas establecidas por la utilización privativa o el aprovechamiento especial por entradas de vehículos o carruajes a través de las aceras y por su construcción, mantenimiento, modificación o supresión, tendrán la consideración de sustitutos/as de la persona contribuyente, los/las propietarios/as de las fincas y locales a que den acceso dichas entradas de vehículos, quienes podrán repercutir, en su caso, las cuotas sobre los respectivos beneficiarios/as.

Artº 5 Las tasas se harán efectivas por aquellos/as a cuyo favor se otorguen las licencias correspondientes o, en su defecto, por quienes se beneficien del aprovechamiento.

### IV- EXENCIONES, REDUCCIONES Y BONIFICACIONES

Artº 6 El Estado, las Comunidades Autónomas y las Entidades Locales no estarán obligadas al pago de las tasas por utilización privativa o aprovechamientos inherentes a los servicios públicos de comunicaciones que exploten directamente y por todos los que inmediatamente interesen a la seguridad ciudadana o a la defensa nacional.

La concesión de exenciones u otros beneficios fiscales se sujetará a lo que se establezca en las disposiciones generales de aplicación.

### V- BASE IMPONIBLE

Artº 7 Constituye la base imponible cada una de las unidades en que se materialice la utilización



## TOLOSAKO UDALA

izango da, eranskinean agertzen den moduan.

### VI- KUOTA.

8.art.- 1.- Zerga-kuota, eranskinean finkatutakoaren arabera, tarifa bat ezarri ostean sortzen den zenbatekoan, xede horretarako adierazitako zenbateko finko batean edota bi prozesuak aldi berean ezarriz sortzen den zenbatekoan oinarrituko da.

2.- Erabilpen pribatiboa edo ustiapen bereziak udaleko jabari publikoa apurtu edo hondatuko balu, onuradunak, tasaren ordainketari utzi gabe, berreraikitzeak edo konpontzeak lekarkeen aipatu gastuaren zenbateko osoa ordaintzera behartuta lego, baita aldez aurretik zenbatekoa gordailutzera ere.

Kalteak konponezinak balira, udalak, apurtutako ondasunen balioa edo kaltetutakoen narriaduraren zenbateko bereko kalte-ordainketa jasoko luke.

Udalak ezin barkatu izango du, ez erabat, ez partzialki, atal honek aipatzen dituen kalte-ordainketaen zenbatekoia.

### VII- SORTZAPENA ETA EZARPEN ALDIA.

9.art.- 1.- Udaleko jabari publikoaren erabilpen pribatiboa edo ustiapen bereziarenagatiko tasa, zerga egitatearen izaeren arabera, erabilpen pribatiboa edo ustiapen berezia hasten denean sortuko da, zenbateko osoa edo partzialaren gordailua eskuatu daitekeelarik, edo jarduera edo espedientea hasiko duen eskera aurkezten denean, berau, dagokion ordainketa egin arte ,gauzatuko edo bideratuko ez delarik.

2.- Tasaren izaera materialak honen aldizkako sortzapena eskatzen duenean, berau urte bakoitzeko urtarrilaren 1ean egingo da eta ezarpen-aldiak urte natural osoa hartuko du, erabilpen pribatiboa edo ustiapen bereziaren ustezko hastapenean edo gelditzean izan ezik; kasu honetan, ezarpen-aldia egoera honetara egokituko da , eranskin bakoitzean agertzen denaren arabera, kuotan dagokion hainbanaketarekin.

3.- Subjektu pasiboaren zergati ez egozgarriengatik denean, jabari publikoaren erabilpena edo ustiapena prest ez badago edo gauzatzen ez bada, dagokion zenbatekoaren itzultzeari ekingo zaio.

### VIII- KITAPENA ETA DIRU SARTZEA.

10.art.- Udalak azalpen bakoitzarengatik egin beharreko kitapena egingo du kitatutako zenbatekoa eskudirutan sartuz, eranskinetan azaltzen diren ordainarazpen bakoitzaren arau berezien arabera.

privativa o el aprovechamiento especial del dominio público local, en los términos contenidos en el Anexo.

### VI- CUOTA

Artº 8.- 1.-La cuota tributaria consistirá, conforme a lo establecido en el Anexo, en la cantidad resultante de aplicar una tarifa, una cantidad fija señalada al efecto, o la cantidad resultante de la aplicación conjunta de ambos procedimientos.

2.-Cuando la utilización privativa o el aprovechamiento especial lleve aparejada la destrucción o deterioro del dominio público local, el/la beneficiario/a, sin perjuicio del pago de la tasa a que hubiere lugar, estará obligado/a al reintegro del coste total de los respectivos gastos de reconstrucción o reparación y al depósito previo de su importe.

Si los daños fueran irreparables, la Entidad Local será indemnizada en cuantía igual al valor de los bienes destruidos o el importe del deterioro de los dañados.

La Entidad Local no podrá condonar total ni parcialmente las indemnizaciones y reintegros a que se refiere el presente apartado.

### VII- DEVENGOS Y PERÍODO IMPOSITIVO

Artº 9 1.- La tasa por la utilización privativa o el aprovechamiento especial del dominio público local se devengará, según la naturaleza de su hecho imponible, cuando se inicie el uso privativo o el aprovechamiento especial, pudiendo exigirse el depósito previo de su importe total o parcial, o cuando se presente la solicitud que inicie la actuación o el expediente, que no se realizará o tramitará sin que se haya efectuado el pago correspondiente.

2.- Cuando la naturaleza material de la tasa exija el devengo periódico de ésta, el mismo tendrá lugar el 1 de enero de cada año y el período impositivo comprenderá el año natural, salvo en los supuestos de inicio o cese en la utilización privativa o el aprovechamiento especial , en cuyo caso el período impositivo se ajustará a esa circunstancia con el consiguiente prorrataeo en la cuota, en los términos establecidos en cada Anexo.

3.- Cuando por causas no imputables al sujeto pasivo, el derecho a la utilización o aprovechamiento del dominio público no se preste o desarrolle, procederá la devolución del importe correspondiente.

### VIII- LIQUIDACION E INGRESO

Artº 10 Por la Entidad Local se practicará la liquidación que proceda por cada concepto, ingresándose en metálico la cantidad liquidada, conforme a las normas particulares de cada exacción contenidas en los Anexos.



## TOLOSAKO UDALA

### IX- TASEN KUDEAKETA.

- 11.art.- 1.- Efektu edo elementuen instalaziorako, hala nola hasieraren emandakoena aldaketa, erreforma, zabaltze edo murrizketarako udalaren baimena beharrezko da. Edozein kasutan, baimena Ordenantza honek erregulatzen dituen tasan ordainketari lotua egongo da eta ezin izango zaio erabilera edo aprobetxamenduari ekin ordainketa egin arte.
- 2.- Tasa ez ordaintzeak baimenaren errebokazioa dakar automatikoki.
- 12.art.- Ordenantza honetan araututako tasek zerikusirik ez dute, lizenzia, baimen eta antzekoak emateko tasak arautzen dituen Ordenantzaren arabera ordaindu behar direnekin.
- 13.art.- Lizentziarik gabeko erabilera edo aprobetxamenduagatik zehapenak jarri ahal izango ditu udalak. Edozein kasutan, bidezko izan daitezkeen zehapen eta erantzukizunen kalterik gabe, ustiapena edo erabilera baimenduta egongo balitz ordaindu beharko zatekeen zenbatekoa ordaindu beharko da.
- 14.art.- Baimenak aprobetxamenduaren iraupena zehazten ez duenean, aprobetxamenduaz, baja eman bitartean baliatu ahal izango da.
- 15.art.- Efektuak edo elementuak erretiratu eta gero, interesatuek erabilera edo aprobetxamenduan baja eman izanaren aitorpena aurkeztu behar dute Udal Administrazioen. Bajak, adostasunik badago, aurkeztu eta hurrengo hilabetetik aurrera izango ditu ondorioak; ordu arte bidezko tasak aplikatuko dira.
- 16.art.- Aprobetxamendu edo instalazioen titularitate aldaketak Udal Administrazioaren baimena behar du aldez aurretek. Horretarako, kontzesiodunak eskaera egin behar du idatziz eta bertan hurrengo datuak adierazi beharko ditu: dato pertsonalak, titular berriaren helbidea eta Ordenantza honen ondoriotarako beharrezko diren gainerako guztia. Udal baimenik gabeko aldaketeak emandako lizenziaren errebokazioa ekarriko du, baimen berria eskatu beharko delarik.
- 17.art. Ordenantza honek arautzen duen tasan kitapen, bilketa eta ikuskapenari dagokionean, hala nola, zergazko arau-hausteen kalifikazioa eta kasu bakoitzari dagokion zehapenak erabakitzea Gipuzkoa Iurralde historikoko Zergen Foru Arau Orokorean aurreikusitakoa aplikatuko da.

### X- AZKEN XEDAPENA.

Ordenantza hau 2008ko urriaren 16an egindako osoko bilkuran onartu

### IX- GESTION DE LAS TASAS

- Artº 11.- 1.- Para la instalación de los efectos o elementos, así como para la modificación, reforma, ampliación o reducción de los inicialmente concedidos se requiere licencia municipal que se entenderá otorgada, en todo caso, condicionada al pago de las tasas reguladas en esta Ordenanza, no pudiendo entre tanto iniciarse la utilización o el aprovechamiento.
- 2.- La falta de pago de la tasa determinará de forma automática la revocación de la licencia.
- Artº 12 Las tasas reguladas en esta Ordenanza, son independientes de las que corresponda satisfacer de acuerdo con la Ordenanza reguladora de las Tasas por concesión de licencias, permisos y autorizaciones de toda clase.
- Artº 13 El Ayuntamiento podrá establecer un régimen de sanciones por la utilización o el aprovechamiento sin previa licencia. En cualquier caso, y sin perjuicio de las sanciones y responsabilidades de otro orden que pudieran proceder, se harán efectivas las cantidades que hubieran debido corresponder por esta tasa si las utilizaciones o aprovechamientos hubieran estado autorizados.
- Artº 14 Cuando la autorización no determine la duración del aprovechamiento, éste se entenderá prorrogado mientras no se presente la declaración de baja.
- Artº 15 Una vez retirados los efectos o elementos las personas interesadas están obligadas a presentar la oportuna declaración de baja en la utilización o aprovechamiento en la Administración Municipal, la cual, en caso de conformidad, tendrá efectos a partir del mes siguiente a aquel en que fue presentada, aplicándose las tasas hasta dicho momento.
- Artº 16 El cambio de titularidad de los aprovechamientos o instalaciones requerirá en todo caso la previa autorización de la Administración Municipal. Para ello el/la concesionario/a deberá solicitarlo por escrito mencionando los datos personales, el domicilio de la nueva persona titular y cuantos datos sean necesarios a efectos de esta Ordenanza. Los cambios producidos sin la consiguiente autorización municipal producirá la revocación de la licencia otorgada, debiéndose solicitar una nueva autorización.
- Artº 17 En todo lo relativo a la liquidación, recaudación e inspección de las Tasas reguladas por esta Ordenanza, así como la calificación de las infracciones tributarias y determinación de las sanciones que correspondan en cada caso, será de aplicación lo previsto en la Norma Foral General Tributaria del Territorio Histórico de Gipuzkoa.
- X- DISPOSICION FINAL

La presente Ordenanza Fiscal , fue aprobada



## TOLOSAKO UDALA

zuen Udalak, 2009ko urtarrilaren 1ean jarriko da indarrean, eta horrelaxe jarraituko du ordenantzaren aldaketa edo indargabetzea erabaki arte. Eranskinen onarpen eguna eranskinetan bertan aipatzendik.

definitivamente por el Ayuntamiento Pleno, en sesión celebrada el 16 de octubre de 2008, y entrará en vigor el 1 de enero de 2009 y seguirá en vigor hasta que se acuerde su modificación o derogación. Los Anexos a esta Ordenanza fueron aprobados en las sesiones plenarias indicadas en cada uno de ellos, entrando en vigor en la fecha que asimismo en los mismos se expresa, estando vigentes, a partir del 1 de enero de 2009 y continúan en vigor, en tanto no se acuerde su modificación o derogación.

Tolosan, 2014ko abenduaren 30an

ALKATEA

BEHIN-BEHINEKO KONTUHARTZAILEA

IDAZKARIA



## TOLOSAKO UDALA

Urtea : 2015

2.2.1

### ERANSKINA – ANEXO

HESIAK, ALDAMIOAK, ESKORAK VALLAS, ANDAMIOS, PUNTALES, ANSILLAS ETA ASNILAK		EUROAK 2015
1. Hesiak,edozein obretan	Vallas en obras de toda clase.	0,55
Eguneko, m <sup>2</sup> edo zatikia	Por m <sup>2</sup> o fracción y día	
2. Aldamio finkoetan jarritako defentsak, bide publikoan eutsiak,azpitik ibiltzea ezinezko bihurtzen duten euskarriekin.	Defensas colocadas en andamios fijos, apoyados en la vía pública, con soporte o riostras que impidan el libre tránsito bajo los mismos.	0,55
Eguneko, m <sup>2</sup> edo zatikia	Por m <sup>2</sup> o fracción y día	
3. Defentza berberak aldamioak bide publikoan eutsita daudenean iladan jarritako euskarriekin fatxadako lerroarekin paraleloan eta bertatik 1,2 metro edo distantzia gehiagora, langarik gabe altueran 3 metro baino gutxiagokoak eta azpitik ibil daitukeelean.	Las mismas defensas cuando los andamios estén apoyados en la vía pública con soportes en hilera, paralelos a la línea de fachada, a una distancia de la misma igual o superior a 1,2 metros, sin riostras ni travesaños, en altura inferior a 3 m. que permitan el paso bajo los mismos.	0,31
Eguneko, m <sup>2</sup> edo zatikia	Por m <sup>2</sup> o fracción y día	
4. Defentza berberak aldamioak erlaizean jarrita daudenean 3 m. baino gehiagoko altueran bide publikoan euskarrik gabe eta horien azpian ibil daitukeelean.	Las mismas defensas cuando los andamios estén colocados en voladizo, a altura superior a 3 m., sin apoyar en la vía pública, de forma que se pueda transitar libremente bajo las mismas.	0,18
Eguneko, m <sup>2</sup> edo zatikia	Por m <sup>2</sup> o fracción y día	
5. Eskorak edo asnilik, hesitik kanpo Bakotza, eguneko	Puntales o asnillas fuera de valla Por cada uno, y dia	0,10

### APLIKAZIO ARAUAK

- Epigrafe honi dagozkion obrak, funtsezko arrazoirik gabe eta bi hilabetetik gora etenez gero, tarifa hau aplikatzean ateratako zenbatekoek 100eko 100aren errekargua jasango dute hirugarren hilabetetik aurrera. Obrak amaitu ondoren aprobetxamenduek jarraitu egiten badute, zenbatekoek 100eko 200aren errekargua izango dute.
- Udalak, Gobernu batzarraren erabakiz, hobariak ezarri ahal izango ditu tasa honen subjetu pasiboaren alde, baldin eta subjetu pasibo horrek udalari kontraprestaziorik ematen badio.

### AZKEN XEDAPENA

Eranskin honetako tarifik Udal Plenoaren behin-behineko onespina 2013ko azaroaren 8an jaso zuen, 2014 urteko urtarrilaren 1ean sartuko da indarrean eta hala jarraituko du aldaketa edo derogazioa erabaki arte.

Aplikazio Arauak, 2007ko urriaren 3an jaso zuen Udal Plenoaren behin betiko onespina eta 2008 urteko urtarrilaren 1ean sartuko dira indarrean.

### NORMAS DE APPLICACION

- Cuando las obras a que se refiere este epígrafe se interrumpiesen durante un tiempo superior a dos meses, sin causa justificada, las cuantías resultantes por aplicación de esta tarifa sufrirán un recargo del 100 por 100 a partir del tercer mes, y cuando finalizadas las obras continúen los aprovechamientos, las cuantías serán recargadas en un 200 por 100.
- El ayuntamiento, mediante acuerdo de junta de Gobierno, podrá conceder bonificaciones a favor de los sujetos pasivos de esta tasa cuando éstos realicen contraprestaciones a favor del Ayuntamiento.

### DISPOSICION FINAL

Las tarifas de este Anexo fueron aprobadas definitivamente por el Ayuntamiento Pleno, en sesión celebrada el 8 de noviembre de 2013, entrando en vigor el 1 de enero de 2014 y continuarán en vigor en tanto no se acuerde su modificación o derogación.

Las Normas de Aplicación fueron aprobadas definitivamente por el Ayuntamiento Pleno, en sesión celebrada el 3 de octubre de 2007 entrando en vigor el 1 de enero del año 2008, y continuarán en vigor en tanto no se acuerde su modificación o derogación.

Tolosan, 2014ko abenduaren 30a

ALKATEA

BEHIN-BEHINEKO KONTUHARTZAILEA

IDAZKARIA



## TOLOSAKO UDALA

Urtea : 2015

2.2.2

ERANSKINA – ANEXO

IBILGAILUEN SARBIDEA ESPAZOIK ETA APARKAMENDU ERRESERBA BIDE PUBLIKOAN	ENTRADA DE VEHICULOS A TRAVES DE LAS ACERAS Y RESERVA DE APARCAMIENTO DE LOS MISMOS EN LA VIA PUBLICA	EUROAK Urteko 2015
A) SARBIDEAK	ENTRADA DE VEHICULOS	
A.1 Ibilgailuak egin, konpondu, garbitu edo koipeztatzeko lokalek ibilgailuentzat dituzten sarbide bakoitzeko	A.1 Por cada entrada de vehículos en locales destinados a talleres de construcción, reparación de vehículos, lavado o engrase	169,60
A.2 Komertzio, industria edo negozioren bat dagoen lokal edo finkako sarbidea, kamioi edo autobus sarbide edo irtenbide bezala erabiltzen bada	A.2 Por cada entrada al interior de un local o finca en que se encuentre un comercio, industria o negocio que por una índole sea utilizado para entrada y salida de camiones o de autobuses	169,60
A.3 Garaje kolektiboetako sarbidea, lokalaren kapazitate osoaren arabera. Auto plaza bakoitzeko	A.3 Entrada a garajes colectivos, según la capacidad total del local. Por cada plaza de coche	8,55
A.4 Aurreko atalaletan sartzen ez diren etxe eta orubeetako sarrera bakoitzeko	A.4 Por cada entrada en edificios y solares que no tengan la consideración de los apartados anteriores para turismos	19,20
B) IBIAK	VADOS	
B.1 Zerbitzu edo erabilera partikularra duten garajeak. Bideko metro linealeko edo zatikiko	B.1 Para garajes de uso o servicio particular. Por cada metro lineal o fracción de calzada.	75,75
B.2 Garaje kolektiboak. Bideko metro linealeko edo zatikiko.	B.2 Para garajes colectivos. Por cada metro lineal o fracción de calzada.	112,10
B.3 Industri edo merkataritzako establezimenduak, metro linealeko edo zatikiko	B.3 Para establecimientos industriales o comerciales. Por cada metro lineal o fracción de calzada	128,00
C) TOKI ERRESERBA	RESERVA ESPACIO	
C.1 Industri edo merkataritzako establezimenduak, metro linealeko edo zatikiko	C.1 Reserva de espacio sin aprovechamiento de acera, por cada metro lineal o fracción.	63,95
C.2 Noizbehinkako beharrak eraginda, desberdinetarako tokia erreserbatzea metro linealeko eta erreserba eguneko	C.2 Reserva de espacio para uso diverso, provocado por necesidades ocasionales, por metro lineal y día que alcance la reserva	1,45

### APLIKAZIO ARAUAK

- 1.- Espaloiko pasabideen zabalera, espaloiaiak beheragunea daukanean jaitsitako zintarriak dituen metro linealen arabera zehaztuko da. Espaloiko zintarria jaitsirik ez balego eta espaloia kendu gabe, lokalera edo orubera sartzeko hutsunearen luzera erabilgarria hartuko da neurritzat.
- 2.- Pasabideak jarri, mantendu, erreformatu nahiz kentzeko eta aparkalekuen erreserbarako eta horien seinalizaziorako gastuak, eskatzaileen kontu eta kargura izango dira.

### NORMAS DE APLICACION

1º El ancho de los pasos de aceras se determinará por los metros lineales de bordillo rebajado en los casos en que exista dicho rebaje. Si el bordillo de la acera no estuviese rebajado, ni suprimida la misma, la medida será en toda su extensión, la de la longitud útil del hueco de entrada al local o solar de que en cada caso se trate.

2º Los gastos de instalación, conservación, reforma, retirada de pasos y reserva de aparcamientos, así como la señalización de los mismos, será de cuenta y cargo de las personas solicitantes.



## TOLOSAKO UDALA

Lizentziak jabeek Udaletxean jaso beharko dituzte aprobetxamendua seinaleztatzeko plaka arauzkoak. Plaka horietan baimenaren erregistro zenbakia agertu beharko du eta iraunkorki instalatuko dira.

Plakak ez jartzek edo arautu gabeko beste batzuk erabiltzeak, aprobetxamenduaren eskubideak betetza galaraziko die lizentziak izendunei.

- 3.- Eragin fiskaletarako sarbidetzat edo pasabidetzat, ibilgailuek lokalera edo orubera sartzeko erabiltzen dituzten sarbide guztiak hartuko dira.
- 4.- Ibien iraunaldia urtebetekoak izango da, eta automatikoki luzatuko da urteka. Altaren edo behin betiko bajaren kasuan, kuota hilabeteka hainbanatuko da.

Hala ere, Tolosako Udalak beretzat du gorderik Ordenantza honetako baimenak edozein unetan indargetzeko eskubidea, aprobetxamenduaren onuradunei inolako indemnizazio eskubiderik utzi gabe, beti ere interes nagusia duten irizpide edo zirkunstanziek hala eskaturik.

- 5.- Erabilera edo zerbitzu partikularrako garaje eta garaje kolektiboentzako pasabideak emango dira soiliak gutxienez lau ibilgailurentzako edukiera duten lokalei, baldin eta laurek sartu-irteko modua badute.

### AZKEN XEDAPENA.

Eranskin honetako tarifik Udal Plenoaren behin-behineko onespina 2013ko azaroaren 8an jaso zuen, 2014 urteko urtarrilaren 1ean sartuko da indarrean eta hala jarraituko du aldaketa edo derogaziona erabaki arte.

Eranskin honetako Aplikazio Arauek Udal Plenoaren behin betiko onespina 2008ko urriaren 16an jaso zuten eta 2009ko urtarrilaren 1az gerotik indarrean sartuko dira.

Las personas titulares de las licencias deberán proveerse en el Ayuntamiento de las placas reglamentarias para la señalización del aprovechamiento. En tales placas constará el número de registro de la autorización y deberán ser instaladas de forma permanente.

La falta de instalación de las placas o el empleo de otras distintas a las reglamentarias, impedirá a las personas titulares de las licencias el ejercicio de sus derechos de aprovechamiento.

3º A efectos fiscales se entenderá que existen tantas entradas o pasos, como huecos se utilicen para el acceso de vehículos al local o solar de que se trate.

4º El plazo de vigencia de los vados, será de un año, prorrogándose automáticamente por anualidades. En caso de alta o baja definitiva, la cuota se prorrteará por meses.

No obstante, el Ayuntamiento de Tolosa se reserva el derecho de dejar sin efecto las autorizaciones a que se refiere esta Ordenanza en cualquier momento, sin derecho a indemnización alguna por parte de quienes lo disfruten, atendiendo siempre a criterios o circunstancias de interés general.

5º Unicamente podrán concederse vados para garajes de uso particular o colectivo a aquellos locales que como mínimo puedan contener en su interior cuatro vehículos y que los cuatro puedan acceder libremente al mismo.

### DISPOSICION FINAL

Las tarifas de este Anexo fueron aprobadas definitivamente por el Ayuntamiento Pleno, en sesión celebrada el 8 de noviembre de 2013, entrando en vigor el 1 de enero de 2013 y continuarán en vigor en tanto no se acuerde su modificación o derogación.

Las Normas de Aplicación de este Anexo fueron aprobadas definitivamente por el Ayuntamiento Pleno, en sesión celebrada el 16 de octubre de 2008, entrando en vigor el 1 de enero de 2009.

Tolosan, 2014ko abenduaren 30a

ALKATEA

BEHIN-BEHINEKO KONTUHARTZAILEA

IDAZKARIA



## TOLOSAKO UDALA

Urtea : 2015

2.2.3

### ERANSKINA –ANEXO

MERKATUAK	MERCADOS	EUROAK 2015
1. EUSKAL HERRIA MERKATUA	PLAZAKO MERCADO PLAZA EUSKAL HERRIA	
2.1 Estalperik gabeko zonako postuak m <sup>2</sup> -ko eta eguneko	2.1 Puestos en zona descubierta por m <sup>2</sup> y día	1,40
2.2 Plazako arkupetako saltokiak m <sup>2</sup> -ko eta eguneko	2.2 Puestos en la zona de los arcos de la plaza, por m <sup>2</sup> y día	2,65
2.3 Nekazaritzarako saltokia m <sup>2</sup> -ko eta eguneko	2.3 Puestos para maquinaria agrícola, por puesto y día	7,20
2.4 Estalperik gabeko zonako postuak m <sup>2</sup> -ko eta hiruhilabeteko	2.4 Puestos en zona descubierta por m <sup>2</sup> y trimestre	15,50
2.5 Plazako arkupetako saltokiak m <sup>2</sup> -ko eta hiruhilabeteko	2.5 Puestos en la zona de los arcos de la plaza, por m <sup>2</sup> y trimestre	29,30
2. BERDURA PLAZAKO MERKATUA	MERCADO PLAZA VERDURA	
3.1 Barazki salmentarako postuak m <sup>2</sup> -ko eta eguneko	3.1 Puestos de venta de hortalizas,por m <sup>2</sup> y día	1,60
3.2 Lore salmentarako postuak m <sup>2</sup> -ko eta eguneko	3.2 Puestos de venta de flores,por m <sup>2</sup> y día	1,50
3. ZERKAUSIKO MERKATUA	MERCADO DEL TINGLADO	
4.1 Gazta, arrautza, hegazti, barazki eta beste batzuk saltzeako industri postuak m <sup>2</sup> -ko eta eguneko	4.1 Puesto industrial, dedicado a la venta de quesos huevos, aves, hortalizas y otros, por m <sup>2</sup> y dia	3,25
4.2 Tolosa inguruko baserritarren nekazaritzarako salmenta txikia, tasak ordaintzetik salbuetsirik dago. Salbuespen honekiko irizpidea Udalaren esku dago.	4.2 La venta reducida de la producción agrícola de los baserritarras del entorno Tolosano, queda exenta de pago de las Tasas. Será competencia municipal la consideración de esta exacción.	
4.3 Mahaien alokera, bakoitzeko eta eguneko	4.3 Alquiler de mesas, por unidad y día	0,55
4. ATADI KALEKO MERKATUA	MERCADO DE ATADI KALEA	
4.1 Zuhaitzak eta / edo zuhaixkak salduz bi astez behin etortzen direnak (larunbatetan) eta garaian (abendutik martxora)	4.1 Puesto dedicado a la venta de áboles y / o arbustos, de asistencia 1 día por quincena (sábados), y por temporada (de diciembre a marzo)	32,50
4.2 Zuhaitzak eta / edo zuhaixkak salduz bi astetan bitan etortzen direnak (astelehena eta larunbatetan) eta garaian (abendutik martxora)	4.1 Puesto dedicado a la venta de áboles y / o arbustos, de asistencia 2 días por quincena (lunes y sábados), y por temporada (de diciembre a marzo)	64,55

### APLIKAZIO ARAUAK

- Abastos plazako merkatuari dagozkion prezio publikoak hilabetekoak izango dira, hilabetearen lehen egunean sortuko dira eta hilabetearen lehen bost egunen barruan ordainduko zaizkio Udalari, inolako aitzakiarik gabe, adierazitako kontu korronteararen bidez.
- Euskal Herria plazako merkatuari dagozkion prezio publikoak hiruhilekoak izango dira, hiruhilekoaren lehen egunean sortuko dira eta hiruhilekoaren lehenengo hilabeteko lehen hamabostaldian ordainduko zaizkio Udalari, murrizketa eta aitzakiarik gabe, adierazitako kontu korronteararen bidez.

### NORMAS DE APLICACIÓN

- Las tasas correspondientes al mercado de la Plaza de Abastos, serán mensuales y se devengarán el día primero de cada mes, serán irreducibles y se harán efectivas dentro de los cinco primeros días de cada mes, a través de la cuenta corriente indicada, inexcusablemente, al Ayuntamiento.
- Las tasas correspondientes al mercado de la Plaza Euskal Herria serán trimestrales, se devengarán el día primero de cada trimestre, serán irreducibles y se harán efectivas dentro de la primera quincena del primer mes del trimestre, a través de la cuenta corriente indicada, inexcusablemente, al Ayuntamiento.



## TOLOSAKO UDALA

3. Berdura plazako merkatuari dagozkion prezio publikoak hiruhilekoak izango dira, hiruhilekoaren lehen egunean sortuko dira eta hiruhilekoaren lehenengo hilabeteko lehen hamabostaldian ordainduko zaizkio Udalari, murrizketa eta aitzakiarik gabe, adierazitako kontu korrontearen bidez.
4. Zerkausi merkatuari dagozkion prezio publikoak hiruhilekoak izango dira, hiruhilekoaren lehen egunean sortuko dira eta hiruhilekoaren lehenengo hilabeteko lehen hamabostaldian ordainduko zaizkio Udalari, murrizketa eta aitzakiarik gabe, adierazitako kontu korrontearen bidez.
5. Atadi kaleko merkatuari dagozkion prezio publikoa garaiaren hasieran sortuko dira eta honen lehenengo hamabostaldian ordainduko zaizkio Udalari, murrizketa eta aitzakiarik gabe, adierazitako kontu korrontearen bidez.
6. Gauzak pisatzeagatik ordaindu beharrekoa, zerbitzua eskatzen den unean sortuko da eta une berean ordainduko da.
  7. Berdura plazara urteko larunbat guztietan agertu beharko dute, honelakutan izan ezik: eguraldiak eragindako arazoengatik ezin bada, edo bidezko arrazoiak badira tartean.
3. Las tasas correspondientes al mercado de la Plaza Verdura serán trimestrales, se devengarán el día primero de cada trimestre, serán irreducibles y se harán efectivas dentro de la primera quincena del primer mes del trimestre, a través de la cuenta corriente indicada, inexcusadamente, al Ayuntamiento.
4. Las tasas correspondientes al mercado del Tinglado serán trimestrales, se devengarán el día primero de cada trimestre, serán irreducibles y se harán efectivas dentro de la primera quincena del primer mes del trimestre, a través de la cuenta corriente indicada, inexcusadamente, al Ayuntamiento.
5. Las cuotas correspondientes al mercado de Atadi kalea se devengarán al inicio de la temporada y se abonarán dentro de los quince primeros días de la misma, a través de la cuneta corriente indicada, inexcusadamente, al Ayuntamiento.
6. Las cuotas exigibles por pesadas, se devengarán y satisfarán en el instante de solicitarse el servicio.
7. La asistencia a la Plaza Verdura será obligatoria, todos los sábados del año, salvo en el caso de condiciones climáticas adversas, o por causa justificada.

### AZKEN XEDAPENA.

Aplikazio arauak Udal Plenoaren behin betiko onesprena 2008ko urriaren 16an jaso zuten eta 2009 urteko urtarrilaren 1ean sartuko dira indarrean.

Eranskin honetako tarifak Udal Plenoaren behin-behineko onesprena 2014ko azaroaren 7an jaso zuen, 2015 urteko urtarrilaren 1ean sartuko da indarrean eta hala jarraituko du aldaketa edo derogazioa erabaki arte.

### DISPOSICION FINAL

Las normas de aplicación fueron aprobadas definitivamente por el Ayuntamiento Pleno, en sesión celebrada el 16 de octubre de 2008, entrando en vigor el 1 de enero del año 2009 y continuarán en vigor en tanto no se acuerde su modificación o derogación.

Las tarifas de este este Anexo fueron aprobadas definitivamente por el Ayuntamiento Pleno, en sesión celebrada el 7 de noviembre de 2014, entrando en vigor el 1 de enero de 2015 y continuarán en vigor en tanto no se acuerde su modificación o derogación.

Tolosan, 2014ko abenduaren 30a

ALKATEA

BEHIN-BEHINEKO KONTUHARTZAILEA

IDAZKARIA



## TOLOSAKO UDALA

Urtea : 2015

2.2.5

### ERANSKINA – ANEXOA

UDALEKO BIDE PUBLIKOETAKO UTILIZACION PRIVATIVA O APROVECHAMIENTO LURZORU, LURGAIN ETA ESPECIAL DEL SUELO, VUELO Y SUBSUELO DE LURRAZPIAREN ETA GAINERAKO LAS VIAS PUBLICAS MUNICIPALES Y DEMAS LURSAIL PUBLIKOEN ERABILERA TERRENOS DE DOMINIO PUBLICO PRIBATIBOA EDO PROBETXAMENDU BEREZIA	EUROAK 2015
1. Ondasun edo zerbitzuen salmenta Aparatos de venta automática de bienes o servicios, automatikoko txanpon aparatuak, m <sup>2</sup> edo accionadas con monedas. Por m <sup>2</sup> o fracción y mes o zatikia hileko	13,80
2. Terraza eta instalazio osagarriak bide Terrazas e instalaciones complementarias en la vía publicoan : mahaiak, aulkia, upelak edo pública: mesas,sillas, barriles o similares, por m <sup>2</sup> o antzekoak, m <sup>2</sup> edo zatikia: Tarifa 1: 2.1. Urtebetekoak 2.2 Maiatzetik urrira 2,3 Ekainaren 15tik irailaren 15era Tarifa 2: 2.1. Urtebetekoak 2.2 Maiatzetik urrira 2,3 Ekainaren 15tik irailaren 15era	100,00 80,00 50,00 70,00 56,00 35,00
3. Zaborrak edo materialak gordetzeko Contenedores para depósito de escombros y edukinontziak, bakoitzeko eta eguneko materiales. Por unidad y día 4. Zabor, lur, harea, hormigoi, etab. M2 eta Por escombros, tierras, arenas, hormigones etc. Por eguneko m <sup>2</sup> y día 5. Lokal edo establezimendu barrutik Por aprovechamientos del suelo con la venta de zuzenean bide publiko a egiten den cualquier clase de artículos desde el interior de locales edozein artikuluren salmentarekin egindako o establecimientos directamente a la vía pública lurzorua aprobetxamendua, bide publikoa utilizando ésta como parte integrante del negocio. Por negozioaren zati osagari bezala erabiliz, m <sup>2</sup> o fracción y mes o fracción m <sup>2</sup> edo zatikia hileko edo zatikiko	4,80 2,05 5,85
6. Kutxazain automatikoa, bakoitzeko eta Cajero automático, por unidad al año urteko	360,55
7. Bide publikoa okupatzeagatik garabi, Por ocupación de vía pública con camión grúa, obren igogailu, obren modulo, enbor edo elevadores de obra, módulos de obra, troncos y antzekoekin, m <sup>2</sup> edo zatikia hileko edo similares. Por m <sup>2</sup> o fracción y mes o fracción zatikiko	7,40
8. Aurrekoetan ikusi ez diren kasuetan, En los casos no incluidos en los anteriores, el Udalak zehaztuko du prezoaren Ayuntamiento determinará el importe del precio zenbatekoa, xehetasun eta berezasun teniendo en cuenta las particularidades y características que concurren.	
9. Hilerria Cementerio: Herentzia izaerako panteoi transmisiones, Transmisiones a título hereditario entre conyuges, ezkontideen eta guraso eta seme-alaben padres a hijos, de panteones artean Gainerako transmisiones	128,00 1.173,35
10. Kioskoak eta kabinak: Quioscos y cabinas: 10.1. ONCEren kabinak eta argazkiak 9.1 Cabinas de la O.N.C.E y obtención de fotografías. ateratzekoak. Bakoitzeko eta urteko Por unidad y año 10.2. Prentsa kioskoak. Bakoitzak hileko 9.2 Quioscos de prensa. Por unidad y mes	515,20 86,80



## TOLOSAKO UDALA

### APLIKAZIO ARAUAK

- 1.- "9 Hilerria" ataleko tarifen ordainketak ez du jabetza eskubiderik ematen. Tarifen ordainketak tituluan adierazten diren urtetako erabilera edo aprobetxamendu eskubidea ematen du. Tituluan jarritako urte kopurua gehienez 50 urtetakoa izan daiteke.
- 2.- Panteoi, mausoleo edo hilobien eraikuntza eta erreformarako, Udalaren baimena beharko da. Interesatuek aipatu eginkizunetarako baimena eskatu behar diote Alkatzetzi eta eskaerarekin batera baimendutako teknikariak sinaturiko memoria, planoa eta aurrekontuak aurkeztu behar dira. Obra hauei ezingo zaie hasiera eman hurrengo baldintza hau bete gabe: dagozkien eskubideak ordaindu izanaren agiria.
- 3.-
  1. Kontzesioa iraungi ahal izango da, besteak beste, ondorengo kasuetan:
    - a) Hilerria behin betirako ixtean.
    - b) Eraikuntza partikularra izan eta aurri egoeran aurkitzen denean.
    - c) 5 urte igarotzean dagozkion tasa eta prezioak ordaindu gabe.
  2. Iraungipen espediente administrativo aprobado por el Ayuntamiento para la construcción de un nicho o sepultura en un cementerio. Se precisa autorización del Excmo. Ayuntamiento. Las personas interesadas presentarán instancia dirigida a la Alcaldía, acompañando a la misma, memoria, planos y presupuestos firmados por personal técnico autorizado para ello. No podrá darse comienzo a ninguna de estas obras sin el previo requisito de haber satisfecho los derechos correspondientes.
- 4.- Terraza edo instalacións osagarriak bide publikoan jartzerakoan:
  - Mahai kopurua berdina izango da epealdi osoan. Baimena kopuru zehatz batentzako izango da.
  - Mahainen kopuruaren eta distribuzioaren fitxa emango zaie. Fitxa hau begi bistan egongo da ikuskatzailak ikus ahal izateko.
  - Udalarekin ezin izango du zorrik eduki, bestela terraza kenduari ahal izango zaio.

#### 5. artikulua:

Terrazan kasuan, bi tarifa mota daude kokalekuaren arabera. Ondorengo kalem arabera, tarifa 1 edo 2 likidatuko zaie:

TARIFA 1: Plaza Berria, Plaza Zaharra, Aroztegieta, Euskal Herria plaza, Lopez Mendizabal, Trianguloa, Batxiller Zaldibia, Oria, San Frantzisko, Zerkausia, Gipuzkoa plaza, Gernikako arbola

TARIFA 2: Besteak

AZKEN XEDAPENA.

Eranskin honetako tarifik eta aplikazio arauak Udal Plenoaren

### NORMAS DE APLICACION

- 1º Por el pago de las tarifas del apartado 9. Cementerio no se adquiere el derecho de propiedad, sino únicamente el uso o aprovechamiento por el número de años que se indiquen en el título hasta un máximo de 50 años.
- 2º Para la construcción y reforma de panteones, mausoleos o sepulturas, se precisará autorización del Excmo. Ayuntamiento. Las personas interesadas presentarán instancia dirigida a la Alcaldía, acompañando a la misma, memoria, planos y presupuestos firmados por personal técnico autorizado para ello. No podrá darse comienzo a ninguna de estas obras sin el previo requisito de haber satisfecho los derechos correspondientes.
- 3º 1.- Procederá la resolución de la concesión, entre otros, en los supuestos siguiente:
  - a) Por la clausura definitiva del Cementerio.
  - b) Por estado ruinoso de la construcción, si ésta fuera particular.
  - c) Por el transcurso de 5 años sin abono de las Tasas y precios correspondientes.
- 2.- El expediente administrativo de resolución se iniciará de oficio con citación de la persona titular, y si no fuere conocida, mediante su publicación por Edicto en el Boletín Oficial de la provincia y en el correspondiente al último domicilio conocido; se completará asimismo con la investigación Municipal que en su caso se estime oportuna, señalando en estas citaciones el plazo de 30 días para que aparezcan las personas titulares o familiares a efectos de cumplimentar los requisitos.
- 4º En caso de terrazas o instalaciones complementarias en la vía pública:
  - el número de mesas será el mismo durante todo el periodo. La concesión de la licencia será para una cantidad determinada.
  - Se les dará una ficha con el número de mesas y la distribución de las mismas. Dicha ficha estará a la vista para que la persona inspectora pueda verificarlo.
  - No se podrá tener deuda alguna con el ayuntamiento, sino se le podrá hacerle retirar la terraza.

#### Artículo 5:

En el caso de las terrazas, hay dos tipos de tarifas en función de su situación. Dependiendo de la calle, se liquidará la tarifa 1 o dos:

TARIFA 1: Plaza Berria, Plaza Zaharra, Aroztegieta, Euskal Herria plaza, Lopez Mendizabal, Trianguloa, Batxiller Zaldibia, Oria, San Frantzisko, Zerkausia, Gipuzkoa plaza, Gernikako arbola

TARIFA 2: los demás

### DISPOSICION FINAL

Las tarifas de este Anexo y las normas de aplicación fueron aprobadas definitivamente por el



## TOLOSAKO UDALA

behin-behineko onespeta 2014ko azaroaren 7an jaso zuen, Ayuntamiento Pleno, en sesión celebrada el 7 de 2015 urteko urtarrilaren 1ean sartuko da indarrean eta hala jarraituko du aldaketa edo derogazioa erabaki arte. noviembre de 2014, entrando en vigor el 1 de enero de 2015 y continuarán en vigor en tanto no se acuerde su modificación o derogación.

Tolosan, 2014ko abenduaren 30a

ALKATEA

BEHIN-BEHINEKO KONTUHARTZAILEA

IDAZKARIA



## TOLOSAKO UDALA

Urtea : 2015

### 2.2.6

### ERANSKINA – ANEXOA

UDALEKO BIDE PUBLIKOETAKO LURZORU, LUR GAIN ETA LUR AZPIAREN ERABILERA PRIBATIBOA EDO APROBETXAMENDU BEREZIA, HORNIDURA ZERBITZUEN ENPRESA USTIATZAILEK

UTILIZACION PRIVATIVA O APROVECHAMIENTO ESPECIAL DEL SUELO, SUBSUELO O VUELO DE LAS VIAS PUBLICAS MUNICIPALES, EN FAVOR DE EMPRESAS EXPLOTADORAS DE SERVICIOS DE SUMINISTRO

#### 1. XEDAPEN OROKORRAK

Udal bide publikoen lurzoru, lurpe edo hegalkinaren erabilpen probatiboa edo probetxamendu bereziagatiko tasak, hornidura zerbitzuen enpresa ustiatzaileen alde, Gipuzkoako Tokiko Ogasunei buruzko uztailaren 5eko 11/1989 Foru Arauaren arabera, eta Toki Entitateen Zerga Sistema aldatzen duen martxoaren 19ko 4/2003 Foru Arauaren arabera ezarri dira.

#### 2. ZERGA-GAIA

1. Zerga-gaia da herri onurakoak diren edo auzolagunen zati handi bat eragiten dioten hornidura-zerbitzuen enpresa ustiatzaileek udal bide publikoen lurzoruan, zoruean edo hegalduran erabilera pribatiboa edo aprobetxamendu berezia egitea.
2. Horretarako, honakoak hartuko dira hornidura-zerbitzuen enpresa ustiatzailetzat:
  - a) Argindarra, ura edo gasa hornitzen duten enpresak.
  - b) Jendearentzako telekomunikazio zerbitzuak ematen dituzten enpresak, baldin eta udal bide publikoen lurzoruan, zoruean edo hegalduran erabilera pribatiboa edo aprobetxamendu bereziz instalatutako telekomunikazioko sare publikoak, osorik edo zati batean, erabiltzen badira.
  - c) Hornidura-zerbitzuak ematen dituen beste edozein enpresa, baldin eta horiek emateko udal lurzorua, hegaldura edo zoruea hartzentzen duten hodiak, kableak eta gainerako instalazioak erabiltzen badituzte.
3. Artikulu honetan jasotakoaren ondorio horietarako, zerbitzu horien enpresa ustiatzaileen artean zerbitzu horiek banatu eta merkaturatzenten dituztenak sartuko dira".

#### 3. TARIFA

Auzateria osoari edo horren zati garantzitsu bati dagozkion hornidura zerbitzuak ustiatzen dituzten enpresen aldeko bide publikoen lur, lurrazpi edo lurgainaren erabilera pribatiboa edo probetxamendu bereziengatiko prezioa, aipatu enpresek udal barrutian urtean eskuratzentzen duten fakturaziotik sortutako sarrera gordinen % 1,5 ekoia izango da.

Ordenantza honetan xedatutakoaren ondorietarako, fakturaziotik eratorritako sarrera gordinak hauek direla joko da, alegia, entitate bakoitzari egozgarriak izanik, entitateak udalerri bakoitzean egindako zerbitzuengatik kontraprestazio gisa lortutakoak.

#### 1. DISPOSICIONES GENERALES

Las tasas por utilización privativa o aprovechamiento especial del suelo, subsuelo o vuelo de las vías públicas municipales, a favor de empresas explotadoras de servicios de suministro, se establecen de acuerdo con la Norma Foral 11/1989, de 5 de julio, reguladora de las Haciendas Locales de Gipuzkoa, y con la Norma Foral 4/2003, de 19 de marzo, de reforma del sistema de tributación local.

#### 2. HECHO IMPONIBLE

1. Constituye el hecho imponible la utilización privativa o el aprovechamiento especial del suelo, subsuelo o vuelo de las vías públicas municipales, en favor de Empresas Explotadoras de Servicios de Suministros que resulten de interés general o afecten a la generalidad de una parte importante del vecindario.
2. A estos efectos, tendrán la consideración de empresas explotadoras de servicios de suministro:
  - α) Las empresas suministradoras de energía eléctrica, agua o gas.
  - β) Las empresas que presten servicios de telecomunicaciones disponibles al público mediante la utilización, total o parcial, de redes públicas de telecomunicaciones instaladas con utilización privativa o aprovechamiento especial del suelo, subsuelo o vuelo de las vías públicas municipales, con independencia de la titularidad de las redes o instalaciones.
  - γ) Cualesquiera otras empresas de servicios de suministros que utilicen para la prestación de los mismos tuberías, cables y demás instalaciones que ocupen el suelo, vuelo o subsuelo municipales.
3. A los efectos de lo establecido en este artículo se incluirán entre las empresas explotadoras de servicios las empresas distribuidoras y comercializadoras de los mismos.

#### 3. TARIFA

El precio por las utilizaciones privativas o aprovechamientos especiales constituidos en el suelo, subsuelo o vuelo de las Vías Públicas municipales, en favor de empresas explotadoras de servicios de suministro que afecten a la generalidad o a una parte importante del vecindario será el 1,5 % de los ingresos brutos procedentes de la facturación que obtengan anualmente en el término municipal dichas empresas.

A efectos de lo dispuesto en esta Ordenanza se entenderá por ingresos brutos procedentes de la facturación aquellos que, siendo imputables a cada entidad, hayan sido obtenidos por la misma como contraprestación por los servicios prestados en cada término



## TOLOSAKO UDALA

Ondorio hauetarako, egindako zerbitzuak kargatzen dituzten zeharkako zergak ez dira sarrera gordinen artean sartuko, ezta ere hirugarren batzuen kontura kobraztutako partida edo kopuruak tasa kuantifikatzeko erregimen berezi hau aplikagarri duen entitatearen berezko sarrerak ez badira.

Hornidurak egitean inoren sareak erabiltzen dituzten enpresek kopuru hauek kenduko dituzte beren fakturazioaren sarrera gordinetik, hain zuzen, sare horietara sartzeagatik edo haien interkonektatzaileagatik beste enpresei ordaindutako kopuruak. Sare horien enpresa titularrek beren fakturazioaren sarrera gordinen artean konputatu beharko dituzte kontzeptu horregatik jasotako kopuruak.

Erregimen berezi hau aplikatzetik ateratzen den zenbatekoa ezingo zaie ordenantza honetan aipatzen diren hornidura zerbitzuen erabiltzaileei jasanarazi.

Ordenantza honetan arautzen diren tasak bateragariak dira udal eskumeneko zerbitzuak eman edo jarduera egiteagatik finkatu daitezkeen bestelako tasekin, baldin eta letra honetan aipatzen diren enpresak haien subjektu pasibo badira 4/2003 foru arauaren 23.1.b) artikuluan ezarritakoaren arabera. Alabaina, udal bide publikoen lurzoruan, zoruean edo hegalduran eratutako erabilera pribatiboa edo aprobetxamendu berezik erator litezkeen bestelako tasen ordainarazpena ez da tasa hauen ordainketarekin bateragaria izango.

municipal.

No se incluirán entre los ingresos brutos, a estos efectos, los impuestos indirectos que graven los servicios prestados ni las partidas o cantidades cobradas por cuenta de terceros que no constituyan un ingreso propio de la entidad a la que se aplique este régimen especial de cuantificación de la tasa.

Las empresas que empleen redes ajenas para efectuar los suministros deducirán de sus ingresos brutos de facturación las cantidades satisfechas a otras empresas en concepto de acceso o interconexión a las redes de las mismas. Las empresas titulares de tales redes deberán computar las cantidades percibidas por tal concepto entre sus ingresos brutos de facturación.

El importe derivado de éste régimen especial no podrá ser repercutido a las personas usuarias de los servicios de suministro a que se refiere esta ordenanza.

La tasa regulada en esta ordenanza es compatible con otras tasas que puedan establecerse por la prestación de servicios o la realización de actividades de competencia municipal, de las que las que las empresas a que se refiere esta ordenanza deban ser sujetos pasivo conforme a lo establecido en el artículo 23.1.b) de la Norma Foral 4/2003, de 19 de marzo, de Reforma del Sistema de Tributación Local, quedando excluida, por el pago de esta tasa, la exacción de otras tasas derivadas de la utilización privativa o el aprovechamiento especial constituido en el suelo, subsuelo o vuelo de las vías públicas municipales.

### 4. KUDEAKETA

- Tasaren kitapena hiruhilabete naturalaren amaieran egingo da.

- Hiruhilabete naturala amaitu ondoren hurrengo 30 egun naturalen barruan, enpresek udal barrutain egindako hornidurengatik lortutako sarreren aitorpena egingo dute, aurreko hiruhilabetean lortutako sarrera gordinak zehazki azalduz.

- Aipatu aitorpenarekin batera, enpresaren kontabilitateko laburpena eta kasu bakoitzean Udal Administrazioak eskatuko dituen agiriak aurkeztu beharko dira.

- Udal Administrazioak Tasa honen zehazketa edo behin behineko kobrazteta egingo du, hori egin ondoren 4 urtetan ordaindu beharreko zenbatekoa zuzendu ahal izango delarik eta, epe hori iraganik, kasu bada, behin betikotzat joko da.

### 4. GESTION

- La liquidación de la tasa se efectuará por trimestres naturales vencidos.

- Las empresas presentarán dentro de los 30 días naturales siguientes al vencimiento del trimestre natural declaración por los ingresos obtenidos por suministros efectuados dentro del término municipal con detalle de los ingresos brutos obtenidos en el trimestre inmediatamente anterior.

- Dicha declaración habrá de acompañarse de un extracto de la contabilidad de la empresa y de la documentación que en cada caso solicite la Administración Municipal.

- La Administración Municipal procederá a la determinación o cobro provisional de esta Tasa, pudiendo rectificar la cantidad a satisfacer dentro del plazo de 4 años de haberse practicado la misma, transcurrido se entenderá, en su caso, elevada a definitiva.

### AZKEN XEDAPENA.

Eranskin honek 2004ko urriaren 19an jaso zuen Udal Plenoaren behin betiko onespina eta 2005eko urtarrilaren 1az gerotzik indarrean dago.

### DISPOSICION FINAL

Este Anexo fue aprobado definitivamente por el Ayuntamiento Pleno, en sesión celebrada el 19 de octubre de 2004, entrando en vigor el 1 de enero de 2005, y continuarán en vigor, en tanto no se acuerde su modificación o derogación.

Tolosan, 2014ko abenduaren 30an

ALKATEA

BEHIN-BEHINEKO KONTUHARTZAILEA

IDAZKARIA



## TOLOSAKO UDALA

Urtea : 2015

2.2.7

### ERANSKINA – ANEXO

FERIALEKUA y ZERKAUSI	FERIAL y ZERKAUSI	EUROAK 2014
1. Egun bateko erabilera	Utilización 1 día	564,30
2. Bigarren erabilera eguna %75	El 2º día de utilización 75 %	423,50
3. Hirugarren erabilera eguna %50	El 3º día de utilización 50 %	282,40
4. Laugarren erabilera eguna %25	El 4º día de utilización 25 %	141,05
5. Laugarren erabilera egunetik gora, A partir del 4º día, por cada día de utilización		100,00
6. Karga-deskarga eta muntaketarako	Por día de utilización para carga, descarga y montaje exclusivamente	49,80
7. Stand-en akura, bakoitzeko	Alquiler por stand colocado	10,10
8. Gasteak:	Gastos del Recinto:	
8.1 Argiak, orduko	8.1 Alumbrado, por hora	14,40
8.2 Berokuntza, orduko	8.2 Calefacción, por hora	28,80

### APLIKAZIO ARAUAK

- 1.- Ferialekua erabili behar duenari fidantza jar dezan eskatuko zaio. Fidantzaren kopurua kasu bakoitzean zehatztuko da, erabilera mota eta egunak kontutan harturik.
- 2.- Gobernu Batzarrak, udal interesa dela-eta, tasa ordaindu beharko ez duten kasuak aztertuko ditu.
- 3.- Eskatzaileak lekua erabilzeagatik sorteen diren gastuen kargu egingo da (garbiketa...). Gastu hauen kargu egingo da bai zuzenean ala Udalak kontratatu gero. Azken kasu honetan Udalak eta zerbitzua eskeintzen duen enpresak akordatutako tarifik erabiliko dira.

### AZKEN XEDAPENA.

- 1.- Eranskin honetako tarifik Udal Plenoaren behin-behineko onespina 2013ko azaroaren 8an jaso zuen, 2014 urteko urtarrilaren 1ean sartuko da indarrean eta hala jarraituko du aldaketa edo derogazioa erabaki arte.
- 2.- Eranskin honetako Aplikazio Arauak Udal Plenoaren behin betiko onespina 2012ko urriaren 30an jaso zuen eta 2013ko urtarrilaren 1az gerotzik indarrean sartuko dira.

1º Se exigirá una fianza a toda persona usuaria que utilice el Ferial, cuyo importe se determinará en cada caso, en función del uso y número de días de utilización.

2º La Junta de Gobierno estudiará los casos en los que, por su interés municipal, se exima del pago de esta tasa.

3º La persona usuaria se hará cargo de los gastos derivados de la utilización del espacio (limpieza...). Se hará cargo de este gasto bien contratándolo directamente o bien contratándolo mediante el Ayuntamiento, en cuyo caso se utilizarán las tarifas acordadas entre el Ayuntamiento y la empresa dedicada a la realización de dichos servicios.

### DISPOSICION FINAL

- 1.- Las tarifas de este Anexo fueron aprobadas definitivamente por el Ayuntamiento Pleno, en sesión celebrada el 8 de noviembre de 2013, entrando en vigor el 1 de enero de 2014 y continuarán en vigor en tanto no se acuerde su modificación o derogación.

2.- A su vez, la Norma de Aplicación de este Anexo fue aprobada definitivamente por el Ayuntamiento Pleno, en sesión celebrada el 30 de octubre de 2012, entrando en vigor el 1 de enero de 2013, y continuará en vigor, en tanto no se acuerde su modificación o derogación.

Tolosan, 2014ko abenduaren 30a

ALKATEA

BEHIN-BEHINEKO KONTUHARTZAILEA

IDAZKARIA



## TOLOSAKO UDALA

Urtea : 2015

2.2.8

### ERANSKINA – ANEXO

POSTUAK HERRIKO JAIETAN ETA FERIETAN	PUESTOS EN FERIAS Y FESTEJOS POPULARES	EUROAK 2015
1. Taberna, kafetegi eta antzerakoak m <sup>2</sup> edo zatikia, eguneko	Bares, cafés y similares Por m <sup>2</sup> o fracción y día	8,80
2. Txurrotegi eta txokolategiak eta ore frijituko mahaiak: m <sup>2</sup> edo zatikia, eguneko	Churrerías y chocolaterías y mesas de masa frita Por m <sup>2</sup> o fracción y día	8,80
3. Pastelak, gozokiak, fruta sikuak, patata frijituak, bisuteria, jostailuak, liburuak, etab. Saltzeko txosnak. m <sup>2</sup> edo zatikia, eguneko	Casetas de venta de pasteles, caramelos, dulces, frutos secos, patatas fritas, bisutería. Juguetes, libros etc. Por m <sup>2</sup> o fracción y día	6,15
4. Jaietako edonolako artikuluak saltzeko saltokiak m <sup>2</sup> edo zatikia, eguneko	Puestos de venta de artículos festivos de todo tipo Por metro lineal y día	19,10
5. Tiro txosnak eta antzeko jokoak. m <sup>2</sup> edo zatikia, eguneko	Casetas de tiro al blanco, anillas y juegos varios Por m <sup>2</sup> o fracción y día	3,65
6. Tonbolak, zozketak, salmenta arinak eta antzekoak m <sup>2</sup> edo zatikia, eguneko	Tómbolas, rifas, vetas rápidas y similares Por m <sup>2</sup> o fracción y día	8,80
7. Zabuak, tresna hegalarriak, kalesitak zaldiko-maldikoak, bunperrak eta, oro har, mugitzen diren era guztietako aparailuak m <sup>2</sup> edo zatikia, eguneko	Columpios, aparatos voladores, calesitas, juegos de caballitos, bumpers y, en general, cualquier clase de aparatos de movimiento Por m <sup>2</sup> o fracción y día	4,80
8. Auto-txoke pistak m <sup>2</sup> edo zatikia, eguneko	Pistas de autos de choque Por m <sup>2</sup> o fracción y día	2,45
9. Ikuskizun eta antzerkiak. m <sup>2</sup> edo zatikia, eguneko	Espectáculos y teatros Por m <sup>2</sup> o fracción y día	2,45
10. Zirkoak Berrehun ikusle baino gutxiagoko edukiera, emanaldi egun bakoitzeko	Circos Por día de actuación, con un aforo inferior a doscientos espectadores	267,70
Berreheun eta bostehun ikusle bitarteko edukiera, emanaldi egun bakoitzeko	Por día de actuación, con un aforo entre doscientas y quinientos espectadores	411,10
Bostehun ikusle baino gehiagoko edukiera, emanaldi egun bakoitzeko	Por día de actuación, con un aforo superior a quinientos espectadores	672,20

### APLIKAZIO ARAUAK

- Jaietako esparruko lurak adjudikatzeko enkante sistema erabiliko balitz, enkante hori kasu bakoitzean Udalak onartuko dituen oinarri eta baldintzen arabera egingo litzateke.
- Jaietako esparruko lurren adjudikazioa Ferialarien Elkarte edo lege barruko nortasuna duten edozein pertsona fisiko edo juridikoekin hitzarmen bidez ere egin ahal izango da.

### NORMAS DE APLICACION

- Si para la adjudicación de la utilización de terrenos de los recintos feriados se utilizará el sistema de subasta, ésta se celebrará con arreglo a las bases y condiciones que en cada caso acuerde el Ayuntamiento.
- La adjudicación de la utilización de terrenos de los recintos feriados podrá realizarse también por concurso con Asociaciones de Feriantes u otras personas físicas o jurídicas legalmente establecidas.

AZKEN XEDAPENA

DISPOSICION FINAL

Eranskin honetako tarifak Udal Plenoaren behin-behineko Las tarifas de este Anexo fueron aprobadas onespeta 2013ko azaroaren 30an jaso zuen, 2014 urteko definitivamente por el Ayuntamiento Pleno, en sesión



## TOLOSAKO UDALA

urtarrilaren 1ean sartuko da indarrean eta hala jarraituko du celebrada el 8 de noviembre de 2013, entrando en aldaketa edo derogazioa erabaki arte. vigor el 1 de enero de 2014 y continuarán en vigor en tanto no se acuerde su modificación o derogación.

Eranskin honetako Aplikazio Arauek Udal Plenoaren behin betiko onespena 1989ko irailaren 29an jaso zuten eta 1990eko urtarrilaren 1az geroztik indarrean daude.

Las Normas de Aplicación de este Anexo, fueron aprobadas definitivamente por el Ayuntamiento Pleno, en sesión celebrada el 29 de septiembre de 1989, entrando en vigor el 1 de enero de 1990 y continuarán en vigor, en tanto no se acuerde su modificación o derogación.

Tolosan, 2014ko abenduaren 30a

ALKATEA

BEHIN-BEHINEKO KONTUHARTZAILEA

IDAZKARIA



## TOLOSAKO UDALA

Urtea : 2015

2.2.9

### ERANSKINA – ANEXO

KULTUR ETXE ETA CASA DE CULTURA Y OTROS UDALEKO BESTE ZENBAIT INMUEBLES MUNICIPALES HIGIEZIN		EURO / Eguneko 2015
1.	<u>ERABILERA OROKORRA</u>	<u>USO GENERAL</u>
1.1	Kultur Etxeko Areto 1.1	Utilización de la Sala Principal de Nagusiaren erabilera
1.2	Kultur Etxeko 1, 2 eta 3	Salas de Reunión 1, 2 y 3 de la bilera aretoak eta Casa de Cultura y la sala Topagune aretoa
1.3	Kultur Etxeko 4 eta 5	Salas de Reunión 4 y 5 de la bilera aretoak Casa de Cultura
1.4	Auditorioa	1.4 Auditorio
1.5.1.Eguna erdia (geh.5ordu)	1. Leidor aretoa	1.5.Leidor aretoa
1.5.2 Egun osoa (geh.10 ordu)		1. Media jornada(máx 5h) 2. Jornada entera(máx 10h)

### APLIKAZIO ARAUAK

- 1.- Lekua erreserbatzeko irizpide orokorra hau izango da: erreserva eskaeren aurkezen orden kronologikoari zorrozki jarraitzea.

Lekua erreserbatzeko tramiteak Kultur Etxean egingo dira (Trianguloan).

Prezioaren ordainketaz egon daitezkeen zalantza eta egitekoaren jarduera eztabaidagarria gerta daitekeen kasuen azterketa egingo du Kulturako Batzordeak. Horrelakoetan, baimenik ematen ez bada, jarri duen diru kopurua oso osorik itzuliko zaio eskatzaildeari.

- 2- Erabiltzaileek egindako hausketa, kalte, etab., haien kargura izango dira.

#### 3. Hobariak:

Kultur etxearen erabileraaren kasuan:

- Irabazirk gabeko jarduerarako entitateek:%100
- Tolosako Udalak partizipatutako izaera publikoko entitateak: %100eko

Leidor aretoraren erabileraengatik:

- Kultura jarduera duten irabazi asmorik gabeko erakundeak: %100
- Tolosako Udalak partizipatutako izaera publikoko entitateak: %100eko

### NORMAS DE APLICACION

- 1.- Reserva de plazas.- El criterio general de reserva de plazas en esta instalación es en base a un riguroso orden cronológico de presentación de solicitudes de reserva de plaza.

La tramitación de reserva de plazas se realizará en la Casa de Cultura, sita en Triangulo.

La Comisión de Cultura, estudiará los posibles casos dudosos que se plantean en relación al pago del precio y a la actividad cuya realización pueda ser cuestionable. En estos casos, si se deniega la autorización, la cantidad depositada por la persona solicitante será devuelta en su integridad.

- 2.- Las roturas, desperfectos, etc., causados por las personas usuarias correrán a cargo de éstos.

#### 3.- Bonificaciones:

En la utilización de la Casa de Cultura:

- Entidades sin ánimo de lucro: 100 %
- Entidades de derecho público participadas por el Ayuntamiento de Tolosa: 100 %

En la utilización de Leidor:

- Entidades sin ánimo de lucro cuya actividad tiene carácter cultural: 100 %.
- Entidades de derecho público participadas por el Ayuntamiento de Tolosa tendrán una bonificación del 100%.



## TOLOSAKO UDALA

4. Tasaren barnean ez dago Leidor aretoko personalaren kostua. Erabiltzaileak zuzenean ordaindu beharko du personalaren faktura, Udalak eta Leidor aretoan zerbitzu hauek eskaintzen ditu enpresaren arteko akordioan oinarrituz.

4.- En el importe de la tasa no se incluye el coste de personal de Leidor. El usuario deberá pagar directamente la factura del personal, de acuerdo con las tarifas acordadas entre el Ayuntamiento y la empresa dedicada a la realización de dichos servicios en el Leidor.

### DISPOSICION FINAL

#### AZKEN XEDAPENA

Eranskin honetako tarifik Udal Plenoaren behin-behineko onespena 2013ko azaroaren 8an jaso zuen, 2014 urteko urtarrilaren 1ean sartuko da indarrean eta hala jarraituko du aldaketa edo derogazioa erabaki arte.

Eranskin honetako Aplikazio Arauek Udal Plenoaren behin betiko onespena 2011ko urriaren 26an jaso zuten eta 2012eko urtarrilaren 1az geroztik indarrean daude.

Las tarifas de este este Anexo fueron aprobadas definitivamente por el Ayuntamiento Pleno, en sesión celebrada el 8 de noviembre de 2013, entrando en vigor el 1 de enero de 2014 y continuarán en vigor en tanto no se acuerde su modificación o derogación.

Las Normas de Aplicación de este Anexo, fueron aprobadas definitivamente por el Ayuntamiento Pleno, en sesión celebrada el 26 de octubre de 2011, entrando en vigor el 1 de enero de 2012 y continuarán en vigor, en tanto no se acuerde su modificación o derogación.

Tolosan, 2014ko abenduaren 30a

ALKATEA

BEHIN-BEHINEKO KONTUHARTZAILEA

IDAZKARIA



## TOLOSAKO UDALA

Urtea : 2015

2.2.10

### ERANSKINA - ANEXO

IBILGAILUEN APARKALDI MUGATUA BIDE PUBLIKOAN	ESTACIONAMIENTO LIMITADO DE VEHICULOS EN LA VIA PUBLICA	EUROAK 2015
30 minutu baino gutxiago,minutuko	Menos de 30 minutos, por minuto	0,01
Gune txuria. Gehienez 20 minutu	Zona blanca. Máximo 20 minutos	0,20
ALDE MARROIA	SECTOR MARRON	
30 minutu	30 minutos	0,40
Ordu bat	La primera hora de estacionamiento	0,90
Ordu eta erdi	Por hora y media de estacionamiento	1,35
Bi ordu	Por dos horas de estacionamiento	1,95
Salaketa baliogabetzea	Anulación de denuncia	11,20
ALDE URDINA	SECTOR AZUL	
30 minutu	30 minutos	0,40
Ordu bat	La primera hora de estacionamiento	0,90
Ordu eta erdi	Por hora y media de estacionamiento	1,35
Bi ordu	Por dos horas de estacionamiento	1,90
Hiru ordu	Por tres horas de estacionamiento	4,45
Lau ordu	Por cuatro horas de estacionamiento	7,70
Salaketa baliogabetzea	Anulación de denuncia	11,05
ALDE BERDEA	SECTOR VERDE	
Goiza	Mañana	1,90
Arratsaldea	Tarde	1,90
Egun osoa	Día completo	3,90
Salaketa baliogabetzea	Anulación de denuncia	11,05
BERTAKOENTZAKO APARKALEKUA	APARCAMIENTO PARA RESIDENTES	
Bertakoen txartela, € / urte	Tarjeta residentes, € /año	40,20
PARKIMETROAK	PARQUIMETROS	
Banakako parkimetroa, alokairuan	Parquímetro individual, en cesión de uso	200,00
Karga-txartela	Tarjeta de carga	11,05
Txartelaren karga	Carga de la tarjeta	30,00
Autokarabanentzako gunean aparkatzea eguneko	Estacionar en área de autocaravanas por día	1,00

### APLIKAZIO ARAUAK

### NORMAS DE APLICACION

1. Tolosako Udalerriko bide publikoan ibilgailuak aldi batean aparkatzeko ordenantza aplikatuko da gai honetan.
2. Tarifen aplikaziorako honako alderdi hauek ezarri dira:
  1. En esta materia se aplicará la Ordenanza reguladora del establecimiento limitado de vehículos en la vía pública en el municipio de Tolosa.
  2. A efectos de aplicación de las tarifas se establecen los siguientes sectores:
    - Alde marroia: tarifak erabiltzaile guztiei aplicatzen
    - Sector marrón: las tarifas establecidas se aplican a



## TOLOSAKO UDALA

zaizkie, baita bertakoentzako txartela dutenei ere.

- Alde urdina: tarifak erabiltzaile guztiei aplikatzen zaizkie. Hala ere, salbuetsita daude beren zonaldearen barruan aparkatzen dutenak baldin eta bertakoentzako txartela badute.
- Alde berdea: tarifak erabiltzaile guztiei aplikatzen zaizkie. Hala ere, salbuetsita daude beren zonaldearen barruan aparkatzen dutenak baldin eta bertakoentzako txartela badute.
- Alde gorria: zonalde horretan bizi direnentzat erreserbatua, baldin eta bertakoentzako txartela badute.

### 3. Bertakoentzako txartela:

3.1. Bertakoentzako txartelak norbera bizi den zonaldeko alde urdin, berde eta gorrian libre aparkatzeko aukera ematen du.

3.2. Bertakoentzako txartela eskuratzeko baldintza hauek bete behar dira: pertsona fisikoa izatea, turismo baten jabe eta Tolosako zona hauetakoren bateko etxeen erroldatuta egotea:

Lehen zona: Rondilla kalea, Antonio Lekuona, Soldadu kalea, Belate ibiltokia, Zuloaga, Beotibar kalea, San Frantzisko, Barrena, Zumardi Txikia, Gernikako arbola, Laskoain kalea, Lizardi plaza, Paulo Redondo, Zumalakarregi, Inpernu kalea.

Bigarren zona: Batxiler Zaldibia, Gernikako arbola, Gipuzkoako plaza, San Inazio kalea, San Joan kalea, Oria kalea, Pedro Tolosa, San Frantzisko, Emeterio Arrese, Gudari kalea, Samaniego kalea, Foru etorbidea, Araba etorbidea, Alliri ibiltokia, Geltoki, Nafarro etorbidea.

Hirugarren zona : San Esteban.

Laugarren zona : Rekalde Almirante, Berazubi kalea, Elkano kalea, Sakramentarioak, M. J. Iraola.

Pertsona berak bertakoentzako txartel bakarra eskuratu lezake.

Zona hauak indarrean egongo dira, Gobernu Batzorrak trafiko baldintzen bilakaerak eraginda aparkaldi mugatuko esparrua zabaltzea edo/eta aldatzea erabakitzetan ez duen bitartean.

3.3. Bertakoentzako txartela eskuratu nahi duenak eskaera aurkeztu behar du, norberaren eta ibilgailuaren dokumentazio honekin batera:

- NANren fotokopia
- Ibilgailuaren Zirkulazio Baimenaren fotokopia.
- Ibilgailuen zerga ordaindu izanaren agiria

Ibilgailu

Ibilgailuaren agirietan agertzen den helbidea titulatzen erroldarena bera izango da.

todos las personas usuarias, incluídas las personas con tarjeta de residente.

- Sector azul: las tarifas establecidas se aplican a todos las personas usuarias, excepto a las personas con tarjeta de residente que estacionen el vehículo dentro de su zona.
- Sector verde: las tarifas establecidas se aplican a todos las personas usuarias, excepto a las personas con tarjeta de residente que estacionen el vehículo dentro de su zona
- Sector rojo: este sector está reservado exclusivamente al estacionamiento de las personas residentes de la zona que dispongan de la tarjeta de residente.

### 3. Tarjeta de residente:

3.1. La tarjeta de residente permite el estacionamiento libre en el sector azul, verde y rojo de la zona de residencia.

3.2. Podrán obtener la tarjeta de residente las personas físicas que sean propietarias de un turismo, y que estén empadronadas en un inmueble ubicado en las siguientes zonas:

Zona Uno: Rondilla kalea, Antonio Lekuona, Soldadu kalea, Belate ibiltokia, Zuloaga, Beotibar kalea, San Frantzisko, Barrena, Zumardi Txikia, Gernikako arbola, Laskoain kalea, Lizardi plaza, Paulo Redondo, Zumalakarregi, Inpernu kalea.

Zona Dos: Batxiler Zaldibia, Gernikako arbola, Gipuzkoako plaza, San Inazio kalea, San Joan kalea, Oria kalea, Pedro Tolosa, San Frantzisko, Emeterio Arrese, Gudari kalea, Samaniego kalea, Foru etorbidea, Araba etorbidea, Alliri ibiltokia, Geltoki, Nafarro etorbidea.

Zona Tres : San Esteban.

Zona cuatro : Rekalde Almirante, Berazubi kalea, Elkano kalea, Sacramentario ibiltokia, M. J. Iraola.

Sólo podrá obtenerse una tarjeta por persona física y vehículo.

Dichas zonas se mantendrán en vigor, siempre y cuando, la Comisión de Gobierno no acuerde ampliaciones y/o modificaciones que las condiciones de tráfico aconsejen.

3.3. Para poder obtener la tarjeta de residente las personas interesadas deberán presentar una solicitud, a la que se adjuntará la siguiente documentación del solicitante y del vehículo:

- Fotocopia del DNI
- Fotocopia del Permiso de Circulación del vehículo.
- Justificante del pago del Impuesto de Vehículos

El domicilio que figure en los distintos documentos del vehículo deberá coincidir con el de empadronamiento de la persona titular.



## TOLOSAKO UDALA

3.4 Tasaren zenbatekoa ezin da murriztu, eta txartela jasotzeko ezinbestekoa da banku helbideratzea egitea.

3.5. Bertakoen Txartela lortzeko baldintza Tolosako Udalarekin zor guztiak ordainduta edukitza da.

3.6. Gestioetarako zehazki erreserbatuta dauden epe mugatuko aparkalekuek zentimo 1eko tarifa izango dute minutuko.

### 4. Parkimetroak:

Banakako parkimetroa araututako aparkaleku guneen erabilera ordaintzeko sistema bat da, empresa eta merkataritza, industri eta zerbitzu establezimenduei zuzendua. Honekotan, ibilgailua empresa edo establezimendu hauen jarduerari zuzenean lotuta dago eta ezinbestez erabili beharra daukate. Bestalde, jarduerak desplazamendu ugari eskatzen ditu eta ez du aukerarik ematen garraio publikoa eta zama-lanetarako guneak erabiltzeko.

#### 4.1 Kontzesiorako irizpideak

Jarduera edo ibilgailu bakoitzeko parkimetro bat lortu ahal izango dute Tolosan kokatutako merkataritza-establezimendu, empresa eta langile autonomoek, eta Tolosako helbidea duten ibilgailuen jabeek. Indarrean dagoen aldko Ordenanza fiskalak arautzen duen salneurri publikoa ordaindu beharko dute.

Parkimetro guztiek ibilgailuaren matrikula eraman beharko du, biak identifikatzeko aukera emango duen impresio sistema ageri baten bidez.

Banakako parkimetroa lortzeko, ondorengo agiriak (originalak eta fotokopiak) aurkeztu behar dira:

- Jardueraren udal lizenzia edo autonomoetako alta.
- Ibilgailuen zirkulazio baimena. Dokumentu honetan jasotako datuek ibilgailua enpresarekin edota honen jabearekin erlazionatu beharko dute. Ibilgailua enpresako langile batena bada eta enpresaren zerbitzurako erabiltzen bada, langilearen eta enpresaren arteko harremana frogatu beharko da.

Ibilgailuaren jabea Jarduera Ekonomikoen gaineko Zergan alta emanda egongo da.

Orokorrean, garraio txartela duten industri ibilgailuak izan beharko dute, edo enpresaren edo establezimenduaren izenarekin identifikatutako ibilgailu mistoak.

3.4 El importe de la tasa será irreducible, y será requisito imprescindible, previo a la retirada de la tarjeta, la domiciliación bancaria.

3.5 Para la obtención de la Tarjeta OTA Residente será requisito estar al corriente de pago de todas las deudas con el Ayuntamiento de Tolosa.

3.6. Aquellos aparcamientos reservados específicamente para gestiones y por tiempo limitado tendrán una tarifa de 1 céntimo por minuto.

### 4. Parquímetros:

El parquímetro individual, como forma de pago por el uso de zonas de estacionamiento regulado, es un sistema para empresas, establecimientos industriales, comerciales o de servicios, servicios técnicos, gremios, etc., que da respuesta a las necesidades de utilización del vehículo que esté directamente vinculado a la actividad de dicha empresa o establecimiento. Actividad que requiere frecuencia de desplazamientos, sin posibilidad de uso del transporte público, ni posibilidad de uso de los reservados municipales regulados para carga y descarga.

#### 4.1. Requisitos de concesión

Establecimientos comerciales, empresas y trabajadores/as autónomos/as ubicados en Tolosa, personas titulares de vehículos domiciliados en Tolosa, podrán obtener un parquímetro individual por actividad o por vehículo debiendo satisfacer el precio público que esté establecido en la Ordenanza Fiscal vigente en cada momento.

Todo parquímetro deberá llevar la matrícula del vehículo visible mediante un sistema impreso que identifique a ambos.

Para la obtención de los parquímetros individuales deberán aportar la siguiente documentación (original y fotocopia):

- Licencia municipal de actividad o alta de autónomo.
- Permiso de circulación del vehículo. Los datos que figuren en este documento deberán relacionar el vehículo con la empresa o con la persona titular de la misma. En caso de que el vehículo pertenezca a un/a trabajador/a de la empresa y sea utilizado al servicio de la misma, deberá acreditarse la relación del /la trabajador/a con esta última.

La persona titular del vehículo deberá estar dada de alta en el Impuesto de Actividades Económicas.

Con criterio general deberán ser vehículos industriales con tarjeta de transporte o vehículos mixtos rotulados e identificados a nombre de la empresa o establecimiento.



## TOLOSAKO UDALA

Banakako parkimetroak banan-banako egoeraren arabera emango dira. Emateko garaian oinarri izango dira eskatzen den jardueraren azterketa eta baldintzak betetzen direla frogatzea; bestalde, Udalak ahalmena du jarraipena egiteko, eskatu den helburuetarako erabiltzen dela egiazatzeko. Udalak banakako parkimetroaren zerbitzu hau balio gabe uzteko ahalmena du, baldin eta ikusten badu hasiera batean pentsatutako helburuak ez dituela betetzen sistemak.

- 4.2. Erabiltzaineren batek aparkatzen duen gunearren denbora-muga gainditzen badu (urdina, marroia edo berdea) edo banakako parkimetroa martxan ipini gabe aparkatzen badu, zigortua izango da, parkimetro publikoa erabiltzen duten gainontzeko erabiltzaileak bezalaxe, baimendutako denbora gaindizeagatik edo txartelik ez edukitzeagatik (kasu honetan, parkimetroa martxan ez edukitzeagatik).
  - 4.3. Bide publikoan ibilgailuen aparkamendu mugatuko sistemarekin zerikusia duten gainontzeko gai edo alderditan sistemiari buruz indarrean dagoen udal ordenantza erabiliko da.
  5. Autokarabantzako gunean aparkatzeko arauak indarrean dagoen Tolosako udaleko Autokarabantzako zerbitzugunearen ordenantzan arautuko dira.
- La concesión del parquímetro individual será siempre con carácter discrecional, sobre la base del estudio de la actividad para la cual se solicita el uso, comprobación de los requisitos y con facultad de seguimiento de su uso adecuado para la finalidad que se solicitó. El Ayuntamiento se reserva la potestad de suspensión del servicio de uso de parquímetro individual, en el caso de que el sistema no funcionara para la finalidad que se había pensado.
- 4.2. La persona usuaria que rebase el límite de tiempo de estacionamiento que corresponda al sector en el que estacione el vehículo (azul, marrón o verde) o que haya estacionado sin poner en funcionamiento el parquímetro individual, al igual que al resto de personas usuarias de la vía mediante parquímetro público, será sancionada por rebasar el límite de tiempo autorizado o por carecer del equivalente al título autorizante para estacionar (tique), en este caso por no tener activado el parquímetro.
  - 4.3. En el resto de materias o aspectos que guarden relación con el sistema de regulación de estacionamiento limitado de vehículos en la vía pública será de aplicación la Ordenanza Municipal vigente.
  5. Las normas de estacionamiento en la zona de autocaravanas se regirán por las normas establecidas en la ordenanza de la zona de autocaravanas que esté en vigor en Ayuntamiento de Tolosa

## AZKEN XEDAPENA

Eranskin honetako tarifak Udal Plenoaren behin-behineko onespina 2014ko azaroaren 7an jaso zuen, 2015 urteko urtarrilaren 1ean sartuko da indarrean eta hala jarraituko du aldaketa edo derogazioa erabaki arte.

Eranskin honetako Aplikazio Arauek Udal Plenoaren behin betiko onespina 2010ko urriaren 26an jaso zuten eta 2011eko urtarrilaren 1az gerotzik indarrean daude.

## DISPOSICION FINAL

Las tarifas de este Anexo fueron aprobadas definitivamente por el Ayuntamiento Pleno, en sesión celebrada el 7 de noviembre de 2014, entrando en vigor el 1 de enero de 2015 y continuarán en vigor en tanto no se acuerde su modificación o derogación.

Las Normas de Aplicación de este Anexo, fueron aprobadas definitivamente por el Ayuntamiento Pleno, en sesión celebrada el 26 de octubre de 2010, entrando en vigor el 1 de enero de 2011 y continuarán en vigor, en tanto no se acuerde su modificación o derogación.

Tolosan, 2014ko abenduaren 30a

ALKATEA

BEHIN-BEHINEKO KONTUHARTZAILEA

IDAZKARIA



## TOLOSAKO UDALA

### 2.2.12. BARATZAK

### 2.2.12 HUERTAS

#### UDAL BARATZA

IURRAMENDIKO UDAL BARATZEEN ERABILPENA	USO DE HUERTOS MUNICIPALES DE IURREAMENDI	EUROAK 2015 urteko
1.- Elbarriak	1.- Personas con minusvalía	60,30 €
2.- Langabetuak	2.- Personas desempleadas	60,30€
3.- Beste erabiltzaileak	3.- Personas usuarias en general	120,60 €
4.- Elkarteak	4.- Asociaciones	180,90 €

- 1.- Aisialdirako baratze ekologikoen erabilpena da tasa honen zerga egitaea.
- 2.- Aisialdiarako baratze ekologikoak erabiltzeko lizentzien onuradurak izango dira subjeto pasiboak.
- 3.- Tasaren sortzapena urte bakotzeko urtarrilaren 1ean egingo da eta ezarpen aldiak urte natural osoa hartuko du, erabilpena pribatiboa edo ustiaren bereziaren ustezko hastapenean edo gelditzean izan ezik. Kasu honetan, kuota proporcionalki hilabeteka banatuko da.
- 4.- Iurramendiko aisialdiko udal baratzeak erabiltzeko araudia aplikatuko da gai honetan.

#### AZKEN XEDAPENA

#### DISPOSICION FINAL

Eranskin honetako tarifak eta aplikazio arauak Udal Plenoaren behin-behineko onesprena 2013ko azaroaren 8an jaso zuen, 2014 urteko urtarrilaren 1ean sartuko da indarrean eta hala jarraituko du aldaketa edo derogazioa erabaki arte.

Las tarifas de este este Anexo y las normas de aplicación fueron aprobadas definitivamente por el Ayuntamiento Pleno, en sesión celebrada el 8 de noviembre de 2013, entrando en vigor el 1 de enero de 2014 y continuarán en vigor en tanto no se acuerde su modificación o derogación.

Tolosan, 2014ko abenduaren 30a

ALKATEA

BEHIN-BEHINEKO KONTUHARTZAILEA

IDAZKARIA



## TOLOSAKO UDALA

### 3. PREZIO PUBLIKOAK

#### 3.1 ZERBITZUAK ESKAINI EDO UDAL JARDUERAK BURUTZEAGATIKO PREZIO PUBLIKOAK ARAUTZEN DITUEN ORDENANTZA FISKALA

##### 1. HAINBAT UDAL ZERBITZU

##### XEDAPEN OROKORRAK

1. art.- Lurralde Historikoko Hazienda Lokalak erregulatzen dituen uztailaren 5eko 11/1989 Foro Arauak dioenarekin, Udal honek Eranskin honetako tarifetan zehaztutako jarduerak burutzearagatik edo zerbitzuak prestatzeagatik prezio publikoak xedatu eta galdatzen ditu, Ordenantza honetan adierazten diren arauen arabera.
2. art.- Ordenantza udalerri osoan aplikatzen da.
3. art.- Ordenantza honek erregulatzen dituen prezio publikoak zerbitzu edo jardueraz baliatzen direnek ordaindu behar dituzte.
4. art.- Ordenantzak erregulatzen dituen prezio publikoen tarifik Eranskinen jasota daudenak dira.
5. art.- Galdatuko diren kopuruak eskatutako edo egindako jarduera edo zerbitzu bakoitzaren truke ordainduko dira. Epigrafeetan adierazitako kopuruak murriztu ezinak dira.
6. art.- Ordenantza honi dagozkion zerbitzu edo udal jardueraz baliatu ahal izateko, aldez aurretik bidezko eskaera egin behar zaio Udal Administrazioari. Era berean, aipatu zerbitzu edo jardueraz baliatzeko, Ordenantza honetan xedatuta dauden prezio publikoak ordaindu behar dira. Zerbitzu eta jarduerak luzatzen direnean, prezio publikoa ez ordaintzeak, zerbitzuaren prestazioa edo jarduera etetea ekarriko du automatikoki.
7. art.- Ordenantza honek erregulatzen dituen prezio publikoak ordaintzeko beharra zerbitzuaren prestazioa edo jarduera hasten denean sortzen da.

Hala ere, emandako zerbitzuen prestazioa edo

### 3. PRECIOS PUBLICOS

#### 3.1 ORDENANZA REGULADORA DE LOS PRECIOS PUBLICOS POR LA PRESTACION DE SERVICIOS O LA REALIZACION DE ACTIVIDADES MUNICIPALES EN CONCEPTO DE:

##### 1. SERVICIOS VARIOS MUNICIPALES

##### DISPOSICIONES GENERALES

- Artº. 1º Este Ayuntamiento de acuerdo con lo previsto en la Norma Foral 11/1989 de 5 de Julio, reguladora de las Haciendas Locales del Territorio Histórico, establece y exige precios públicos por la prestación de servicios o la realización de actividades especificados en las tarifas de Anexo, y según las normas contenidas en esta Ordenanza, de las que aquéllas son parte integrante.
- Artº. 2º La Ordenanza se aplica en todo el término municipal.
- Artº. 3º Los precios públicos regulados en esta Ordenanza, se satisfarán por quienes se beneficien de los servicios o actividades.
- Artº. 4º Las tarifas por precios públicos regulados en esta Ordenanza son las que se contienen en el Anexo.
- Artº. 5º Las cantidades exigibles se satisfarán por cada servicio o actividad solicitados o realizados y serán irreducibles en cuantías señaladas en los respectivos epígrafes.
- Artº. 6º Para la prestación de los servicios o realización de actividades municipales a que se refiere esta Ordenanza, se deberá solicitar previamente a la Administración Municipal, la prestación o realización de los mismos. Dichos servicios o actividades se entenderán otorgados, en todo caso, condicionados al pago de los precios públicos regulados en esta Ordenanza y una vez prorrogados, la falta de pago del precio público determinará de forma automática la no prestación del servicio o realización de la actividad.

- Artº. 7º La obligación de pagar los precios públicos regulados en esta ordenanza nace desde que se inicie la prestación del servicio o la realización de la actividad.



## TOLOSAKO UDALA

jarduera luzatu egiten direnean, ordaintzeko beharra, tarifetan adierazitako epealdi natural bakoitzeko lehen egunean sortzen da prezio publikoak ordaintzeko beharra.

### 8. art.- Prezio publikoaren ordainketa:

- a) Zuzenean udal kuxetan sartuz xedatuta dagoen kopurua, zerbitzu prestazioa edo jarduera gauzatu baino lehen.
- b) Zerbitzu edo jardueraren izaeragatik diru sarrera ezin denean egin aldez aurretik, Administrazioak fatura aurkezten duenean.
- c) Urteko izaera duen zerbitzu edo jardueren kasuan, prezio publikoak matrikuletan sartzean, urte naturaleko.

9. art.- Prezio publikoa ordaintzeko obligazioa duenari egotzi ezin zaien arrazoiren batengatik jarduera burutzen ez denean, dagokion zenbatekoa itzuli egingo zaio.

10. art.- Prezio publiko hauengatik sortutako zorrak premiamenduzko procedura administratiboaz galdu ahal izango dira.

11. art.- Ordenantza honek arautzen dituen prezio publikoen likidazio, bilketa edo ikuskapenaz Zergen Foru Arau Orokorrak aurreikusiari jarraituko zaio.

## AZKEN XEDAPENA.

Ordenanza Fiscal hau 1989ko irailaren 29an onetsi zuen Udal Plenoak eta 1990eko urtarriaren 1az geroztik indarrean dago.

Era berean, Ordenanza honetako Eranskinen aldaketak dagozkien osoko bilkuretan onetsi zituzten eta eranskinetan bertan adierazten diren egunetan sartu ziren indarrean.

No obstante, tratándose de prestación de servicios o realización de actividades ya concedidas y prorrogadas, la obligación de pago nace el día primero de cada uno de los períodos naturales de tiempo señalados en las tarifas respectivas.

### Artº. 8º El pago del precio público se realizará:

- a) Tratándose de prestación de servicios o de realización de actividades, mediante un depósito por ingreso directo en las arcas municipales, con carácter previo a la prestación del servicio o a la realización de la actividad y por la cuantía mínima señalada.
- b) Tratándose de prestación de servicios o de realización de actividades en que por su naturaleza no sea posible el depósito previo en el momento en que la Administración presente la correspondiente factura.
- c) Tratándose de prestaciones de servicios o de realización de actividades de carácter anual, una vez incluidos en las matrículas de precios públicos, por años naturales.

Artº. 9º Cuando por causas no imputables a la persona obligada al pago del precio público no se realice la actividad, procederá la devolución del importe correspondiente.

Artº. 10º Las deudas por estos precios públicos podrán exigirse por el procedimiento administrativo de apremio.

Artº. 11º En todo lo relativo a la liquidación, recaudación e inspección de los Precios Públcos regulados en esta Ordenanza será de aplicación lo previsto en la Norma Foral General Tributaria.

## DISPOSICION FINAL

La Ordenanza Fiscal transcrita, aprobada por el Ayuntamiento Pleno, en sesión celebrada el 29 de septiembre de 1989, empezó a regir el 1 de enero de 1990 y continuará en vigor, en tanto no se acuerde su modificación o derogación.

A su vez, las modificaciones de los Anexos a esta Ordenanza fueron aprobadas en las sesiones plenarias indicadas en cada uno de ellos, entrando en vigor en la fecha que asimismo en los mismos se expresa, y continuarán en vigor, en tanto no se acuerde su modificación o derogación.

Tolosan, 2014ko abenduaren 30an

ALKATEA

BEHIN-BEHINEKO KONTUHARTZAILEA

IDAZKARIA



## TOLOSAKO UDALA

Urtea : 2015

### 3.1.1.

### ERANSKINA – ANEXO

ZENBAIT UDAL ZERBITZU	SERVICIOS VARIOS	EUROAK 2015
A) MATERIALEK	MATERIALES	
A.1 Hesi metalikoak; hesiko eta eguneko (3,40*2)	A.1 Vallas metálicas: por cada valla y dia (3,40*2)	2,70
A.2 Hesi metalikoak, hesiko eta eguneko (2*1)	A.2 Vallas metálicas, por cada valla y dia (2*1)	2,70
A.3 Taulatuak; m <sup>2</sup> ko eta eguneko (2,5*3)	A.3 Tablados, por cada m <sup>2</sup> y dia (2,5*3)	9,10
A.4 Mahaiak bi astorekin(2,50*080)	A.4 Mesas (2,50*0,80)	4,80
A.5 Sukaldea, eguneko	A.5 Cocina, por unidad y dia	4,25
A.6 Buruhandiak, eguneko	A.6 Cabezudos, por unidad y dia	5,35
A.7 Danborra, eguneko	A.7 Tambor, por unidad y dia	5,35
A.8 Kaioila, eguneko	A.8 Jaula, por unidad y dia	1,60
A.9 Panel txuriak, eguneko	A.9 Panel blanco, por dia	2,16
A.10 Aulkia; aleko eta eguneko	A.10 Sillas, por unidad y dia	0,40
A.11 Karpa txikia, aleko eta eguneko	A.11 Carpa pequeña, por unidad y dia	40,20
A.12 Karpa handia, moduloko eta eguneko	A.12 Carpa grande, por módulo y dia	
A.13 Eszenatokia	A.13 Escenario	62,20 207,45
B) MAKINERIA ETA IBILGAILUAK	MAQUINARIA Y VEHICULOS	
B.1 Kamioi saskiduna orduko edo zatikiko	B.1 Camión cesta, por hora o fracción	112,00
B.2 Beste kamioiak orduko edo zatikiko	B.2 Otros camiones, por hora o fracción	96,60
B.3 Makineria oro har (dumper,zanpatzeko makina, etab.).Udalarekin zehazteko.	B.3 Maquinaria en general (dumper, apisonadora, etc.). A convenir con la Administración Municipal.	
C) PERTSONALA	PERSONAL	
C.1 Gidaria, ordurako bakotza	C.1 Conductor/a, por cada hora	42,65
C.2 Laguntzailea, ordurako bakotza	C.2 Peón/a, por cada hora	39,50

### APLIKAZIO ARAUAK

- Tolosan erroldatutako pertsona fisikoak eta egoitza soziala Tolosan duten pertsona jurídikoak salbuetsita daude materialaren erabilpena udal interesarako jarduerak egiteko bada.
- Tolosako Udalak materiala utziko dio eskatzaileari, beti ere erabilgarriak badaude.
- Egunak materiala biltegitik atera zen egunetik hasi eta itzultzen duten egunerarte kontatzen dira.2 egun deskontatuko dira (bat montaiarena eta bestea desmontaiarena) beti ere erabiltze egunekin bat etortzen ez badira.

Materialaren karga eta deskarga astelehenetik

### NORMAS DE APLICACIÓN

- Las personas físicas empadronadas en Tolosa y las personas jurídicas con domicilio social en Tolosa estarán exentas del pago del precio establecido si el uso del material es para la realización de actividades de interés municipal.
- El Ayuntamiento de Tolosa dejará el material correspondiente siempre y cuando estén disponibles.
- Los días se computan desde el día de salida de material del almacén hasta el día de entrega. Se descontarán 2 días (uno de montaje y otro de desmontaje) siempre que no coincidan los días de utilización.

La carga y descarga del material se realizará de lunes a



## TOLOSAKO UDALA

ostiralerako egindako dira 7etik 13:30etara.

Materialaren karga, deskarga, garraioaren gastua eta garraioaren kontratazioa, eskatzailearen gain izango dira, 1. puntuaren daudenak izan ezik.

Karpa handiaren eta eszenatokiaren karga eta deskarga enpresa homologatu batek egin beharko du, aurretik udalaren baimena lortutakoan.

### 4. Zerbitzuaren gestioa:

- 4.1. Ondasunen erabilera Alkatetzari eskatu behar zaio gutxienez 15 egun lehenago.
- 4.2. Udal arduradunak materiala emateari edo zerbitzua prestatzeari ekingo dio.
- 4.3. Materiala deskargatu ondoren, bere egoera aztertuko da eta prezioen likidazioa egingo da.

Likidazioa jakinarazi ondoren, bere ordainketa egiteko 30 egunetako borondatzeko epea dago jakinarazpena jaso eta hurrungo egunetik kontatzen hasita.

- 4.4. Materialaren edo karpen muntaketan istripuren bat gertatuz gero, Tolosako Udalak ez du inolako erantzukizunik izango.
- 4.5. Materialak jasandako kalteak, materiala biltegitik atera zen egunetik hasita itzultzen den egun arte, eskatzaileak ordaindu beharko du eta dagokion faktura bidaliko zaio.

Ordizia eta Ibarrako udalek ez dute alokairurik ordaindu beharko

viernes desde las 7h. a 13:30h.

La carga, descarga, el coste del transporte y la contratación del transporte irán a cargo del solicitante, salvo aquellos que se encuentren en el punto 1.

La carga y descarga de la carpa grande y del escenario irán a cargo de una empresa homologada, previa autorización del ayuntamiento.

### 4. Gestión del servicio:

- 4.1. La utilización de los bienes deberá solicitarse a Alcaldía con una antelación mínima de 15 días.
- 4.2. La persona encargada municipal procederá a la entrega del material o prestación del servicio.
- 4.3. Una vez finalizada la descarga del material se verificará su estado y se procederá a la liquidación de los precios.

Una vez notificada la liquidación, el plazo voluntario de pago es de 30 días desde el día siguiente de la notificación.

- 4.4. En caso accidente en el montaje del material o carpa, el Ayuntamiento de Tolosa no tendrá ninguna responsabilidad.
- 4.5. Los daños ocasionados en el material así como su desaparición desde el momento de la salida del almacén hasta su entrega, serán cubiertos por la persona solicitante y se giraría factura por el importe que proceda.

Los Ayuntamientos de Ibarra y Ordizia no tendrán que pagar ningún alquiler.

Eranskin honetako tarifak Udal Plenoaren behin-behinekoLas tarifas de este Anexo fueron aprobadas onespina 2013ko azaroaren 8an jaso zuen, 2014 urtekode definitivamente por el Ayuntamiento Pleno, en sesión urtarriaren 1ean sartuko da indarrean eta hala jarraituko du celebrada el 8 de noviembre de 2013, entrando en vigor el 1 de enero de 2014 y continuarán en vigor en tanto no se acuerde su modificación o derogación.

Tolosan, 2014ko abenduarean 30a

ALKATEA

BEHIN-BEHINEKO KONTUHARTZAILEA

IDAZKARIA



## TOLOSAKO UDALA

Urtea : 2015

3.1.2

### ERANSKINA - ANEXO

UDAL GARRAIO ZERBITZUA	SERVICIO DE TRANSPORTE MUNICIPAL	EUROAK 2015
Bidaiko txartela	Billete por viaje	0,70
60 bidaiko bonoa (1)	Bono para 60 viajes (1)	19,60

- (1) Txanpon-txartela martxan jarrita kendu egingo da 60 bidaiko bonoa  
La introducción de la tarjeta monedero supondrá la eliminación del bono de 60 viajes

#### APLIKAZIO ARAUAK

1. Artikula.-
  2. Artikula.-
  3. Artikula.-
  4. Artikula.-
- Ogasun Lokalak erregulatzen dituen uztailaren 5eko 11/1989 Foru Arauko 43. artikulutik 50.era bitartekoek xedatuaren arabera, udal garraio zerbitzua emateko prezio publikoak ezarri eta exijitzeen dira.
- Ordenantza hau Udalerrri osoan aplikatuko da.
- Garraihoa erabiltzen duten guztiak ordaindu behardo dute zerbitzua, 4 urtez azpikoek izan ezik.
- Zerbitzua erabiltzen den unean sortzen da ordaintzeko obligazioa.

#### NORMAS DE APLICACIÓN

- Artículo 1.<sup>º</sup>  
De conformidad con lo dispuesto en la Norma Foral 11/1989 de 5 de julio, Reguladora de las Haciendas Locales, artículos 43 a 50, se establecen y exigen precios públicos por la prestación del servicio de transporte municipal.
- Artículo 2.<sup>º</sup>  
La presente Ordenanza será de aplicación en todo el término municipal.
- Artículo 3.<sup>º</sup>  
Estarán obligadas al pago las personas que utilicen el servicio de transporte, a excepción de las niñas/os hasta 4 años.
- Artículo 4.<sup>º</sup>  
La obligación de contribuir nace desde el momento que se utiliza el servicio.

#### AZKEN XEDAPENA

Eranskin honetako tarifak Udal Plenoaren behin-behineko onesprena 2013ko azaroaren 8an jaso zuen, 2014 urteko urtarrilaren 1ean sartuko da indarrean eta hala jarraituko du aldaketa edo derogazioa erabaki arte.

Eranskin honetako aplikazio araei behin betiko onesprena 2004ko urriaren 19an eman zien Udalbatzak eta 2005ko urtarrilaren 1az geroztik indarrean daude.

#### DISPOSICION FINAL

Las tarifas de este Anexo fueron aprobadas definitivamente por el Ayuntamiento Pleno, en sesión celebrada el 8 de noviembre de 2013, entrando en vigor el 1 de enero de 2014 y continuarán en vigor en tanto no se acuerde su modificación o derogación.

Las Normas de Aplicación de este Anexo fueron aprobadas definitivamente por el Ayuntamiento Pleno en sesión celebrada el 19 de octubre de 2004, entrando en vigor el 1 de enero de 2005, y continuarán en vigor, en tanto no se acuerde su modificación o derogación.

Tolosan, 2014ko abenduaren 30a

ALKATEA

BEHIN-BEHINEKO KONTUHARTZAILEA

IDAZKARIA



## TOLOSAKO UDALA

### 4.- KONTRIBUZIO BEREZIAK

#### I. XEDAPEN OROKORRAK

1. art.- Udal honek, Hazienda Lokalak erregulatzen dituen Lurralde Historikoko Foru Arauan aurreikusitakoaren arabera, obrak egin edo udal zerbitzuak ezarri nahiz hedatzeagatiko kontribuzio bereziak Ordenantza Orokorra onetsi du.

2. art.- Ordenantza udal barruti osoan aplikatzen da.

#### II. EGITATE EZARGARRIA

3. art.- Udal obrak burutu edo Udalak udal zerbitzu publikoak ezarri nahiz hedatzearen ondorioz subjektu pasiboak hobaria edo bere ondasunen balioaren gehikuntza lortzea dugu kontribuzio berezien egitate ezargarria.

4. art.- 1.- Hurrengo hauetakoak dira udal obra eta zerbitzutzat:

a) Bere eskumenen esparruan, dagozkion xedeak betetzeko Udalak egiten dituenak, ondare ondasunen jabe gisa egiten dituztenak salbu.

b) Entitate Publikoek esleitu edo delegatuta Udalak egiten dituenak eta legeriaren arabera beregain hartu dituenak.

c) Bestelako Entitate Publikoek nahiz horien kontzesiodunek Udalaren ekarpen ekonomikoaz burutzen dituztenak.

2.- Aurreko zenbakiko a) hizkian sartutakoek ez dute udal obra edo zerbitzu kontsiderazioa galduko nahiz eta kapital sozial osoa Udalarena duten Organismo Autonomo edo Merkatal Sozietatek, udal ekarpenean kontzesiodunek edo zergadunen administrazio elkarrekin burutuak izan.

5. art.- Kontribuzio bereziengatik bildutako zenbatekoak, haien exijitzea arrazoi izan zen obra edo zerbitzuaren gastuak ordaintzeko bakarrik erabili ahal izango dira.

#### III. SUBJEKTU PASIBOA

6. art.- 1.- Zerga ordaintzeko beharra sortzen duten obren burutzapenaz edo udal zerbitzuaren ezarpen nahiz hedaketaz onura berezia ateratzen duten pertsona fisiko eta juridikoak eta Lurralde Historikoko Foru Tributu Arau orokorraren 35.3 artikuluak aipatzen dituen Entitateak dira kontribuzio bereziak subjektu pasiboak.

2.- Hurrengo hauetakoak dira kontribuzio bereziak:

a) Ondasun higiezinei dagozkien obrak egin edo zerbitzuak ezarri nahiz hedatzeagatiko kontribuzio bereziak, haien jabe direnak.

### 4. ORDENANZA FISCAL GENERAL DE CONTRIBUCIONES ESPECIALES

#### I. DISPOSICIONES GENERALES

Artº. 1º Este Ayuntamiento, de acuerdo con lo previsto en la Norma Foral del Territorio Histórico, reguladora de las Haciendas Locales, aprueba la Ordenanza General de contribuciones especiales por la realización de obras o por el establecimiento o ampliación de servicios municipales.

Artº. 2º La Ordenanza se aplica en todo el término municipal.

#### II. HECHO IMPONIBLE

Artº. 3º Constituye el hecho imponible de las contribuciones especiales la obtención por el sujeto pasivo de un beneficio o de un aumento de valor de sus bienes como consecuencia de la realización de obras públicas o del establecimiento o ampliación de servicios públicos municipales por el Ayuntamiento.

Artº. 4º Tendrán la consideración de obras y servicios municipales:

a) Los que realicen el Ayuntamiento dentro del ámbito de sus competencias para cumplir los fines que les estén atribuidos, excepto aquéllos que se ejecuten a título de dueños/as de sus bienes patrimoniales.

b) Los que realice el Ayuntamiento por haberles sido atribuidos o delegados por otras Entidades Públicas y aquéllos cuya titularidad hayan asumido de acuerdo con la legislación.

c) Los que realicen otras Entidades Públicas, o los/as concesionarios/as de las mismas, con aportación económica municipal.

2º No perderán la consideración de obras o servicios municipales los comprendidos en la letra a) del número anterior, aunque sean realizados por Organismos Autónomos o Sociedades Mercantiles cuyo capital social pertenezca íntegramente al Ayuntamiento, por concesionarios/as con aportación municipal o por asociaciones administrativas de contribuyentes.

Artº. 5º Las cantidades recaudadas por contribuciones especiales sólo podrán destinarse a sufragar los gastos de la obra o del servicio por cuya razón se hubiesen exigido.

#### III. SUJETO PASIVO

Artº. 6º 1º Son sujetos pasivos de las contribuciones especiales las personas físicas y jurídicas y las Entidades a que se refiere el artículo 35.3 de la Norma Foral General Tributaria del Territorio histórico, especialmente beneficiadas por la realización de las obras o por el establecimiento o ampliación de los servicios municipales que originen la obligación de contribuir.

2º Se considerarán personas especialmente beneficiadas:

a) En las contribuciones especiales por realización de obras o establecimiento o ampliación de servicios que afecten a bienes



## TOLOSAKO UDALA

b) Enpresa ustiapenen ondoriozko obrak egin edo zerbitzuak ezarri nahiz hedatzeagatiko kontribuzio berezietaan, haien titulartasuna duten pertsona edo entitateak.

c) Suteen itzalketa zerbitzuak hedatu edo hobetzeagatiko kontribuzio berezietaan, erasandako ondasunen jabeet gain, udalerriaren barraun beren jarduerak alor horretan burutzen dituzten aseguru konpainiak.

d) Lurrazpiko bideak egiteagatiko kontribuzio berezietaan, geroago erabiliko dituzten enpresa hornitzaleak.

3.- Jabetza horizontaleko erregimeneko kasuetan, etxejabeen komunitateko ordezkartzak, etxejabeen izena eta komunitatearekiko partehartze koefizientearen berri emango dio Udal Administrazioari kuota individualak igorri ahal izateko. Horrela egingo ez balitz kuota bakarra igortzea onartzen dela uertuko da, elkarrea bera arduratu delarik ondorengo banaketaz.

### IV. OINARRI EZARGARRIA

7.art.- 1.- Kontribuzio berezietak oinari ezargarria, gehienez ere, obrak egin edo zerbitzuak ezarri nahiz hedatzeagatik. Udalak jasan behar duen kostuaren ehuneko 90a izango da. Ordenamendu erabakia hartzerakoan, eazar daitekeen portzentaia finkatuko du, kasu bakoitzean.

2.- Aipatu kostua hurrengo kontzeptuek osatuko dute:

a) Peritu lan, proiektuen idazketako lanen eta lan, plangintza eta programa teknikoen zuzendaritza lanen benetako kostua.

b) Egin beharreko obren edo zerbitzuen ezarketa nahiz hedatze lanen zenbatekoa.

c) Obra nahiz zerbitzuek iraunkorki okupatu beharreko lurren balioa, salbu erabilera publikoko ondasunak, Udalari doan eta nahitaez lagatako lursail edo legerian ezarritako baldintzetan lagatako ondasun higiezinak direnean.

d) Eraikuntzak erautsi eta landaketa, obra edo instalazioak birintzetik etorritako indemnizazioak hala nola birrindu nahiz okupatu beharreko ondasunen errentariengandik etorri-takoak.

e) Obra nahiz zerbitzuetan invertitutiko kapitalaren interesa, kontribuzio bereziek estaltzen ez duten atala finantzatzeko edo haien zatituz gero estalita gelditzen den zatia finantzatzeko Udalak kreditua erabili behar badu.

3.- Obra nahiz zerbitzuen kostu osoaz egindako aurrekontuak, aurreikuspen izaera hutsa izango du. Benetako kostua aurreikusitakoa baino handiago edo txikiagoa balitz, lehenbizikoa hartuko litzateke dagozkion kuotak kalkulatzeko.

4.- Aurreko 4.1.c) artikuluak aipatzen dituen obra nahiz zerbitzuak direnean edo, artikulu bereko 2 zenbakiko kontzesiodunek egindakoak direnean, kontribuzio berezietak oinari ezargarria, ekarpen horien arabera zehaztuko da, obra edo zerbitzu beraren zioz beste Administrazio Publikoek ezar ditzaketen kalterik gabe. Nolana ere, artikulu honetako lehen zenbakiek aipatzen duen %90eko muga errespetatuko da.

inmuebles, los/as propietarios/as de los mismos.

b) En las contribuciones especiales por realización de obras o establecimiento o ampliación de servicios a consecuencia de explotaciones empresariales, las personas o entidades titulares de éstas.

c) En las contribuciones especiales por ampliación o mejora de los servicios de extinción de incendios, además de los/las propietarios/as de los bienes afectados, las compañías de seguros que desarrollen su actividad en el ramo, dentro del término municipal.

d) En las contribuciones especiales por construcción de galerías subterráneas, las empresas suministradoras que deben utilizarlas.

3º En los casos de régimen de propiedad horizontal, la representación de la comunidad de propietarios facilitará a la Administración Municipal el nombre de los/las copropietarios/as y su coeficiente de participación en la comunidad a fin de proceder al giro de cuotas individuales. De no hacerse así se entenderá aceptado el que se gire una única cuota de cuya distribución se ocupará la propia comunidad.

### IV. BASE IMPONIBLE

Artº. 7º 1º La base imponible de las contribuciones especiales está constituida, como máximo, por el 90 por cien del coste que el Municipio soporte por la realización o ampliación de los servicios. El Ayuntamiento al adoptar el acuerdo de ordenación fijará, en cada caso, el porcentaje aplicable.

2º El referido coste estará integrado por los siguientes conceptos:

a) El coste real de los trabajos periciales, de redacción de proyectos y de dirección de obras, planes y programas técnicos.

b) El importe de las obras a realizar o de los trabajos de establecimiento o ampliación de los servicios.

c) El valor de los terrenos que hubieren de ocupar permanentemente las obras o servicios, salvo que se trate de bienes de uso público, de terrenos cedidos gratuita y obligatoriamente al Ayuntamiento, o el de los inmuebles cedidos en los términos establecidos en la legislación.

d) Las indemnizaciones procedentes por el derribo de construcciones, destrucción de plantaciones, obras o instalaciones, así como las que procedan a los/las arrendatarios/as de los bienes que hayan de ser derruidos u ocupados.

e) El interés del capital invertido en la obra o servicios cuando el Ayuntamiento hubiere de apelar al crédito para financiar la porción no cubierta por contribuciones especiales o la cubierta por éstas en caso de fraccionamiento general de las mismas.

3º El coste total presupuestado de las obras o servicios , tendrá carácter de mera previsión. Si el coste real fuese mayor o menor que el previsto, se tomará aquel a efectos del cálculo de las cuotas correspondientes.

4º Cuando se trate de obras o servicios, a que se refiere el artículo 4.1.c), o de las realizadas por concesionarios/as con aportación municipal a que se refiere el número 2 del mismo artículo, la base imponible de las contribuciones especiales se determinará en función del importe de estas aportaciones, sin perjuicio de las que puedan imponer otras Administraciones Públicas por razón de la misma obra o servicio. En todo caso, se respetará el límite del 90



## TOLOSAKO UDALA

5.- Oinarri ezargarria erabakitzeko, guztizko kostuari Udal Administrazioak lortuko dituen subentzio edo laguntzen zenbatekoa kendu ondoren lortzen den emaitza hartuko da Udal Administrazioak jasandako kostutza.

6.- Aipatu subentzio edo laguntza, kontribuzio bereziko subjektu pasiboen batek emango balu, zenbatekoa pertsona edo entitate horren kuota konpentsatzeko erabiliko da lehenbizi. Subentzio edo laguntzaren balioak kuota hori gaindituko balu, gehiegizko kopurua gainerako subjektu pasiboen kuotetatik kenduko litzateke, hainbanatuz.

### V. KUOTA

8. art.- 1.-Kontribuzio berezien oinarri ezargarria subjektu pasiboen artean banatuko da, obra eta zerbitzu mota eta izaera kontutan hartuz, hurrengoaren arabera:

a) Orokorean, eraikinen fatxadako metro linealak, azalera, horien bolumen eraikigarría eta Ondasun Higiezinen gaineko Zergaren eraginetarako katastroko balioa aplikatuko dira, batera nahiz banan-banan, banaketa modulu gisa.

b) Suteen itzalketarako zerbitzuaren ezarpen, hedapen edo hobekuntza denean, udal barrutian kokaturiko ondasunen arriskua estaltzen duten entitate edo soziitateen artean egin daiteke banaketa, aurreko urtean bildutako primen zenbatekoaren proportzioan. Subjektu pasibo bakoitzari eska dakioken kuota berak bildutako kuoten zenbatekoaren %5a baino handiagoa balitz, gehiegizkoa hurrengo ekitaldieta atzeratuko litzateke, guztiz amortizatu arte.

c) Ordenantza honetako 6.artikuluko d) atalak aipatzen dituen obrak direnean, kontribuzio berezien guztizko zenbatekoa, erabiltzaile izango diren konpainia edo enpresen artean banatuko da, horietako bakoitzari erreserbaturiko espazioaren arabera edo horien seko osoaren arabera, nahiz eta berehala erabili ez.

9. art.- Aplikagarri den legeriak edo Nazioarteko hitzarmenek onura fiskalak ematen ditutzenean, onura-dunei legozkiekeen kuotak ez dira gainerako zergadunen artean banatuko.

10. art.- Ordaindu beharreko kuota finkatu ondoren, subjektu pasiboa horrela eskaturik, Udalak haren zatiketa edo gehienez ere bost urteko epez atzeratzea onetsi ahal izango du.

### VI. TRIBUTUAREN SORTZAPENA

11. art.- 1.-Kontribuzio bereziak, lanak burutu direnean edo zerbitzuak eskaintzen hasten diren unean sortzen dira. Lan zatikagarriak balira, sortzapena subjektu pasibo bakoitzarentzat sortuko da, obra tarte edo zati bakoitzari dagozkionak egiten direnetik.

2.-Aurreko zenbakian ezarritakoaren kalterik gabe, ezarri eta ordenatzeko erabakia onartu ondoren Udalak kontribuzio berezien aldez aurreko ordainketa esku ahal izango du, hurrengo urterako aurreikusi kostuaren zenbatekoaren arabera. Ezin izango

% a que se refiere el número primero de este artículo.

5º A los efectos de determinar la base imponible, se entenderá por coste soportado por la Administración Municipal, la cuantía resultante de restar a la cifra del coste total el importe de las subvenciones o auxilios que la Administración Municipal obtenga.

6º Si la subvención o el auxilio citados se otorgasen por un sujeto pasivo de la contribución especial, su importe se destinará primeramente a compensar la cuota de la respectiva persona o entidad. Si el valor de la subvención o auxilio excediera de dicha cuota, el exceso reducirá, a prorrata, las cuotas de los demás sujetos pasivos.

### V. CUOTA

Artº 8º 1º La base imponible de las contribuciones especiales se repartirá entre los sujetos pasivos, teniendo en cuenta la clase y naturaleza de las obras y servicios, con sujeción a las siguientes reglas:

b) Con carácter general se aplicarán conjunta o separadamente, como módulos de reparto, los metros lineales de fachada de los inmuebles, su superficie, el volumen edificable de los mismos y el valor catastral a efectos del Impuesto sobre Bienes Inmuebles.

b) Si se trata del establecimiento, ampliación o mejora del servicio de extinción de incendios, la distribución podrá llevarse a cabo entre las entidades o sociedades que cubran el riesgo por bienes sitos en el término municipal, proporcionalmente al importe de las primas recaudadas en el año inmediatamente anterior. Si la cuota exigible a cada sujeto pasivo fuera superior al 5 % del importe de las primas recaudadas por el mismo, el exceso se trasladará a los ejercicios sucesivos hasta su total amortización.

c) En el caso de las obras a que se refiere el apartado d) del número segundo, del artículo 6 de la presente Ordenanza, el importe total de las contribuciones especiales será distribuido entre las compañías o empresas que hayan de utilizarlas en razón al espacio reservado a cada una o en proporción a la total sección de las mismas, aún cuando no las usen inmediatamente.

Artº 9º En el supuesto de que la normativa aplicable o Tratados Internacionales concedan beneficios fiscales, las cuotas que puedan corresponder a las personas beneficiarias no serán distribuidas entre los demás contribuyentes.

Artº 10º Una vez determinada la cuota a satisfacer, la Corporación podrá conceder, a solicitud del sujeto pasivo, el fraccionamiento o aplazamiento de aquella por un plazo máximo de cinco años.

### VI. DEVENGÓ DEL TRIBUTO.

Artº 11º 1º Las contribuciones especiales se devengan en el momento en que las obras se hayan ejecutado o el servicio haya comenzado a prestarse. Si las obras fueran fraccionables, el devengo se producirá para cada uno de los sujetos pasivos desde que se hayan ejecutado las correspondientes a cada tramo o fracción de la obra.

2º Sin perjuicio de lo dispuesto en el número anterior, una vez aprobado el acuerdo concreto de imposición y ordenación, el Ayuntamiento podrá exigir por anticipado el pago de las contribuciones especiales en función del importe del coste



## TOLOSAKO UDALA

da urteko ordainketa berri bat esku, ez badira bukatu obrak bukatu zeintzuetan aurrerakina esku baitzen.

3.-Kontribuzio berezien sortzapen unean kontutan hartuko da ordaindu behar duen pertsona zehazteko xedezi, 6. artikuluan ezarritakoaren arabera, nahiz eta ordenamendu erabaki konkretuan subjektu pasibo gisa agertu onarpene-datan subjektu zena eta horrek kuotak aurreratuak izan arren, artikulu honetako bigarren zenbakian ezarritakoaren arabera. Ordenamendu erabaki zehaztean subjektu pasibo gisa agertzen den pertsonak, horren jakinazapena izan duelarik, ezarpenea sortzen duten ondasun edo ustiapanen gaineko eskubideak eskualdatzen dituenean aipatu erabakia hartzan denetik sortzapenaren hasterainoko epearen barruan, egindako eskualdaketen berri eman beharko dio Udal Administrazioari hori gertatu eta hurrengo hilabetean, eta horrela egingo ez balu, Administrazio horrek, expedientearen subjektu pasibo gisa agertzen denaren kontratu kobratze tramiteak ahal izango ditu.

4.-Behin obrak osorik edo partzialki bukaturik edo zerbitzua ematen hasi ondoren, subjektu pasiboak, oinarria eta behin betiko kuota bananduak finkatuko dira, egoki diren likidazioak eginik eta egin litezkeen ordainketa aurreratuak konturatua emaitza gisa konpentsatzu. Behin betiko finkatzen hori Udal Administrazioak egingo du, kasu horretako obra edo zerbitzurako tributuaren ordenamendu erabaki zehazteko arauak beteaz.

5.-Aurreratutako ordainketak tributuaren sortzapen unean subjektu pasibo izaera ez duten pertsonek egiten baditzute, edo dagokien behin betiko kuota individual gainditzen badu Udal Administrazioak ofizioz egingo du beharreko itzulketa.

## VII. EZARPENA ETA ORDENAMENDUA

12. art.-1.-Kontribuzio bereziak esku ahal izateko aldez aurretik haien ezartzeko erabakia hartu beharko da kasu konkretu bakoitzean.

2.-Kontribuzio berezien bidez finantzatu behar den obra bat egin edo zerbitzu bat ezarri nahiz hedatzeari buruzko erabakia ezin izango da bete, aurreko ordenamendu zehatza onartu bitartean.

3.-Ordenamendu erabakia nahi eta nahi ez hartu beharko da eta horren barruan obra eta zerbitzuen kostu aurreikusiaren zehaztapena, onuradunen artean banatu beharreko kantitatea eta banaketa irizpideak agertuko dira. Ordenamendu erabaki zehatza Ordenantza honen araberakoa izango da.

4.-Kontribuzio berezietako ordenamendu erabakia harturik eta ordaindu beharreko kuotak zehazturik, banan-banan jakinazapen zaizkien subjektu pasiboei beraiek edo beren helbideak ezagunak balira eta, horren ezean, ediktu bidez. Interesatuek birjarpen errekursoa jarri ahal izango dute Udalaren aurrean hala nola erreklamazio ekonomiko administratiboaren aurrean, horien edukia kontribuzio berezien egokitasuna, onura berezia ateratzen duten pertsonek ordaindu beharreko kostuaren portzentajea edo asignaturiko kuotak izan daitezkeelarik.

previsto para el año siguiente. No podrá exigirse el anticipo de una nueva anualidad sin que hayan sido ejecutadas las obras para las cuales se exigió el correspondiente anticipo.

3º El momento del devengo de las contribuciones especiales se tendrá en cuenta a los efectos de determinar la persona obligada al pago de conformidad con lo dispuesto en el artículo 6, aún cuando en el acuerdo concreto de ordenación figure como sujeto pasivo quien lo sea con referencia a la fecha de su aprobación y de que el mismo hubiere anticipado el pago de cuotas, de conformidad a lo dispuesto en el número segundo del presente artículo. Cuando la persona que figure como sujeto pasivo en el acuerdo concreto de ordenación y haya sido notificada de ello, transmita los derechos sobre los bienes o explotaciones que motivan la imposición en el período comprendido entre la aprobación de dicho acuerdo y el del nacimiento del devengo, estará obligada a dar cuenta a la Administración Municipal de la transmisión efectuada, dentro del plazo de un mes desde la fecha de ésta, y, si no lo hiciera, dicha Administración podrá dirigir la acción para el cobro, contra quien figuraba como sujeto pasivo en el expediente.

4º Una vez finalizada la realización total o parcial de las obras, o iniciada la prestación del servicio, se procederá a señalar los sujetos pasivos, la base y las cuotas individualizadas definitivas, girando las liquidaciones que procedan y compensando como entrega a cuenta los pagos anticipados que se hubieren efectuado. Tal señalamiento definitivo se realizará por la Administración Municipal ajustándose a las normas del acuerdo concreto de ordenación del tributo para la obra o servicio de que se trate.

5º Si los pagos anticipados hubieran sido efectuados por personas que no tienen la condición de sujetos pasivos en la fecha del devengo del tributo o bien excedieran de la cuota individual definitiva que les corresponda, la Administración Municipal practicará de oficio la pertinente devolución.

## VII. IMPOSICION Y ORDENACION

Artº 12º 1º La exacción de las contribuciones especiales precisará la previa adopción del acuerdo de imposición en cada caso concreto.

2º El acuerdo relativo a la realización de una obra o al establecimiento o ampliación de un servicio que deba costearse mediante contribuciones especiales no podrá ejecutarse hasta que se haya aprobado la ordenación concreta de éstas.

3º El acuerdo de ordenación será de inexcusable adopción y contendrá la determinación del coste previsto de las obras y servicios, de la cantidad a repartir entre las personas beneficiarias y de los criterios de reparto. El acuerdo de ordenación concreto se remitirá a la presente Ordenanza.

4º Una vez adoptado el acuerdo concreto de ordenación de contribuciones especiales y determinadas las cuotas a satisfacer, estas serán notificadas individualmente a cada sujeto pasivo si este o su domicilio fueren conocidos, y, en su defecto, por edictos. Las personas interesadas podrán formular recurso de reposición ante el Ayuntamiento o, en su caso, reclamación económico-administrativa ante el Tribunal Económico Administrativo Foral del Territorio Histórico, que podrá versar sobre la procedencia de las contribuciones especiales, el porcentaje del coste que deban satisfacer las personas especialmente beneficiadas o las cuotas asignadas.



## TOLOSAKO UDALA

13. art.- 1.-Udal konpetentziako obra eta zerbitzuak Udalak burutu edo eskaintzen baditu bestelako Entitate Lokalen baten kolaborazio ekonomikoarekin eta, foru arautegian ezarritakoaren araberako kontribuzio bereziak ezartzen baldin badira, horien kudeaketa eta bilketa lanak burutzeko edo zerbitzuak ezarri nahiz hedatzeko ardura hartzen duen Entitateak egingo ditu, ezarpen eta ordenamendu erabakiee dagokienean entitate bakoitzak bere konpetenzia gordetzearen kalterik gabe.

2.-Horietako entitateren batek ordenamendu erabaki zehatzoa onartuko ez balu, eraginik gabe geldituko da jarduketa unitatea, bakoitzak bere aldetik hartuko dituztelarik beharrezko erabakiak.

## VIII. HERRITARREN LANKIDETZA

14. art.-1.-Obrek erasandako jabe edo tituludunek zergadunen administrazio Elkarte osotu ahal izango dute eta obren burutzea edo udal zerbitzuen ezarpen nahiz hedaketa sustatu, obra edo zerbitzuaren izaeraren arabera dagozkienaz gain, Udalari dagokion partea ordaintzeko konpromisoa hartuz, Udalaren finantza egoeragatik berak ezingo balu egin.

2.-Halaber, obren burutzeak edo Udalak zerbitzu publikoak ezartze nahiz eratzeak erasandako jabe edo tituludunek zergadunen administrazio Elkarteak osotu ahal izango dute kontribuzio berezien ordenamendu akordioaren jendaurreko epealdian.

15. art.- Aurreko artikuluak aipatzen dituen zergadunen administrazio Elkarteak osotzeko, erasandako osoak gehiengo osoak hartu behar du erabakia, beti eta gutxinez, ordaindu beharreko kuoten bi herenak baldin badira.

16. art.- 1.- Zergadunen Elkarteen funtzionamendua, Hazienda Lokalak erregulatzen dituen Foru Araua garatzen duten erreglamenduzko arauek ezartzen dutenaren araberakoa izango da.

2.- Nolanahi ere, zergadunen administrazio Elkarteak harturiko erabakiak, kideen gehiengoarekin eta ordaindu beharreko kuoten bi herenak ordezkatzuz, obligaziozkoak izango dira gainerakoentzat. Elkartea horrek, beharrezko quorumarekin, Batzorde edo Batzar Beterazlea izendatuko du eta honek harturiko erabakiek indarra izango dute interesatuak behartzeko.

3.- Zergadunen administrazio Elkarteeek, 14. artikuluko lehen eta bigarren zenbakietan ezarritakoaren arabera osotu ondoren, obra eta zerbitzuen zuzeneko exekuzioa eskatu ahal izango diote Udalari.

Horretarako, hurrengo baldintza hauek hartuko dira kontutan:

- a) Exekuzioa Udal Administrazioak egindako proiektuko baldintza eta epeak beteaz egin beharko da edo, gutxinez, Elkarteak aurkeztu eta Udalak onartu proiektuaren arabera.
- b) Aipatu exekuzioa, nolanahi ere, Udalak izendaturiko teknikarien

Artº. 13º 1º Cuando las obras y servicios de la competencia municipal sean realizadas o prestados por el Ayuntamiento con la colaboración económica de otra Entidad Local, y siempre que se impongan contribuciones especiales con arreglo a lo dispuesto en la normativa foral, la gestión y recaudación de las mismas se hará por la Entidad que tome a su cargo la realización de las obras o el establecimiento o ampliación de los servicios, sin perjuicio de que cada entidad conserve su competencia respectiva en orden a los acuerdos de imposición y de ordenación.

2º En el supuesto de que el acuerdo concreto de ordenación no fuera aprobado por una de dichas entidades, quedará sin efecto la unidad de actuación, adoptando separadamente cada una de ellas las decisiones que procedan.

## VIII.COLABORACION CIUDADANA

Artº. 14º 1º Los/las propietarios/as o personas titulares afectados/as por las obras podrán constituirse en Asociación administrativa de contribuyentes y promover la realización de obras o el establecimiento o ampliación de servicios municipales comprometiéndose a sufragar la parte que corresponde aportar al Ayuntamiento cuando la situación financiera de éste no lo permitiera, además de la que les corresponda según la naturaleza de la obra o servicio.

2º Asimismo, los/las propietarios/as o personas titulares afectados/as por la realización de las obras o el establecimiento o ampliación de servicios promovidos por el Ayuntamiento podrán constituirse en Asociaciones administrativas de contribuyentes en el periodo de exposición al público del acuerdo de ordenación de las contribuciones especiales.

Artº 15º Para la constitución de las Asociaciones administrativas de contribuyentes a que se refiere el artículo anterior, el acuerdo deberá ser tomado por la mayoría absoluta de los afectados/as, siempre que representen, al menos, los dos tercios de las cuotas que deban satisfacer.

Artº. 16º 1º El funcionamiento de las Asociaciones de contribuyentes se acomodará a lo que dispongan las normas reglamentarias que desarrolle la Norma Foral reguladora de las Haciendas Locales.

2º En todo caso, los acuerdos adoptados por la Asociación administrativa de contribuyentes por mayoría absoluta de éstos y que representen los dos tercios de las cuotas que deban satisfacerse, obligarán a los demás. Si dicha Asociación con el indicado quórum designará dentro de ella una Comisión o Junta Ejecutiva, los acuerdos adoptados por ésta tendrán fuerza para obligar a las personas interesadas.

3º Las Asociaciones administrativas de contribuyentes, una vez constituidas conforme a lo dispuesto en los números primero y segundo del artículo 14, podrán recabar del Ayuntamiento la ejecución directa de las obras y servicios.

A tal efecto, se tendrán en cuenta los siguientes requisitos:

- a) La ejecución habrá de llevarse a cabo con sujeción a las condiciones y plazos del proyecto elaborado por la Administración Municipal o, al menos, sobre el proyecto presentado por la Asociación y aprobado por el Ayuntamiento.
- b) Dicha ejecución, en todo caso, se hará bajo la dirección del



## TOLOSAKO UDALA

zuzendaritzapean egingo da.

c) Elkarteak bere gain hartuko du interes publico nahiz pribatuei sortu ahal zaizkien kalteen ardura, hala nola exekuzioaren atzerapenarena eta behin betiko jaso ondorengo bost urteetan ager litezkeen ezkutuko bizioena.

d) Udalak ahalmena du zergadunen administrazio Elkarteek aipatu obra eta zerbitzuen exekuziorako egingo dituzten proposamenak onartu al errefusatzeko.

e) Obra eta zerbitzuetarako udal ekarpna, horrelakorik baldin badago, behin betirako onarpna egin eta berehala gauzatuko da.

personal técnico designados por el Ayuntamiento.

c) La Asociación se hará responsable de los daños y perjuicios que puedan originar tanto a los intereses públicos como privados, así como también del retraso en la ejecución y de los vicios ocultos que se pongan de manifiesto en los cinco años siguientes a la recepción definitiva.

d) Queda facultado el Ayuntamiento para aceptar o rechazar las proposiciones que hagan las Asociaciones administrativas de contribuyentes en orden a la ejecución de las referidas obras y servicios.

e) La aportación municipal a las obras o servicios caso de existir, será satisfecha inmediatamente después de haber tenido lugar la recepción definitiva.

## IX. AZKEN XEDAPENA

Ordenanza honek Udal Plenoaren onesprena 1989ko irailaren 29an jaso zuen eta 1990eko urtarrilaren 1az gerotzik indarrean dago.

## IX. DISPOSICION FINAL

La Ordenanza Fiscal transcrita, aprobada por el Ayuntamiento Pleno, en sesión celebrada el 29 de septiembre de 1989, empezó a regir el 1 de enero de 1990 y continuará en vigor a partir del 1 de enero de 1998, en tanto no se acuerde su modificación o derogación.

Tolosan, 2014ko abenduaren 30an

ALKATEA

BEHIN-BEHINEKO KONTUHARTZAILEA

IDAZKARIA